

**Archiv der Gossner Mission**  
im Evangelischen Landeskirchlichen Archiv in Berlin



Signatur

**Gossner\_G 1\_0668**

Aktenzeichen

5/35

**Titel**

Korrespondenz mit der Berliner Mission

Band

1

Laufzeit

1948 - 1957

**Enthält**

u.a. allgemeiner Schriftwechsel zu Terminen, Mitteilungen und Rundschreiben; Schreiben des Direktors der Berliner Mission, Gerhard Brennecke, von 1952 als Druckwerk; Memorandum zur Frage der rechten Einordnung der Mission in die Kirche; Missionsarbeit zu

Digitalisiert/Verfilmt 2009 von Mikro-Univers GmbH

## VERTRAUENS RAT DER BERLINER MISSION 1957

1.) Das Komitee der Berliner Missionsgesellschaft

(Nach dem Stand vom 1.6.1957. Die seit 15.6.1956 neuberufenen Mitglieder sind unterstrichen)

Ehrenpräsident: Bischof D. Dr. Dibelius

1. Vors. Präsident von Kameke

2. Vors. Rechtsanwalt und Notar Dr. Grünwald

Oberkonsistorialrat Andler, Konsistorialpräsident von Arnim, Kirchenrat Dr. Bartsch, Superintendent Bochow, Generalsuperintendent D. Braun, Professor Dr. Dammann, Superintendent Füg, Generalsuperintendent Fähr, Oberkirchenrat Dr. Grauheding, Pfarrer Heil, Präsident Hildebrandt, Pfarrer von Holst, Pfarrer Karzig, Pfarrer Lic. Klamroth, Pfarrer Korth, Chefarzt Dr. Kraft, Professor Lic. Kruska, Direktor Pastor Kühne, Pastor Lic. Kunze, Direktor Pastor Laudien, Pfarrer Leuchtenberger, Pfarrer Löschau, Pfarrer Meckel, Kirchenrat Dr. Müller, Verlagsbuchhändler Otto, Superintendent Paeschke, Konsistorialrat Posth, Pfarrer Dr. Richter, Superintendent Dr. Rieger, Kirchenrat Professor Rose, Superintendent a.D. von Sauberzweig, Studiendirektor Pastor Schönherr, Propst Schulz, Pfarrer Dr. Sehmsdorf, Superintendent Tecklenburg, Propst Dr. Verwiebe, Pfarrer Wekel, Konsistorialrat i.R. Dr. Wiese.

Mitglieder des Vorstandes:

von Kameke, Dr. Richter, Brennecke, Hildebrandt (Vertreter: Dr. Grünwald, Minkner, Oelke)

2.) Die Hauskonferenz

Missionsdirektor Pastor Gerhard Brennecke  
Missionsinspektor Superintendent Alfred Oelke  
Missionsinspektor Pastor Johannes Althausen  
Missionsinspektor Pastor Walter Brassani  
Missionsinspektor Lic. Dr. Martin Burgwitz  
Missionsinspektorin Alice Bühring  
Schatzmeister Edmund Minkner  
Missionsinspektor i.N. Pfarrer Ernst August Marting

3.) Hauptamtliche Mitarbeiter im Reise- und Besuchsdienst

Missionar August Bauer  
Missionarin Käthe Meinhof  
Referentin Erika Taap  
Pfarrvikarin Dr. Jutta Zimmermann  
Vikarin Barbara Krüger

4.) Abordnungen (15.6.1956 - 1.6.1957)

## I. zur ersten Ausreise:

a) Missionare

Erhard Wejwer u. Frau Erika (Südafri.) ..... 11.11.1956  
Dr. Peter Beyerhaus u. Frau Ingegärd (Südafri.) ... 6. 1.1957

b) Missionarinnen

Anneliese Lüling (Südafrika) ..... 11.11.1956  
Maria-Paula Schiele (Südafrika) ..... 31. 3.1957  
Dorothea Meylahn (Südafrika) ..... 31. 3.1957



## II. Erneute Ausreise (Verabschiedung)

Karl Klaus und Frau Gerda (Südafrika) ..... 28.6.1956  
Pfarrer Helmut Lehmann u. Frau Emily  
(Deutsche Gemeinde in Pretoria/Südafrika) ..... 11.11.1956

### 5.) Heimaturlaub (1956 - 1957)

Missionar Franz Nickschatt (krankheitshalber) ..... 1956/1957  
Missionar Otto Papke und Frau ..... 1956/1957  
Schwester Erika Gbiorczyk (krankheitshalber) ..... 1956/1957  
Missionar Willy Schultz u. Frau ..... 1957  
Missionar Erich Leistner u. Frau ..... 1956/1957

### 6.) Missionare und Missionarinnen der Berliner Mission im akt. Dienst (Stand vom 1.6.1957)

#### SÜDAFRIKA

=====

#### Nordtransvaal-Synode

Brünke, Adalbert	Missionar u. Supt. Verwalter	Pietersburg
" Brigitte		
Fobbe, Christian	Missionar	Georgenholtz
" Christa		
Hagens, Renning	Missionar (u. dtsh. Gemeinde)	Duivelskloof
" Gertrud		(Medingen)
Sandner, Peter	Missionar	Kratzenstein
" Inge		
Schultz, Willy	Missionar (u. dtsh. Gemeinde und	Tshakhuma, z. Zt.
Marie	Sachwalter für Wirtschaftsfragen)	Deutschland
Zimmermann, Hans	Missionar (u. dtsh. Gemeinde)	Makapanspoort
" Erika		
Dörfer, Anneliese	Missionarin	Medingen
Dechler, Hanna	Missionarin	Tshakhuma
Strümpfel, Eva-Maria	Missionslehrerin	Vendalandinstitut
v. Woldow, Anna	Missionarin	Tshakhuma
Weylahn, Albrecht	Missionsformer	Beuster
		Tshakhuma

#### Südtransvaal-Synode

Pakendorf, Paul-Gerhard	Sup rintendent	Johannesburg
" Erika		
Leue, Willy	Schatzmeister, Superintendent i. R.	Pretoria
Bahr, Herbert	Missionar (u. dtsh. Gemeinde)	Woyenthin
" Ursula		
Beyerhaus, Dr. Peter	Missionar	z. Zt. Lobethal
" Ingegard		
Eberhardt, Otto	Missionar (u. dtsh. Gemeinde)	Lydenburg
" Elfriede		
Kaske, Emil	Missionar (u. dtsh. Gemeinde)	Potchefstroom
" Lotte		
Klaus, Karl	Missionar	Johannesburg
" Gerda		
Kleinhempel, Harry	Missionar (u. Book Depot)	Edendale
" Wilhelmine		
Kramer, Walter	Missionar (u. dtsh. Gemeinde)	Botshabelo
" Gerda		
Lehmann, Helmut	Deutsche Gemeinde	Pretoria
" Emily		
Papke, Otto	Missionar	Pretoria
" Hildegard		
Wahl, Gotthilf	Missionar	Lobethal
" Dorothea	Missionsärztin, Dr. med.	

Johst	Magdalene	Missionslehrerin	Botshabelo
Fortens	Elisabeth	Missionarin	Botshabelo
<u>Zulu-Xhosa-Swazi-Synode</u>			
Krause	Gerhard	Superintendent	Armelo
"	Therese	(u. dtsh. Gemeinde)	
Dohms	Erwin	Missionar	Königsberg
"	Irma		
Heilgendorff	Ewald	Missionar	Ababane
"	Roswitha		
Johannsmeier	Walter	Missionar, z.Zt. beurlaubt	Theol. Seminar
"	Theodora	als theol. Lehrer	Oscarsberg
Karallus	Georg	Missionar	Pietermaritzburg
"	Tilly		
Nikschat	Franz	Missionar	Bethel-Stutterheim
"	Ida		
Regel,	Paul	Deutsche Gemeinde und	Neu-Deutschland
"	Hedwig	Missionar i.N.	Stutterheim
Sandner	Friedrich	Pfarrer an dtsh. Gemeinde	
"	Margarethe		
Schiele	Bernhard	Missionar (u. dtsh. Gemeinde)	Emmaus
"	Magdalene	Missionsärztin, Dr. med.	
Serapins	Fritz	Pfr. an dtsh. Gemeinde und	Berlin
"	Anna-Dorothea	Missionar i.N.	
Wagner	Horst	Missionar	King Williams-town
"	Ruth		Emmaus
Wejwer	Erhard	Missionar	
"	Erika		
Bünger	Elfriede	Missionsschwester	Emmaus
Eschen	Hedwig	Missionarin	Emmaus
Gbiorezyk	Erika	Missionsschwester	Emmaus, z.Zt. Deutschland
Prozesky	Hilda	Missionarin u.	
		Missionsschwester	Emmaus
Schiele	Maria-Paula	Missionsschwester	Emmaus
<u>Oranje-Synode</u>			
Zittlau,	Gustav	Superintendent	Beaconsfield
"	Carola	(u. dtsh. Gemeinde)	
Karallus	Wilhelm	Missionar	Kimberley
Kellermann	Ernst	Missionar	Adamshoop
"	Irmela		
Reckling	Walter	Missionar	Bethanien
"	Ruth-Elisabeth		
Tschouschner	Dr. Ernst	Missionar	Welkom
"	Hildegard		
Zoellner	Gerhard	Missionar	Bloemfontein
"	Ruth		
Herrmann	Andreas	Missionsfarmer	Bethanien
"	Johanna		
Lüling	Anneliese	Missionarin	Bloemfontein
<u>Kap-Synode</u>			
Großkopf	Siegfried	Superintendent	Riversdale
"	Gertrude		
Leistner	Erich	Missionar	Kapstadt
"	Gertrud		z.Zt. Deutschland
Pakendorf	Gustav-Adolf	Missionar	Kapstadt
"	Charlotte		



Roeder	Karl	Missionar	Mosselbay
"	Martha		
Hildebrandt	Gerda	Missionarin	Kapstadt

### T A N G A N Y I K A

Dahms	Elisabeth	Missionsschwester	Ilembula
Haase	Elfriede	Missionarin	Daressalam
Köhler	Liselotte	Missionarin	Ilembula
v. Sicard	Sigvard	Missionar	Maneromango

Zum Dienst in anderen Missionsgesellschaften beurlaubte Missionare und Schwestern:

### M A L A Y A

Schnitt	Friedrich	Missionar	Selat Pagar
"	Ruth		Lenggong Upper Perak

### N O R D R H O D E S I E N

Dr. Lehmann	Dorothea	Missionarin	Mufulira
-------------	----------	-------------	----------

### ÄTHIOPIEN

Grüner	Irmgard	Missionsschwester	Aira
--------	---------	-------------------	------

7.) Im Ruhestand lebende Missionare der Berliner Missionsgesellschaft  
(Stand 1.6.1957)

### S Ü D A F R I K A

Daumbach	Johannes	Pratoria
"	Elisabeth	
Heese	Paul	Oudtshoorn
"	Helene	
Hoffmann	Carl	Hilcrest-Pratoria
Krause	Willy	M-dingen
"	Maria	
Müller	Ernst	Lydenburg/Tvl.
"	Bertha	
Prozesky	Otto	Lottenburg, P.O. Piet Retief
"	Luise	
Sander	August	Richmond-Johannesburg
Scheffler	Friedrich	Mosselbay
Westphal	Gotthardt	P.O. Kampersrus
"	Therese	
Zimmermann	Hermann	Pietersburg
"	Hilda	

### DEUTSCHLAND

Beyer	Gottfried	früher Südafrika	Berlin-Hermsdorf
"	Käthe		
Homeyer	Wilhelm	früher China	Ballenstedt/Harz
"	Bertha		
Hahn	Franz	früher China	Berlin NO 18
Krelle	Hermann	früher Ostafrika	Berlin-Steglitz
"	Katharina		
Oelke	Julius	früher Ostafrika	Solbad Windsheim (Mittelfranken)
"	Helene		
Scholz	Gustav	früher China	Berlin-Reinickendorf
Zehnel	Karl	früher China	Berlin N 4

### U.S.A.

Kohls	Georg	früher China	Berkeley, California
"	Charlotte		



8.) Missionarwitwen der Berliner Missionsgesellschaft (Stand v.1.6.57)

SÜDAFRIKA

Endemann	geb. Kühl	Johanna	Hatfield/Pretoria/Tvl.
Giesecke	geb. Schwellnus	Erdmuth	Tshakhuma
Göldner	geb. Jacobi	Bertha	Robertha/Laingsburg CP
Jäckel	geb. Franz	Helene	Pietersburg/Tvl.
Klatt	geb. Lutschewitz	Agneta	Lydenburg/Tvl.
Kohl	geb. Jacob	Frieda	Pretoria-Arcadia
Kuhn	geb. Beuster	Frieda	Clifton/Johannesburg
Müller	geb. Prozesky	Louise	Heidelberg/Tvl.
Pakendorf	geb. Johl	Johanna	Pinetown/Natal
Schumann	geb. Domnik	Hildegard	Pinetown/Natal
Schwellnus	geb. Glöckner	Alice	Heidelberg/Tvl.
Schwellnus	geb. Westphal	Johanna	Lydenburg/Transvaal
Trümpelmann	geb. Meisel	Magdalene	Zeerus t/Transvaal
Trümpelmann	geb. Beuster	Therese	Pretoria-Nord

DEUTSCHLAND

Bachmann	geb. Zenske	Elisabeth	Ebersdorf/Thür.
Giesel	geb. Kuntzel	Magdalene	Hattorf/Harz
Herrmann	geb. Kühl	Elisabeth	Berlin-Frohnau
Jauer	geb. Meyer	Maria	Lübars
Jeop	geb. Barbe	Elisabeth	Berlin-Harmsdorf
Kibelka	geb. Schmitt	Frieda	Berlin-Steglitz
Mattner	geb. Britz	Emmy	Halbe
Priebusch	geb. Voß	Elisabeth	Berlin-Spandau
Richter	geb. Ruhnke	Hildegard	Berlin-Dichterfelde
Sauberzweig-			
Schmidt	geb. v. Tilly	Elisabeth	Berlin-Südende
Weise	geb. Spiecher	Elisabeth	Weinberg/Lippe
Weller	geb. Hanschke	Elisabeth	Berlin-Zehlendorf
Wohlgemuth	geb. Düring	Maria-Bertha	Gnadau b/Calbe/Saale
Zoppke	geb. Jauer	Magdalene	Ohrum b/Hedwigsburg
Gramatte	geb. Biewald	Gertrud	Greifenhain 57, Kr. Borna

9.) Stand der Ausbildung vom 1.6.1957

a) Anwärter

In der Ausbildung befinden sich zur Zeit 11 Anwärter	
Im Hilfsdienstjahr	Pastor Detlof Minkner
Vikariat:	Pastor Ulrich Schröter
1. theologisches Examen	Lehrvikar Wilhelm Haack
Humboldt-Universität:	cand. theol. Hans-Joachim Rügge
	Horst Greulich
	Gerhard Linn
	Ernst Krahl
Kirchliche Hochschule:	Hermann Peiter
Abschluß des Kirchl. Seminars Hermannswerder:	Richard Schiele
Paulinum	Johannes Hartmann
	Günther Petschick

b) Anwärterinnen

In der Ausbildung befinden sich zur Zeit 6 Anwärterinnen:	
In England (danach zur Ausreise bereit):	Dorothea Meylahn
Auf der Missionsakademie:	Gerda Nitschke
	Maria-Elisabeth Paasch

Im praktischen Dienst:  
(Bibelschule beendet) ..... Evelyne Sommerfeld  
Bibelschule Burckhardtshaus: ..... Ilse Hoffmann  
..... Elsbeth Koepsel

10.) Provinzialmissionssekretäre der Berliner Mission

B e r l i n

Vorsitzender: Pfr. Karzig, Bln.-Frohnau, Zeltinger Platz 17  
Pfr. Merting, Berlin N 4, Tieckstr. 17  
Pfr. Krause, Berlin C 2, Sophienstr. 2  
Pfr. Höft, Berlin W 35, Bülowstraße 38  
Pfr. Löschau, Berlin-Charlottenburg, Herbartstr. 5  
Pfr. von Holst, Berlin-Karlshorst, Heiligenbergerstr. 23  
Pfr. Kittel, Berlin-Wilmersdorf, Nassauische Str. 66  
Pfr. Crönert, Berlin-Zehlendorf-Schönow, Ritterhufen 12  
Pfr. Trott, Berlin-Neukölln, Karl-Marx-Str. 169  
Pfr. Hilliges, Berlin-Tempelhof, Schreiberring 31  
Pfr. Grün, Berlin-Spandau, Reformationsplatz 8

B r a n d e n b u r g

Vorsitzender: Supt. Bochow, Eberswalde, Liebknechtstraße 4  
Bez. Ia Pfr. Bernhard, Wallmow/Uckermark, über Prenzlau  
Bez. Ib Supt. Bochow, Eberswalde, Karl-Liebknechtstr. 4  
Bez. II Pfr. Stobwasser, Zühlen über Neuruppin  
Bez. III Pfr. Gaber, Rühstädt bei Bad Wilsnack  
Bez. IV Pfr. Schubert, Boossee über Frankfurt/Oder  
Bez. VI Supt. a.D. Pfr. Stern, Kremmen/Osthavv. lland  
Bez. VII Pfr. Iskraut, Potsdam-Babelsberg, Lutherstr. 1  
Bez. VIII Pfr. Dirksen, Pfaffendorf über Fürstenwalde/Spree  
Bez. IX Pfr. Klett, Wittbrietzen/Mark  
Bez. X Pfr. Eberhard, Spremberg, Kirchplatz 7

S a c h s e n

Vorsitzender: Pfr. Wekel, Aschersleben, Oberstr. 38  
Bez. I Supt. Niebuhr, Irxleben über Magdeburg  
Bez. I (Stadt) Pfr. Hechler, Magdeburg SO 11, Pfarrstr. 2  
Bez. II Pfr. Funke, Tangermünde, Pfarrhof 3  
Bez. III Pfr. Caesar, Quedlinburg, Bockstr. 4  
Bez. IVa Supt. Füg, Merseburg, Domstr. 6  
Bez. IVb Pfr. Zeller, Angersdorf über Halle  
Bez. V  
Bez. VI Pfr. Lieback, Saubach über Freyburg/U.  
Bez. VII Pfr. Reichmuth, Erfurt, Wilhelm-Busch-Str. 30  
Bez. VIII Pfr. Strümpfel, Heringen/Helme

A n h a l t

Vorsitzender: Kirchenrat Dr. Müller, Dessau-Ziebigk, Kirchplatz 2  
Pfr. Wessel, Bernburg, Leipziger Str. 12

S c h l e s i e n

Vorsitzender: Pfr. Lic. Kunze, Klein Biesnitz  
Pfr. Kiock, Weißwasser O.L.



P o m m e r n

Vorsitzender: Propst Schulz, Zithen bei Anklam

Bez. I Pfr. Johst, Bobbin/Rügen  
 Bez. II Pfr. Wilke, Demmin  
 Bez. III Pfr. Weide, Semlow über Damngarten  
 Bez. IV Pfr. W. Ilmer, Greifswald-Wieck  
 Bez. V Supt. König, Hohenselchow/Post Casekow/Kr. Angermünde  
 ..... Frl. Hildegard Schoeps, Greifswald, Straße der Freiheit 10

M e c k l e n b u r g

Propst Schenk, Krakow/Mecklenburg, Wedenstraße 16

B a y e r n

Pfr. Klose, Schnabelwaid/Oberfranken

11.) Missionarisches und ökumenisches Schrifttum innerhalb der  
 .. Evangelischen Verlagsanstalt Berlin

=====

Veröffentlichungen 1956

Arno Lehmann:	Es geschah in Tranquebar (1. und 2. Auflage)
Marion Sehmsdorf:	Insel im Strom (2. und 3. Auflage)
Gerhard Brennecke:	Brüder im Schatten (3. Auflage)
Arno Lehmann:	Die Kunst der Jungen Kirchen (1. Auflage)
Martin Burgwitz:	Mission und Ökumene 1 Heft
Carl Paeschke:	Das Gute Wort in der Welt (2. Auflage)
Weite Fahrt	Heft 9-12

12.)

S T A T I S T I K

=====

(Stand vom 31.12.1956)

a) Südafrika

Deutsche Kräfte

Missionare .....	39
Missionarsfrauen .....	36
Ärztin/ (zugleich Missionarsfrauen) .....	2
Missionarinnen u. Schwestern .....	11
Missionsfarmer .....	2
	90



### Einheimische Kräfte

Ordinierte Pastoren .....	85	
Nichtordin. Gemeindeführer .....	83	
Besoldete Gemeindeführer ohne semin. Ausbildung ....	255	
Unbesoldete Helfer .....	776	
Lehrer und Lehrerinnen .....	326	
Weibl. Mitarbeiter im Gemeindedienst .....	296	1821

### Stand der Gemeinden

Getaufte Gemeindeglieder:		
Männer: .....	22210	
Frauen: .....	34170	
Kinder: .....	57022	113402

### Arbeitsplätze

Gemeindebezirke .....	70	
Zweiggemeinden .....	568	
Predigtplätze .....	584	1222

### b) Tanganyika

#### Evangelical Lutheran Church of South Tanganyika

Deutsche Kräfte (Berl. Miss.)	2 Missionarinnen
Skandinavische Kräfte .....	9 Pastoren
	1 Lehrer
	2 Lehrerinnen
	1 Arzt
	11 Schwestern
	9 Frauen
	35 insgesamt
	=====

Einheimische Kräfte .....	32 Pastoren
	732 Evangelisten
	123 Registrierte Lehrer
	9 Schwestern
	896 insgesamt
	=====

Zahl der Gemeinden .....	32 Gemeindebezirke
	304 Predigtplätze

Zahl der Christen	42760 Erwachsene
	19303 Kinder
	62063 insgesamt
	=====

Taufen 1956 .....	3267 Erwachsene
	2964 Kinder
	6231 insgesamt
	=====

#### Uzaramo Lutheran Church

Deutsche Kräfte (Berl. Miss.)	1 Missionarin
Skandinavische Kräfte .....	1 Pastor und 1 Missionarin
	1 Schwester
	2 Frauen
Amerikanische Kräfte .....	1 Pastor
	7 insgesamt
	=====

Einheimische Kräfte .....	4 Pastoren	
	6 Evangelisten	
	12 Registrierte Lehrer	
	3 Schwestern	
	<u>25 insgesamt</u>	
	=====	
Zahl der Gemeinden .....	9 Gemeindebezirke, 20 Predigt- plätze	
Zahl der Christen .....	1840 Erwachsene	
	968 Kinder	
	<u>2808 insgesamt</u>	
	=====	
Taufen 1956 .....	203 Erwachsene	
	168 Kinder	
	<u>371 insgesamt</u>	
	=====	

- - - - -

13.)

### P e r s o n a l i a

=====

Aus dem engeren Mitarbeiterkreise der Berliner Mission ist im Rückblick auf das Jahr seit der letzten Sitzung des Vertrauensrates folgendes zu berichten:

In das K o m i t e e der Berliner Mission wurden gewählt:

Universitätsprofessor Dr. Dammann, Berlin  
Superintendent Püg, Merseburg, Vorsitzender der Missions-  
kammer in der Kirchenprovinz Sachsen  
Pfarrer Meckel, Altrüdersdorf bei Berlin

Nach langjähriger Mitarbeit im Komitee schieden aus:

Superintendent i.R. Rzadtki  
Superintendent i.R. von Säuberzweig  
Letzterer wurde gebeten, von Hamburg aus noch mitzuar-  
beiten und bleibt darum in loser Verbindung mit dem  
Komitee.

Der V o r s t a n d der Berliner Missionsgesellschaft ist durch Pfarrer Dr. Richter, den das Komitee zum Vorsitzenden des Finanzausschusses wählte, und Präsident Hildebrandt ergänzt worden.

Aus der H a u s k o n f e r e n z schied Missionsinspektor Pastor Beirich aus. An seine Stelle trat Missionsinspektor Pastor Althausen (1. Mai 1957).

Unser Komiteemitglied Pastor von Holst hat sich nach seiner Emeritierung bereit erklärt, nach Kräften im Heimatsdienst der Berliner Mission, besonders in Berlin und Umgebung, zu helfen.

Anstelle von Frau Pastor Flach, die aus Altersgründen ihr Amt niederlegte, übernahm Frau Wissinger den Dienst einer Hausdame in der Georgenkirchstraße.  
In der Augustastraße (Lichterfelde) trat unsere Missionarwitwe Frau Richter als Hausdame an die Stelle von Frau Kerber.

Aus dem Kreis der aktiven Missionare ist die Missionarin Lore



Fricke in Emmaus wegen Verheiratung am 28. Juni 1956 ausgeschieden.

An die Stelle des langjährigen Vorsitzenden im Kirchlichen Missionswerk, Kreisoberpfarrer i.R. Kluge, trat Kirchenrat Dr. Müller, Dessau.

Zwei unserer Mitarbeiter im Bürodienst, Herr Hausfeld und Herr Radtke, die beide 1900 in die Berliner Mission eintraten, haben das 75. Lebensjahr vollendet und sind rüstig genug, ihre Arbeit noch weiter zu tun. Herr Gordes vollendete das 70. Lebensjahr. Fräulein Schnekluth, Sekretärin von Missionsinspektor Oelke, steht seit 25 Jahren im Dienst unseres Hauses.

Unsere bisherige Vikarin Dr. Jutta Zimmermann wurde gemäß dem Kirchengesetz zur Vorbereitung und Anstellung von Vikarinnen als Pfarrvikarin übernommen.

Missionar Peter Beyerhaus promovierte in Uppsala zum Dr. theol. mit einer Arbeit über die Selbständigkeit der Jungen Kirchen als missionarisches Problem.



Wv

L 13. Juni 1957

Lo/Su.

Abreis. n. Amerika  
20. Juli

Herrn  
Missionsdirektor Pastor G. BRENNECKE  
Berlin NO 18

Georgenkirchstrasse 70

Lieber Bruder Brennecke,

es ist mir auch diesmal nicht möglich, zur Sitzung der Missionskammer zu kommen, da ich am Vormittag die Sitzung des Kollegiums der Erziehungskammer habe, auf deren Programm einige wichtige Tagungspunkte stehen.

Ich habe mir vorgemerkt, daß Sie am 20. Juli nach Amerika abreisen. Bis zum 25. VI. bin ich in Ostfriesland unterwegs. Nach meiner Rückkehr werde ich mich bei Ihnen melden um einen Termin zu vereinbaren, an dem ich Sie über die Lage der Gossnerkirche informieren kann. Sie sollen darüber auch stichwortartig ausreichende Unterlagen in die Hand bekommen.

Mit nochmaligem Dank für Ihre und Ihrer verehrten Gattin Erscheinen an unserem Abschiedsabend und brüderlichen Grüßen

Ihr

gez. L o k i e s

durch Abwesenheit an Unterschrift  
verhindert.

f.d.R. *Lu*

MISSIONSDIREKTOR PASTOR GERHARD BRENNECKE

BERLIN NO 18 - GEORGENKIRCHSTRASSE 70 (AM KÖNIGSTOR) - FERNRUF 5302 46

11. Juni 1957

An die

Mitglieder der Missionskammer

Liebe Brüder,

Darf ich nur daran erinnern, daß wir am kommenden

Freitag, d. 14. Juni, vorm. 10 Uhr

zu einer Sitzung im Dienstzimmer unseres Vorsitzenden in der Neuen Grünstr. zusammen kommen wollen. Wir werden uns vor allem darüber klar werden müssen, wie wir aufgrund der Ermächtigung, die uns die Synode für die Vorbereitung eines Gesetzes gegeben hat, weiter vorgehen wollen.

Mit brüderlichen Grüßen

*Mr. Brennecke*

808

Eingegangen	
am	15. JUNI 1957
erledigt	<i>h</i>

Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

-----

Berlin NO 18, den 11. Juni 1957  
Georgenkirchstr. 70  
Telefon: 53 02 46  
Br/St

An die Mitglieder des Vertrauensrates

-----

18.6. mitgeteilt, daß  
P. Lokies wegen Abwesenheit  
an Teilnahme verhindert  
ist. - 18.6.57 Su.

Sehr verehrte liebe Freunde und Mitarbeiter,

am 14. März d.Js. sandte ich Ihnen eine Einladung zur diesjährigen Sitzung unseres Vertrauensrates, die zugleich die Jahreshauptversammlung unserer Berliner Missionsgesellschaft darstellt. Erlauben Sie mir, Sie heute noch einmal daran zu erinnern. Wir wollen am

Dienstag, dem 25. Juni 1957, 9.30 Uhr

-----

im großen Saal unseres Missionshauses zusammenkommen. Einschließlich einer Teepause wird die Beratung unsere Zeit bis gegen 14 Uhr in Anspruch nehmen.

Alle diejenigen, die es möglich machen können, länger zu bleiben, laden wir außerdem zu einer weiteren Aussprache über die wichtigen Fragen, die uns in diesem Jahr zu beschäftigen haben, für den Nachmittag ein. Ein einfaches Mittagessen steht in der Pause bereit. Wir werden voraussichtlich noch von etwa 15.30 bis 17 oder 17.30 Uhr zusammen sein. Es hat sich in den letzten Jahren gezeigt, daß gerade dieses Nachmittagsgespräch Zeit gibt, stärker in die einzelnen Fragen und Aufgaben unserer Berliner Mission einzudringen.

Wir werden auch in diesem Jahr die Freude haben, zwei Südafrika-Missionare unter uns zu sehen, die zur Zeit mit ihren Frauen auf Urlaub in Deutschland sind: Missionar *Schultz* aus Tshakhuma/Vendaland und Missionar *Leistner* aus Kapstadt.

Darf ich noch darauf hinweisen, daß der diesjährigen Sitzung eine besondere Bedeutung im Blick auf die bevorstehenden Reisen des Unterzeichneten nach den Vereinigten Staaten, nach Südafrika, Rhodesien und Ghana zukommt. Der Aufenthalt in Südafrika steht im Zusammenhang mit einer Anzahl wichtiger Entscheidungen im Blick auf die Zukunft der Missionsarbeit und der dortigen kirchlichen Entwicklung, über die ich den Vertrauensrat gern informieren möchte.

In der Hoffnung, viele von Ihnen am 25. Juni begrüßen zu können, bin ich - in Dankbarkeit für alle bisherige Hilfe -

Ihr

*Gerhard Brennecke*  
(Gerhard Brennecke)  
Missionsdirektor

Anlage *au/h*



Berliner Missionsgesellschaft  
Heimatdezernat II  
Missionsinspektor  
Pastor Bressani

Berlin NO 18, den 4. Juni 1957  
Georgenkirchstraße 70 - Bs/Go

Empfangen  
am - 7. JUNI 1957 -

An die Glieder unseres Berliner Freundeskreises

All unseren Berliner Freunden und Mitarbeitern möchten wir als

herzliche Einladung

folgende Mitteilungen machen:

- 1) Am Pfingstmontag, 10.6., wird um 15 Uhr in der St. Peter und Paul's-Kirche in Nikolskoe ein Missionsfest durchgeführt, bei dem Missionsdirektor D. L o k i e s die Predigt hält und unser Urlaubsmissionar L e i s t n e r - Kapstadt den Missionsbericht gibt. Wir freuen uns dieses gemeinsamen Dienstes mit der Goßner Mission und laden auch unsere Freunde herzlich dazu ein.  
Die Kirche ist zu erreichen mit der S-Bahn bis Wannsee, dann mit dem Omnibus bis Pfaueninsel oder mit dem O-Omnibus ab Zoo bis Pfaueninsel, von dort ca. 15 Minuten Fußweg.
- 2) Unser Jahresfest kann diesmal nicht wie sonst am 1. Sonntag n. Trinitatis, 23.6., gehalten werden, da der Wahlsonntag gerade auf diesen Tag fällt. So haben wir an diesem Sonntag nur einzelne Missionsgottesdienste in den Kirchgemeinden Kapernaum (Missionsinspektor Oelke), Nazareth (Missionar Reuer), Erlöser, Wilinger Ufer 9 (Pfarrvikarin Dr. Zimmermann), Hoffnung-Pankow (Missionar Leistner).

Am Nachmittag (23.6.) um 16 Uhr ist dann eine gemeinsame Veranstaltung im Gemeindehaus Nikolasses, Kirchweg (zu erreichen mit der S-Bahn bis Nikolasseo, von dort ca. 15 Minuten Fußweg), bei schönem Wetter im dortigen Garten. Dabei wird unser Urlaubsmissionar S c h u l t z - Tshakuma berichten über

"Die Christusbotschaft im nördlichsten Transvaal".

Zu diesen Gottesdiensten und zu der Nachmittagsversammlung laden wir herzlich ein. Dabei möchten wir betonen, daß diese Veränderung sich nur auf den Sonntag bezieht. Diejenigen Veranstaltungen im Zusammenhang mit unserem Jahresfest, die ohnehin in der sich anschließenden Woche gehalten wurden (insbesondere der Vertrauensrat) bleiben bestehen.

- 3) Zugleich möchten wir darauf hinweisen, daß wir unser Jahresfest auf den 21.7. verlegt haben. An diesem Sonntag werden wir es in der altgewohnten Weise um 15 Uhr im Garten des Missionshauses halten. Unsere Urlaubsmissionare L e i s t n e r und S c h u l t z werden dabei die Heimstgemeinde grüßen und gleichfalls wird Missionsdirektor B r e n n e c k e eine Ansprache halten. Auch Tonbänder aus unserer Arbeit werden wieder zu hören sein. Gespendeter Kaffee und Kuchen wird alle Erschienenen erfreuen. In einigen Kirchgemeinden werden am Vortag Festgottesdienste gehalten werden. Wir hoffen, über die weiteren Einzelheiten noch durch besondere Programme Nachricht geben zu können, nur wollten wir Sie über die veränderten Termine schon informieren.

Möchte es nun so sein, daß die Verlegung nicht zu einer Verringerung sondern zu einer Vermehrung der Veranstaltungen führt. Laden Sie bitte auch noch andere ein, damit wir in einer zahlreichen Gemeinde vom Missionsauftrag und Missionsdienst hören.

Mit herzlichen Grüßen aus dem Berliner Missionshaus

Ihr

gez. Bressani

An die Glieder unseres Berliner Freundeskreises

All unseren Berliner Freunden und Mitarbeitern möchten wir als

herzliche Einladung

folgende Mitteilungen machen:

- 1) Am Pfingstmontag, 10.6., wird um 15 Uhr in der St. Peter und Paul's-Kirche in Nikolskoe ein Missionsfest durchgeführt, bei dem Missionsdirektor D. L o k i e s die Predigt hält und unser Urlaubsmissionar L e i s t n e r - Kapstadt den Missionsbericht gibt. Wir freuen uns dieses gemeinsamen Dienstes mit der Gossner Mission und laden auch unsere Freunde herzlich dazu ein.  
Die Kirche ist zu erreichen mit der S-Bahn bis Wannsee, dann mit dem Omnibus bis Pfaueninsel oder mit dem A-Omnibus ab Zoo bis Pfaueninsel, von dort ca. 15 Minuten Fußweg.
- 2) Unser Jahresfest kann diesmal nicht wie sonst am 1. Sonntag n. Trinitatis, 23.6., gehalten werden, da der Wahlsonntag gerade auf diesen Tag fällt. So haben wir an diesem Sonntag nur einzelne Missionsgottesdienste in den Kirchgemeinden Kapernaum (Missionsinspektor Oelke), Nazareth (Missionar Reuer), Erlöser, Wikinger Ufer 9 (Pfarrvikarin Dr. Zimmermann), Hoffnung-Pankow (Missionar Leistner).

Am Nachmittag (23.6.) um 16 Uhr ist dann eine gemeinsame Veranstaltung im Gemeindehaus Nikolassee, Kirchweg (zu erreichen mit der S-Bahn bis Nikolassee, von dort ca. 15 Minuten Fußweg); bei schönem Wetter im dortigen Garten. Dabei wird unser Urlaubsmissionar S c h u l t z - Tshakuma berichten über

"Die Christusbotschaft im nördlichsten Transvaal".

Zu diesen Gottesdiensten und zu der Nachmittagsversammlung laden wir herzlich ein. Dabei möchten wir betonen, daß diese Veränderung sich nur auf den Sonntag bezieht. Diejenigen Veranstaltungen im Zusammenhang mit unserem Jahresfest, die ohnehin in der sich anschließenden Woche gehalten wurden (insbesondere der Vertrauensrat) bleiben bestehen.

- 3) Zugleich möchten wir darauf hinweisen, daß wir unser Jahresfest auf den 21.7. verlegt haben. An diesem Sonntag werden wir es in der altgewohnten Weise um 12 Uhr im Garten des Missionshauses halten. Unsere Urlaubsmissionare L e i s t n e r und S c h u l t z werden dabei die Heimgemeinde grüßen und gleichfalls wird Missionsdirektor B r e n n e c k e eine Ansprache halten. Auch Tonbänder aus unserer Arbeit werden wieder zu hören sein. Gespendeter Kaffee und Kuchen wird alle Erschienenen erfreuen. In einigen Kirchgemeinden werden am Vormittag Festgottesdienste gehalten werden. Wir hoffen, über die weiteren Einzelheiten noch durch besondere Programme Nachricht geben zu können, nur wollten wir Sie über die veränderten Termine schon informieren.

Möchte es nun so sein, daß die Verlegung nicht zu einer Verringerung sondern zu einer Vermehrung der Veranstaltungen führt. Laden Sie bitte auch noch andere ein, damit wir in einer zahlreichen Gemeinde vom Missionsauftrag und Missionsdienst hören.

Mit herzlichen Grüßen aus dem Berliner Missionshaus

Ihr

gez. Bressani

# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor)

Fernruf: 530246

Telegramm-Adresse: Apostole Berlin

DIREKTORAT

Berlin, den 31. Mai 1957  
Br/St

Herrn Missionsdirektor D. Lokies, Berlin-Friedenau,  
Handjerystr. 19-20  
-----

Lieber Bruder Lokies,

herzlich danke ich für Ihre freundliche Einladung zur Verabschiedung der beiden indischen Brüder. Bisher bin ich am Pfingstsonntagvormittag noch frei, so daß ich gern selbst mit meiner Frau dabei sein würde. Sollte sich noch etwas daran ändern, würde ich Ihnen für die beiden Brüder gern noch einen Gruß schicken.

Besonders freue ich mich, daß wir nun das alte Missionsfest in Nikolskoe wieder aufnehmen können. Wir werden in diesen Tagen auch unsererseits die mit uns verbundenen Berliner ausdrücklich auf dieses Fest aufmerksam machen und dazu einladen.

Mit herzlichen und brüderlichen Grüßen  
Ihr



Postscheckkonten: Berlin 3771, Erfurt 27627

Gossner

(36a) B 28492/55. 1. 1167.



# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor)

Fernruf: 53 02 46

Telegramm-Adresse: Apostole Berlin

Heimatdezernat III

Lic. Dr. Burgwitz

Missionsinspektor

=====

388  
Berlin, den 23. April 1957  
Bgw/Gu

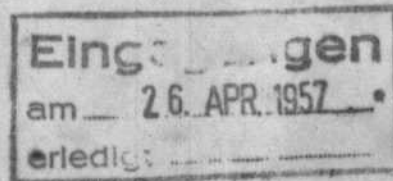
Herrn

Missionsdirektor

Kirchenrat D. Lokies

Berlin-Friedenau

Handjerystr. 19/20



Sehr verehrter, lieber Bruder Lokies!

Der 1. Mai sieht also - so Gott will - den Pastorenkursus im Gossner-Haus. Wir beginnen um 9.00 Uhr mit der Bibelarbeit.

Sie selbst würden um 11.30 Uhr über "Gegenwärtige Entwicklungen in Indien" das Wort haben.

Angelegentliche Grüße!

Ihr

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Burgwitz'.

Postscheckkonten: Berlin 37 71, Erfurt 276 27

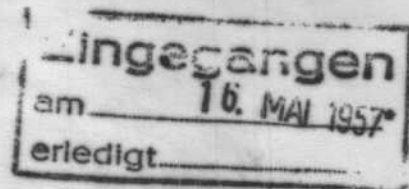
# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 53 02 46 · Telegramm-Adresse: Apostole Berlin  
Fernruf nach Dienstsluß: Direktorat: 53 02 46 · Heimatdezernat: 53 37 98 · Verwaltung (Schatzmeister): 53 36 89 · Buchhandlung: 53 38 98

DIREKTORAT

Berlin, den 16. Mai 1957  
Br/St

Herrn  
Missionsdirektor D. Lokies  
Berlin-Friedenau  
Handjerystr. 19-20



Lieber Bruder Lokies,

eben erhalte ich Ihre freundliche Einladung zu einem Gespräch mit Michael Scott, die Sie meiner Frau und mir zuschickten. Sehr herzlich danke ich Ihnen dafür, muß Ihnen aber zu meinem großen Bedauern gleich sagen, daß ich am 2. Juni zu einem Kreismissionsfest in Jerichow sein werde. Da Jerichow der Heimatort meiner Frau ist, wollte sie gern mitfahren. So werden wir beide an diesem Sonntag nicht in Berlin sein.

Der ÖKUMENISCHE DIENST BERLIN wird übrigens ebenfalls mit Michael Scott zusammen sein, und zwar am Montag, dem 3. Juni, 9.30 Uhr. Die Einladung kommt in den nächsten Tagen.

Wir müßten dann wohl noch den Termin eines Gespräches ausmachen, bei dem Sie mich über die Frage unterrichten wollten, die Ihnen im Blick auf die nächste CWM-Sitzung am Herzen liegt. Ich darf noch einmal bestätigen, daß ich selbstverständlich sehr gern die Anliegen der Gossner-Mission in Staten Island vertreten werde. Vielleicht wäre es gut, wenn Sie mir stichwortartig die wichtigsten Dinge aufschreiben und wir anhand einer solchen "Gedächtnisstütze" die einzelnen Fragen erörtern.

Leider bin ich in den letzten Tagen durch Sitzungen und Südafrika-besuch so vollständig in Anspruch genommen gewesen, daß ich Ihnen erst heute den Entwurf unseres Briefes an die Pastoren übersenden kann. Hoffentlich können Sie sich damit einverstanden erklären, dann soll morgen alles hinausgehen.

Mit brüderlichem Gruß bin ich

Ihr

Anlage

Postscheckkonten: Berlin 37 71, Erfurt 276 27

Bankkonten: Berliner Stadtkontor, Filiale 1, Konto-Nr. 1/8319 und Filiale 13, Konto-Nr. 13/8307

# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 53 02 46 · Telegramm-Adresse: Apostole Berlin  
Fernruf nach Dienstsluß: Direktorat: 53 02 46 · Heimatdezernat: 53 37 98 · Verwaltung (Schatzmeister): 53 36 89 · Buchhandlung: 53 38 98

DIREKTORAT

Berlin, den 16. Mai 1957  
Br/St

An die Leitungen der  
Rheinischen, Bethel- und Gossner-Mission



Liebe Brüder,

die letzten Jahre haben unsere Missionsgesellschaften, die im Raum der Evangelischen Kirche der Union beheimatet sind und auch einen großen Teil ihrer Heimatgemeinden innerhalb ihrer Gliedkirchen besitzen, immer enger miteinander verbunden. Darüber hinaus bestehen auch mannigfache Beziehungen auf unseren Arbeitsfeldern. Das Komitee unserer Berliner Mission möchte Sie daher herzlich einladen, an der diesjährigen Sitzung unseres Vertrauensrates, die gleichzeitig die Jahreshauptversammlung darstellt, teilzunehmen. Wir glauben, daß dadurch die enge Zusammenarbeit, in der wir miteinander in der Heimat und auf dem Arbeitsfeld stehen, auch nach außen hin dokumentiert wird. Darüber hinaus soll diese Begegnung auch der sachlichen Orientierung und dem Austausch der Gedanken, besonders auch in der Aussprache, dienen. Unsere Berliner Mission ist, wie Sie wissen, vor schwerwiegende Probleme gestellt, die uns - besonders hinsichtlich der finanziellen Fragen, aber auch im Blick auf die zukünftige Gestaltung der Arbeit - bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung sehr beschäftigen werden.

Unser Vertrauensrat tritt am

Dienstag, dem 25. Juni, 9.30 Uhr

in unserem Missionshaus Berlin NO 18, Georgenkirchstr. 70, zusammen. Die Versammlung dauert zunächst bis 14 Uhr. Nach einer Mittagspause werden wir dann noch einmal 2 - 3 Stunden zur Diskussion beieinander sein, soweit sich die Vertrauensrats-Mitglieder dazu noch freimachen können. Quartier stellen wir selbstverständlich zur Verfügung.

In der Hoffnung auf einen zusagenden Bescheid grüße ich Sie in brüderlicher Verbundenheit als

Ihr

Postscheckkonten: Berlin 37 71, Erfurt 276 27

Bankkonten: Berliner Stadtkontor, Filiale 1, Konto-Nr. 1/8319 und Filiale 13, Konto-Nr. 13/8307



584  
Eingegangen

am 20. MAI 1957

erledigt

Berlin NO 18, den 16. Mai 1957  
Georgenkirchstr. 70

An alle Pfarrämter der Kirche Berlin-Brandenburg  
-----

Liebe Brüder im Amt!

In der vergangenen Woche hat die Provinzialsynode unserer Kirche Berlin-Brandenburg im Zusammenhang mit dem Bericht zur Lage in der Mission und in der Ökumene, der jetzt auf jeder Synode erstattet wird, den folgenden Beschluß gefaßt:

Provinzialsynode wendet sich zum Himmelfahrtstag an die Pfarrer unserer Kirche mit der Aufforderung, die großen und ernsten Entscheidungen, die sich in der Weltchristenheit namentlich in den jungen Kirchen Asiens und Afrikas zeigen, als ein Zeichen Gottes in der Gegenwart auf ihr Herz zu nehmen, den Gemeinden davon zu sagen und an diesem Tage besonders im Gebet Freude und Leid nicht bloß der alten, sondern auch der jungen Christenheit vor Gott zu tragen.

Der Synodalausschuß für Mission und Ökumene hat die Unterzeichneten beauftragt, Ihnen allen diesen Beschluß so schnell wie möglich bekanntzugeben und Sie herzlich und dringlich zu bitten, am

#### H i m m e l f a h r t s t a g e

der missionarischen Aufgabe unserer Kirche, wie sie von den in Berlin-Brandenburg beheimateten Missionsgesellschaften im Namen der Gesamtkirche durchgeführt wird, besonders zu gedenken.

Wir meinen, es sollte ein Dreifaches geschehen.

- 1) Ihre Gemeinde sollte an diesem Tag an einer Stelle, die Ihnen passend scheint, sei es im Rahmen der Predigt, sei es im Zusammenhang mit den Abkündigungen, auf die drängenden Aufgaben, die der Mission der Kirche aus der heutigen Weltlage zuwachsen, erneut aufmerksam gemacht werden.
- 2) Diese Nöte und Aufgaben müßten in die Fürbitte eingeschlossen werden - wenn möglich, nicht nur allgemein, sondern konkret.
- 3) Die Gemeinde sollte aufgerufen werden, bei der Kollekte dieser besonderen Situation zu gedenken und zu helfen.

Sie werden fragen, um was es sich handelt. Wir können Ihnen an dieser Stelle nur stichwortartig einiges aus den beiden hier in Berlin beheimateten Missionsgesellschaften nennen. Aus den in der Beilage zum Blatt erschienenen Mitteilungen können Sie dieses auch unschwer für andere Gesellschaften ergänzen.

Wir müssen uns immer wieder von neuem vor Augen halten, daß die Berliner Mission, aber auch die Goßner-Mission, durch die Kriegsereignisse beide mehr als die Hälfte ihrer früheren Heimatbasis verloren haben. Die Berliner Mission hat dies vielleicht noch härter getroffen, weil sie einzig und allein auf den Osten unseres Vaterlandes angewiesen ist.

Die Aufgaben sind aber in Afrika und Indien nicht nur geblieben, sondern sind gewachsen.

Vor der Berliner Mission stehen zunächst einmal ihre 86 missionarischen Kräfte, deren Versorgung heute nur ungefähr mit 60 % des Gehaltes möglich ist, das etwa im gleichen Gebiet einem rheinischen Missionar gezahlt wird. Damit stehen sie praktisch unter dem Existenzminimum.

Hinzu kommt die große Sorge um die einheimischen Mitarbeiter, die den größten Teil der über 1100 Gemeinden und Predigtplätze versorgen. Auch ihre Besoldung, die bisher allein von der jungen Kirche getragen wurde, ist so gering, daß ernsthafteste Schäden im Blick auf den Nachwuchs nicht nur zu erwarten, sondern bereits eingetreten sind. Wenn auf beiden Seiten nicht grundlegend und energisch geholfen wird, ist die gesamte 130-jährige Arbeit in Südafrika stark gefährdet.

Trotz der finanziellen Notlage, die wohl noch niemals so groß wie heute gewesen ist, muß die Großstadtarbeit, auf die sich mehr und mehr der missionarische und kirchliche Dienst konzentriert, ausgebaut werden.

Durch die riesigen Bevölkerungsverschiebungen in Südafrika stehen viele Gemeinden, die vielleicht soeben eine Kirche gebaut und sie bereits verloren haben, wieder vor der Frage eines neuen Kirchbaus.

Die reichsegnete Krankenhausarbeit in Emmaus bedarf dringender Hilfe.

Die Ausbildung der Pastoren und das neugegründete Evangelisten-Seminar in Botshabelo stellen große Anforderungen.

In der Goßner - Mission hat sich der Schwerpunkt der Aufgaben und finanziellen Verpflichtungen auf die Aufgabengebiete verlagert, die die indische Kirche der Missionsgesellschaft übertragen hat.

Dazu gehören ein Missionsseminar für indische Missionare, ein Zentralinstitut für die Ausbildung von Gemeindegliederinnen, Jugend- und Frauenhilfsleiterinnen sowie im besonderen Religionslehrerinnen, die Missionierung im neuen Staat Orissa, einem der Industriezentren Indiens. Hier ist ein Missionshospital gegründet worden, das Jahr für Jahr weiter ausgebaut werden muß.

Auch die Goßner-Kirche in Indien vermag, besonders nach einer dreijährigen außerordentlichen Dürre, nicht mehr die gering angesetzten Pastorengehälter zu zahlen. Was die Pfarrfamilien erhalten, hält sie gerade über Wasser. In dieser Notlage hat die Goßner-Mission es übernommen, eine Anzahl der indischen Pfarrer zu besolden, aber es fehlen dafür die Mittel.



Für beide Gesellschaften gilt es, daß die Einnahmen in ihrem Wert um rund 50 %, zum Teil mehr, gesunken sind.

Wir wollen gewiß nicht verschweigen, daß dies nur die e i n e Seite des Bildes ist. Aus der großen südafrikanischen Arbeit der Berliner Mission, die sich über alle vier Provinzen der Südafrikanischen Union erstreckt, aus der Ostafrika-Arbeit, an der die Berliner Mission nun wieder beteiligt ist, in der sie auch bei der Mohammedaner-Mission helfen kann, aus der indischen Arbeit der Gossner-Mission gibt es viel Ermutigendes zu berichten, das auch für unsere Gemeinden eine Stärkung im Glauben bedeutet. Es kann aber diesmal nur auf die Nöte hingewiesen werden.

Dies ist unsere große Bitte:

=====

Nehmen Sie mit Ihren Gemeinden diese Nöte und Schwierigkeiten auf Ihr Herz und in das Gebet.

Lassen Sie die Mission wirklich zu einer Mission der Kirche werden.

Helfen Sie, den Dienst, zu dem Gott viele Hunderte von Männern und Frauen nach Afrika und Asien auch aus dem Bereich unserer Kirche ausgesandt hat, weiterzutun und damit an der Stelle, an die wir gewiesen sind, ein Stück der Ökumene verwirklichen, die uns Gott in dieser Zeit schenkt.

In brüderlicher Verbundenheit grüßen wir Sie im Auftrag der Synode unserer Kirche Berlin-Brandenburg

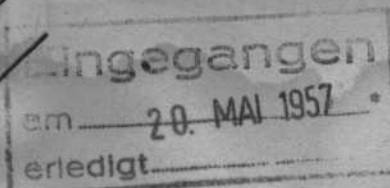
gez. Andler  
Oberkonsistorialrat

gez. Brennecke  
Missionsdirektor

gez. D. Lokies  
Missionsdirektor



597



Berlin NO 18, den 16. Mai 1957  
Georgenkirchstr. 70

An alle Pfarrämter der Kirche Berlin-Brandenburg  
-----

Liebe Brüder im Amt!

In der vergangenen Woche hat die Provinzialsynode unserer Kirche Berlin-Brandenburg im Zusammenhang mit dem Bericht zur Lage in der Mission und in der Ökumene, der jetzt auf jeder Synode erstattet wird, den folgenden Beschluß gefaßt:

Provinzialsynode wendet sich zum Himmelfahrtstag an die Pfarrer unserer Kirche mit der Aufforderung, die großen und ernsten Entscheidungen, die sich in der Weltchristenheit namentlich in den jungen Kirchen Asiens und Afrikas zeigen, als ein Zeichen Gottes in der Gegenwart auf ihr Herz zu nehmen, den Gemeinden davon zu sagen und an diesem Tage besonders im Gebet Freude und Leid nicht bloß der alten, sondern auch der jungen Christenheit vor Gott zu tragen.

Der Synodalausschuß für Mission und Ökumene hat die Unterzeichneten beauftragt, Ihnen allen diesen Beschluß so schnell wie möglich bekanntzugeben und Sie herzlich und dringlich zu bitten, am

#### H i m m e l f a h r t s t a g e

der missionarischen Aufgabe unserer Kirche, wie sie von den in Berlin-Brandenburg beheimateten Missionsgesellschaften im Namen der Gesamtkirche durchgeführt wird, besonders zu gedenken.

Wir meinen, es sollte ein Dreifaches geschehen.

- 1) Ihre Gemeinde sollte an diesem Tag an einer Stelle, die Ihnen passend scheint, sei es im Rahmen der Predigt, sei es im Zusammenhang mit den Abkündigungen, auf die drängenden Aufgaben, die der Mission der Kirche aus der heutigen Weltlage zuwachsen, erneut aufmerksam gemacht werden.
- 2) Diese Nöte und Aufgaben müßten in die Fürbitte eingeschlossen werden - wenn möglich, nicht nur allgemein, sondern konkret.
- 3) Die Gemeinde sollte aufgerufen werden, bei der Kollekte dieser besonderen Situation zu gedenken und zu helfen.

Sie werden fragen, um was es sich handelt. Wir können Ihnen an dieser Stelle nur stichwortartig einiges aus den beiden hier in Berlin beheimateten Missionsgesellschaften nennen. Aus den in der Beilage zum Amtsblatt erschienenen Mitteilungen können Sie dieses auch unschwer für andere Gesellschaften ergänzen.

Wir müssen uns immer wieder von neuem vor Augen halten, daß die Berliner Mission, aber auch die Gossner-Mission, durch die Kriegsergebnisse beide mehr als die Hälfte ihrer früheren Heimatbasis verloren haben. Die Berliner Mission hat dies vielleicht noch härter getroffen, weil sie einzig und allein auf den Osten unseres Vaterlandes angewiesen ist.

Die Aufgaben sind aber in Afrika und Indien nicht nur geblieben, sondern sind gewachsen.

Vor der Berliner Mission stehen zunächst einmal ihre 86 missionarischen Kräfte, deren Versorgung heute nur ungefähr mit 60 % des Gehaltes möglich ist, das etwa im gleichen Gebiet einem rheinischen Missionar gezahlt wird. Damit stehen sie praktisch unter dem Existenzminimum.

Hinzu kommt die große Sorge um die einheimischen Mitarbeiter, die den größten Teil der über 1100 Gemeinden und Predigtplätze versorgen. Auch ihre Besoldung, die bisher allein von der jungen Kirche getragen wurde, ist so gering, daß ernsthafte Schäden im Blick auf den Nachwuchs nicht nur zu erwarten, sondern bereits eingetreten sind. Wenn auf beiden Seiten nicht grundlegend und energisch geholfen wird, ist die gesamte 130-jährige Arbeit in Südafrika stark gefährdet.

Trotz der finanziellen Notlage, die wohl noch niemals so groß wie heute gewesen ist, muß die Großstadtarbeit, auf die sich mehr und mehr der missionarische und kirchliche Dienst konzentriert, ausgebaut werden.

Durch die riesigen Bevölkerungsverschiebungen in Südafrika stehen viele Gemeinden, die vielleicht soeben eine Kirche gebaut und sie bereits verloren haben, wieder vor der Frage eines neuen Kirchbaus.

Die reichgesegnete Krankenhausarbeit in Emmaus bedarf dringender Hilfe.

Die Ausbildung der Pastoren und das neugegründete Evangelisten-Seminar in Botshabelo stellen große Anforderungen.

In der Gossner - Mission hat sich der Schwerpunkt der Aufgaben und finanziellen Verpflichtungen auf die Aufgabengebiete verlagert, die die indische Kirche der Missionsgesellschaft übertragen hat.

Dazu gehören ein Missionsseminar für indische Missionare, ein Zentralinstitut für die Ausbildung von Gemeindehelferinnen, Jugend- und Frauenhilfsleiterinnen sowie im besonderen Religionslehrerinnen, die Missionierung im neuen Staat Orissa, einem der Industriezentren Indiens. Hier ist ein Missionshospital gegründet worden, das Jahr für Jahr weiter ausgebaut werden muß.

Auch die Gossner-Kirche in Indien vermag, besonders nach einer dreijährigen außerordentlichen Dürre, nicht mehr die gering angesetzten Pastorengelälter zu zahlen. Was die Pfarrfamilien erhalten, hält sie gerade über Wasser. In dieser Notlage hat die Gossner-Mission es übernommen, eine Anzahl der indischen Pfarrer zu besolden, aber es fehlen dafür die Mittel.



Für beide Gesellschaften gilt es, daß die Einnahmen in ihrem Wert um rund 50 %, zum Teil mehr, gesunken sind.

Wir wollen gewiß nicht verschweigen, daß dies nur die e i n e Seite des Bildes ist. Aus der großen südafrikanischen Arbeit der Berliner Mission, die sich über alle vier Provinzen der Südafrikanischen Union erstreckt, aus der Ostafrika-Arbeit, an der die Berliner Mission nun wieder beteiligt ist, in der sie auch bei der Mohammedaner-Mission helfen kann, aus der indischen Arbeit der Gossner-Mission gibt es viel Ermutigendes zu berichten, das auch für unsere Gemeinden eine Stärkung im Glauben bedeutet. Es kann aber diesmal nur auf die Nöte hingewiesen werden.

Dies ist unsere große Bitte:

=====

Nehmen Sie mit Ihren Gemeinden diese Nöte und Schwierigkeiten auf Ihr Herz und in das Gebet.

Lassen Sie die Mission wirklich zu einer Mission der Kirche werden.

Helfen Sie, den Dienst, zu dem Gott viele Hunderte von Männern und Frauen nach Afrika und Asien auch aus dem Bereich unserer Kirche ausgesandt hat, weiterzutun und damit an der Stelle, an die wir gewiesen sind, ein Stück der Ökumene verwirklichen, die uns Gott in dieser Zeit schenkt.

In brüderlicher Verbundenheit grüßen wir Sie im Auftrag der Synode unserer Kirche Berlin-Brandenburg

gez. Andler  
Oberkonsistorialrat

gez. Brennecke  
Missionsdirektor

gez. D. Lokies  
Missionsdirektor



BERLIN

1957

HEFT 2

März/April



# Der Ruf

BERLINER MISSIONSBERICHTE

## An unsere Leser

Überall in der Welt feiern Heidenchristen, feiert die Kirche Jesu Christi unter allen Rassen mit besonderer Freude das Osterfest. Seine Botschaft ist nicht nur der Sieg des Lebens über den Tod, der Sieg Gottes über den alt bösen Feind, seine Botschaft ist das ganze volle Ja Gottes zu seiner Schöpfung. Der, den die Menschen aus ihrer Mitte verwiesen, ihn richtend ausgestoßen haben, wird ihnen von Gott als der Lebendige, nicht nur „im Geist“, sondern leibhaft zurückgegeben. Welch eine unbegreifliche Liebe! Wie schwach ist unser Mühen, dafür zu danken durch Dienst, durch Ausrufung dieser Gottesstat! Wir haben wahrlich noch nicht genug getan.

Betet, liebe Ruf-Leser, opfert, arbeitet, dankt, dient! Wir wollen einander ermutigen zu fröhlicher Hingabe.

### Berliner Missionshilfe E. V.

*Vorsitzender:*

**Prof. Lic. Harald Kruska**

Berlin-Zehlendorf, Leuchtenburgstraße 40 / Fernruf 84 71 81

*Stellvertretender Vorsitzender:*

**Pfarrer Walter Löschau**

Berlin-Charlottenburg, Herbartstraße 5 / Fernruf 92 83 72

*Geschäftsstelle Berlin:*

Berlin SW 61, Katzbachstraße 15 / Fernruf 66 19 95

*Geschäftsstelle Bundesrepublik:*

Espelkamp-Mittwald, Krs. Lübbecke/Westf., Rahdener Straße 58

*Heimatbüro:*

Berlin-Lichterfelde-West, Augustastraße 24 / Fernruf 73 83 42

Dort kann man vorerst mittwochs zwischen 9 und 15 Uhr anrufen  
und sich auch zu Besprechungen anmelden.

*Postscheckkonten:*

Berlin West Nr. 784 41, Berliner Missionshilfe E. V., Berlin SW 61, Katzbachstraße 15  
Hannover Nr. 74 21, Berliner Missionshilfe E. V., Zweigstelle Espelkamp, Espelkamp-Mittwald,  
Krs. Lübbecke/Westf.

*Bankkonto:*

Berliner Bank A.-G., Depositenkasse 5, Berlin SW 61, Mehringdamm 20-22, Konto-Nr. 83 474

„Der Ruf“ wird kostenlos an unsere Mitglieder abgegeben.

Für den Inhalt verantwortlich: Alice Bühring, Berlin NW 40, Alt Moabit 137

Herausgeber: Berliner Missionshilfe E. V., Druck: Frankensche Buchdruckerei, Berlin N 65

## DARUNTERBLEIBEN

*Geduld aber ist euch not. Hebr. 10, 36*

An dieser Stelle und an vielen anderen im Neuen Testament steht im Griechischen für das Wort Geduld „hypomoné“, das heißt wörtlich: darunterbleiben. Unter den Empfängern des Hebräerbriefes gab es nicht wenige, denen die Bereitschaft zum Darunterbleiben zu schwinden drohte. Sie wollten sich nicht mehr auf Verheißungen verwiesen sehen. Es verlangte sie nach sichtbarer Gottesherrlichkeit. Sie wollten nicht mehr warten. Ihnen machte das Glauben Not. Sie wollten schauen. Mit großem Ernst wurden diese Ungeduldigen darauf hingewiesen, daß Gott an Zurückweichenden keinen Gefallen hat. Darum: Geduld ist euch not. Ausdauer oder Standhaftigkeit, so heißt es in neueren Bibelübersetzungen.

Aber nehmen wir doch einmal das Wort Darunterbleiben. Vielleicht sagt es uns Wesentliches für unseren Dienst heute, auch für unser Miteinstehen in der Weltmission. Wir denken beim Hören oder Lesen solcher biblischen Mahnungen ja oft zuerst an unser ganz persönliches Leben. Wir vernehmen aus jener Mahnung, daß geduldiges Tragen uns aufgelegter, unabwendbarer Nöte zum rechten Christenleben gehört. Aber im Hebräerbrief ist doch etwas anderes gemeint. Da geht es um das ersehnte Kommen des Reiches Gottes, um die Wiederkunft Jesu, um das Verlangen nach dem offenbar werdenden Sieg Gottes über alle Mächte des Verderbens. Das unruhvolle Fragen lasten- und leidensmüder Christen hindert — so meint der Schreiber des Hebräerbriefes — ein fruchtbares Tun des Willens Gottes. Darunterbleiben muß die Losung sein.

In einer chinesischen Bibel steht für Geduld das Zeichen, das auf der Titelseite der vorliegenden Nummer unseres Blattes wiedergegeben ist. Der untere Teil, für sich genommen, bedeutet „Herz“, der obere „Schwert“, der aber durch eine leise Veränderung gewandelt ist zu der Bedeutung „gründen“. Man könnte auslegend sagen: Das Herz, das dem auf ihm ruhenden Schwert standhält, weil es dem Ruf Gottes folgt und traut, erfährt tiefe und feste Gründung im Willen Gottes. Chinesische Christen, die dieses Zeichen für Geduld vor Heiden und Christen zeigten und deuteten, fügten gern hinzu, das Schriftbild wirke wie „Herz unter dem Joch“, eindringliche, inständige Mahnung: hypomoné! Darunterbleiben: der Schärfe des Schwertes benachbart, der Last des Joches willig untergeben.

In der Schau des Hebräerbriefes würde das bedeuten: Es tragen, daß der Herr der Gemeinde unsichtbar ist, während die Heiden ringsum mit der Herrlichkeit ihrer Tempel und Göttergestalten und die Juden mit der Pracht ihrer Jahwefeste prunken. Es tragen, daß die Zeitspanne bis zum Offenbarwerden des Heilandes und des Richters der Welt nicht gemessen werden kann, daß schon in der Werdezeit der Kirche Weizen und Unkraut miteinander wachsen und so das Zeugnis der Christen nicht nur durch ihre eigene Schuld in seiner Klarheit und Kraft gemindert wird. Es tragen, daß die Welt spöttisch fragt: Wo ist nun dein Gott? Es tragen, daß kein augenfälliges Gottesgericht den Verderber schlägt. Wir könnten noch vieles nennen, was getragen werden soll. Tragen und Glauben halten, tragen und Liebe üben, tragen und Mensch der Hoffnung bleiben, tragen, austragen, reifen lassen und unentwegt



in heller, lebendiger Freude aus dem urchristlichen Bekenntnis „Herr ist Jesus“ leben, dienen, helfen, Zeugnis geben.

Aber warum eigentlich? Warum überwiegt das Tragenmüssen vorerst so stark das Gestaltendürfen? Weil Gott selbst diesen Weg geht. Die Heilige Schrift macht uns das auf ihre Weise deutlich. Sie zeigt, daß sich der eigengesetzliche Ablauf der Erd- und Weltgeschichte nicht „naturnotwendig“ so vollzieht, sondern auf Grund eines Willensaktes Gottes: „Ich will hinfort die Erde nicht mehr verfluchen um der Menschen willen... Solange die Erde steht, soll nicht aufhören Saat und Ernte...“ Darin ist dann auch das Wuchern des Unkrautes auf allen Gebieten eingeschlossen. „Laßt beides miteinander wachsen bis zur Ernte.“ Das Nein gegen Gott wird in der Bibel überall als solches gekennzeichnet, es wird auch zeichenhaft ins Gericht genommen, aber es bekommt Raum, es kann sich entfalten, auswirken, seine Pläne durchführen. Gott widersteht dem Argen nicht durch vernichtendes Zorngericht, sondern durch die Sendung des Sohnes. Das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns. An die Stelle radikaler Vernichtung setzt er radikale, mit unendlicher Geduld durchgeführte Rettung.

Gott hat sich selbst in Christo unter die Last der Welt gestellt und trägt sie ab, trägt sie weg, so daß kein Rest bleibt. Er tut es so, daß er alles Widersprechen der Sünder duldet, aushält, es hineinnimmt in sein Leiden und es richtet in dem Tod, dem er selbst sich stellt.

Es ist unmöglich, daß die Jünger Jesu auf eine andere Weise vorankommen. Sie sind auf einen Weg gestellt, auf dem er sie freilich als der gute Hirte führt und umsorgt. Sie haben jetzt die Welt weder zu regieren noch zu reformieren noch zu richten. Sie sind Zeugen der Gnade und Wahrheit, die durch Jesus Christus wurde und wird, sind Sendboten, Träger der Freudenbotschaft von der Herrschaft Jesu Christi, des Gekreuzigten und Auferstandenen, sie sind das Zeichen der künftigen Welt, die Gott werden läßt.

So überdauert das Darunterbleiben allen Wechsel der Geschichte, auch wenn sich heute auf den Arbeitsgebieten evangelischer Weltmission so starke Wandlungen durchsetzen, daß man sich sehr mühen muß, ihre möglichen Auswirkungen auch nur ahnend zu erfassen. Der Dienst der Gemeinde geht weiter, gewiß in veränderter Form, vielleicht in sehr neuer Weise. Aber es bleibt der gleiche Dienst, unverändert bleibt die innere Zuwendung zur Welt unter dem Auftrag: Heroldet das Evangelium aller Kreatur! Denn unverändert bleibt der Wille Gottes, daß allen Menschen geholfen werde. Unverändert muß also der Gehorsam der Gemeinde bleiben, unter der Zucht des Heiligen Geistes Zeuge, Bote, Zeichen zu sein. Unverändert bleiben Opfer, Gebet, Dienst die Mittel solchen Gehorsams.

Darunterbleiben: Herz unter dem Joch. Das Joch ist ja kein Marterinstrument, es ist Arbeitshilfe. Das Joch wird aufgelegt, damit das Zugtier ein Gefährt voran- und an sein Ziel bringen kann. Joch und Tier und Wagen oder Gerät und Lenker gehören zusammen. Der Lenker weiß, wozu, auf welches Ziel hin er sich mit alledem in Bewegung setzt.

Herz, bleibe unter dem Joch, halte aus, halte durch! Und herrlich hoch und umfassend steht das Ziel über allen Mühen des Weges. Es ist das Ziel, das sich dein Herr für seine Schöpfung gesetzt hat. Vom Ziel her wird der Weg licht und leicht. Und dein eigener Weg, Herz, ist ihm wundersam eingefügt. Ihm, dem Herrn der Welt, muß alles dienen!

*Alice Bühring*

## AUS DEM EPHORALBERICHT DER SYNODE NORD-TRANSSVAAL

*Es ist der letzte Bericht, den Präses Jäckel über seine Synode, deren Leitung seit 1937 in seinen Händen lag, erstattet hat.*

... In Neu-Pietersburg geht die neue Kirche ihrer Vollendung entgegen, doch liegt noch eine große Schuldenlast auf der Gemeinde. Ebenso führt die Gemeinde Nylstroom (P. Makgato) einen schönen Kirchbau auf. Auf Medingen ist das alte Strohdach der Kirche durch ein Blechdach ersetzt worden. Die Zweiggemeinde Sinthimula (Gertrudsborg) baut eine geräumige Kirche für 300 Personen. Ein schmuckes Kirchlein hat Missionar Fobbe der Außengemeinde Ha Begwa erbaut. Es konnte am 7. Oktober unter großer Beteiligung aller naheliegenden Gemeinden eingeweiht werden. Zu solchen Feiern kommen die lutherischen Christen von weit und breit zusammen, und so war es noch viel mehr der Fall in Phalaborwa. Dort wurde am 24. 6. mitten im Heidenlande das erste Kirchlein eingeweiht. Auf großen Lastwagen kamen die Gemeinden von Tzaneen, Medingen, Kratzenstein und Pietersburg 139 Meilen weit zur Feier, und das wilde Buschfeld hallte wider von Chorälen und Lobliedern.

Wir leben in der Zeit der Massenversammlungen, und auch die Basotho sind von dem Taumel der Großaufmärsche ergriffen. Zweifellos macht solch eine vielhundertköpfige Demonstration des Christentums ihren Eindruck auf die Heiden. Ob dies eine neue Gestaltung der Evangelisierung ist? Es wird in vielen Berichten über das Fehlen an Missionsgeist geklagt; ja, einer der Berichterstatter stellt die Frage: „Treiben wir überhaupt noch Mission?“ Es ist bezeichnend, daß gerade die jüngeren Missionare diese Not empfinden und daß der Fragesteller (Missionar Sandner) einer der eifrigsten Heidenprediger ist. Auch Bruder Fobbe hat einen mehrtägigen Vorstoß in bisher jungfräuliches Land am Limpopo gemacht, wie auch Missionar Zimmermann endlich wieder die Gegend westlich von Malokong (Bobidiidi) besucht hat.

Die Zahl von 1267 Taufen in der Synode Nord-Transvaal bedeutet einen guten Zuwachs, doch dürfen wir uns damit nicht zufrieden geben. Das starke Anwachsen der Sekten, die eine ganz laxen Taufpraxis und noch schlechtere Kirchenzucht haben, ist nicht eine Bedrohung des Heidentums, sondern eine Bedrohung der echt christlichen Entwicklung der Eingeborenen. Immerhin sollten wir, und vor allem unsere Evangelisten und Pastoren, darin einen nachahmenswerten Anstoß sehen, das Evangelium mit mehr Angriffsfähigkeit, ja mit lästiger Unverschämtheit zu sagen. Die alten Schwierigkeiten tauchen natürlich immer wieder auf; denn Vielweiberei, Viehheirat und Beschneidung sind stets Hindernisse, die sich der Bekehrung eines Afrikaners in den Weg stellen.

Da unsere Christen nicht für sich gesondert, sondern mitten im Stammesgebiet oder in den Städten wohnen, so ist die Bedrohung ihres Glaubens durch Sekten und Beunruhigung durch andere Kirchen recht häufig. In den letzten Monaten zeigte sich eine Gruppe unter dem Namen „Assembly of God“ an Stellen, wo die Bevölkerungsziffer vielversprechend hoch ist. Sie errichten große Zelte und halten dort ihre Versammlungen, in denen sie den Kranken Heilung versprechen und Menschen taufen, ganz gleich, ob diese Heiden sind

oder schon getauft sind. Es gibt immer einige schwache Christen, die solchen Menschen in das Netz laufen. Die Zionisten haben auch einige Gemeindeglieder von Kreuzburg zum Abfall gebracht, auch die Vertreter der „Church of the Nazarenes“ in der Gegend von Blauberg. Besonders ernst ist es, daß die Katholiken sich in unseren Gemeindegebieten festsetzen. Wir sehen mit Erschrecken, welchen Einfluß sie bereits in den Anstalten auf Bochum gewonnen haben. Dem kann nur dadurch begegnet werden, daß wir einen begabten und glaubensstarken Ordinierten nach Bochum setzen. Die Mission der Burenkirche, die große Geldmittel zur Verfügung hat, beginnt neuerdings in verschiedenen Gebieten, wo wir früher ganz allein unser Erntefeld hatten, eine Arbeit. Durch ihre Neugründungen werden unsere Gemeinden in Ha Tshivhase und Mabeleke betroffen. An beiden Stellen setzt die Burenmission mit gut gebildeten weißen Predikanten ein und verspricht auch Krankenhäuser usw.

Wir dürfen dankbar sein, daß unsere Gemeinden trotz aller Verlockungen und Anfechtungen noch standhaft geblieben sind. Einen besonders wertvollen Beitrag zur Belebung des Gemeindelebens leisten die Frauen, die in dem Frauenverein (Basadi ba merapelo) organisiert sind. Ihre ständig wachsende Zahl auch in Gebieten, wo sie früher nicht anerkannt wurden, ist ein erfreuliches Zeichen geistlicher Regsamkeit der Gemeinden. Zum Frauentag am 17. Februar, zur Zusammenkunft der Pastorenfrauen am 30. August in Pietersburg und auf mehreren Bezirksversammlungen stellten sich die Frauen unter Leitung von Frau Superintendent Jäckel in großen Scharen ein. Ein Kursus für Frauen unter Leitung von Missionar Sandner, zu dem auch Geschwister Krause, Frau Superintendent Jäckel und Schwester Anneliese Dörfer gekommen waren, fand im Bibelheim zu Kratzenstein im Dezember statt. Die treue Arbeit von Schwester Anna von Waldow auf Ha Tshivhase teilt sich in wöchentliche Bibelstunden für Frauen, sonntägliche Mädchenbibelkreise und Wortverkündigung auf den Hofstätten. Eine Bibelwoche führte 40 Frauen auf Beuster zusammen, wie auch das Frauentreffen auf Georgenholtz unter Missionar Fobbe ein guter Erfolg war. Um die jüngeren Frauen und Mädchen unter christlichen Einfluß zu bringen, hat Frau Missionar Schultz auf Tshakhuma Näh- und Kochstunden eingerichtet. Schwester Eva-Maria Strümpfel bemüht sich, in ihrem Schuldienst und neben ihrem Schuldienst die Mädchen des Venda-Instituts zu beeinflussen. Schwester Anneliese Dörfer begann auf Kreuzburg einen Bibelunterricht mit jungen Mädchen, der durch ihren Wegzug von der Station leider wieder abgebrochen wurde.

Die Übergabe der Schulen an das „Native Affairs Department“ wird von manchen Missionaren noch immer betrauert, zumal in Gebieten, wo sich der sogenannte Schulrat, die vermittelnde Behörde, aus Heiden und Zionisten zusammensetzt. Im großen ganzen jedoch ist das Verhältnis zwischen Missionar und Lehrer bzw. Schulinspektor ohne Reibung geblieben. Es hat früher auch immer widerborstige Lehrer gegeben, die sich um kirchliche Verpflichtungen, wie z. B. Kindergottesdienst, gedrückt haben. Erfreulich ist, daß wir trotz allem einen guten Stamm von Lehrern haben, die in unserem Sinne arbeiten, wie z. B. die in dem „Lutherischen Lehrerverein von Tshakhuma“ zusammengefaßten Lehrer. Um so mehr müssen wir uns der Jugendpflege zuwenden und Zeit und Kraft dafür opfern. Jugendsingen im kirchlichen Raum, wie in Pietersburg, zieht Mädchen und Knaben an. Der christliche Studentenbund auf Tshakhuma, dem auch Missionar Schultz mit Vorträgen



und Besprechungen dient, tut viel zur Pflege der religiösen Vertiefung. Die Jugendfreizeit, die Missionar Fobbe einrichtete, zog 60 Teilnehmer zusammen.

Das Bibelheim zu Kratzenstein bot in diesem Jahr drei Kurse an, nämlich für Evangelisten, für Lehrer und für Frauen. Missionar Hagens, zusammen mit Missionar Sandner, teilten sich in die Arbeit.

Missionar Fobbe begann einen Kursus mit drei Lehrern, die er in drei Jahren auf die Ordination vorbereiten will. Missionar Zimmermann, Sandner und Schultz stehen ihm darin zur Seite.

Eine übersynodale Arbeit leistet Missionar Hagens mit seinem literarischen Dienst. Er hat die Revision des Sotho-Gesangbuches, Herausgabe der Predigt-hilfen und des jährlichen Sotho-Kalenders in Arbeit. Ebenso beteiligt er sich zusammen mit Superintendent P. G. Pakendorf, Missionar Johannsmeier und zwei Vertretern der Burenkirche sowie zwei eingeborenen Pastoren an der Bibelrevision, die langsam Fortschritte macht...

## DER WOLKENBERGPASTOR GRÜSST DIE SYNODE NORD-TRANSVAAL

*98 Jahre ist er jetzt alt, der „Wolkenbergpastor“, der ein Evan-gelist von Gottes Gnaden gewesen ist und nun im Ruhestand mit immer noch heißem Herzen nichts weiter tun kann, als zu kraftvollem Dienst aufzurufen.*

Der Synode meine Grüße! Wir sind noch vorhanden, auch wenn unsere Arbeitskraft bereits zu Ende gegangen ist; aber das Herz liebt die Arbeit Gottes. Wenn ich an jene ersten Tage denke, als wir noch zu jeder Versamm-lung kommen konnten, dann geht mir wirklich auf, wie groß Gottes Kraft in allem ist. Jetzt leben wir schon mit den Augen des Geistes mit euch, nicht im Fleische. Ich denke etwa daran, daß die Predigt von dem oder jenem ge-halten wurde, und damals, zu der und der Stunde wurde sie von dem oder jenem gehalten. Und wenn ich daran denke, dann wächst meine Sehnsucht immer mehr, aber mir fehlen Flügel und auch die Kraft, um zur Versamm-lung kommen zu können. Mitunter ist mir, als hörte ich ein Lied der Synode, aber dann merke ich, daß es die Sehnsucht ist und die Erinnerung an die Vergangenheit, als wir zu diesem Dienst noch fähig waren.

Meine geliebten Verwandten in dem Herrn: Wir bitten euch, daß die Arbeit Gottes doch wachsen möge! Bitte, bringt mir doch wieder jene Ange-legenheit des Evangelisten-Seminars vor! Es fehlt uns überall an Evangelisten. Das ist etwas, was einem keinen Frieden in den Gedanken gibt. Möge doch Botshabelo wieder aufgerichtet werden mit jenem Evangelistenkurs, damit wir es sehen, daß sie in allen Gegenden mit der Arbeit beginnen!

Etwas anderes, das hier über uns gekommen ist, ist die Umsiedlung des Mamahlola-Stammes. Wenn wir an diesen Stamm denken, dann sehen wir, wie die Menschen verstreut werden, und auch diese Sache bringt uns ans Ende unserer Kraft. Wir finden, daß sich schwierige Gedanken miteinander verworren haben. Unsere Seelen richten sich daran auf, an die Kinder Israel zu denken, als sie das Lied 141 (im Sotho-Gesangbuch) sangen: An den Wassern zu Babel saßen wir und weinten, wenn wir an Zion gedachten. Denn auch sie waren von diesem oder anderem betroffen. Aber die Kraft eines Greises kann solche Lasten nicht mehr tragen. Es bleibt das Wörtchen: „Wenn doch!“ – und weiter kommt man nicht. Wir sind in einer schweren Lage durch die Umsiedlung des Stammes.

Möge Gott euch Kraft schenken, daß ihr mit dem Eifer des Vorwärtstrebens arbeiten könnt.

Amen.

Ich bin es,

Moruti M. Rakoma I.

## HOSPITAL EMMAUS

Es ist ein Haus gesegneter Mühsal, dieses Emmaus in Natal. Harte Nöte sind unablässig zu tragen, doch es wächst!

Es fehlt aber noch beängstigend viel, auch z. B. an technischen Hilfsmitteln. So heißt es im Jahresbericht: „Wir brauchen elektrisches Licht. Zur Zeit haben wir Sturmlaternen für die allgemeine Beleuchtung und elektrische Taschenlampen.“ Und wenige Zeilen später schreibt Missionar Schiele: „Gerade in diesen Tagen sind wir in besonderen Schwierigkeiten der Unterbringung. Wir haben eine ganze Reihe von Patienten mit schweren Masern und Komplikationen, und nun werden uns zehn Schwerkranke mit Unterleibstypus gebracht, die wir nicht abweisen können.“ Pflege Typhuskranker bei einer Beleuchtung durch Sturmlaternen und Taschenlampen!

Über den weiteren Ausbau der missionsärztlichen Station heißt es im Jahresbericht: Zunächst waren wir mit der Inneneinrichtung für das Haus der Pflegerinnen beschäftigt. Die sehr bedeutenden Unkosten wurden dadurch verringert, daß eine Firma in Estcourt uns einen großen Teil des Materials – Preßholz – kostenlos zur Verfügung stellte. Das war eine rechte Gebets-erhöhung. So konnten im Juni die 16 Pflegeschülerinnen dort einziehen. Eine Witwe wurde gewonnen, um als Hausmutter bei ihnen zu wohnen. Nun wurden im Hospital zwei kleine Zimmer frei, die umgebaut wurden und zunächst als Kinderstation dienen. Dort ist „Gogo Ida“, eine alte Witwe und Gebetsfrau der Gemeinde, mit den Kindern, die ohne Angehörige bei uns sind, eingezogen. Sie sorgt nachts für die Kinder, und dann ist sie unsere große Hilfe bei den Sterbenden. Wenn es nötig ist, hält sie mit den Angehörigen Totenwache, und sie begleitet die Toten, die nach Hause gebracht werden. Ihr ist eine besondere Gabe geschenkt, in solchen Lagen Gottes Wort nahe zu bringen und mit den Trauernden zu beten.

Im ganzen Jahre wurde am Schwesternheim weitergearbeitet. Die Innenarbeiten wurden fertiggestellt, so daß es nun schon freundlich aussieht. Für die Wasserversorgung dieses Hauses war es nötig, ein besonderes Reservoir zu bauen. Auch das Legen der Ableitungsrohre ist bei unserem hügeligen, felsigen Boden eine langwierige Arbeit. Leider war unser eingeborener Malermeister monatelang abwesend, so daß die Streicharbeiten erst im Dezember fertig werden konnten.

Es war der Provinzialregierung möglich, uns die Baubeihilfe für das Leichenhaus schon in diesem Jahre auszuzahlen. So haben wir dies Gebäude errichten können. Es wird jedoch vorläufig als Aufbewahrungsraum für das Baumaterial des Isolierhauses benutzt. Mitte des Jahres kam die Zusage einer Baubeihilfe seitens der Unionsregierung zum Isolierhaus. So konnte mit dem Planieren des abschüssigen Geländes begonnen werden. Freundlicherweise borgte uns Herr van der Riet, unser Nachbar, seinen Bulldozer, so daß die Erdarbeiten, die sonst 6 bis 9 Monate gedauert hätten, innerhalb einer Woche beendet waren. Herr van der Riet hat für die Arbeit, die sein Bulldozer geleistet hat, kein Geld genommen. Wir haben ausgerechnet, daß dies einem Geschenk von etwa £ 150 (ca. 1650 M) an das Hospital gleichkommt. Auch das ist uns ein Grund zu Lob und Dank gegen den Herrn. — Dann wurden Steine geformt, das Fundament gelegt und die Mauern hochgeführt. In dieser Woche sind wir dabei, das Dach aufzusetzen.

Im Missionarshaus war es möglich, eine weitere Stube herzurichten. Und jetzt sind wir noch mit dem Neubau der Küche beschäftigt. Das alte Küchenhaus konnte man nur abreißen, da das Dach verrostet war und leckte und das Fundament viele Risse aufwies. Wir sind sehr dankbar, daß die Missionsgesellschaft uns die Mittel für den Neubau der Küche zur Verfügung gestellt hat.

Die Bauaufgaben der nächsten Zeit gelten noch dem Hospital. — Wir brauchen dringend Räume für die kranken Männer. Sie sind jetzt mühsam im Operationssaal und im Packraum untergebracht; aber wir brauchen diese Räume nötig für die Arbeit. Wir brauchen ein Haus für Küche, Wäscherei, Speisesaal der Pflegerinnen und Unterkunftsmöglichkeiten für Waschfrauen und andere Hilfskräfte.

Alle diese Bauten für das Hospital sind nötig, damit die Kranken, die wir aufnehmen, vorschriftsmäßig und in angemessener Weise untergebracht werden können.

Das Hospital darf an vielen Christen und Heiden an den Drakensbergen seinen Dienst tun. In der Zeit vom 1. Oktober 1955 bis zum 30. September 1956 wurden behandelt:

Krankenhauspatienten	2 275
Neugeborene	320
Verpflegungstage	32 778
tägl. Durchschnitt	90
in der Poliklinik des Hospitals	7 044
bei den Außenkliniken	<u>2 030</u>
zusammen	11 669



Ihr sollt in Freuden ausziehen und in Frieden geleitet werden.



Missionar Dr. Peter Beyerhaus  
und Frau Ingegärd, geb. Kalén

wurden am 6. Januar 1957

im Kirchsaa! der Epiphanien-Gemeinde, Berlin-Charlottenburg,  
für den Dienst in Südafrika abgeordnet.

Unter Handauflegung wurden ihnen folgende Worte Heiliger Schrift  
zugesprochen:

Er aber, der Gott des Friedens, heilige euch durch und durch,  
und euer Geist ganz samt Seele und Leib müsse bewahrt werden  
unsträflich auf die Zukunft unseres Herrn Jesu Christi. Getreu  
ist er, der euch ruft; er wird's auch tun. 1. Thess. 5, 23 u. 24.

Ich bin der Herr, dein Gott, der dich lehrt, was nützlich ist,  
und leitet dich auf dem Wege, den du gehst. Jes. 48, 17.

\*

Das Ehepaar hat sein Sprachstudium in Potchefstroom unter der Leitung von Missionar  
Kaske begonnen.

\*

Er hat seinen Engeln befohlen über dir, daß sie dich behüten auf allen deinen Wegen.

## IN EAST LONDON

*In seinem Reisebericht gibt Missionar Dr. Beyerhaus den Eindruck wieder, den der kurze Besuch in East London auf ihn gemacht hat. Wir meinen, daß die Leser des „Ruf“ daran teilnehmen sollten: Afrika, wie es wirklich ist. Missionar Wagner ließ die Ankömmlinge einen Blick in seine Arbeit tun. Er nahm sie mit in eine Lokation.*

... Nichts hätte uns deutlicher und handgreiflicher in die Wirklichkeit der modernen Missionsarbeit in Südafrika versetzen können als dieser Besuch. Ich will mich nicht lange aufhalten mit einer Schilderung dieses unbeschreiblich schmutzigen und verwahrlosten Elendsviertels. Nur notdürftig haben die Xhosas sich Wellblechhäuser, windschief und verrostet, aufgesetzt, aus denen unaufhörlich die weißliche Jauche über die Straßen rann. Die große Kinder-schar, die sich dort tummelte, schien sich ebensowenig daran zu stören wie die hockenden schwarzen Frauen, die ihre Babys säugten oder ihre Pfeife schmauchten. Immerhin parkten vor einigen Hütten sogar Autos, die wohl meist gebraucht gekauft waren. Ich muß sagen, wir fühlten uns in dieser Atmosphäre denkbar unwohl, nicht wegen des Schmutzes, sondern wegen der uns kritisch oder gar feindselig musternden Blicke der Bewohner. Freiwilling läßt sich hier kein Europäer sehen, abgesehen davon, daß er das Gebiet der Eingeborenen auch gar nicht ohne Genehmigung betreten darf. —

Aus diesem Jammerviertel ragen einige Oasen der Sauberkeit und der Hoffnung hervor: Die Kirchgebäude der verschiedenen Missionen, die zum Teil äußerst schmuck aussehen und alle von den Gemeinden selbst errichtet worden sind. Die Kapelle der Berliner Missionskirche ist eine der bescheideneren. Aber wir fühlten uns sofort wohl, als wir sie betraten und dort von zwei freundlichen Gebetsfrauen in ihren Trachten empfangen wurden ... Der Gottesdienst begann mit einem starken, vierstimmigen Gesang der Gemeinde, ohne Orgelbegleitung. Die Gemeinde sang langsam und mit Inbrunst. Ihre ganze religiöse Leidenschaft schien sich in diesem Choralgesang Ausdruck zu geben. Der Gottesdienst dauerte über zwei Stunden. Er wirkte tief ergreifend auf uns. Wir konnten kein Wort von Missionar Wagners mit Lebendigkeit vorgetragener Xhosa-Predigt verstehen, aber die Hörer hingen gebannt an seinen Lippen. Die Abendmahlsansprache durfte ich auf Englisch halten, und ein Ältester übersetzte sie gewandt ins Xhosa. Dann erfolgte die Austeilung des Abendmahles, wobei ich assistieren durfte, mit Mühe die Austeilungsformel auf Xhosa stammelnd. Aber es war herrlich, Blut und Leib des Herrn diesen andächtigen Menschen reichen zu dürfen und mit ihnen gemeinsam zu empfangen. Es waren fürwahr keine Elitechristen, aber ganz gewiß Christen, für die der Einbruch des Göttlichen Realität ist. Und darum glaube ich, daß trotz aller Unansehnlichkeit und aller Enttäuschungen dieser Dienst in der Lokation nicht ohne Verheißung ist ...

## MOHAMMEDANER UNTER DEM WORT

*Schwester Liselotte Köhler (Ilembula, Tanganyika) berichtete, daß sie wiederholt die Möglichkeit bekam, auch vor Mohammedanern die Christus-Botschaft zu verkündigen. Das ist eine erstaunliche Sache! Es ist ja bekannt, wie feindselig sich Mohammedaner jedem solchen Bemühen entgegenzustellen versuchen.*

... Nun ging es zu einem Laden in einem anderen Dorf. Hier wohnen auch nur Mohammedaner, und beim letztenmal hatten wir vor einem Hause „gepredigt“. Diesmal hatte ich das Grammophon bei mir (Verkündigungs-Schallplatten), und viele Menschen hatten sich eingefunden. Der Besitzer des Ladens gab uns diesmal sogar die Erlaubnis, in seinem Laden zu sprechen; das war eine große Sache, denn damit bekannte er ja, er, der Mohammedaner, daß er uns „eingeladen“ hatte. Er selber stand direkt neben mir und paßte auf, daß ich ja keine Schallplatte nur auf einer Seite spielte, er wollte alles hören. Und als ich dann die Andacht hielt, bat er mich, sie in Kiswahili übersetzen zu dürfen, da er einige Besucher hatte, die kein Kibena verstanden. Und ich war überwältigt von dem, was nun folgte. Jeden Satz übersetzte er mit großer Freude und fragte dann strahlend: „War es so richtig?“ Und wir nickten ihm zu. Aber als wir an das Kreuzigungsbild kamen, da ließ er sich mit meinen wenigen Worten nicht genug sein, sondern erklärte aufs genaueste, was Jesus da für uns getan hat. Mit großer Freude und der Versicherung, wieder einmal zu ihnen zu kommen, nahmen wir Abschied voneinander.

Im nächsten Dorf saßen wir im Hause des Dorfältesten. Hier waren es nur Heiden. In Scharen waren sie gekommen und gingen kaum alle ins Haus hinein. Besonders der Dorfälteste und einige Männer waren hier von der Handlung am Flanellographen und der dazugehörigen Verkündigung so beeindruckt, daß sie uns das Geleit ins nächste Dorf gaben. Sie wollten mehr hören. Hier waren so viele Menschen erschienen, Heiden und Mohammedaner, daß es unmöglich war, in ein Haus zu gehen. Wir suchten uns eine windgeschützte Stelle, und wieder saß der Dorfälteste, diesmal ein Mohammedaner, neben mir und alle anderen im Halbkreis herum. Nach der Verkündigung stand der Dorfälteste auf und bedankte sich dafür, daß wir ihm und seinem Dorfe den richtigen Weg gezeigt hätten. Er meinte, viele Wege würden ihnen jetzt gezeigt werden, die sie gehen sollten; aber die Wege enden immer mit dem Tode, und dazu wollen die Menschen, die sie auf diese Wege weisen, auch noch dafür bezahlt werden. (So wie ich es aus seinem Kibena verstand, war es ein Hinweis auf die eine Bewegung, die sich mit ungeheurer Schnelligkeit entwickelt, die gegen Gouvernement und Europa ist.) „Und diese Mutter hier kommt zu uns, will nichts von uns haben, sondern will uns nur helfen und zeigt uns einen Weg, der auch mit dem Tode nicht beendet ist. Und wir haben Ohren bekommen – und er zeigte auf seine – wozu?“ Die Leute antworteten: „Wirklich, wir können hören mit ihnen, und wir haben soeben alle Worte der Mutter gehört. Oder nicht?“ Antwort der Hörer. „Außerdem haben wir Augen bekommen. Wozu?“ Antwort der Menge. „Und damit haben wir sogar die Erklärung zu den Worten in Bildern gesehen. Wer hat es von euch nun nicht verstanden?“ Alles blickte sich an, aber alle stimmten ihm zu, daß ihnen der Weg, auf den ich sie gewiesen habe, klar geworden sei. „Na also“, war die Antwort, „und nun liegt es nur an euch, diesen Weg auch zu gehen.“ Diesmal nun allgemeine, laute Zustimmung. Und alle kamen zu mir, sich zu bedanken und mich zu bitten, wiederzukommen.



## IN MEMORIAM

Gott der Herr rief am 16. Februar 1957 unerwartet, mitten heraus aus reichem Schaffen, den ersten Präses der Berliner Missionskirche in Südafrika

*Martin Jäckel*

kurz vor Vollendung des 69. Lebensjahres zu sich in sein Reich. Zusammen mit seiner Frau Helene Jäckel, geb. Franz, danken wir dem Herrn für einen gesegneten Dienst des Heimgegangenen in der Berliner Missionsarbeit in Südafrika und in der jungen Kirche. 1913 wurde der Heimgerufene als Missionar ausgesandt, 1937 übernahm er als Superintendent die Leitung der Nordtransvaal-Synode, 1954 berief ihn das Komitee zum Präses der Missions-Kirche. Sein Scheiden hinterläßt eine schwer zu füllende-Lücke. Sein Name wird mit der Entwicklung der Berliner Missionskirche in Südafrika eng verbunden bleiben.

Die Leitung der Berliner Missionsgesellschaft gedenkt des treuen, umsichtigen, zuverlässigen und mit großen Gaben ausgerüsteten Mannes in Dankbarkeit. Sein ganzer Dienst stand unter dem Spruch der Woche, in der er heimging: 2. Kor. 4, 6.

*Gerhard Brennecke*

\*

Die Beisetzung des Heimgegangenen fand nach einer Feier in der deutschen Kirche von Pietersburg auf einem Grundstück der Familie Jäckel statt. Superintendent Leue hielt die Grabrede über Apg. 20, 24. Alle Missionare aus der Nordtransvaal-Synode und die Superintendenzen der anderen Synoden konnten an der Feier teilnehmen. Trotz des sehr abgelegenen Ortes hatten sich über hundert Europäer und mehr als fünfhundert Afrikaner eingefunden, die dem Toten das letzte Geleit gaben.

\*

Der bisherige stellvertretende Vorsitzende des Hauptausschusses, Superintendent Leue, führt kommissarisch bis zur Neuwahl das Amt des Präses. Die Superintendentur Nordtransvaal wird stellvertretend von Missionar Brunke verwaltet. Das bedeutet, daß er von Blaubeurg nach Pietersburg übersiedeln muß. Die deutsche Gemeinde Pietersburg wird vorläufig von ihm mit betreut.

## KLEINE CHRONIK

Am 31. März hat Superintendent Zittlau in der Kirche zu Beaconsfield den Lehrer H. Jonker und den Evangelisten D. Motsamai ordiniert. Der erstere ist für Rietfontein, der zweite für Kimberley vorgesehen.

Um dem sehr ernststen Mangel an Mitarbeitern zu begegnen, wird in Botshabelo die Wiedereröffnung des Evangelisten-Seminars vorbereitet.

Missionar Papke kehrte mit seiner Frau nach einem fast einjährigen Heimaturlaub nach Südafrika zurück. Er steht nun wieder in umfangreicher Missionsarbeit im Bezirk Pretoria. Pfarrer der deutschen Gemeinde wurde, wie schon im vorigen Jahre berichtet, Pastor Lehmann.

Im März kehrte auch Missionar Nikschat nach Südafrika zurück. Wir hoffen, daß Behandlung und Aufenthalt in Deutschland seine Gesundheit so gefestigt haben, daß er die so wichtige Arbeit in Kaffraria weiterhin tun kann.

In Deutschland ist inzwischen Missionar Schultz (Tshakhuma, Vendaland) mit seiner Frau und zwei Kindern eingetroffen. So kommt nun ein Urlauber nach dem anderen in die Heimat.

Missionar Wahl hat sich bei der Reparatur der Wasseranlage auf seiner Station Lobethal leider einen Rippenbruch zugezogen.

Am 29. März konnte auf Malokong (Transvaal) und am 1. April auf Adams-hoop (Oranje) eine Gedenkfeier gehalten werden. Beide Stationen sehen in diesem Jahr auf 90 Jahre ihres Bestehens zurück.

\*

Seit 1920 ist die Weltbevölkerung um 33 % gestiegen. Vor 200 Jahren gab es nur 730 Millionen Menschen. 1900 waren es anderthalb Milliarden. 1955 war die Zahl bereits auf 2,5 Milliarden angewachsen. Man hat errechnet, daß 1980 4 Milliarden Menschen auf der Erde leben werden. Das bedeutet, daß die Menschheit alle drei Jahre um 200 Millionen anwächst. An der Zunahme haben besonders die sogenannten „unterentwickelten“ Länder Anteil.

## GABENHÜLLEN

Seltsame Überschrift? Ja, wie soll man die Gebilde nennen, die in den vielfältigsten Formen zu uns ins Missionshaus kommen? Die meisten stammen aus Kinderkreisen. Die Kinder werden immer wieder vor die Aufgabe gestellt, Missionsgaben, die sie zusammengebracht haben, so einzuhüllen, daß man an dieser Umkleidung etwas merken kann von ihrem Verständnis für den Sinn der Gaben. So haben wir häufig etwa ein großes Licht erhalten, d. h. es war eigentlich kein Licht, sondern eine hohe Papphülle mit einem oben aufgesteckten Lichtende, und diese Hülle war sehr schwer, denn sie war mit lauter 10-Pfennig-Stücken gefüllt. Der Sinn: die Hülle sollte zeigen, daß die Gabe dazu dienen möchte, das Licht des Evangeliums zu denen zu bringen, die es noch nicht haben. Oder man hatte ein großes Notenblatt entworfen, und die Noten bestanden aus aufgenähten Geldstücken. Sie bildeten die Melodie eines Lobliedes. Damit war zum Ausdruck gebracht, daß es ein Vorrecht und eine große Freude ist, für die Weltmission etwas tun zu dürfen. Andere Kreise versuchen, den Nickeneger, von dem viele meinen, daß er jetzt besser nicht mehr verwendet werden sollte, durch eine Kapelle zu ersetzen, deren Glocke zum Schwingen kommt, wenn Geld eingeworfen wird. Bei einem Kindermissionsfest wurde als Festlied gesungen: Ewig steht fest der Kirche Haus, und die Kindergruppen brachten ihre Gaben verborgen in einem Altar, einer Orgel, einer Bibel usw. Es war ihnen allen ein kräftiger Hinweis darauf, daß ihre Gaben helfen sollten, daß Kirchen gebaut werden können und daß Gemeinden sich in Gottesdiensten sammeln. Die Kinder denken daran, daß die Gaben der Wortverkündigung dienen sollen, und basteln eine Darstellung des Gleichnisses vom viererlei Acker. Das Ganze ruht auf einer Scheibe; die vier Ackersorten sind vier Sektoren dieses Kreises. Man sieht den härtgetretenen, den felsigen, den dornigen und den guten Acker. In der Mitte ragt das Kreuz. Viele Erwachsene haben schon vor diesem Zeichen gestanden und sich daran gefreut und sind nachdenklich geworden. Manchmal gibt es ein Bilderbuch, und den Bildern sind Geldscheine beigelegt. Nicht selten wird uns ein Boot mit kostbarer Fracht überreicht.

Hier steht nicht das Opfer oder die Gabe als solche im Mittelpunkt, sondern die Sache, das große Geschehen, an dem die Geber beteiligt werden: Gott handelt an der Welt durch sein Wort, und er läßt sich menschliche Mitarbeit gefallen, ordnet sie seinem Wirken ein. Und da ist wirklich „keines zu klein, Helfer zu sein“.

---

*Fortsetzung von Seite 30:*

Die Gesamtzahl der Christenheit beträgt etwa 770 Millionen. Der relative Rückgang des Christentums beläuft sich bei der schneller wachsenden Gesamtbevölkerungszahl in den letzten Jahren auf 5%. Hinter jedem christlichen Inder stehen 97, hinter jedem christlichen Japaner sogar 99,5% Nichtchristen. In China gibt es 1% Christen, in Afrika 15%, in Japan knapp ein halbes Prozent und unter den Mohammedanern nur 0,05%.

O Brüder, unsere Sonne ist aufgegangen!  
 Welche Sonne ist aufgegangen?  
 Wir kennen ihren Namen! Es ist unser Erlöser: Jesus Christus.  
 Er ist auferstanden.  
 Durch diese Sonne wird die ganze Welt erleuchtet.  
 Satan hatte uns gebunden und hat das Ende des Seiles gut versteckt.  
 Er hatte das Ende des Seiles versteckt.  
 Konnte da einer von uns den Knoten auflösen? O nein.  
 Da Gott aber sah, daß sein Sohn uns lösen konnte, da hat er ihn gesandt.  
 So ist er zu uns hernieder gekommen.  
 Als die Sonne Jesus aufging, ist der Anfang des Knotens,  
 den der Satan versteckt, allen ganz sichtbar geworden.  
 Satan mit Flammenblick hat Jesus unterdrückt.  
 Sie haben ihn ins Grab gelegt.  
 Ist Satans Kraft der Kraft Jesu gewachsen?  
 O nein! Gott hat seinen sehr starken Engel gesandt.  
 Der ist hernieder gekommen.  
 Als der Teufel ihn sah, da wurde er, als wäre er tot.  
 Nachdem Jesus zum Leben erwacht war,  
 ist er mit großer Kraft auferstanden  
 und hat den Satan zur Seite geschoben.  
 Also hat Jesus das Ende des Seiles,  
 (mit dem wir gebunden) das versteckt war, aufgelöst,  
 und hat es für uns weggeworfen.  
 Deshalb sagt Jesus: Ich bin der Weg, ich bin des Lebens Anfang.  
 Wer darauf sein Vertrauen setzt, was ich getan, der wird zum Vater gehen.

Osterlied aus Neuguinea

(entnommen aus „Das gute Wort in der Welt“  
 von Carl Paeschke, Evang. Verlagsanstalt, Berlin)



BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Heimatdezernat III  
Lic. Dr. Burgwitz  
Missionsinspektor  
=====

Berlin NO 18, im April 1957  
Georgenkirchstr. 70  
Telefon 53 02 46  
PS-Konto: Berlin 37 71

Liebe Freunde unseres Missionars Beyerhaus!

Beifolgend übersenden wir Ihnen einen 1. Rundbrief aus Südafrika, nachdem Bruder Beyerhaus mit Familie in seinem vorläufigen Aufenthaltsort Potchefstroom eingetroffen ist. Wie bei allen anderen Brüdern beginnt es auch bei ihm mit dem Sprachlernen.

Das ist scheinbar ein kleiner Dienst und doch ein wichtiges Tor zu den Herzen seiner späteren Gemeindeglieder. Wenn dazu dann die heilige Kraft des Auferstandenen kommt und ihm ein rechtes Reden aus dem heiligen Geist ermöglicht, dann kann wohl der Herr Christus manchen Sieg über Menschenherzen gewinnen.

Helfen Sie durch Ihre Fürbitte mit, dass unser junger Bruder zu einem solchen Zeugen Jesu Christi auch mit Hilfe seines jetzigen Sprachstudiums in Südafrika heranwächst. Das wäre eine rechte Arbeit im Osterlicht.

So grüssen wir Sie aus dem Berliner Missionshaus herzlich und wünschen auch Ihnen persönlich ein gesegnetes Osterfest.

"Wer den Sohn Gottes hat, der hat das Leben." (1.Joh.5,12)

(gez.) Dr. B u r g w i t z

Missionar Dr. Peter Beyerhaus  
55, Gouws Street  
Potchefstroom (Transvaal)  
South Africa  
=====

Nur für die Hand des geschlossenen  
Mitarbeiterkreises und zur Verle-  
sung in den kirchlichen Veranstal-  
tungen, nicht zum Vertrieb in den  
Gemeinden!

Potchefstroom, im März 1957

Liebe Freunde in der Heimat!

Am Tage **nach** dem Eintreffen in unserem ersten afrikanischen Bestim-  
mungsort wollen wir Euch den ersten Rundbrief schreiben, so dass Ihr  
etwas an **unserem** Erleben teilnehmen könnt. Ich sage: Etwas; denn die-  
se vergangenen 1½ Monate waren so voll von Erlebnissen, dass unsere  
Zeit und Kraft einfach nicht ausreicht, eine Schilderung von allem  
zu geben. Jedenfalls dürfen wir zunächst Gott, dem Herrn, grossen  
Dank sagen für den wunderbaren Schutz, den er uns hat zuteil werden  
lassen, und für all das Grosse und Schöne, was wir haben sehen dür-  
fen von seiner Schöpfung und seinem Werk hier in Afrika.  
Wir reisten am Sonntag, dem 13. Januar, vom Bahnhof Zoo ab. Unsere  
Verwandten und eine Reihe von Leitern und Mitarbeitern der Berliner  
Mission hatten sich eingefunden, um uns ein letztes Lebewohl zuzu-  
rufen. Über Hoek van Holland fuhren wir nach London, wohin meine Mut-  
ter uns noch begleitete, um dann ihre Schwester auf der Isle of Wight  
zu besuchen. Am 16. bestiegen wir unser Schiff, die 8.000 t "Umgeni"  
von der Natal Line. Es war ein kombiniertes Fracht- und Personen-  
schiff mit 97 Passagieren an Bord. Die 140-köpfige Besatzung, ein-  
schliesslich der Stewards, bestand zum grössten Teile aus Indern, die  
in Pakistan und Indien angeheuert worden waren. Sie taten ihren Dienst  
treu und verlässlich, und wir hatten uns bald mit einer Reihe von  
ihnen angefreundet. Ein 22-jähriger Leuchtmatrose liess sich, wenn er  
nachts Wache stand, gerne von uns "Jesu-stories" erzählen. Unser  
Schiff fuhr recht langsam, und da das Wetter stets ruhig und sonnig  
war, bekamen wir ein paar Wochen der herrlichsten Erholung. Das Essen  
war ausgezeichnet, und viele Decksportarten sorgten für unsere kör-  
perliche Bewegung. In dem beliebtesten Sport, dem Decktennis, gewann  
Ingegärd mit ihrem Partner sogar den ersten Preis. - Schon zu Beginn  
unserer Reise forderte der englische Kapitän mich auf, die Gottes-  
dienste für die Passagiere zu halten. Es ist auf allen britischen  
Schiffen Pflicht des Kapitäns, für den Sonntagsgottesdienst zu sor-  
gen; und wenn kein Pastor an Bord ist, dann muss er - ungeachtet sei-  
nes Glaubens und seiner Konfession - den Gottesdienst selber abhalten.  
Ich sagte trotz meiner mangelnden englischen Sprachkenntnisse zu, und  
wir waren erstaunt darüber, dass beim ersten Male 90% der Passagiere  
erschienen, die anderen Male etwa 55%. Auch Sonntagsschule hielten wir  
nachmittags. - Unser Schiff legte unterwegs nur in Las Palmas an, um  
Öl und Wasser zu tanken. Da es nachts war, sahen wir auf unserem Land  
spaziergang nicht allzuviel von dieser schönsten der Canarischen  
Inseln. Aber die Ausfahrt am anderen Morgen war doch wundervoll. Gegen  
unsere Pläne mussten wir dann noch St. Helena anlaufen, weil ein Kind  
an Bord plötzlich Blinddarmentzündung bekommen hatte und auf dem  
Schiff nicht operiert werden konnte. Dass es die erste schwere Krise  
überstanden hat, darin sehen wir eine wunderbare Gebetserhörung. -  
Wir durften nicht an Land gehen; dafür kamen aber die farbigen Ein-  
wohner zu uns gerudert und verkauften uns Schmuck und Napoleon-An-  
denken. - Am Abend des 5. Februar erblickten wir dann endlich die  
Küste Afrikas. Es war ganz anders als wir es erwartet hatten. Statt  
grosser Hitze empfing uns kalter Nebel, aus dem sich erst langsam die  
Konturen des Tafelberges und der benachbarten Höhen abzeichneten.  
Nachdem ich schon abends einen ersten einsamen Spaziergang durch das  
etwas ungemütliche Hafenviertel in die Innenstadt gemacht und Inge-  
gärd ein erstes Pfund der sagenhaft billigen Weintrauben mitgebracht  
hatte, holte uns am anderen Morgen Missionar Gustav Adolf Pakendorf  
im Auto ab und zeigte uns in den 6 zur Verfügung stehenden Stunden  
einen grossen Teil dieser wunderhübschen Stadt, über der nun wieder



die afrikanische Sonne brannte. Am schönsten fanden wir die "Gardens", d. h. den Stadtpark, wo vor 300 Jahren Jan van Riebeck, der Gründer von Kapstadt, seinen Gemüsegarten hatte. Die Flora war bezaubernd schön, leuchtende Blumen, schattige Bäume, zwischen denen wir auf die Tafelberge hindurchschauen konnten.

Von Kapstadt an fuhren wir ständig mit dem Blick auf die nahe Küste. Am folgenden Tage waren wir in Port Elisabeth, wo wir den berühmten Schlangenpark besichtigten. Der nächste Hafen war East London, wo wieder ein Missionar auf uns wartete: Horst Wagner, mit dem ich schon von Berlin her gut befreundet war. Glücklicherweise brachte die

"Umgeni" für East London viel Fracht, so dass wir volle 3 Tage für- einander hatten. Sie wurden weidlich ausgenützt, so dass wir so viel wie möglich von den Sehenswürdigkeiten der Stadt mitbekamen. Und als- bald konnten wir im Indischen Ozean baden. Missionar Wagner gab uns auch eine gute Einführung in seinen Missionsdienst: nicht nur durch anschauliche Erzählungen, sondern vor allem dadurch, dass er uns mit in die Lokation nahm, wo die Missionsgemeinde einen Abendmahlsgottes- dienst feiern sollte. Nichts hätte uns deutlicher und handgreiflicher in die Wirklichkeit der modernen Missionsarbeit in Südafrika verset- zen können als dieser Besuch. Ich will mich nicht lange aufhalten mit

einer Schilderung dieses unbeschreiblich schmutzigen und verwahr- losten Elendsviertels. Die grosse Kinderschar, die sich dort tummelte, schien sich ebenso wenig daran zu stören wie die hockenden schwarzen Frauen, die ihre Kinder saugten oder ihre Pfeife schmauchten. Immer- hin parkten vor einigen Hütten sogar Autos, die wohl meist gebraucht gekauft waren. Ich muss sagen, wir fühlten uns in dieser Atmosphäre denkbar unwohl, nicht wegen des Schmutzes, sondern wegen der uns kri- tisch oder gar feindselig musternden Blicke der Bewohner. Freiwillig lässt sich hier kein Europäer sehen, abgesehen davon, dass er das Ge- biet der Eingeborenen auch gar nicht ohne Genehmigung betreten darf.-

Aus diesem Jammerviertel ragten einige Oasen der Sauberkeit und der Hoffnung hervor: die Kirchgebäude der verschiedenen Missionen, die z. T. äusserst schmuck waren und alle von den Gemeinden errichtet worden sind. Die Kapelle der Berliner Missionskirche war eine der be- scheideneren. Aber wir fühlten uns sofort wohl, als wir sie betraten

und dort von zwei freundlichen Gebetsfrauen in ihren Diakonissen- Trachten empfangen wurden. Nachdem wir uns ein wenig bekannt gemacht hatten, zogen wir die Amtstrachten an, und der Gottesdienst begann mit einem starken, 4-stimmigen Gesang der Gemeinde, ohne Orgelbeglei- tung. Die Gemeinde sang langsam und mit Inbrunst. Ihre ganze religiöse Leidenschaft schien sich in diesem Choralgesang Ausdruck zu geben. Der Gottesdienst dauerte über 2 Stunden, und schon nach einer Stunde gleich- mein Anzug einer Ziehharmonika, so heiss war es. Trotzdem wirkte dieser erste Gottesdienst auf afrikanischem Boden tief ergreifend auf uns.

Wir konnten kein Wort von der Xhosa-Predigt verstehen, aber die Hörer hingen gebannt an den Lippen des Predigers. - Die Abendmahlsansprache durfte ich auf Englisch halten, und ein Ältester übersetzte sie ge- wandt ins Xhosa. Dann erfolgte die Austeilung des Abendmahles, wobei ich assistieren durfte, mit Mühe die Austeilungsformel auf Xhosa stam- melnd. Aber es war herrlich, Leib und Blut des Herrn diesen andächtigen Menschen reichen zu dürfen und mit ihnen gemeinsam zu empfangen. Es waren fürwahr keine Elitechristen, aber ganz gewiss Christen, für die der Einbruch des Göttlichen Realität ist. Und darum glaube ich, dass trotz aller Unansehnlichkeit und aller Enttäuschungen dieser Dienst in der Lokation nicht ohne Verheissung ist.

Am 13. Februar, also genau einen Monat nach unserer Abreise aus Berlin, legte unser Schiff endlich in unserem Bestimmungshafen Durban an. Es fiel uns schwer, von den uns lieb gewordenen Mitreisenden und der Besat- zung Abschied zu nehmen. Aber das Neue wartete ja auf uns, voll von Spannung und Schönheit. Am Kai erwartete uns Pastor Regel, der uns sachkundig durch den Zoll lotete und dann in seinem Wagen aus dem heissen Durban heraus und sogar in sein Pfarrhaus in Neu-Deutschland fuhr. Er ist dort Pastor der deutschen Gemeinde, ist aber noch



gleichzeitig in der Missionsarbeit im benachbarten Christianenburg tätig. Die Fahrt dorthin zeigte uns schon, welche landschaftlichen Reize dies Land hier aufzuweisen hat. Sanfte grüne Hügel zogen sich dahin, vielfach von freundlichen Eingeborenensiedlungen bebaut. Eine der nettesten ist Christianenburg, eine ehemalige Missionsfarm der Berliner Mission, die in den dreissiger Jahren an die Kommunalgemeinde verkauft wurde und auch heute noch überwiegend von Christen bewohnt wird. Es gab uns grossen inneren Auftrieb, hier einem so sichtbaren Erfolg deutscher Missionsarbeit zu begegnen. Die Menschen, die wir sahen, machten einen freundlichen Eindruck, und viele grüssten ihren Missionar. Die eigentliche Arbeit an der Zulu-Gemeinde tut heute ein eingeborener Pastor, den wir in der Kirche beim Konfirmandenunterricht überraschten. Die Kinder machten einen adretten Eindruck, und auf einige Katechismus-Stichproben antworteten sie prompt und fließend. Wir durften uns in Regels freundlichem Haus mit dem wunderschönen Garten 6 Tage lang ausruhen und langsam an das afrikanische Klima gewöhnen. Welch ein Erlebnis, hier die erste Apfelsine vom Baum zu pflücken und zum ersten Male durch einen richtigen Bananenhain zu schreiten! - Am Sonnabend machten wir eine grosse deutsche Hochzeit mit, bei dem ich in Bruder Regels Posaunenchor mitblasen durfte. Am Tage darauf predigte ich im Gottesdienst der deutschen Gemeinde. Es war ganz eigenartig, so viele 1000 Meilen von der Heimat weg plötzlich doch wieder in einer ganz deutschen Umgebung zu sein. Diese Menschen sind nun häufig schon in der 3. Generation in Afrika, hängen aber doch noch rührend an ihrem Volkstum, dessen Liedgut sie fast besser pflegen als wir zu Hause. Die Gefahr, vom englischen Element allmählich doch aufgesogen zu werden, zeigte sich aber recht deutlich. Schon müssen englische Gottesdienste in der deutschen Kirche eingeführt werden für die, welche die Muttersprache nicht mehr verstehen.

Die nächste Zwischenstation unserer Reise war Emmaus, im Herzen von Natal. Viel hatten wir von dieser schön in die Drakensberge eingebetteten ärztlichen Station gehört. Aber das, was wir sahen, übertraf doch alle Erwartungen. Emmaus ist ein Ort, wo man handgreiflich sehen kann, wie die Mission auch in diesem Lande in den verhärteten Fronten und dem vielen Abfall noch erobernd vorwärtsschreiten kann. Aus ganz kleinen Anfängen haben hier Missionar Schiele und seine Frau, die Ärztin ist, ein ständig in der Erweiterung begriffenes Missionshospital aufgebaut, das jährlich Tausenden von Menschen Hilfe spendet. Wir sahen grosse Krankensäle und ein Schwesternheim im Bau. Und zwar bauten hier nicht irgendwelche bestellten und bezahlten Handwerker, sondern die Gemeinde selbst unter ihrem energischen und unternehmungsfreudigen Missionar. Aber nicht nur das körperliche Wohl hat man auf Emmaus im Auge, sondern das schönste Gebäude ist die neue grosse Kirche, die nach einer Zeichnung von Richard, dem Sohn von Schieles, vor wenigen Jahren fertiggestellt wurde. Ich glaube, das Geheimnis des Segens in Schieles Arbeit liegt neben ihrer bewunderswerten Tatkraft in der Bereitschaft, selbst so wenig wie möglich zu bestimmen, sondern stattdessen der Gemeinde Verantwortungsgefühl einzuflössen und sie in ihren Regungen wirklich als Brüder und Schwestern in Christus völlig ernst zu nehmen. Missionar Schiele, der selber keine eigene Gemeinde mehr hat, sagte mir wörtlich: "Ich bin hier in der Gemeinde Emmaus nichts als ein kleiner Mithelfer!"

Schon nach 2 Tagen fuhr Bruder Schiele uns dann weiter nach Königsberg, unserer nördlichsten Station in Natal. Sie trägt nicht nur einern vertrauten ostpreussischen Namen, sondern wenn man durch den Akazienwald einbiegend auf die Station kommt, so glaubt man wirklich, ein Stück Ostpreussen hierher gerettet vorzufinden. Unter riesigen Eichen steht das weisse, strohgedeckte Missionarshaus. Geht man die Allee noch ein paar Meter weiter, so stösst man auf eine weisse Dorfkirche mit Feldsteinsockel, so wie sie überall im Lande des Ritterordens stehen könnte. Königsberg ist die Schöpfung von dem Ostpreussen August Prozesky und seinem Sohn Otto, die hier eine jahrzehntelange Aufbauarbeit geleistet haben. Es ist eine Forststation, deren Hauptertrag heute die Rinde der

schwarzen Akazie ist, die man für die Gerbsäure braucht. Planmässig ausgenutzt könnte sie nach den Aussagen von Missionar Dohms, einem Spandauer Landsmann, jährlich Tausende abwerfen. Allerdings ist der grösste Teil der Missionsfarm an schwarze Gemeindeglieder billig verpachtet, und der Wald ist durchwuchert von der nutzlosen Silberakazie. Besonders erfreut hat mich das rege Treiben auf der Farmschule, deren Hauptgebäude Bruder Dohms erst vor 2 Jahren fertiggestellt hat, mit Geldern, die er hier in Südafrika zum grössten Teil selbst gesammelt hat. Weil das Missionsgelände wiisses Eigentum ist, konnte die Schule mit der Einführung des neuen Schulgesetzes nicht einer schwarzen Kommunalgemeinde übereignet werden, sondern blieb Eigentum des Farmherrn, also des Missionars. Wir gingen von Klassenraum zu Klassenraum und überzeugten uns von dem hohen Intelligenzniveau, auf das auch Zulu-Kinder bei guter Anleitung kommen können. Besonders beeindruckte mich die mustergültige Disziplin in den Klassen. Das Ziel oder der Wunschgedanke von Bruder Dohms ist es, die Schule allmählich auf Mittelschulniveau heraufzuschrauben. Hoffentlich macht ihm die Regierung da keinen Strich durch die Rechnung. Obwohl die Kirche so dicht am Missionarshaus steht, leitet Bruder Dohms sonntags dort nur ganz selten den Gottesdienst. Vielmehr muss er, wie alle anderen Missionare, die vielen Aussenstationen und Predigtplätze aufsuchen, die über ein Gebiet von ungeheurer Grösse verstreut sind. Davon konnte ich mich selbst überzeugen auf einer grossen Fahrt im Volkswagen zu einem Predigtplatz, der 180 km von der Station entfernt lag. Eine Königsberger Christenfamilie war vor ein paar Jahren dorthin mit ihrem weissen Farmherrn verzogen und bat nun den Berliner Missionar um Betreuung. Unter der Bedingung, dass der Familienvater selbst als Ältester regelmässig Gottesdienste abhielte, erklärte Bruder Dohms sich zu einem vierteljährlichen Besuch bereit, um dort nach dem Rechten zu sehen, die Gemeindebeiträge zu kassieren und den Christen mit den heiligen Sakramenten zu dienen. Eine Kapelle gab es dort nicht, sondern eine Hütte wurde ausgeräumt, auf deren Fussboden sich die etwa 50-köpfige Gemeinde hockte. Gar nicht alle gehörten zu der lutherischen Gemeinde, aber der Besuch eines Missionars hatte doch auch viele andere Leute, auch Mitglieder von Sekten, angezogen. In dem Gottesdienst, in dem auch diese kleine Gemeinde wieder 4-stimmig sang, wurden 4 Kinder getauft und das Abendmahl gefeiert. Dazu mussten die Nichtmitglieder allerdings den gottesdienstlichen Raum verlassen. Wie gerne hätte man uns hinterher noch eine Weile bei sich behalten, zur Aussprache und zum Einzelgebet. Aber schon wartete wieder eine andere, weit entfernte Lokationsgemeinde, die auch noch vor Dunkelheit bedient werden musste. Hier wurde es mir deutlich, dass der Satz von den wenigen Arbeitern und der grossen Ernte auch in Natal noch volle Gültigkeit hat. Was könnte hier an festen Gemeinden gebaut werden, wenn es Menschen genug für die Tiefenarbeit gäbe! Aber nun laufen sie jedem Prediger zu, der sich ihrer annimmt. Wenn wir es nicht sind, so kommt ein Katholik oder gar ein Sektenprophet. Denn das Herz des Bantus ist religiös und durstet. Auf unseren besonderen Wunsch hin fuhr Bruder Dohms uns an einem der Tage hinüber nach Ostnatal auf das Arbeitsfeld der schwedischen Kirchenmission. Wir besuchten zunächst die Station Dundee, wo die Schweden ein gut eingerichtetes grosses Hospital aufgebaut haben, und von dort weiter nach Oscarsberg. Hier hat die schwedische Mission ein grosses Grundstück für die Zusammenarbeit aller lutherischer Missionen in Südafrika zur Verfügung gestellt, wo eine Theologische Hochschule für den eingeborenen Pastorennachwuchs eine bedeutsame Wirksamkeit entfaltet. Die Station ist recht einsam in den Bergen gelegen, was dem ungestörten Studium sicher gut ist. Das Hochschulgelände trägt vor allem das moderne Lehrgebäude, die Kapelle und die Wohnhäuser der drei Dozenten. Daneben ziehen sich auf dem Gartenland ganze Reihen kleiner Studentenwohnhäuser hin. Fast alle Studenten sind verheiratet und können hier mit ihrer ganzen Familie in Zwei-Zimmer-Häuschen mit Küchengebäuden aus Lehm wohnen. Ich hatte den Eindruck, dass die drei Dozenten: der amerikanische Rektor Farup, der Schwede Tärneberg und



unser Berliner Missionar Johannsmeier ihren Dienst mit äusserster Liebe und Hingabe verrichten, und dass sie in ihren Studenten wirklich Menschen von grosser Aufgeschlossenheit vor sich haben. Mit viel Interesse studierte ich die Predigtentwürfe und Katechesen der Studenten, die z. T. von einer zentralen Erfassung des biblischen Textes und gutem Umdenken in die afrikanische Mentalität zeugten. Da das Bildungsniveau der Studenten leider ein sehr unterschiedliches ist, müssen die Dozenten auch allgemeine Fächer wie Geschichte lehren, was sie enorm überbelastet. Aber niemand von ihnen murrte, wussten sie doch, dass hier der vielleicht wichtigste Dienst an der werdenden Bantukirche geschieht; denn mit einem biblisch tief gegründeten Pastorenstand, der den Anfechtungen von innen und aussen gewachsen ist, steht und fällt die vereinigte lutherische Kirche Südafrikas, die in den kommenden Jahren konstituiert werden soll.

Am Montag, dem 25. Februar, traten wir die vorletzte Etappe unserer Reise an, die uns im Zuge nach Johannesburg führte. Dort holte uns von dem riesigen Bahnhof unser Superintendent Paul Gerhard Pakendorf in seinem Opel-Kapitän ab. Drei Tage durften wir in seinem gastfreien Hause bleiben und uns im Kreise der 8-köpfigen Familie wohlfühlen. Bruder Pakendorf tat alles, uns in diesen Tagen die Vielseitigkeit dieser grössten Stadt Afrikas zu Gesicht zu bringen. Wohl nirgends wird die politisch-soziale Problematik der Union so deutlich wie in dieser Metropole. Da ist die verkehrsdurchbraute Innenstadt mit ihren Wolkenkratzern von 12 bis 17 Stockwerken. Da ist das Bergbauland der Goldgruben mit den gelben Abraumhalden. Da sind die vornehmen Villenvororte mit lauschigen Parks und prächtigen Schulgebäuden, auf deren Höfen sich die weissen Kinder in ihren Schultrachten tummeln. Und da sind schliesslich die weltberühmten bzw. -berühmten Lokationen der Eingeborenen, wie wir sie vor allem aus Patons Buch "...denn sie sollen getötet werden" kennen. Wir sahen sie alle, die Schauplätze südafrikanischer Tragödie: Alexandra Township, Sophiatown, Newclare, die Knabenerziehungsanstalt, die Polizeistation usw. In 70 Jahren hat sich hier im Herzen Südafrikas eine wirtschaftliche Revolution abgespielt, mit der die soziale Entwicklung der Bantube-Völkerung einfach nicht mitkam. Die Folge davon sind diese furchtbaren Slums. Die Regierung tut viel, hier Abhilfe zu schaffen. So führen wir auch durch die neuen weiten Gebiete der Western Native Area, wo sich medianweit im Quadrat ein Haus an das andere und hinter das andere reiht, eins genau wie das andere. Man fühlt sich unwillkürlich an eine zur Parade aufgestellte Armee erinnert. Hierher sind vor 2 Jahren die Schwarzen aus Sophiatown umgesiedelt worden, bekanntlich zwangsweise. Diese Umsiedlung ist für die meisten zu begrüssen, denn Sophiatown war ein Slum. Allerdings nicht der schlimmste. Dass man hier zuerst eingriff, lag daran, dass in Sophiatown Schwarze und Weisse durcheinander wohnten. Nun ist das Gebiet den Weissen zugesprochen worden, und da die Apartheidspolitik auf getrennte Wohngebiete dringt, war Sophiatown zuerst daran. Die meisten Häuser dort waren schon im Abbruch. Zweifellos haben die Bantus es in den modernen Wohngebieten besser. Trotzdem konnte ich im Anblick dieser ungeheuren Konzentration der schwarzen Industriebevölkerung eine gewisse Unruhe nicht unterdrücken. Sind nicht gerade diese symmetrisch ausgerichteten schwarzen Strassen geradezu ideal geeignet, die Bevölkerung nationalistisch zu infiltrieren und gegen den weissen Mann aufzureizen? Der augenblickliche Bus-Streik in Johannesburg ist offensichtlich schon eine Kraftprobe des African National Congress, wie weit er die schwarze Bevölkerung in seiner Macht hat. Dass es nicht um den Penny erhöhten Fahrpreises geht, dass viele Eingeborene aus Alexandra Township sich mit Taxis zu ihrer Arbeit fahren lassen. Die Kirche tut sowohl in den Slums wie in den freundlichen modernen Wohngebieten ihren Dienst. In Alexandra besichtigten wir eine ehemalige Missionschule, deren Schüler uns zu unserer Begrüssung 4-stimmige Motetten sangen, darunter in deutscher Sprache den 23. Psalm, den ich früher im Kirchenchor gesungen habe. In den Western Areas sahen wir eine der schönsten Kirchen der Berliner Missionskirche, die erst vor 2 Jahren

Konnten wir daraus ersehen,



eingeweiht wurde. Auch hier tut ein eingeborener Pastor den Dienst. Wird er seinen Landsleuten einen anderen Weg weisen können als die politischen Agitatoren? Werden wir selbst es können, wenn wir unseren Dienst in Transvaal antreten dürfen?

Und nun sind wir seit gestern endlich in Potchefstroom, unserem ersten Bestimmungsort in Transvaal. Das kleine Universitätsstädtchen liegt etwa 120 Bahnkilometer südwestlich von Johannesburg. Es gibt hier kaum mehrstöckige Häuser, sondern alles zieht sich in schöne Gärten eingebettet, in die Weite. Die Hälfte der Bewohner sind Weisse, die andere Farbige. Alle sprechen sie Afrikaans, die Sprache der burischen Bevölkerung. Dies Afrikaans und Sesotho, die wichtigste Eingeborenensprache Transvaals, sollen wir nun in den nächsten Monaten hier lernen, wenigstens die grammatischen Grundlagen. Unsere Lehrer sind das Ehepaar Missionar Kaske, bei denen wir sehr lieb aufgenommen worden sind. Wir haben hier ein Gartengebäude für uns selbst, mit drei grossen Räumen: Arbeitszimmer, Schlafzimmer und Küche. Besser kann man es sich als junges Missionarsehepaar in Afrika wirklich nicht wünschen. Potchefstroom ist heisser als die anderen Missionsstationen, die wir bisher kennengelernt haben. Aber die Häuser in Südafrika sind im allgemeinen kühl; und wenn wir den Kopf nicht zu viel in die Sonne stecke, so werden wir wohl ohne Beeinträchtigung unserer geistigen Kräfte arbeiten können. Das Sprachlernen ist ja die erste Kraftprobe für den Missionar und von allen Schwierigkeiten, die ihm begegnen, denkt man wohl in der Heimat am wenigsten an diese. Und doch haben wir uns immer wieder erzählen lassen, wieviel Niedergeschlagenheit gerade aus diesem Anfangsproblem entsteht. Wenn Ihr in der Heimat uns also freundlich versprochen habt, unser fürbittend zu gedenken, so vergesst doch bitte auch diese Sache nicht!

Ja, das wäre wohl das erste in Kürze, was wir Euch zu erzählen hätten. Sicher gibt es noch viele andere Fragen, die Ihr beantwortet haben möchtet. Vielleicht sollten wir noch hinzufügen, dass wir alle drei, auch Karolina, unsere grosse Reise gut überstanden haben. Karolina hat sich prächtig entwickelt, und überall, wohin wir kamen, war sie sofort der Liebling unserer Mitreisenden und Gastgeber. Jetzt hat sie gerade ihr erstes Zähnchen bekommen und macht die ersten freien Sitzversuche. In ihrem neuen Kinderbettchen fühlt sie sich sicher wohler als in dem kleinen Kästchen, was uns aber unschätzbare Dienste auf der Reise getan hat. Kaskes haben 2 Kinder, die sich auch schon mit ihr angefreundet haben und öfter nach ihr sehen wollen, wenn wir beschäftigt sind. Ingegärd und Karolina haben beide schon eine leichte Fiebererkrankung mit starker Verdauungsstörung überwinden müssen, aber augenblicklich sind wir alle wieder wohlauf. - Wenn der eine oder andere einmal an uns schreiben möchte, so sind wir natürlich für jeden persönlichen Gruss aus der Heimat herzlich dankbar. Nur bitten wir um Verständnis dafür, dass wir im allgemeinen nicht individuell antworten können, so gern wir es auch möchten. Aber dann käme das zu kurz, wofür wir hierher gekommen sind. Doch können wir gern in den Rundbriefen auf besondere Fragen eingehen.

Damit grüssen wir Euch alle recht herzlich. Wir sind dankbar, dass Gott uns hier in seinen Dienst stellen will, und dass wir nun unserer künftigen Aufgabe so nahe gekommen sind. Gebe Er uns nun die Kraft und Treue im Durchhalten!

In herzlicher Verbundenheit in Christus grüssen Euch

Eure Dankbaren

(gez.) Peter und Ingegärd Beyerhaus

148  
Eingegangen

am 21. März 1957

erledigt

Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

Berlin NO 18, den 14. März 1957  
Georgenkirchstraße 70

B/7192/57

Sehr verehrte liebe Freunde und Mitarbeiter!

Sehr freuen wir uns, Sie schon nach so kurzer Zeit wieder zu einer Abordnungsfeier einladen zu können. Am

Sonntag, d. 31. März 1957, 10.00 Uhr,

wollen wir in der Magdalenenkirche in Berlin-Neukölln, Karl-Marx-Straße 201/203 (Fahrverbindungen: S-Bahn Neukölln, U-Bahn Neukölln (Südring), Straßenbahn 6,26,47) unsere Missionsschwester

Maria-Paula Schiele und Dorothea Meylahn

zu dem Dienst in dem großen Missionshospital Emmaus in Natal (Südafrika) aussenden.

Die Predigt wird der Superintendent des Kirchenkreises Neukölln, Dr. Wilhelm Dittmann, halten. Im Anschluß an den Gottesdienst wird von mir im Namen und im Auftrage des Komitees der Berliner Mission die Abordnung vorgenommen werden.

Maria-Paula Schiele ist die Tochter unseres Missionarsehepaares Schiele. Ihr Vater ist in Emmaus als Missionar tätig, ihre Mutter leitet als Ärztin das Hospital. Schwester Maria-Paula ist auf einer Missionsstation in Südafrika geboren, hat ihre Ausbildung in Deutschland fortgesetzt und wird jetzt dringend in der Hospitalarbeit in Emmaus benötigt. Dorothea Meylahn ist die Schwester unseres Missionsfarmers Albrecht Meylahn, der auf der Missionsstation Tshakhuma in Nordtransvaal arbeitet.

Wir laden Sie sehr herzlich zu der Teilnahme an dem Gottesdienst und der Abordnungsfeier ein.

Mit herzlichen Grüßen aus dem Berliner Missionshaus

Ihr

*Herrmann J. J. J.*  
Missionsdirektor



129  
**Eingegangen**

am 18. MRZ 1957

erledigt \_\_\_\_\_

L

Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

Berlin NO 18, den 14. März 1957  
Georgenkirchstraße 70

An die Mitglieder des Vertrauensrates der Berliner Mission

Sehr verehrte, liebe Brüder und Schwestern,

die diesjährige Sitzung des Vertrauensrates unserer Berliner Mission soll, so Gott will, am

Dienstag, d. 25. Juni 1957, 9,30 Uhr

in unserem Missionshaus stattfinden.

Wir teilen Ihnen diesen Termin schon heute mit, da die Erfahrungen gezeigt haben, daß bei kurzfristiger Benachrichtigung ein Teil der Mitglieder bereits anderweitig besetzt ist. Es liegt uns aber daran, diese wichtigste Jahreszusammenkunft unserer Berliner Mission möglichst unter der Teilnahme des größten Teils der Mitglieder des Vertrauensrates halten zu können. Auch in diesem Jahr werden bedeutsame Fragen zu behandeln sein.

Zur gegebenen Zeit erhalten Sie von uns noch die eigentliche Einladung, aus der Sie dann auch Einzelheiten der Tagesordnung ersehen.

In der Verbundenheit des Dienstes grüße ich Sie im Namen der Leitung der Berliner Mission als

Ihr

*Herrn [Signature]*

Missionsdirektor



21.2.1957

Herrn  
Missionsdirektor B r e n n e c k e

B e r l i n NO. 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Brennecke!

Wir haben Ihre Anzeige von dem Heimgang Martin Jäckels, des ersten Präses der Berliner Missionskirche in Südafrika, mit tiefer Teilnahme gelesen. Wir wissen, was die Berliner Mission und die Missionskirche draußen an ihm verlieren. Ich selbst habe die Freude gehabt, Bruder Jäckel persönlich kennenzulernen, nachdem ich schon so viel von ihm gehört hatte.

Leider kann niemand von uns an der Gedächtnisfeier heute teilnehmen. Und darum schreibe ich Ihnen diese Zeilen, um Ihnen und Ihrem ganzen Hause zum Ausdruck zu bringen, daß wir mit Ihnen im Gedenken an Bruder Jäckel Gott loben und danken und ihn zugleich bitten, daß er den Dienst unseres heimgegangenen Bruders auch für die kommenden Zeiten segnen möge.

Mit herzlichen brüderlichen Grüßen

Ihr

L

J A H R E S T A G U N G der F R A U E N M I S S I O N

der Berliner Missionsgesellschaft

ingegangen

- 7 FEB 1957

1. Abendmahlsgottesdienst im Berliner Missionshaus  
Sonnabend, 16. Februar, 19 1/2 Uhr  
Predigt: Professor Dr. Krusche
2. Festlicher Gottesdienst mit Opferdarbringung  
Sonntag Septuagesima, 17. Februar, 15 Uhr,  
in der Christophorus-Kirche, Berlin-Friedrichshagen, Marktplatz.  
Predigt: Missionsdirektor Pastor Brennecke  
An der Orgel: Kirchenmusikdirektor Finke  
Chorgesang: Bibelschule des Burckhardtshauses  
Anschließend: Jahresversammlung.  
Kurzbericht über die Frauenmissionsarbeit der Berliner Mission  
Missionsinspektorin Bühning  
"Zahlen, Geld, Glaube". Darüber spricht der Schatzmeister der  
Berliner Mission, Herr Minkner.  
Danach kann im Konfirmandensaal eine kleine Ausstellung stati-  
stischer Überblicke und graphischer Darstellungen besichtigt wer-  
den, die dem Verständnis des Themas dienen wollen.
3. Arbeitsgemeinschaft  
Montag, 18. Februar, 19 1/2 Uhr, im Berliner Missionshaus.  
An Hand der "Ausstellung" versuchen wir, tiefer in die Zusammen-  
hänge hineinzusehen, die das obige Thema meint.  
Kurzreferate: Bühning, Meinhof, Taap, Dr. Zimmermann.

Gesangbücher bitte mitbringen.

Wir bitten wieder: Kommen Sie selbst, rufen Sie andere hinzu, tragen  
Sie unser Zusammensein mit innerer Anteilnahme und Fürbitte.

Fahrverbindungen:

- a) zum Berliner Missionshaus: S- und U-Bahn bis Alexanderplatz.  
Straßenbahn 74 bis Königstor. Omnibus 9, 57, 30 und 40 bis  
Königstor.
- b) zur Christophorus-Kirche: S-Bahn Strecke Erkner bis Friedrichs-  
hagen, von dort Fußweg, knapp 10 Minuten, durch die Boelsche-  
straße bis Marktplatz.  
Straßenbahnen: 84 Richtung Wasserwerk, 87 Richtung Wiener Brücke,  
beide bis Haltestelle Marktplatz.



Handwritten notes in the top right corner, possibly a date or reference number.

Berliner Mission  
Freie Mission  
Berlin NO  
Georgienkirchstr.

Berlin-Friedenau  
Handjerystr. 19/20

An die Gossnerische Missionsgesellschaft

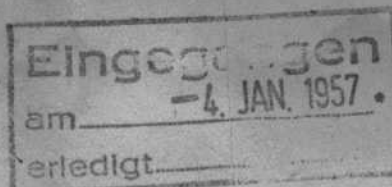
Druckerei



Freigegeben  
Juli 1904  
Jugend



30



Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

Berlin NO 18, den 2. Januar 1957  
Georgenkirchstraße 70  
Telefon: 53 02 46 App.32 - Br/Go

Sehr verehrte liebe Freunde und Mitarbeiter!

Am kommenden Sonntag, dem 6. Januar 1957, vormittags 9.30 Uhr wollen wir in der Epiphaniienkirche, Berlin-Charlottenburg, Knobelsdorffstr.74, (S-Bahn Witzleben, U-Bahn Kaiserdamm, Omnibus A 10) unseren

Missionar Dr. Peter Beyerhaus und seine Frau Ingegärd zum Missionsdienst in Südafrika abordnen. Die Predigt im Gottesdienst wird der anglikanische Bischof Stephen Neill aus London halten, der einer der ersten Bischöfe der Kirche von Südafrika gewesen und jetzt einer der führenden Mitglieder im Ökumenischen Rat ist. Die Abordnung wird von dem Unterzeichneten im Namen und im Auftrag des Komitees der Berliner Mission vorgenommen. Wir laden Sie sehr herzlich zu dieser Feierstunde ein.

Gleichzeitig möchten wir auf die Epiphaniienfeier unseres Missionshauses hinweisen und auch hierzu herzlich einladen. Die Feier wird am Sonntag, dem 6. Januar, um 19.30 Uhr im Betsaal unseres Missionshauses unter dem Thema "Aufbruch zum großen Missionsjahrhundert" von mir gehalten und durch Herrn und Frau Dr. Hähnel-Rose musikalisch ausgestaltet werden. Unser Betsaal wird für diese Feierstunde geheizt sein.

Auf Wunsch unseres Missionars Dr. Beyerhaus möchten wir Sie noch auf zwei Gemeindeabende hinweisen, in denen Dr. Beyerhaus über das Thema "Auf dem Wege nach Südafrika" sprechen will. Der eine ist in der Epiphaniienkirche am Sonntag, dem 6. Januar, 17.00 Uhr, der andere in der Kirche Borsigwalde am Dienstag, dem 8. Januar, um 19.30 Uhr. Hierzu darf ich im Namen unseres Missionars besonders einladen.

Mit sehr herzlichen Grüßen aus dem Berliner Missionshaus bin ich

*Im Auftrag*  
*W. Hähnel-Rose*  
Missionsdirektor

10.11.1956

Herrn  
Missionsdirektor BRENNECKE  
B e r l i n      NO 18  
Georgenkirchstrasse 70

Lieber Bruder Brennecke!

Sie waren so freundlich, auch uns eine Einladung zu der Abordnung von Bruder Lehmann, Schwester Anneliese Lilling und Bruder Wejwer, die morgen stattfindet, zuzusenden.

Wir freuen uns über dieses seltene, von Gott geschenkte Ereignis in Ihrer Mission mit und wissen aus eigener Erfahrung, was es bedeutet.

Leider ist es niemand von uns möglich, an einer der Feiern teilzunehmen, weil wir selbst an dem morgigen Sonntag mit unserem Missionsarzt Dr. Bischoff und den Seinen im Gottesdienst zum Abendmahl gehen und danach auch noch eine Abschiedsfeier miteinander haben. Die Abordnung selbst hat schon am 28. Oktober stattgefunden, und in der kommenden Woche reist Bruder Bischoff mit seiner Familie nach Genua ab. Es ist also das letzte Beisammensein, das wir morgen miteinander haben werden. Darum bitte ich Sie zu verstehen, wenn niemand von uns an Ihrer Feier teilnimmt. Ich bitte Sie aber, auch im Namen unseres Kuratoriums zur Aussendung Ihrer Missionsgeschwister die herzlichsten Segenswünsche entgegenzunehmen und die hinausgehenden Brüder und Schwestern in Verbundenheit des Glaubens und der Liebe zu grüßen.

In brüderlicher Verbundenheit

Ihr





Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

277  
Eingegangen  
am - 6 NOV. 1956  
abgedr.  
Berlin NO 18, den 2. Nov. 1956  
Georgenkirchstr. 70  
Tel.: 53 02 46 App. 32

-Br/St-

Sehr verehrte liebe Freunde und Mitarbeiter!

Sonntag, der 11. November d.Js., wird für unsere Berliner Mission wieder ein wichtiger Tag sein. Am Vormittag sollen durch Präsident Hildebrandt von der Evangelischen Kirche der Union und durch mich

Herr und Frau Pfarrer L e h m a n n

bisher Heilandskirche Moabit, zu ihrem Dienst in der deutschen evangelischen Kirche in Pretoria (Südafrika) ausgesandt werden.

Verbunden mit dieser Feier ist die Abordnung unserer

Missionarin Anneliese L ü l i n g

aus Flechtorf/Braunschweig, die für einen Missionsdienst in dem neuen Goldfeldgebiet Welkom-Odendaalsrust in der Oranje-Synode (Südafrika) vorgesehen ist.

Die Feier dieser Doppelaussendung findet in dem

Kirchsaal der Heilandsgemeinde  
Berlin NW 87, Ottostr. 16  
vormittags 10 Uhr

im Anschluß an die Predigt statt, mit der sich Pfarrer Lehmann von seiner bisherigen Gemeinde verabschiedet.

Zur gleichen Zeit - um 10 Uhr vorm. - soll in der

Aula der Technischen Universität  
Berlin-Charlottenburg 2, Hardenbergstr. 34

am Anfang eines Gottesdienstes der Evangelischen Studentengemeinde

Missionar W e j w e r und seine Frau

für den Missionsdienst in der Zulu-Xhosa-Swazi-Synode in Südafrika abgeordnet werden. Bruder Wejwer hat ein Jahr lang als Reisesekretär die Studentengemeinden in ganz Deutschland besucht und sie mit den Fragen und Aufgaben der heutigen Mission vertraut gemacht. Darum soll diese Aussendung auch von den Studentengemeinden in besonderer Weise mitgetragen werden.

Die Abordnung in der Heilandskirche wie auch die im Studentengottesdienst wird durch den Unterzeichneten im Namen und Auftrag des Komitees der Berliner Mission vorgenommen. Wir laden sehr herzlich zu diesen Feiern ein.

Mit sehr herzlichen Grüßen aus dem Berliner Missionshaus bin ich

Ihr

*Berthold Wernicke*  
Missionsdirektor



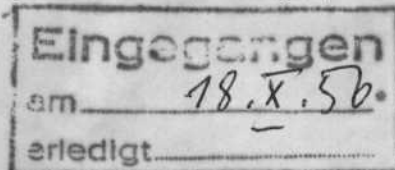
# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT L

Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor)

Fernruf: 530246

Telegramm-Adresse: Apostole Berlin

DIREKTORAT



Berlin, den 17. Oktober 1956  
Br/Pn.

Herrn Missionsdirektor D. Lokies, Berlin-Friedenau, Handjerystr. 19

Lieber Bruder Lokies,

ich hatte so sehr gehofft, Ihrer freundlichen Einladung zu einem Beisammensein mit Mr. Horo heute nachmittag Folge leisten zu können. Nun bin ich aber durch eine Sitzung mit dem Präsidium der EKD-Synode solange aufgehalten worden, daß ich es leider nicht mehr möglich machen kann. Zu meiner Freude war Mr. Horo ja gestern nachmittag mit bei der Vollversammlung des Ökumenischen Dienstes Berlin und hat uns eingehend über einige wichtige Fragen in Indien berichtet.

Ich wollte Ihnen nur diese wenigen Zeilen zur Erklärung schreiben. Sie wissen ja selbst, wie oft man etwas, was man so gern tun möchte, doch nicht tun kann.

Mit brüderlichem Gruß bin ich

Ihr

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "H. J. ...".

Postscheckkonten: Berlin 3771, Erfurt 27627

Gossner

Mission  
(36a) B 23492/55. 1. 1167.

248  
4. August 56

88 01 61 Lo./Ja.

Herrn  
Missionsinspektor B e g r i c h

Berlin-Lichterfelde  
Augustastr. 24

Lieber Bruder Begrich!

Können Sie sich das vorstellen? Ich war zwei Wochen hintereinander zuhause, allerdings mit einer Unterbrechung: Sonntag Missionsfest in Espelkamp. So hatte ich jetzt Zeit, alles aufzuarbeiten, was liegengeblieben war. Bei der Gelegenheit fiel mir auch ein, was ich Ihnen schuldig geblieben bin: Gandhi!

Ich schicke Ihnen das Buch in die Augustastr. Die Bedingungen sind Ihnen bekannt: Preis DM 17.80 - für Sie in Ost. Den Betrag können Sie gelegentlich Bruder Schikora geben, sobald er einmal im Paulinum auftaucht.

Montag fahre ich also nach Oslo. Dort treffe ich mich mit dem Sekretär der Gossner-Kirche in Indien, der vom Lutherischen Weltbund als Gastteilnehmer eingeladen ist.

4. August 58

Der Gandhi ist im großen und ganzen in der Missionswelt positiv beurteilt worden. Jetzt ist er auch in die Hände der Indischen Bewegung in Bonn gelangt. Von den dortigen Hindus natürlich schärfster Protest.

Unsere größte Freude in der letzten Zeit: wir haben die Ausreisegenehmigung für Dr. Bischoff erhalten.

Mit den herzlichsten Grüßen an Sie und die Ihren.

Ihr

Ich schicke Ihnen das Buch in die Augst. Die Bedingungen sind Ihnen bekannt: Preis DM 17.80 - für Sie in Ost. Den Betrag können Sie gelegentlich Bruder Schickore geben, sobald er einmal im Paulinum auftaucht.

Montag fahre ich also nach Oslo. Dort trifft ich mich mit dem Sekretär der Gossner-Kirche in Indien, der vom lutherischen Weltbund als Gastteilnehmer eingeladen ist.



25. Juli 1956

Lo/Su.

176  
Herrn  
Missionsdirektor BRENNECKE  
Berliner Missionsgesellschaft  
Berlin No 18  
Georgenkirchstrasse 70

Lieber Bruder Brennecke,

die beigegefügte Anfrage der Herrnhuter Missionshilfe, Stuttgart, vom 9.ds.Mts. gebe ich an Sie weiter, weil Sie am allerbesten darauf antworten können. Evtl. haben Sie Durchschläge und Vervielfältigungen bei den Akten liegen, die Sie dem Fragesteller ohne allzugroße sonstige Mühen zuschicken könnten.

Da ich in der letzten Zeit sehr viel nach Westdeutschland unterwegs war, kann ich die Angelegenheit erst jetzt weiterleiten. Stuttgart hat eine Zwischennachricht erhalten.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

Anlage.

332  
Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

Berlin NO 18, den 22. Mai 1956  
Georgenkirchstr. 70  
Br/St

Eingegangen  
am 29. MAI 1956

An die Mitglieder des Vertrauensrates der Berliner Mission

Sehr verehrte liebe Mitarbeiter,

heute darf ich Sie alle noch einmal daran erinnern, daß unsere diesjährige

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

*abgefragt 4.5.56*

am Dienstag, d. 5. Juni

im Haus der Berliner Mission, Berlin NO 18, Georgenkirchstr. 70, stattfindet. Wir beginnen pünktlich um 9.30 Uhr.

Der Vormittag dient vor allem der Berichterstattung durch den Direktor und den Schatzmeister, und je nach der zur Verfügung stehenden Zeit ist noch eine kurze Möglichkeit der Aussprache vorgesehen. Auch die Urlauber-Missionare aus Südafrika, Superintendent Großkopf und Missionar Papke, werden im Lauf des Tages kurz das Wort nehmen. Außerdem werden wir die besondere Freude haben, daß der Direktor der Abteilung für Weltmission im Lutherischen Weltbund, Dr. Birkeli-Genf, unter uns ist, der im vergangenen Jahr sowohl unser südafrikanisches als auch unser ostafrikanisches Arbeitsfeld besuchte und sehr wichtige Verhandlungen geführt hat.

Nach einer kurzen Pause, in der wir herzlich zu einem einfachen Mittagessen einladen, soll - etwa von 15-17 Uhr - für alle diejenigen, die diese Zeit noch zur Verfügung stellen können, eine gründliche Aussprachemöglichkeit geboten werden. Voraussichtlich wird auch besonders Dr. Birkeli in dieser Zeit zu den verschiedensten Fragen Stellung nehmen.

Am Abend des gleichen Tages (19.30 Uhr) gibt Dr. Birkeli einen ausführlichen Bericht über seine Eindrücke unter dem Thema

"Afrika und Asien 1956 -

Bilanz einer Reise zu den jungen Kirchen".

*mit. ja*  
Diese Veranstaltung findet in der Matthäuskirche in Steglitz statt (S-Bahnhof Steglitz).

Wir bitten Sie alle, wenn Sie es irgend möglich machen können, an diesem Tag mit uns zusammen zu sein und der Beratungen auch in Ihrem Gebet zu gedenken.

Die Berliner Mitglieder unseres Vertrauensrates darf ich auch auf diesem Wege herzlich einladen zu unserem

J A H R E S F E S T,

das wir Sonntag, den 3. Juni, mit verschiedenen Gottesdiensten in der Stadt und am Nachmittag mit einer FESTVERSAMMLUNG um 15 Uhr im Garten unseres Missionshauses feiern.

Mit sehr herzlichen Grüßen

Ihr

*Gerh. Frey*  
Missionsdirektor

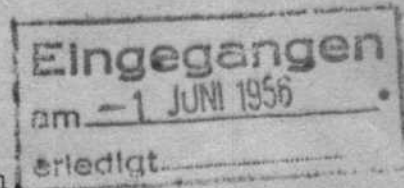


DR. LEPSIUS DEUTSCHE ORIENT - MISSION EV.

Vorsitzender: Missionsdirektor Gerhard Brennecke  
Berlin NO 18, Georgenkirchstr.70

Potsdam und Berlin, Pfingsten 1956.

An die  
Mitglieder und Freunde der  
Dr. Lepsius Deutschen Orient-Mission.  
-----



Sehr verehrte, liebe Brüder und Schwestern

Sie werden schon sehr darauf warten, wieder einen Brief zu erhalten, der Ihnen von den letzten Ereignissen und Überlegungen in der Lepsius-Mission berichtet. Es ist genau ein Jahr her, daß unser langjähriger Vorsitzender, Professor D. Knak, wenige Tage vor seinem plötzlichen Tode sich noch einmal an Sie alle wandte. Ende Mai mußten Ihnen Konsistorialrat Posth und Schatzmeister Minkner mitteilen, daß Professor Knak noch seinen 80. Geburtstag in großer Frische gefeiert hat, wenige Tage danach aber einen Schlaganfall erlitt, den er nicht überwunden hat. Im Weihnachtsbrief schrieb dann Schatzmeister Minkner, daß das Kuratorium der Missionsgesellschaft noch vor Jahresende zusammenkommen werde, um einen Nachfolger für D. Knak zu wählen. Diese Sitzung hat am 15. Dezember in Berlin stattgefunden. Konsistorialrat Posth leitete sie. Von den Kuratoriumsmitgliedern waren anwesend: Professor Dr. Dr. Weidhaas, Superintendent Stolte, Schatzmeister Minkner. Nicht kommen konnten: Professor Dr. Jäschke, Frau Viola Aschke und Fräulein Veronika Lepsius. Als Gäste konnten begrüßt werden: Frau Alice Lepsius, die Witwe des Gründers unserer Missionsgesellschaft und Fräulein Hildegard Waltz, unsere treue Mitarbeiterin in Potsdam.

Ohne daß das beabsichtigt worden war, tagte das Kuratorium am Geburtstag von Dr. Johannes Lepsius. Es wäre sein 97. gewesen. Nach einer Einleitung durch Konsistorialrat Posth und einem Bericht von Schatzmeister Minkner wurde die Wahl des Vorsitzenden vorgenommen. Im Blick auf die enge Verbindung, die durch die langjährige Arbeit von Professor Knak zwischen Lepsius-Mission und Berliner Mission geschaffen worden ist, einigten sich die Kuratoriumsmitglieder sehr schnell darauf, mit der Wahl des neuen Vorsitzenden die gleiche Linie, die bisher eingehalten worden ist, weiter zu verfolgen. Das bedeutete also, daß nur ein Wahlvorschlag vorlag: der jetzige Direktor der Berliner Mission sollte die Nachfolge im Vorsitz der Lepsius-Mission übernehmen. Sowohl die anwesenden Kuratoriumsmitglieder als auch die am Erscheinen verhinderten, die vorher gefragt worden waren, haben sich einstimmig dafür entschieden.

Damit darf ich Sie nun zum ersten Mal als der neue Vorsitzende der Lepsius-Mission grüßen. Sie werden verstehen, daß ich in einer anderen Zeit, in der die Lepsius-Mission noch ihren Dienst so tun konnte, wie Johannes Lepsius und nach ihm dann Fleischmann ihn mit viel Energie, Weisheit und Liebe durchgeführt haben, der Bitte des Kuratoriums nicht entsprochen hätte. Dafür ist der Arbeitsbereich, der mir in der Berliner Mission zufällt, und sind mancherlei andere Dienste, die sich angeschlossen haben, schon so umfangreich, daß es nicht zu verantworten wäre, noch weitere Aufgaben hinzuzunehmen. Unter den besonderen Umständen unserer heutigen Zeit und unter dem Gesichtspunkt, daß die Deutsche Orient-Mission heute nur im Rahmen einer größeren Arbeit zu einem wirklichen Einsatz kommen kann, habe ich gern und freudig ein Ja gesagt. Wie Sie alle wissen, ist ja immer wieder in den letzten Jahren überlegt worden, ob die Lepsius-Mission nicht tatsächlich eine Art Islam-Dezernat innerhalb

Berliner Mission werden sollte. Vieles sprach dafür, und ich bin überzeugt, daß wir Mittel und Wege finden würden, die bedeutsamen Traditionen der Orient-Mission auch in solchem Rahmen recht zu pflegen; sie würden keinesfalls untergehen. Aber die Bedingungen, unter denen wir am Sitz der Lepsius-Mission arbeiten, und die Bestimmungen unserer Satzung lassen eine solche Fusion zur Zeit nicht zu. Daher werden wir weiter unter getrenntem Namen den Dienst, der uns aufgetragen ist, tun müssen. Auch die Geschäftsstelle in Potsdam bleibt unter der Betreuung von Fräulein Waltz erhalten. Ein Teil der Arbeit wird freilich im Berliner Missionshaus getan werden.

Ich werde erst in den Sommermonaten Zeit haben, mich in die Geschichte der Lepsius-Mission und in die Einzelphasen der bisherigen Arbeit zu vertiefen. Mir ist aber aus allem, was mir bereits begegnete und was ich in großen Zügen aus der Vergangenheit weiß, deutlich, daß der Auftrag, um dessentwillen Johannes Lepsius aufstand und seine wichtige Arbeit gründete und schließlich ausbaute, im Gesamtleben der deutschen Mission nicht verschwinden darf. Dabei sind wir uns im Kuratorium der Lepsius-Mission sehr klar darüber gewesen, daß dies heute nicht mehr - wie es sich damals ergeben hat - in erster Linie der Dienst eines Hilfswerkes sein könne. Sie wissen ja sicherlich alle, wodurch Johannes Lepsius gleichsam innerlich gezwungen war, sein armenisches Hilfswerk in Gang zu bringen. Gewiß gibt es auch heute noch eine Fülle von Hilfswerksaufgaben im Nahen Orient, aber die Kräfte unserer Orient-Mission sind zu klein, um an dieser Stelle energisch zugreifen zu können. Inzwischen ist ja auch die gesamt-kirchliche Entwicklung weitergeschritten. Als die kirchliche Öffentlichkeit im vergangenen Jahr von den schweren Zerstörungen unter den Griechisch-orthodoxen Kirchen im Raum von Istanbul erfuhr, war die Ökumene sofort bereit, mit größeren Mitteln den Brüdern in Christo, die durch solch schweres Leid getroffen waren, beizustehen. Und es ist ein schönes Zeichen gewesen, das weithin beachtet wurde, daß die Evangelische Kirche in Deutschland unter den ersten gewesen ist, die mit einem namhaften Betrag geholfen hat. Diese und ähnliche Aufgaben liegen heute in Händen der großen kirchlichen Organisationen, die ja auch hier bei uns in Deutschland nach dem Kriege so entscheidende Arbeit geleistet haben. Was aber unabdingbar ist und im Leben unserer gesamtdeutschen Mission vielleicht in den letzten 200 Jahren in der Tat immer wieder zu sehr am Rande gestanden hat, ist die Verkündigung des Evangeliums in der mohammedanischen Welt. Gewiß gibt es einige kleinere Missionen, die sich dieses Dienstes angenommen haben. Wir denken an diejenigen, die heute im Palästina-Werk zusammengeschlossen sind, obwohl auch in diesen Gesellschaften mancherlei andere Aufgaben oft eine beherrschende Rolle spielten und spielen. Wir denken an den im vergangenen Jahr heimggerufenen Missionar Christoffel, der in Treue und in großer Liebe im Iran gearbeitet hat, an den Deutschen Hilfsbund für christliches Liebeswerk im Orient, an die Evangelische Mission in Oberägypten und an die Karmel-Mission. Aber es ist ja kein Zweifel, daß hinter diesen Arbeiten oft nur kleine Kräfte stehen, so sehr sie von einer gesegneten Geschichte berichten können. Immerhin dürfen wir sagen, daß der Auftrag der Mohammedaner-Mission in Deutschland nie überhört worden ist, ohne daß er jedoch den ihm gebührenden Platz wirklich einnehmen konnte. Wenn es nun gelingt - was so gut wie sicher ist - unter Mitwirkung der Berliner Mission im Küstengebiet von Tanganyika einen Mohammedaner-Missionar zu stationieren und die Berliner Mission die Lepsius-Mission bittet, diesen Dienst als ihre eigene Aufgabe anzusehen, dann ist das gewiß nur ein ganz bescheidener Beitrag, den wir leisten können. Aber es ist doch ein Beitrag und zum mindesten wird erneut ein Zeichen aufgerichtet, daß die Mohammedaner-Mission einen genuinen Bestandteil der gesamtdeutschen Missionsarbeit darstellt.



In diesem Rahmen wollen wir den Beitrag sehen, den unsere Lepsius-Mission leisten kann. Nach dem augenblicklichen Stand wird selbst dieser Beitrag noch nicht voll zu erreichen sein. Ich hoffe aber von Herzen, daß eine solche Aufgabe uns allen neue Kräfte gibt und wir Mittel und Wege finden, die Liebe und Verantwortung für diesen Zweig deutscher Missionsarbeit zu wecken. Dabei darf ich im Namen des Kuratoriums um Ihrer aller Mithilfe bitten. Ich hoffe, daß ich im August mit den Leitern der Arbeit in Tanganyika zusammenkommen kann und werde Ihnen danach den neuesten Stand mitteilen. Missionar Harald von Sicard, der, wie Sie wissen, für diesen Dienst vorgesehen ist, befindet sich zur Zeit noch zu einer letzten Vorbereitung in Kairo.

Unsere Missionarin Elfriede Haase hat nun, nachdem sie in der Sprache einigermaßen heimisch geworden ist, ihren Dienst in Daressalam aufnehmen können und steht dort bereits in vielfältiger Gemeindearbeit. Sie wird sicher in absehbarer Zeit einen Bericht zur Verfügung stellen, der gerade für den Kreis der Lepsius-Mission geeignet ist und mancherlei Aufschlüsse über die heutige Situation gibt.

Wenn wir so den Dienst der Lepsius-Mission in den großen Rahmen der deutschen Mission gestellt sehen und fest davon überzeugt sind, daß der Beitrag, den gerade diese sehr geprägte Gesellschaft zum gesamten zu geben vermag, auf keinen Fall fehlen darf, so wollen wir auf der anderen Seite bei unserer Mitarbeit, ja auch bei unserem Opfer und vor allem bei unserem Gebet uns vor Augen halten, welch ein ungeheuer schwieriges Werk die Verkündigung des Evangeliums unter den Mohammedanern ist. Es wird den Lesern dieses Briefes ja deutlich sein, daß durch die tiefgreifenden Wandlungen, die sich im Fernen Osten in den letzten 10 Jahren vollzogen haben, der Islam eine so starke Machtkonzentration darstellt, wie er kaum zu jenen Zeiten gewesen ist, in denen ganz Europa durch die mit heiligem Eifer erfüllten Kampfscharen des Propheten Mohammed überflutet zu werden drohte. Durch Jahrhunderte hindurch ist Mekka der Mittelpunkt der islamischen Welt gewesen, auch im geographischen Sinn. So sehr Mekka seine Bedeutung als die Zentrale islamischen Glaubens und als Ziel der Sehnsucht aller islamischen Pilger behalten hat - der geographische Mittelpunkt liegt heute ganz woanders. Wenn wir uns eine Religionskarte neuester Art vor Augen halten, werden wir sehr schnell erkennen, daß an die Stelle Mekkas in Arabien Karatschi an der Westgrenze Pakistans getreten ist. Fast 80 Millionen mohammedanische Pakistaner und über 70 Millionen mohammedanische Indonesier leben östlich dieses neuen geographischen Mittelpunktes. Und die jüngst erfolgte Erklärung Pakistans zu einer vom Gesetz des Koran regierten Republik ist ein weithin sichtbares Zeichen dieser Ausweitung islamischen Einflussgebietes. Die bisherige mohammedanische Welt ist nur noch die Hälfte - von Karatschi aus gesehen die westliche Hälfte - des Gesamtgebietes, in dem viermal täglich vom Minarett der Moscheen die Rufe zum Gebet ertönen. Daß der Einfluß des Islams auf Ost-, Zentral- und mehr mehr auch auf Westafrika immer zunimmt, ist sehr bekannt. Wie die übrigen großen asiatischen Religionen so steht auch der Islam in einer Periode der durchgreifenden Neubesinnung. Auf den politischen Auftrag der Arabischen Liga, deren Mitgliedsstaaten trotz verschiedener Einstellung zum Islam doch alle von dem einen Gedanken durchdrungen sind, das öffentliche Leben immer intensiver und immer ausschließlicher vom Islam her gestaltet sein zu lassen, kann im einzelnen an dieser Stelle nicht näher eingegangen werden. Daß in jüngster Zeit auch eine verstärkte Missionstätigkeit des Islams besonders unter der schwarzen Bevölkerung Amerikas sichtbar geworden ist, sei wenigstens noch mit erwähnt.



Wir werden diese Entwicklung sehr im Auge behalten müssen und wollen auch diesen Rundbrief dazu benutzen, so sorgsam wir vermögen, die Beobachtungen über die Lage im Islam und seine Ziele darzustellen. Auch die rege sogenannte Sektentätigkeit des Islams sollte nicht verborgen bleiben. Mir scheint allerdings, daß mit dem Wort "Sekte", das in diesem Zusammenhang häufig gebraucht wird, eine falsche Vorstellung erweckt wird. Richtiger spricht man wohl von Bruderschaften wie etwa die Mission der Ahmedija, von deren Tätigkeit in einem der nächsten Briefe berichtet werden soll. In gewissem Sinne gehört auch die religiöse Bewegung hierher, die auch in Deutschland in letzter Zeit viel von sich reden machte: die Baha'i. Wenn auch im Grunde genommen nur die Entstehung aus dem Islam nachweisbar ist, stellt sie dagegen heute ein eigenes synkretistisches Religionsgebilde dar.

Ich wollte nur andeuten. Mir scheint es aber doch sehr wichtig zu sein, daß in der Orient-Mission bestimmte Gedankengänge und Arbeitsgebiete wieder aufleben, die leider seit dem Kriege liegengeblieben sind. Ich erinnere mich mit großer Dankbarkeit meiner Begegnung mit dem jungen Pastor Corsecius, der nach unserem menschlichen Urteil viel zu früh durch den Krieg hinweggerafft wurde. Der Vortrag, den er uns damals auf einer großen studentischen Missionskonferenz hielt und sein hervorragendes kleines Büchlein "Islam im Angriff", das sicher viele von Ihnen damals gelesen haben, zeigen die Linien auf, in denen auch unsere weitere Mitarbeit am Werk der Mission laufen sollte.

Es würde mich sehr freuen, wenn ich aus Ihren Kreisen das eine oder andere Echo hören könnte, um gewiß zu werden, daß alles das, was ich hier nur in sehr großen Umrissen darzustellen vermag, Ihre Zustimmung findet. Sehr liegt es mir am Herzen, bei den großen Missionskonferenzen, zunächst in Berlin und Halle, aber dann vielleicht auch an anderer Stelle, den Auftrag der Orient-Mission in dem skizzierten Rahmen wieder sichtbarer werden zu lassen, auch dafür hoffen wir, Mittel und Wege zu finden. Ob und in welcher Weise ein literarischer Dienst möglich ist, läßt sich im Augenblick noch schwer sagen, das hängt auch zusammen mit publizistischen Fragen, die uns in der gesamten deutschen Mission seit geraumer Zeit sehr bewegen, ohne daß wir schon den rechten Weg vorwärts gefunden hätten.

Ich kann diesen Brief an Sie aber nicht abschließen, ohne nicht auch ein sehr herzliches Wort des Dankes gesagt zu haben. Des Dankes zunächst Ihnen allen, die Sie auch in dunkler Zeit, ohne recht zu sehen, wie der Auftrag der Lepsius-Mission wieder sichtbar gemacht werden könnte, die Treue gehalten und den weiteren Dienst ermöglicht haben. Lassen Sie uns den gegenwärtigen Zeitpunkt als einen neuen Anfang nehmen und nicht nur fest zusammenstehen, sondern auch für diesen bedeutsamen Auftrag Herzen warm machen und Liebe von Menschen erwecken, die bisher fernstehen. Wir können das nicht allein, so sehr ich mich dafür einsetzen will, daß auch der gesamte Mitarbeiterkreis der Berliner Mission diese Verantwortung mit auf seine Schultern nimmt. Nehmen Sie also diesen Dank entgegen und seien Sie gewiß, nichts von dem, was Sie uns anvertraut haben, umsonst war, sondern daß es alles mit eingeflossen ist für den Dienst, zu dem wir als Kirche Jesu Christi heute in der Welt berufen sind.

+ daß

Aber ich darf es Ihnen nun heute sagen, daß wir schon jetzt beginnen, in einem Sonderfonds das bereitzustellen, was für die islamische Mission notwendig ist. Helfen Sie uns, daß wir einen wirklichen guten Anfang machen können.

Danken möchte ich aber auch all denen, die in den vergangenen Jahren die Räder unseres Wagens in Bewegung gehalten haben. Daß wir alle den Dienst unseres heimggerufenen Vorsitzenden nicht vergessen werden, bedarf keiner weiteren Worte. Gerade in diesen Tagen, da sich sein Todestag zum ersten Male jährt, gedenken wir seiner in großer Liebe und Dankbarkeit. Neben ihm sind es aber die Brüder Professor Jäschke, Konsistorialrat Posth und Schatzmeister Minkner gewesen, die nicht müde geworden sind, zu mahnen, zu rufen und zu helfen. Es ist mir eine große Freude, daß Bruder Posth weiterhin die Stelle des 2. Vorsitzenden einnehmen wird und daß Bruder Minkner in alter Weise die Geschäftsführung in seinen Händen behält. Und schließlich wollen wir in diesem Dank nicht des treuen Dienstes von Fräulein Waltz vergessen. Wir wissen ja alle, wie bedeutsam gerade die nach außen hin wenig sichtbaren Arbeiten sind; auch sie wird weiterhin an gleicher Stelle bleiben.

Unsere ehrerbietigen Grüße gehen zu der Witwe des Gründers, Frau Lepsius, die ich nun auch persönlich kennenlernen konnte, und zu den beiden Töchtern, die mit uns in enger Verbindung stehen. Im Jahre 1958 wird der 100. Geburtstag von Johannes Lepsius sein. Ich hoffe sehr, daß wir dies zum Anlaß nehmen können, seines Werkes besonders zu gedenken und daß wir bis dahin bereits soweit vorangekommen sind, daß von einer echten Mitarbeit der Deutschen Orient-Mission geredet werden kann.

Dieser Brief wird Sie in den Pfingsttagen erreichen. Von den Kanzeln unserer Kirchen wird die Pfingstbotschaft des Ökumenischen Rates verlesen werden, und sie wird uns neu die Wirklichkeit der e i n e n Kirche Jesu Christi, die wir im Glauben bekennen, bewußt machen und die wir - in großer Unvollkommenheit - noch immer in viel Zertrennung, aber doch aufeinander zukommend, in der Welt heute sehen dürfen.

Gott der Herr rüste uns mit der Kraft Seines Heiligen Geistes aus. ER öffne uns weit die Augen, damit wir sehen, was not tut. ER mache uns die Herzen warm für die Aufgaben, die ER stellt. Und ER schenke uns die gleiche Gemeinschaft des Geistes, die ER immer dann gegeben hat, wenn Menschen im Gehorsam des Glaubens Sein Wort hörten und danach taten.

Nun grüße ich Sie alle in der Verbundenheit unseres gemeinsamen Glaubens und Dienstes

Ihr

Vorsitzender  
des Kuratoriums.

P.S. Auf vielfache Anfragen unserer Freunde teilen wir Ihnen noch einmal unsere Postscheck-Nummer mit:

~~Dr. Lepsius-Deutsche-Orient-Mission, Potsdam~~  
Postscheck-Konto: Berlin Nr. 247 45

Das Konto für Spenden  
lautet: Städtische Sparkasse Lüdenscheid,  
Postscheck-Konto Dortmund Nr. 110 26  
zu Gunsten des Kontos Nr. 3121 für Dr. Lepsius Mission.

Alte Zahlkarten mit der Bezeichnung:  
"Konto Nr. 3121. Pfarrer Köhler für Dr. Lepsius-Mission"  
können weiter benutzt werden.



Berliner Missionsgesellschaft

Direktorat

-----

Berlin NO 18, den 11. Mai 1956

Georgenkirchstraße 70

Telefon: 53 02 46, App. 32

Sehr verehrte, liebe Freunde und Mitarbeiter!

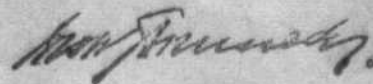
Am Pfingstmontag, dem 21. Mai d.J., um 10 Uhr, wollen wir in der Ernst-Moritz-Arndt-Kirche in Berlin-Zehlendorf (direkt am U-Bahnhof ~~Krumme Lanke~~ <sup>Onkel-Tom-Hütte</sup>) unsere Missionarin, Hedwig Eschen aus Nordenham zum Missionsdienst in Südafrika abordnen. Die Predigt im Gottesdienst hält Pfarrer Lic. Bellardi, Mitglied des Vorstands im Evangelischen Diakonieverein, zu dessen Schwesternschaft Hedwig Eschen gehört.

Schwester Hedwig Eschen wird einen Auftrag in der Jugend- und Frauenarbeit der Zulu-Xhosa-Swazi-Synode in Natal mit wahrscheinlichem Wohnsitz in Emmaus erhalten.

Wir laden sehr herzlich zur Teilnahme an dieser Feier ein und bitten alle die, die persönlich am Erscheinen verhindert sind, der Abordnung in der Fürbitte zu gedenken.

Mit herzlichsten Grüßen aus dem Berliner Missionshaus bin ich

Ihr



Missionsdirektor





z.d.A. B

Lic. Dr. Burgwitz

Beauftragter für die ökumenische  
Arbeit in den östlichen Gliedkirchen  
der Evangelischen Kirche der Union.

Berlin NO 18, den 17. 4. 56  
Georgenkirchstr. 70  
Telefon 53 02 46  
Dr. Bgw/Gu

108

An die  
Mitglieder des Synodalausschusses  
für Mission und Ökumene  
-----

Eingegangen	
am	18. APR. 1956
erledigt	<i>g</i>

*h.*  
*ke*

Sehr verehrte Damen und Herren!

Der Berliner Arbeitskreis für das Institut Bossey hat die Mitglieder unseres Ausschusses zu der 2 1/2-tägigen Arbeitstagung der ökumenischen Referenten aus den Kirchengebieten Berlins und der Deutschen Demokratischen Republik zur Teilnahme eingeladen. Zwar wurde dies in unserer letzten Zusammenkunft bereits mitgeteilt, aber ich wurde gebeten, doch noch einmal daran zu erinnern.

Seit mehreren Jahren vermitteln die Frühjahrstagungen des ökumenischen Institutes Bossey in Berlin in dankenswerter Weise den Kontakt mit der ökumenischen Gesamtarbeit. Die Tagung steht unter dem Thema: "Der ökumenische Rat und seine Gliedkirchen". Nicht nur Herr Professor Wolf selbst und einige seiner Mitarbeiter, sondern auch ein Vertreter der Kirche der Südindischen Union und ein solcher aus der kirchlichen Arbeit von Indonesien werden berichten.

Der Ort der Tagung ist das Haus der Evangelischen Akademie Berlin-Brandenburg, Am Kleinen Wannsee 19. Der Termin vom 23. bis 25. April 1956; Beginn am Montag, dem 23. 4., um 15.30 Uhr.

Eine Unterkunft ist im Tagungshaus selbst über den Kreis der ökumenischen Referenten hinaus leider nur für wenige möglich. Bitte, haben Sie die Güte, mich über Ihre etwaige Teilnahme bis zum Donnabend, den 21. 4., kurz zu informieren.

Mit angelegentlichem Gruss

Ihr

*Burgwitz*

# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor)

Fernruf: 530246

Telegramm-Adresse: Apostole Berlin

Heimatdezernat I  
Pastor H. Begrich  
=====

Berlin, den 22. März 1956  
Be/Ku.

Herrn  
Missionsdirektor D. Lokies  
Berlin-Friedenau  
=====  
Handjerystr. 19/20

Sehr verehrter, lieber Bruder Lokies!

Sehr herzlich danke ich Ihnen, daß Sie bei der Verteilung der beiden Bücher "Die Kirche in der Berliner Schule" und "Gott liebt die Weltlichen" auch an mich gedacht haben. Noch bin ich nicht dazu gekommen, mich gründlich mit diesen beiden Schriften zu befassen, aber ich werde mich gern über die darin geschilderte Arbeit orientieren. Wenn wir, wie im letzten Heimatausschuß des Deutschen Evangelischen Missions-Tages besonders deutlich wurde, in unserer Heimatarbeit zusammenrücken wollen, dann ist ein gegenseitiges Kennenlernen in der praktischen Arbeit eine unumgängliche Voraussetzung dafür. Haben Sie also sehr herzlichen Dank.

Postscheckkonten: Berlin 37 71, Erfurt 27627

Gossner

(36a) B 28492/55. 3. 1167.

Mission

22. März 1956

Heimatbezugsamt I

Schon heute darf ich meine Grüße mit herzlichen Segenswünschen für das bevorstehende Osterfest verbinden.

Assistenzdirektor D. Lokies

Ihr

sehr ergebener

*[Handwritten signature]*  
19/20

Sehr verehrter, lieber Bruder Lokies!

Sehr herzlich danke ich Ihnen, das Sie bei der Verteilung der beiden Bücher "Die Kirche in der Berliner Schule" und "Gott liebt die Weltlichen" auch an mich gedacht haben. Noch bin ich nicht dazu gekommen, mich ausdrücklich mit diesen beiden Schriften zu betassen, aber ich werde mich gern über die darin geschilderte Arbeit orientieren. Wenn wir wie im letzten Heimatnachschub des Deutschen Evangelischen Missions-Tages besonders deutlich wurde, in unserer Heimatarbeit zusammenwirken wollen, dann ist ein gegenseitiges Kennenlernen in der praktischen Arbeit eine unumgängliche Voraussetzung dafür. Haben Sie also sehr herzlichen Dank.



3380  
13. Febr. 1956

Lo/Su.

Lieber Bruder Burgwitz,

in der Anlage sende ich Ihnen den versprochenen Bericht  
für die Beilage unseres kirchlichen Gesetzblattes zu.  
Hoffentlich ist der Text nicht zu lang geworden.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Anlage.

Ihr  
L

Herrn  
Lic. Dr. Burgwitz  
Berliner Missionsgesellschaft  
Berlin NO 18  
Georgenkirchstraße 70

1.) Die außerordentliche Generalsynode der Gossnerkirche am 19. Oktober 1955. -

An demselben Tage war auch die Provinzialsynode der Kirche Berlin-Brandenburg in Spandau versammelt und im Abendgottesdienst betete die deutsche Synode für die indische.

Es handelte sich dort in der indischen Gossnerkirche vor allem um die Wahl einer neuen Kirchenleitung. Missionar Borutta berichtet darüber folgendes:

"Solche Wahlen mit ihren Vorbereitungen bringen viel Unruhe in das kirchliche Leben, die nicht alle von Segen sind, und doch unterscheidet sich diese außerordentliche Synode in vielen Dingen von den bisher gewesenen Generalversammlungen. Als ein Teilnehmer dieser Mahasabha darf ich darüber berichten, daß diese Zusammenkunft von wirklicher geistiger Tiefe war. Es wurde auf ihr gesungen und gebetet wie nie zuvor. Vor der Synode war es in der Kirche in Personal- und Sachfragen zu schweren Spannungen und offenem Streit gekommen. Alle Delegierten waren sich dessen bewußt, daß sich hier eine ganze Kirche vor Gott schwer versündigt hatte. Darum waren alle Gebete am 19. Oktober Schuldbekenntnisse und herzliche Bitte um Vergebung der Schuld. Und Gott gewährte sie: die Synode verlief in vollem Frieden."

Die ganze Wahlkontrolle wurde, um die Neutralität sicherzustellen, einem Missionar übertragen. Aus der Wahl ging als Präsident der Kirche Pastor Silo T i g a , der bisherige Leiter des Theologischen College, hervor. Der bisherige Präsident, Pastor Joel LAKRA, übernahm das Amt seines Nachfolgers. Der Sekretär und der Schatzmeister der Kirche wurden wiedergewählt. In völliger Einigkeit ging die Synode auseinander. Wir können für dieses Ergebnis der sogenannten Mahasabha (Generalsynode) nur dankbar sein.

Es zeigte sich bei den Verhandlungen dieser Synode auch, wie groß das Vertrauen der Jungen Kirche zur Mission und den Missionaren ist. Einer der Gossner-Missionare wurde mit der Leitung der gesamten Missionsarbeit der Jungen Kirche betraut. Ein anderer erhielt den Auftrag zur Revision der Agenda auf Grund der neuesten Agenden-Entwürfe in Deutschland.



## 2.) Die Entwicklung im Rourkela-Gebiet.

Im Räume der Gosnerkirche (in den Provinzen Bihar und Orissa) liegt das Industriezentrum Indiens. Zwei Bergketten von Eisenerzen, das über Tag abgebaut wird und reichhaltige Kohlenlager findet man dort nebeneinander. Durch ein Abkommen haben sich die deutsche Firma KRUPP & DEMAG und die INDIAN STEEL Company für die Aufschließung und Entwicklung dieses Industriegebietes zusammengetan. Es ist nun das Anliegen der Gosnerkirche, dort auch ein neues kirchliches Zentrum zu schaffen, um die Tausende von christlichen und nichtchristlichen Arbeitern, die dort zusammenströmen, mit dem Evangelium bekanntzumachen. Und die deutsche Heimatkirche sieht es als ihre Pflicht an, auch die dorthin hinausgehenden deutschen Ingenieure und Techniker geistlich zu betreuen. Das kann nur in Zusammenarbeit mit der Gosnerkirche in Indien geschehen.

Bisher war das ganze Gebiet für missionarische und kirchliche Unternehmungen gesperrt. Es steht zu erwarten, daß diese Sperre aufgehoben und seitens der Gosnerkirche und Gosner-Mission ein Anfang damit gemacht wird, mitten im Industriegebiet, Missionsstationen zu errichten. Missionar Borutta schreibt darüber:

„Die Kirchenleitung der Gosnerkirche hat mich mit dem Projekt Rourkela beauftragt. Ich habe Rourkela aufgesucht und dabei festgestellt:

- a) unsere Gemeinde Purnapani liegt mitten in der werdenden Industriestadt.
- b) das Gemeindegrundstück ist groß genug für eine größere Kirche, ein Pfarrhaus und ein Schülerheim;
- c) z.Zt. wird das Kirchengrundstück von den Industrieplanungen noch nicht berührt.

Die Frage ist wichtig, ob unsere Kirche das Gemeindegrundstück wird halten können. Die Kirche hat in dieser Hinsicht bereits Schritte bei der Regierung unternommen.

Während der Jubiläumstagung in Franquebar und Madras fanden Beratungen mit dem Lutherischen Weltbund über Rourkela statt. Es wurde beschlossen, daß die Gosnerkirche zuerst die Landfrage lösen solle. Ferner wurde die Gosnerkirche aufgefordert, über den Lutherischen Kirchenbund in Indien (Vorsitzender: Bischof HARIKAN) einen Antrag an den Lutherischen Weltbund zur finanziellen Unterstützung der Missionsstation Rourkela zu stellen.



Ich brachte nach Tranquebar schon Kostenanschlag und einen Bauplan für die Kirche in Rourkela mit. Ein romanischer oder gotischer Bau kommt nicht in Frage. Die Kirche muß in das Stadtbild passen und darf nicht durch ihren Fremdecharakter von vornherein der Hinduwelt ein Ärgernis und Anstoß sein. "

### 3.) Unser neues Hospital.

Im März 1954 wurde in Anwesenheit von Missionsdirektor D. LOKIES der Grundstein zum neuen Hospital A m g a o gelegt, das hunderte von Meilen vom alten Missionsgebiet entfernt in der noch völlig nichtchristlichen Provinz Orissa liegt. Im Januar 1955 zog Schwester Ilse MARTIN in das fertiggestellte Schwesternhaus ein und begann ihre Arbeit im Hospital, das in seinem ersten Bauabschnitt eben fertiggestellt war. Als Gehilfin steht ihr nur eine indische Pastorenwitwe zur Seite. Der Andrang der Patienten war unerwartet groß. Schwester Ilse Martin schreibt, daß sie in ihrem 1. Arbeitsjahr insgesamt 17500 Kranke behandelt hat, darunter nur ungefähr 50 Christen. Diese Arbeit geht über Menschenkraft. Darum wurde es dringend notwendig, Schwester Ilse einen deutschen Missionsarzt zu Hilfe zu senden.

Auf den Ruf der Gossner-Mission hat sich Dr. Arndt BISCHOFF mit seiner Frau und seinem jüngsten Söhnchen entschlossen, als Missionsarzt nach Amgao zu gehen. Gegenwärtig wird dort ein kleines Wohnhaus für ihn gebaut.

Das Hospital soll in seinem 2. Bauabschnitt weitergeführt und außerdem auf dem Hospitalgelände ein Brunnen gegraben werden. Die Missionsgemeinde wird gebeten, dieses jüngste Unternehmen der Gossner-Mission mit ihrer Fürbitte zu tragen.

11.2.56  
Lo/Su.

177  
Abschrift!

Berlin-Friedenau, den 23. 1. 1956.

An die  
Berliner Missionsgesellschaft  
z Hd. Herrn Missionsinspektor Begrich,  
Berlin NO 18,  
Georgenkirchstr 70.

Lieber Bruder Begrich!

Auf Ihren Brief vom 16.1. kann ich erst heute antworten. Ich hoffe, daß meine Ausführungen zu den von Ihnen vorgelegten Punkten nicht zu spät kommen.

Ueber unsere Verhandlungen mit der Kirche Berlin-Brandenburg sind Sie ja im Bilde. Wir haben darüber hinaus als Goßner-Mission keine direkten Verhandlungen mit der Kirchenleitung Berlin-Brandenburg geführt.

Am 16.d.Mts. war ich mit Vertretern der Goßnermission im Ravensberg/Mindener Land zu einer Besprechung mit der Rheinischen Mission nach Wuppertal-Barmen eingeladen. Mit den Kirchenleitungen der Rheinischen-Westfälischen Kirche direkt haben wir nicht verhandelt. Auch nicht mit anderen Kirchenleitungen. Für Rheinland/Westfalen schien es uns der richtigste Weg zu sein, zunächst einmal mit der Rheinischen Mission selbst eine Möglichkeit des Zusammengehens zu besprechen. Wir sind dort vor allem an Ravensberg/Minden interessiert, das allerdings fast 1/3 auch der Gesamteinnahmen der Rheinischen Mission aufbringt. Für dieses Gebiet haben wir im Ausblick genommen, daß Goßner etwa 1/10 der nach einer Richtzahl aufgebrachten Missionsgaben erhält. Am übrigen Westfalen soll die Goßner-Mission zu einem viel geringeren Prozentsatz beteiligt werden. Für das Rheinland wird von einer Verteilung abgesehen. Zugleich aber ist ein verstärkter gemeinsamer Einsatz in allen Gebieten der Rheinischen Mission auch seitens der Goßner-Mission in Aussicht genommen.

Das wäre also das allgemeine. Im Einzelnen beantworte ich nunmehr die von Ihnen vorgelegten Punkte 1 - 6.

1. Nach einem bestimmten Schlüssel ist die Goßner-Mission an den landeskirchlichen Missionskollekten beteiligt: In Berlin-Brandenburg, Provinz Sachsen, Landeskirche Hannover, Landeskirche Westfalen.
2. Gehaltszahlungen für Heimarbeiter werden durch Kirchenleitungen nicht geleistet. Eine Ausnahme stellen die Fälle dar, in denen Berufsarbeiter der Goßner-Mission in der Heimat zugleich einen kirchlichen Auftrag haben. Für diesen kirchlichen Auftrag erhalten gegenwärtig Missionsdirektor Lokies, Pastor Symanowski und Missionssekretär Mühlnickel Zuschüsse, die über die Goßner-Mission geleitet werden.
3. Fehlanzeige.
4. Fehlanzeige
5. Wie Ihnen bekannt ist, hat sich die Provinzialsynode der Kirche Berlin-Brandenburg in ihrer letzten Sitzung für die Ruhegehälter von Missionaren mitverantwortlich erklärt, soweit sie zu der Kirche Berlin-Brandenburg gehören.
6. Fehlanzeige.

Mit herzlichen brüderlichen Grüßen

Ihr gez.  
Lokies.



153

Eingegangen

am 20. JAN. 1956

Berliner Missionsgesellschaft  
Frauenmission

Berlin NO 18, im Januar 1956  
Georgenkirchstr. 70. Ruf 53 02 46

J A H R E S T A G U N G der F R A U E N M I S S I O N

der Berliner Missionsgesellschaft.

F e s t g o t t e s d i e n s t

am Sonntag Septuagesimä, 29. Januar, 10 Uhr,

in der Kirche am Hohenzollernplatz ( nicht Hohenzollerndamm )  
mit festlicher Liturgie und Opferdarbringung.

Predigt: Oberpfarrer Arno Pötzsch - Cuxhaven.

Abordnung der Missionarin Hanna Lechler und

Ordination der Vikarin Jutta Zimmermann:

Missionsdirektor Pastor Gerhard Brennecke.

Chorleitung und an der Orgel: Dr. Kelletat.

Gesangbücher bitte mitbringen.

Chorgesang: Chor der Kirchengemeinde am Hohenzollernplatz.

J a h r e s v e r s a m m l u n g

am Montag, 30. Januar,

im Saal des Berliner Missionshauses, Georgenkirchstr. 70

(mit Lichtbildern ).

a) 17 1/2 Uhr: Brennpunkte heimatlichen Dienstes.

Berichterstatterinnen: Tapp, Meinhof, Zimmermann, Bühring.

Es folgt eine Pause (zum Verzehren mitgebrachten Abendbrotes).

b) 20 Uhr: Aus der Geschichte der Frauenmission

in Bildern von den Anfängen bis zur Gegenwart.

Wir bitten wieder: Kommen Sie selbst, rufen Sie andere hinzu,  
tragen Sie unser Zusammensein mit innerer Anteilnahme und Fürbitte.

Fahrtverbindungen:

- a) zur Kirche am Hohenzollernplatz: U-Bahn Hohenzollernplatz, S-Bahn Bhf. Zoo ( von dort etwa 15 Minuten Fußweg )  
Straßenbahnen 3, 44, 60, 77, sowie Autobus-Linien 1, 2, 19, 25, 29, 50 führen in die Nähe.
- b) zum Berliner Missionshaus: S- und U-Bahn bis Alexanderplatz, Straßenbahnen 64 und 74, sowie Autobus-Linien 9, 30 und 40 bis Königstor.



23.1.1956

177  
An die  
Berliner Missionsgesellschaft  
z.Hd. Herrn Missionsinspektor Begrich

Berlin NO 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Begrich!

Auf Ihren Brief vom 16.1. kann ich erst heute antworten. Ich hoffe, daß meine Ausführungen zu den von Ihnen vorgelegten Punkten nicht zu spät kommen.

Über unsere Verhandlungen mit der Kirche Berlin-Brandenburg sind Sie ja im Bilde. Wir haben darüber hinaus als Goßner-Mission keine direkten Verhandlungen mit der Kirchenleitung Berlin-Brandenburg geführt.

Am 16. d.M. war ich mit Vertretern der Goßnermission im Ravensberg/Mindener Land zu einer Besprechung mit der Rheinischen Mission nach Wuppertal-Barmen eingeladen. Mit den Kirchenleitungen der Rheinischen-Westfälischen Kirche direkt haben wir nicht verhandelt. Auch nicht mit anderen Kirchenleitungen. Für Rheinland/Westfalen schien es uns der richtigste Weg zu sein, zunächst einmal mit der Rheinischen Mission selbst eine Möglichkeit des Zusammengehens zu besprechen. Wir sind dort vor allem an Ravensberg/Minden interessiert, das allerdings fast  $1/3$  auch der Gesamteinnahmen der Rheinischen Mission aufbringt. Für dieses Gebiet haben wir in Aussicht genommen, daß Goßner etwa  $1/10$  der nach einer Richtzahl aufgebrachten Missionsgaben erhält. Am übrigen Westfalen soll die Goßner-Mission zu einem viel geringeren Prozentsatz beteiligt werden. Für das Rheinland wird von einer Verteilung abgesehen. Zugleich aber ist ein verstärkter gemeinsamer Einsatz in allen Gebieten der Rheinischen Mission auch seitens der Goßner-Mission in Aussicht genommen.

Das wäre also das allgemeine. Im Einzelnen beantworte ich nunmehr die von Ihnen vorgelegten Punkte 1 - 6.

1. Nach einem bestimmten Schlüssel ist die Goßner-Mission an den landeskirchlichen Missionskollekten beteiligt:  
In Berlin-Brandenburg, Provinz Sachsen, Landeskirche Hannover, Landeskirche Westfalen.
2. Gehaltszahlungen für Heimatarbeiter werden durch Kirchenleitungen nicht geleistet. Eine Ausnahme stellen die Fälle dar, in denen Berufsarbeiter der Goßner-Mission in der

Heimat zugleich einen kirchlichen Auftrag haben. Für diesen kirchlichen Auftrag erhalten gegenwärtig Missionsdirektor Lokies, Pastor Symanowski und Missionssekretär Mühlnickel Zuschüsse, die über die Goßner-Mission geleitet werden.

3. Fehlanzeige

4. Fehlanzeige

5. Wie Ihnen bekannt ist, hat sich die Provinzialsynode der Kirche Berlin-Brandenburg in ihrer letzten Sitzung für die Ruhegehälter von Missionaren mitverantwortlich erklärt, soweit sie zu der Kirche Berlin-Brandenburg gehören.

6. Fehlanzeige

Mit herzlichen brüderlichen Grüßen

Ihr

*K*

*Abdruckt im Hft. Syn. 10.8.56*



# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 53 02 46 · Telegramm-Adresse: Apostole Berlin  
Fernruf nach Dienstschrift: Direktorat: 53 02 46 · Heimatdezernat: 53 37 98 · Verwaltung (Schatzmeister): 53 36 89 · Buchhandlung: 53 38 98

Lie. Dr. Burgwitz  
Missionsinspektor

Berlin, den 18. Januar 1956  
Dr. Bgw/Gu

142/

eingegangen
am 19. JAN. 1956
erledigt

Sehr verehrte Damen und Herren!

Im Auftrage des erkrankten Herrn Direktors Brennecke darf ich daran erinnern, dass auf der letzten Sitzung des Synodalausschusses für Mission und Oekumene ein Unterausschuss gebildet wurde, der sich am

Dienstag, dem 24. Januar, um 16.00 Uhr

im Hause von Frau Pastorin Bè Ruys, Limonenstr. 26, versammeln soll. Da Sie zu diesem Unterausschuss gehören, darf ich Sie hiermit angelegentlich einladen. Nach dem Wunsch des Hauptausschusses soll über die zu schaffende Informationsstelle in sachlicher und personeller Hinsicht gesprochen werden. Auch sollen sonstige offenstehende Fragen zur Klärung kommen.

*Abgesagt wegen* Mit herzlichem Gruss  
*Krankheit versch.* Ihr  
*Herren.*  
23. 1. 56

*Burgwitz*

## Verteiler

Herrn Professor D. Albertz  
Herrn Pastor Bayer  
Frau Pastorin Bè Ruys  
Herrn Missionsdirektor Brennecke  
Herrn Superintendent Krahnert  
Herrn Missionsdirektor D. Lokies  
Herrn Superintendent Dr. Rieger

Postscheckkonten: Berlin 3771, Erfurt 27627

Bankkonten: Berliner Stadtkontor, Filiale 1, Konto-Nr. 1/8319 und Filiale 13, Konto-Nr. 13/8307



# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor)

Fernruf: 530246

Telegramm-Adresse: Apostole Berlin

Heimatdezernat I  
Pastor H. Begrich

Berlin, den 16. Januar 1956

Be/Ku.

Eingegangen

om 19. JAN 1956  
erledigt 23. I. N. 177

An die

Basler Mission  
Ev.-luth. Mission zu Leipzig  
Liebenzeller Mission  
Bethel Mission  
Mission der Brüdergemeine  
Gossnersche Mission  
Ev.-luth. Missionsanstalt Neuendettelsau  
Marburger Mission  
Missionsanstalt Hermannsburg  
Schlesw.-Holst. ev.-luth. Missionsanstalt, Breklum

Im Anschluß an die Beratungen des Deutschen Evangelischen Missions-Tages 1955 in Neuendettelsau hat Br. Weth (Rheinische Mission) zur nächsten Zusammenkunft des Heimatausschusses des DE<sup>M</sup>T. eingeladen. Mir fällt bei dieser Ausschußsitzung die Aufgabe zu, einen einleitenden Bericht zu geben über das Verhältnis der Missionsgesellschaften zu den Kirchen ihres Hinterlandes. Darf ich Sie bitten, mir umgehend zu berichten, welche Regelungen bereits zwischen Ihren Gesellschaften und den Kirchenleitungen Ihres Hinterlandes getroffen oder ob Verhandlungen mit einem bestimmten Ziel aufgenommen wurden, und mir entsprechendes Material als Unterlage zu senden. Uns liegt daran, bei der Ausschußsitzung einen möglichst weitgehenden Überblick zu erhalten, damit wir allen Gesellschaften ggfs. bestimmte Ratschläge erteilen können. Bitte geben Sie dabei auch an, in welcher Weise sich die Kirche für Ihre Missionsgesellschaft finanziell verantwortlich weiß.

- 1.) Überlassene Kirchenkollektiven
- 2.) Gehaltszahlungen für Heimatarbeiter
- 3.) Trägt die Kirche feste finanzielle Verpflichtungen für irgendein Missionsgebiet oder einen bestimmten Kreis von aktiven Missionaren?
- 4.) Zahlt die Kirche Stipendien für Glieder junger Kirchen beim Studium in Deutschland?
- 5.) Weiß sich die Kirche für die Pensionen von Missionaren oder Heimatarbeitern der Missionsgesellschaften verantwortlich?
- 6.) Wird der Mission aus kirchlichen Mitteln jährlich ein bestimmtes Fixum zur Verfügung gestellt?

Auch diese Fragen bitte ich, möglichst genau zu beantworten, um anderen Gesellschaften aufgrund Ihrer Erfahrung heraus raten zu können.

Bitte geben Sie mir sobald wie möglich Antwort, da ich die einzelnen Berichte noch vor dem Zusammentreten der Heimatkommision auswerten muß. Nach Besprechung in der Heimatkommision werden wir ggfs. Vorschläge den einzelnen Gesellschaften zukommen lassen.





Eingegangen

am 14. JAN. 1956

erledigt

83

Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

Berlin NO 18, den 12. Januar 1956  
Georgenkirchstraße 70

Leipziger Missionsgesellschaft  
Gößnersche Missionsgesellschaft  
Morgenländische Frauenmission  
Jerusalemverein  
Frauenmission Malche e.V.  
Dr. Lepsius Deutsche-Orient-Mission  
Mission der Brüdergemeine  
Deutsche Ostasien-Mission  
Christliche Blindenmission im Orient e.V.  
Deutscher Frauen-Missions-Gebetsbund

An die Leitungen der oben genannten Gesellschaften.

Wie Herr Direktor Brennecke Ihnen unter dem 4. Januar mitteilte, erwarten wir Mitte Februar den Besuch von Dr. Orchard, Sekretär des IMC. Hinsichtlich des Termins hat die Umfrage bei den einzelnen Missionsgesellschaften nun ergeben, daß Montag, der 13. Februar, für die meisten von Ihnen am geeignetsten für eine Zusammenkunft mit Dr. Orchard ist.

Herr Direktor Brennecke lädt Sie nun herzlich für diese Besprechung auf

Montag, den 13. Februar, 10 Uhr,  
ins Berliner Missionshaus

ein. Ende gegen 18 Uhr. Teilnahme am Mittagessen ist möglich.

Für zwei Vertreter der obengenannten Gesellschaften ist der 13. Februar leider nicht passend; Herrn Direktor Brennecke tut das sehr leid. Er mußte diesen Termin nun aber endgültig festlegen, da die Mehrzahl von Ihnen bei der Umfrage nur den 13. Februar für diese Zusammenkunft als möglich angegeben hat.

Mit freundlichem Gruß, besonders von Herrn Direktor Brennecke,

I.A.

Heide Holzmair



Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

Berlin NO 18, den 4. Januar 1956  
Georgenkirchstraße 70  
Br/Pn.

Eingegangen

m - 6. JAN. 1956

erteilt

Goßnersche Missionsgesellschaft  
Morgenländische Frauenmission  
Jerusalemverein  
Frauenmission Malche e.V.  
Dr. Lepsius Deutsche-Orient-Mission  
Mission der Brüdergemeine  
Deutsche Ostasien-Mission  
Christliche Blindenmission im Orient e.V.  
Leipziger Missionsgesellschaft  
Deutscher Frauen-Missions-Gebetsbund

13. L.

Liebe Brüder und Schwestern!

Wir werden die Freude haben, daß uns Mitte Februar der neue Sekretär des Internationalen Missionsrates Dr. Orchard in Berlin besucht. Ich möchte Sie aus diesem Anlaß herzlich zu einer Zusammenkunft mit ihm in unserem Missionshaus einladen. Dr. Orchard ist der Nachfolger von Dr. Goodall und wird sich besonders um die kontinentalen Fragen in Zukunft zu bekümmern haben. Leider ist die Terminfrage etwas schwierig. Sein Besuch war bisher für den 9. und 10. Februar vorgesehen, und ich hätte dann Freitag, den 10. Februar, vorm. 10 Uhr, als Termin unserer Zusammenkunft vorgeschlagen. Nun bekomme ich eben die Anfrage, ob wir uns auch mit den Tagen vom 11. - 13. Februar einverstanden erklären können, da Dr. Vicedom, für den ursprünglich diese Tage vorgesehen waren, leider über das Wochenende verreist ist und gern mit unserem Termin getauscht hätte. Wir könnten uns hier in Berlin auch auf den neuen Termin einrichten und würden dann Montag, den 13. Februar, vormittags, für unsere Zusammenkunft vorschlagen, wenn auch nicht ganz leichtem Herzens, da ja auch für uns das Wochenende wegen der Reisen schwierig ist.

Ich habe nun Hamburg mitgeteilt, daß ich die endgültige Festsetzung davon abhängig machen möchte, ob Sie, die wir Sie zu dieser Zusammenkunft bitten, in der Lage sind, am Montag früh zu kommen, und ob Dr. Orchard auch wirklich dann noch den Montag für uns Zeit hat.

Um zu einer klaren Entscheidung zu kommen, bitte ich Sie, mir sofort den beiliegenden Schein ausgefüllt zurückzusenden.

Wenn mehrere leitende Mitarbeiter von Ihnen an dieser Besprechung teilnehmen möchten, ist nichts dagegen einzuwenden.

Ich darf Sie bitten, sich auf alle Fälle auch den Nachmittag des betreffenden Tages freizuhalten, zumal wir vielleicht die Gelegenheit benutzen sollten, auch noch einige andere Fragen, die uns zusammen angehen, zu besprechen.

Herzlich grüße ich Sie zum Beginn des neuen Jahres und wünsche Ihnen allen Gottes Segen für das Ihnen anvertraute Werk und für Sie persönlich.

In brüderliche r Verbundenheit

Ihr

*M. Lepsius*

875

10. Dezember 1955

83 01 61 Lo./Ja.

Herrn  
Pfarrer K a r z i g

Berlin-Frohnau  
Zeltinger Platz 17

Lieber Bruder Karzig!

Herzlichen Dank für Ihren Brief vom 8.12. über die Frage der Kollektenregelung zwischen der Berliner- und Gossner-Mission.

Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir mitteilen wollten, an welcher eine Regelung da gedacht ist. Ich kann eine solche für Berlin nur an Fakten ablesen, soweit sie hier in unserem Gossner-Büro zur Kenntnis gelangen.

Darnach stellt sich aber die Lage etwa folgendermaßen dar. Zu Kreismissionsfesten ist die Gossner-Mission bisher nur in ihrer engsten Nachbarschaft herangezogen worden. So in diesem Jahre in Steglitz und Wilmersdorf. In Steglitz wurde die Arbeit und Kollekte zwischen Berlin und Gossner geteilt. In Wilmersdorf geschah es erstmalig, daß die Kollekte Gossner allein zugeführt wurde. Zu gleicher Zeit fand aber ein Kreismissionsfest in Schöneberg statt, also in dem Kreis, in dem die Gossner-Mission ihren Sitz hat - und hier bekam die Berliner Mission die ganze Kollekte. Wir waren an diesem Missionsfest auch arbeitsmäßig nicht beteiligt, während andererseits das Missionsfest in Wilmersdorf allein durch uns arbeitsmäßig bestritten wurde. Also außer Steglitz und Wilmersdorf hat überhaupt kein Kirchenkreis die Gossner-Mission zu einem Kreismissionsfest eingeladen, weder in diesem Jahr noch jemals. Wir haben wohl einmal auch ein Kreismissionsfest in Schöneberg gehabt; aber das liegt ja sehr nahe, weil dieser Kreis wirklich unser Kirchenkreis ist. Sonst Totenstille weit und breit; auch was einzelne Gemeinmissionsfeste für Gossner betrifft, so kann man sie in Berlin an den Fingern beider Hände, ja in manchen Jahren nur an einer Hand, abzählen. Das ist der Status. Und wenn darum einmal ein Kreis - ich weiß nicht aus welchen Gründen - erklärt, den größten Teil der Kollekte Gossner zuführen zu wollen, dann handelt es sich doch um einen Kreis unter fast allen anderen, die nur für Berlin arbeiten. Die wenigen Ausnahmen, die auch für Gossner eintreten, habe ich bereits genannt. Es mag ja sein, daß die anderen Kirchenkreise überhaupt keine Kreismissionsfeste feiern und daß es auch verhältnismäßig wenig Berliner Gemeinden gibt, die es bis zu einem Missionsfest kommen lassen. Ich weiß als Gossnermann nichts davon; denn in unserem Büro sind es ganz wenige Einzelgemeinden, die uns zu richtigen Missionsfesten einladen. Missionsabende und Missionsvorträge halten wir in einer ganzen Anzahl von Gemeinden, von denen aber durchaus nicht der Eindruck besteht, daß sie ausschließlich für Gossner arbeiten. Ich stehe auf dem Standpunkt, daß unsere Gossnerschen Missionsfreunde auch Freunde einer anderen Missionsgesellschaft sein sollen, und sie sind es auch - mit ganz wenigen Ausnahmen. So stellt sich für



mich, auch nachdem ich Ihren Brief gelesen habe, die Situation so dar, daß einmal eine einzige Synode unter allen die Absicht ausgesprochen hat, in einer wirklich exceptionellen Weise etwas mehr tun zu wollen als für die Berliner Mission - und schon sind Sie beunruhigt und glauben, daß hier eine historisch geheiligte Ordnung ins Wanken geraten ist. Was Bruder Begrich sagt, ist auch meine Meinung; nur muß die Lage jeder Missionsgesellschaft von beiden Seiten gesehen werden - nicht nur von den Leitungen, sondern auch von den Mitarbeitern, Gemeinden und Pastoren. Unsere Lage ist nun folgende: auch wir haben Ostpreußen, Ostpommern, Schlesien und einen Teil von Brandenburg als sog. Hinterland verloren. Das bedeutet 50 % unseres gesamten Freundesgebiets, wobei Ostpreußen besonders berücksichtigt werden muß. Ostpreußen war schon immer neben Ostfriesland unser Kerngebiet. In Zahlen ausgedrückt: von rd. 200.000 Mark Jahreseinnahmen vor dem Kriege und während des letzten Krieges sanken unsere Einnahmen 1945 auf 35.000 Mark. Unsere Mission verlor durch Kriegseinwirkung ihr ganzes Haus, das jahrelang als Ruine da stand. Der Wiederaufbau unserer Heimatbasis war dadurch erschwert, daß wir unsere gesamte Kartei verloren hatten. So konnten wir auch nicht die Freunde wiederfinden, die aus den Ostgebieten nach dem Westen verzogen waren. Der Wiederaufbau seit dem letzten Kriege ist ferner dadurch erschwert, ja in manchen Gegenden unmöglich gemacht worden, weil die westlichen Missionsgesellschaften, stärker als bisher, die Kirchen, mit denen sie offiziell verbunden sind, hinter sich haben. Sie wissen ja, daß die Verkirchlichung der Mission gerade im Westen erhebliche Fortschritte macht. Die Gossner-Mission hat keine Kirche hinter sich. Das hat früher nicht viel zu sagen gehabt; aber jetzt fällt es sehr ins Gewicht.

Die Notlage der Gossner-Mission ist wirklich groß. Ich kann Ihnen das nicht im einzelnen ausführen; aber wenn Sie an meiner Stelle wären, würden Sie den Druck spüren, unter dem ich ständig lebe. Dabei übersehe ich nicht die Lage der Berliner Mission, zu deren Leitung ich wirklich brüderliche Beziehungen habe. Andererseits muß aber gesagt werden, daß z.B. die sog. "Bruderhilfe" in Westdeutschland, d.h. die gesamtkirchliche Kollekte der westdeutschen Kirchen für Äußere Mission, ganz der Berliner Mission zugute kommt; und bei den Devisenzuteilungen haben wir in all diesen Jahren als Gossner-Mission 5 % von den bewilligten Devisen genau so wie die westdeutschen Missionsgesellschaften für Berlin abgeführt. Unser Kuratorium trägt schwer daran, /der Missionsrat auch nicht mit einem einzigen Gedanken daran gedacht hat, daß die Gossner-Mission zum mindesten zur Hälfte Ostmission ist. Es gibt bei uns Kuratoriumsmitglieder, die sich mit einer solchen Lösung nicht zufriedengeben; aber wie gesagt, ich selbst weiß sehr wohl um die Notsituation der Berliner Mission. Trotzdem kann man nicht so simpel, wie Sie es tun, sagen, die eine Not ist größer als die andere, oder auch, die eine Aufgabe ist größer als die andere. Die Aufgabe und das finanzielle Aufkommen sind durchaus relativ. Ein geringer Ausfall auf unserer Seite würde bei den relativ geringen Einnahmen, die wir seit dem Kriege haben, uns genau so tief in Not stürzen wie ein größerer Ausfall bei den großen Aufgaben der Berliner Mission.

Das sind die Gedanken, die ich Ihnen nach der Lektüre Ihres Briefes aussprechen möchte. Andererseits bin ich selbstverständlich bereit, mit Bruder Brennecke und den anderen Brüdern in der Berliner Mission und auch mit Ihnen über all diese Fragen zu sprechen. Was



Blatt 2 zum Schreiben vom 10.12.1955

den sog. Schlüssel betrifft, so ruht er und kann auch nicht in derselben Weise angewandt werden; denn er bezog sich auf das Verhältnis der beiderseitigen Einnahmen im gemeinsamen östlichen Hilfsgebiet, das ja beide Missionsgesellschaften verloren haben. Auch sonst hat sich die Situation völlig verändert, so daß nicht mechanisch auf etwas zurückgegriffen werden kann, was der Vergangenheit angehört.

Es liegt mir, lieber Bruder Karzig, sehr daran, daß wir hier die Dinge sehen, wie sie sind, und ich bin im übrigen jederzeit bereit, in eine brüderliche Aussprache einzutreten.

Mit den herzlichsten Grüßen und Segenswünschen für die Adventszeit

Ihr

L

**Evangelische Kirchengemeinde  
Berlin-Frohnau**

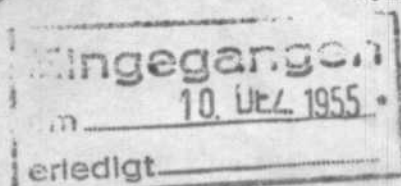
Fernsprecher: 40 9533  
Sprechstunden: 9-1 Uhr

869

Berlin-Frohnau, den  
Seltlinger Platz 17

8.12.55

L



Lieber Bruder Lokies,

Die Provinzialsekretäre der Berliner Mission für unser Berliner Missionswerk haben mich als ihren Vorsitzenden beauftragt, Ihnen als dem Direktor der Gossner-Mission und Bruder Brennecke als dem Direktor der Berliner Mission unsere Sorge um die Kollektenregelung beider Missionsgesellschaften nach der Weise hin vorzutragen, dass Sie und Bruder Brennecke gemeinsam zu einer Lösung des vorliegenden Problems kommen möchten.

Es hat sich bei den verschiedenen Missionsfesten immer wieder herausgestellt, dass die verschiedenen Pfarrkonvente zu der bestehenden Ordnung ihre ernstesten Bedenken vorgetragen haben. So hat sich ein Kirchenkreis durch seinen Superintendenten dahingehend geäußert, dass bei den künftigen Kreismissionsfesten ein wesentlicher Teil des Ertrages der Gossner-Mission zufließen solle. Andererseits ist es ja so, dass bei Missionsveranstaltungen der Gossner-Mission diese den ganzen Betrag der Kollekte für sich nimmt.

Wir haben in unserer gestrigen Sitzung der Provinzialsekretäre uns darüber eingehend ausgesprochen, wobei festgestellt worden ist, dass die finanziellen Verpflichtungen der Berliner Mission um vieles grösser seien als die der Gossner-Mission und dass die Berliner Mission auf eigene Heimatarbeit in Sachsen, Mecklenburg und Thüringen zugunsten der Leipziger Mission verzichtet habe und ferner die ganzen Ostgebiete als früheres Hinterland der Berliner Mission verloren gegangen sind. Ich meinte, demgegenüber betonen zu müssen, dass eine Einigung über die Kollektenregelung nicht Angelegenheit der Pfarrkonvente und auch nicht unsere Angelegenheit in unserer Eigenschaft als Provinzialsekretäre der Berliner Mission sei. Bruder Begrich wies von einer der letzten Missionstagungen her darauf hin, dass sich die Echtheit einer Missionsgesellschaft daran zeigen würde, in welchem Verhältnis sie zur anderen Gesellschaft stehen würde.

Mein Vorschlag fand die Zustimmung aller Brüder, dass diese Angelegenheit zwischen den beiden grossen Berliner Missionsgesellschaften, d.h. zwischen Ihnen und Bruder Brennecke, geregelt werden müsse.

Ich möchte daher auftragsgemäss an Sie mit der dringenden Bitte herantreten, darüber mit Bruder Brennecke in ein Gespräch zu kommen, um vor unseren Berliner Brüdern und unseren Berliner Gemeinden die Kollektenfrage für Missionsveranstaltungen zur Klarheit zu bringen. Meines Wissens hat früher ein Schlüssel bestanden, wonach beide Missionsgesellschaften an allen Missionskollekten aus Berliner Missionsfesten anteilmässig beteiligt waren.

Bitte, nehmen Sie sich der Sache, die uns dringend am Herzen liegt, ebenso herzlich an.

Mit brüderlichem Gruss,

Ihr

Lanzig  
Pfarrer

Herrn  
Kirchenrat Dr. Lokies  
Bln.-Friedenau



28.11.1955.

Lo/Sch.

782

Fräulein  
Alice B ü h r i n g  
B e r l i n NO.18.  
Georgenkirchstr. 70

Sehr verehrte liebe Schwester Bühring!

Entschuldigen Sie bitte, daß ich auf Ihr Rundschreiben von Ende Oktober erst heute antworte. Es kam eine Missions-Vortragsreihe durch die ostfriesischen Gemeinden dazwischen, sodaß ich mich nicht an den von Ihnen gesetzten Termin halten konnte. Ich bitte um freundliches Verständnis dafür.

Mit den herzlichsten Grüßen und Segenswünschen für die Adventszeit

Ihr

Zu 1) Bruder Burgwitz hat in seiner Schrift "Missionsdiakonie" festgestellt, daß die Missionsdiakonisse Auguste Winter die erste Diakonisse war, die 1838 zur Ausbildung für den Missionsdienst in dem von Goßner gegründeten Elisabeth - Diakonissen- und Krankenhaus aufgenommen wurde. Sie wurde mit zwei anderen Schwestern am 27.5.1840 nach Indien in die Ganges-Mission abgeordnet. Es handelte sich dabei um den Gedanken, daß Missionsarbeit unter der Hindufrauen nur durch Frauen durchgeführt werden kann.

Im Raum der Goßnerkirche in Mittelindien wurde die Missionsarbeit unter den Frauen wie überall zunächst durch die Missionarsfrauen selbst durchgeführt. Im Jahre 1848 werden zum ersten Mal 12 Bibelfrauen eingesetzt. 1906 kommt die erste Missionslehrerin auf das indische Missionsfeld (vor allem für den Aufbau und die Leitung von Mädchenschulen). Im Jahre 1909 wurde die sogenannte Senana-Arbeit erneut in Angriff genommen und dazu eine besonders dafürgeeignete Missionarin ausgeschiedt.

Zu 2) Heute sind 2 Missionarinnen (eine Schwester ausgebildet im Morgenländischen Frauenverein, die andere als Krankenschwester und Jugendleiterin im Elisabeth Kranken- und Diakonissenhaus) in der Ausbildungsarbeit von jungen Mädchen und Frauen in der soog. Genannten Tabitaschule in Govindpur eingesetzt. Es handelt sich dabei um eine Ausbildung von Gemeindegliederinnen in einem Einjahreskursus, Religionslehrerinnen in einem Zweijahreskursus und Jugend- und Frauenhilfsleiterinnen in einem Dreijahreskursus. Dazu kommen die Ausbildung von Pfarrbräuten und Pfarrfrauen für den Gemeindedienst und die Einübung von Hausfrauen in eine christ-



liche Haus- und Lebensordnung. Die Ausbildungszeiten hierfür erstrecken sich meistens auch auf ein ganzes Jahr. Die Mütter kommen mit ihren Kindern dorthin. Im Mittelpunkt steht die Bibelarbeit. Daneben aber wird auch Kirchen- und Gemeindekunde getrieben, und alle Schülerinnen, auch die jungen Mütter, werden in Hauswirtschaft, Hygiene usw. eingeführt.

Zu 3) Diese sogenannte Tabitaschule ist zum Zentralinstitut der jungen selbständigen Kirchen erklärt worden und findet nach anfänglichen Schwierigkeiten heute die volle Unterstützung der Kirchenleitung. Die Gossner-Mission beteiligt sich daran mit den Gehältern der Schwestern und mit Stipendien für Religionslehrerinnen.

Zu 4) Die Leitung liegt in den Händen der beiden deutschen Missionsschwestern. Ihre Mitarbeiter sind zwei indische Lehrerinnen und eine indische Bibelfrau, die vor allem die von den beiden Schwestern laufend herausgegebenen volkmissionarischen Schriften vertreibt.

zu 5) Die beiden Schwestern sind auf ihrem Arbeitsgebiet völlig selbständig, unterstehen aber auch - wie die männlichen Mitarbeiter - der indischen Kirchenleitung. Die Arbeit der beiden Schwestern wurde zunächst von den Missionaren mißverstanden und unterbewertet. Heute hat die von den beiden Schwestern geleistete Arbeit die volle Zustimmung der andern Missionsarbeiter gewonnen.

Zu 6) Die einzelnen Synoden stellen Gemeindegemeinderinnen und Leiterinnen von Jugendkreisen, in einem Falle auch die Gesamtkirche, eine Frau als Missionarin an. Es handelt sich dabei um hauptamtliche und besoldete Kräfte. Daneben werden Frauengebettsvereine in den Gemeinden von Frauen nebenamtlich geleitet. Alle Frauengruppen sind zentral zusammengefasst und stehen unter der Leitung von 3 indischen Frauen (die Frau eines Ingenieurs, eines Lehrers und eine Lehrerin selbst.) Dieser Vorstand arbeitet unentgeltlich.

Zu 7) Die Kirche bildet in ihrer höheren Mädchenschule auch Lehrerinnen für die Grundschulen aus. Sie hat auch eine ganze Anzahl von christlichen Lehrerinnen an Mittelschulen berufen, die auf staatlichen Seminaren ausgebildet worden sind. Die Qualifikation für den Religionsunterricht müssen sich die christlichen Lehrerinnen zusätzlich (auf der Tabitaschule oder in Zurestungskursen) erwerben. Weitere Aufgabengebiete: Arbeit an Jugend- und Frauengruppen. Für die Gemeinden ist als Fernziel ins Auge gefasst, daß jede Gemeinde einmal eine bezahlte Gemeindegemeinderin haben soll.

Zu 8) Selbständig arbeitende Frauen gibt es in der Jungen Kirche noch sehr wenige. In der Hauptsache arbeiten die für den Kirchendienst ausgebildeten weiblichen Kräfte unter der Leitung der Superintendenten und Pfarrer.

zu 9) Andere Aufgaben der Frauenmission: Es gibt Frauengruppen, die ausser der Arbeit an den Alten, Kranken und Armen die Patenschaft für eine ganz bestimmte Missionsstation übernommen haben. Einige Frauengruppen bringen Opfer für den Bau von Kirchen. Alle Frauengruppen aber sind verantwortlich damit beschäftigt, das Reisopfer für die Kirche treu und gewissenhaft durchzuführen. Es handelt sich dabei um die Sitte, von jeder Mahlzeit eine

Hand voll Reis als Opfer für die Kirche beiseite zu legen. Auf diese Weise kommt etwa die Hälfte des kirchlichen Bedarfs (etwa 2 - 300000 Rupies im Jahr) zusammen. Zusätzlich haben die Frauen auch beschlossen, für die Kirche als Erntedankopfer einen Teil ihrer Mahuablüterernte darzubringen.

Endlich muss ein Arbeitsgebiet erwähnt werden, daß die Goßner-Mission institutionell zum ersten Mal in Angriff genommen hat: der Bau des neuen Missionshospitals in einer völlig heidnischen Provinz, nämlich in Amgaon am Brahmanifluß, Provinz Orissa. Hier ist eine deutsche Krankenschwester zusammen mit der Witwe eines indischen Pastors bereits eingesetzt und wartet dringend auf das Eintreffen eines Missionsarztes. In diesem Institut sollen in Zukunft auch indische Krankenschwestern ausgebildet werden.

zu 9) Als einzige Ausbildungsstätte für den kirchlichen und missionarischen Dienst der Frauen besitzt die Goßnerkirche die oben erwähnte Tabitaschule in Govendpur.



Alice Bühring

Ende Oktober 1955.

## Zingegangen

7m - 1. NOV. 1955

erledigt.

An die Goßnersche Missionsgesellschaft

Unterzeichnete ist vom Verlag des Evangelischen Kirchen-Lexikons mit der Abfassung des Artikels "Frauenmission" betraut worden. Der zur Verfügung stehende Raum ist sehr knapp. Um so mehr kommt es darauf an, ihn recht für das wirklich Wichtige, Charakteristische zu nutzen und die Arbeit so darzustellen, daß deutlich wird, in welche Richtung der gegenwärtige Stand weist.

Dankbar wäre ich für eine knappe Chronik mit Zahlen und eine Statistik der gegenwärtigen Arbeit. Es kann natürlich nicht alles gebracht werden, aber diese Angaben dienen der notwendigen Genauigkeit.

Darüber hinaus erbitte ich eine Beantwortung nachfolgender Fragen. Ich hoffe, daß dieses Material mir helfen wird, eine möglichst lebendige und zutreffende Darstellung zu geben.

Wann begann in Ihrer Missionsgesellschaft eine besondere Frauenarbeit?

Ist die Veranlassung erkennbar?  $E = \dots$

5. In welchen Aufgabengebieten sind die Missionarinnen bzw. Schwestern heute tätig? (Deutliche Charakterisierung des Einsatzes im Einzelnen erbeten.)

Wie ist diese Frauenarbeit dem Gesamtwerk ein- oder angegliedert?

Sind Frauen an der Leitung beteiligt?

Wie ist das Neben- und Miteinander der männlichen und weiblichen Missionsarbeiter auf den Arbeitsgebieten geordnet?

Sind unter den Frauen der Jungen Kirche beauftragte, bezw. beamtete (mit oder ohne Gehalt?) Mitarbeiterinnen?

Mit was für Aemtern sind sie betraut? 9. Ich bin und bin noch

geborenen Paul, auf der Grenze zwischen der Hauptkategorie  
Gibt es unter ihnen selbständig Arbeitender

werden von der Frauenmission weitere Aufgaben für die nahe Zukunft gesehen und in Angriff genommen?

Gibt es in den Missionsgebieten Ausbildungsstätten für diese Dienste?

Einsendungstermin: 10. November.



19. Nov. 55

Lo/Su.

743  
Herrn  
Missionsinspektor Lic. Dr. BURGWITZ  
Berlin NO 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Burgwitz,

herzlichen Dank für Ihren Brief vom 10. November, wonach die von Ihnen erwarteten Lageberichte ausfallen und Sie dafür einige Zeilen über die Gebetsanliegen unserer Mission haben möchten. Ich werde diese Gebetsanliegen am Schluß meines Briefes formulieren.

Zunächst aber möchte ich Ihnen mitteilen, daß in der letzten Kirchenleitungssitzung die Mitglieder der Kirchenleitung und auch Bischof Dibelius selbst keine große Freude an den Beschlüssen des Provinzialausschusses für Mission und Ökumene hatten. Was soll solch eine historische Feier wie 250-jähr. Jubiläum in Trankebar?

Leider war Br. Andler nicht da und der ganze Antrag wurde von Br. Kehr vorgetragen. Selbstverständlich habe ich ein kräftiges Sprüchlein gesagt, aber es war sicher die Meinung der Kirchenleitung, wir hätten lieber bei unseren konkreten Lageberichten bleiben und das Jubiläum nur am Rande behandeln sollen.

Auch die Frage der Mitverantwortung bei den Pensionen der Missionare fand kein gutes Echo, hier aber nicht, weil man etwa grundsätzlich dagegen war, sondern meinte, diese Frage müßte auf höherer Ebene (Eku und EkiD) geregelt werden. Ich bitte, diese Randbemerkung zur letzten Kirchenleitungssitzung auch Br. Brennecke mitzuteilen.

Und nun unsere Gebetsanliegen:

- 1.) Die außerordentliche Generalsynode der Goßnerkirche in Ranchi vom 17. - 22. Oktober d. J. ist gut verlaufen. Es wurde auf dieser Synode viel gesungen und gebetet. Das Ergebnis war eine neue Kirchenleitung, die für zwei Jahre die Verantwortung für die Goßnerkirche in Indien übernimmt. Zum Kirchenpräsidenten wurde Pastor Jilo T i g a gewählt, der bisherige Leiter des Theologischen Seminars, während der bisherige Präsident, Pastor Joel LAKRA, nunmehr die Leitung des Theol. Seminars übernimmt. - Wir nehmen dieses Ergebnis aus Gottes Hand und bitten unsere Freunde, für den Frieden zu danken, der der Goßnerkirche durch diese Synode neu geschenkt worden ist.
- 2.) Für das neugegründete Missionshospital in Amgao, Prov. Orissa, Indien, hat die Gossner-Mission Dr. Arndt B i s c h o f f aus Berlin als Missionsarzt berufen und die Einreisegenehmigung für ihn bei der Indischen Regierung beantragt. - Wir bitten die Missionsfreunde, Fürbitte für Dr. Bischoff und seine Familie, im besonderen dafür, daß uns in der schwierigen Frage der Einreisegenehmigung geholfen werde.

Mit brüderlichem Gruß

Ihr  
L.

Brandenburgische Missionskonferenz

Lie. Dr. Burgwitz  
Missionsinspektor  
Schriftführer

Berlin NO 18, den 10. 11. 1955

Georgenkirchstr. 70

Telefon 53 02 46

Dr. Bgw/Gu

715

L

An die  
in der Brandenburgischen Missionskonferenz  
vertretenen Missionen

Eingang...

am 17. NOV. 1955

erledigt

Sehr verehrte Herren und Brüder!

In der kommenden Epiphanienszeit soll nach dem Beschlusse der letzten Provinzialsynode von Berlin-Brandenburg "in Dankbarkeit vor Gott der Anfänge evangelischen Missionsdienstes vor 250 Jahren" gedacht und die Gemeinden zu besonderen Feierstunden oder Gottesdiensten aufgerufen werden. Im neuen Beiblatt für das Berlin-Brandenburgische Amtsblatt des Konsistoriums können daher diesmal Berichte der einzelnen Missionen nicht zum Abdruck kommen. Vielmehr sollen einige Hilfen für die von der Provinzialsynode gewünschte Feier dargeboten werden.

X Darüber hinaus aber soll jede einzelne Mission ein oder zwei besondere Gebetsanliegen mitteilen, die wir im Beiblatt veröffentlichten könnten. darf ich Sie deshalb gütigst bitten, mir bis zum 25. 11. solche Gebetsanliegen für die Missionsgemeinde zu nennen. Je mehr unsere Gebete konkret sind, um so stärker finden sie Eingang und Aufnahme bei der Gemeinde. Die von der Gossner'schen Mission und von der Ost-Asien-Mission erbetenen Berichte müssen daher einstweilen zurückgestellt werden. In einigen Monaten werden wir uns diesbezüglich wieder melden.

Mit brüderlichem Gruss

Ihr

Burgwitz

WV  
L

# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor)

Fernruf: 530246

Telegramm-Adresse: Apostole Berlin

Heimatdezernat III

Lic. Dr. Burgwitz

Missionsinspektor

Berlin, den 15. Oktober 1955  
Dr. Bgw/Gu

Herrn Missionsdirektor D. Lokies, Berlin-Friedenau, Handjerystr. 19/20

Sehr verehrter, lieber Bruder Lokies!

Mit Bezugnahme auf unser Gespräch in Neuendettelsau darf ich noch einmal die Bitte aussprechen, die Beilage zum Kirchlichen Amtsblatt, die im Dezember erscheint, mit einem Aufsatz oder Nachrichten aus der Gossner-Mission versehen zu wollen. Zur Verfügung stehen etwa 1½ Druckseiten, dass sind etwa 200 Schreibmaschinenzeilen mit je 58 Anschlägen. Als Termin der Übersendung käme der 20. November in Frage, den ich um der Redaktionsarbeit willen nach Möglichkeit einzuhalten bitte. Darf ich zugleich darauf aufmerksam machen, dass dieses Beiblatt evtl. auch bereits Material für die Epiphanienzeit enthalten könnte.

Mit brüderlichem Gruss und Dank für alle Bemühungen

Ihr

X  
Tetzter

Burgwitz

Postscheckkonten: Berlin 3771, Erfurt 27627

Gossner

Mission  
(38a) B 23492/55. 3. 1167.



Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

449  
Berlin NO 18, den 23. Sept. 1955  
Georgenkirchstr. 70



An die  
Mitglieder des Synodalausschusses "Äußere Mission"  
in der Kirche Berlin-Brandenburg

Liebe Brüder und Schwestern,

im Blick auf die vom 17. bis 21. Oktober angesetzte  
Tagung unserer Provinzialsynode möchte ich Sie, wie verab-  
redet, noch vorher zu einer Sitzung unseres Ausschusses  
einladen. Wir wollen am

*Ostfriedl.* Mittwoch, dem 5. Oktober, vorm. 10 Uhr

im Archiv des Berliner Missionshauses  
Berlin NO 18, Georgenkirchstr. 70

zusammenkommen. Ich bitte herzlich darum, daß möglichst  
alle Mitglieder des Synodalausschusses an dieser Sitzung,  
die mittags beendet sein wird, teilnehmen.

Auf der Tagesordnung steht

1) ein Bericht über die Tagung des Deutschen Evan-  
gelischen Missionstages (27.-30. September in Neuendettelsau),  
der sich vor allem mit dem Verhältnis Mission und Kirche be-  
schäftigt, und

2) die Frage, welche Aufgaben und Probleme wir aus  
den sich hieraus ergebenden Erfahrungen der Provinzialsynode  
vortragen wollen bzw. welche Anträge oder Vorschläge an die  
Synode zu richten sind.

Darf ich Sie bitten, mir möglichst umgehend noch eine  
kurze Nachricht zukommen zu lassen, ob mit Ihrer Teilnahme  
an der Sitzung des Synodalausschusses zu rechnen ist.

In der Verbundenheit des Dienstes bin ich mit herzlichen  
Grüßen

Ihr

2. Juni 1955

Lo/Su.

An die  
Berliner Missionsgesellschaft  
z.H. Herrn Miss.Insp- B e g r i c h  
B e r l i n NO 18  
Georgenkirchstrasse 70

Lieber Bruder Begrich,

zum 2.Kursus melden wir insgesamt 13 Teilnehmer an. Wir nehmen an, daß es nicht mehr werden; jedenfalls werden wir die Zahl 15 nicht überschreiten.

Unter den Teilnehmern befinden sich auch 2 Brüder aus dem Westen (P.Schwartz aus Idensen und P.Tadje aus Kathrinshagen.) Für die Verpflegung dieser beiden Brüder werden wir wie das letzte Mal mit Frau Pfarrer Flach entsprechende Vereinbarungen treffen.

Sehr schwer fällt es mir, den Freitag-Vormittag zu opfern, da wir dann regelmässig die Sitzung unserer Erziehungskammer haben. Sie musste diese Woche ausfallen und gleich nach dem Kursus fahre ich für eine Woche nach dem Westen, sodaß ich auch an dem Freitag jener Woche nicht dabei sein kann. Andererseits würde ich verstehen, daß Sie eine Verlegung nicht wünschen. Die Frage wird auch dadurch kritisch, daß ich am Donnerstag Vormittag unbedingt an der Kirchenleitungssitzung teilnehmen muss. Vielleicht sprechen wir am Anfang des Kursus darüber noch einmal miteinander.

Gott möge uns unsere gemeinsame Arbeit segnen.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr



An die Mitglieder des Vertrauensrates der Berliner Missionsgesellschaft

Sehr verehrte liebe Mitarbeiter,

wie ich Ihnen schon im Januar mitteilen konnte, soll die diesjährige Sitzung unseres Vertrauensrates am

Dienstag, dem 14. Juni, vormittags 9,30 Uhr,

im Haase der Berliner Mission, Georgenkirchstraße 70, stattfinden. Ich darf Sie nun heute noch einmal dazu einladen und sehr herzlich um Ihr Kommen bitten. Wir wollen sehr pünktlich anfangen und werden die Sitzung, wie üblich, gegen 14 Uhr beendet haben.

Auf Bitte einer Reihe von Mitgliedern des Vertrauensrates, besonders derer, die noch am Dienstag-Nachmittag und -abend in Berlin sind, haben wir uns entschlossen, am Nachmittag, etwa zwei Stunden nach Beendigung der Sitzung, zu einer Aussprache zusammenzukommen, zu der ich ebenfalls alle Mitglieder des Vertrauensrates, soweit sie sich dafür freimachen können, herzlich einlade. Dabei ist Gelegenheit gegeben, Fragen im Blick auf die erstatteten Berichte und auf die gesamte Arbeit der Berliner Mission zu stellen und auch Anregungen für den Dienst zu geben, da erfahrungsgemäß die Zeit für alle diese Dinge während der eigentlichen Sitzung des Vertrauensrates zu kurz ist. Dieser Aussprachenachmittag soll zwischen 18.00 Uhr und 18.30 Uhr beendet sein.

Um 20.00 Uhr haben wir die große Freude, daß Herr Superintendent Nordfeldt Farblichtbilder über die Missionsarbeit in Tanganyika, besonders aus der von ihm geleiteten Ubena-Konde-Synode, zeigen wird.

Superintendent Nordfeldt wird auch in der Sitzung des Vertrauensrates die Grüße der Christen aus dem Inland von Tanganyika überbringen.

Schließlich sei in diesem Zusammenhang noch aufmerksam gemacht auf das

131. Jahresfest

der Berliner Mission, das wir am Sonntag, dem 12. Juni, vormittags mit Festgottesdiensten in verschiedenen Teilen Berlins und mit einem großen Missionsfestnachmittag im Garten des Berliner Missionshauses feiern wollen. Präsident von Kameko und Generalsuperintendent D. Braun werden über ihre Afrikareisen am Nachmittag berichten, zu denen sie sich beim letzten Jahresfest verabschiedet haben, und Missionare im Urlaub sollen aus ihrer Arbeit erzählen.

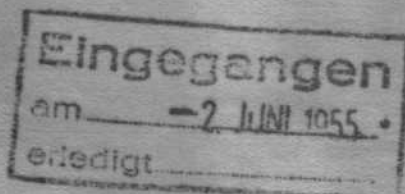
Die diesjährige Sitzung des Vertrauensrates und unser Jahresfest wird sehr stark mitbestimmt sein von dem schweren Verlust, der unsere Berliner Mission betroffen hat. Zehn Tage nach seinem 80. Geburtstag ist unser verehrter lieber Altdirektor, Professor Dr. Siegfried Knak, heimgerufen worden. Wir werden seiner zu diesem ersten Jahresfest, das ohne seine Teilnahme gefeiert werden muß, ganz besonders gedenken.

Gott der Herr segne uns das Zusammensein, besonders im Vertrauensrat.

Mit sehr herzlichen Grüßen aus dem Berliner Missionshaus bin ich

Ihr

*Gottfried Knak*

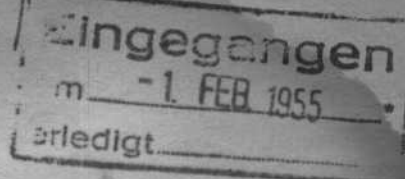




168  
Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat  
-----

Berlin NO 18, den 18. Januar 1955  
Georgenkirchstr. 70  
Br/St

An die Mitglieder des Vertrauensrates  
der Berliner Missionsgesellschaft  
-----



Sehr verehrte liebe Mitarbeiter,

die diesjährige Sitzung unseres Vertrauensrates wird, so  
Gott will, am

Dienstag, d. 14. Juni, 9.30 Uhr  
-----

im Berliner Missionshaus stattfinden. Wir machen schon heute  
darauf aufmerksam, daß in dieser Sitzung der auswertende Be-  
richt über die Reisen, die Präsident von Kameke und General-  
superintendent D. Braun im vergangenen Jahr durch Südafrika  
gemacht haben, erfolgen soll.

Wir werden uns erlauben, zu gegebener Zeit die Einladung aus-  
zusenden und bitten, diese Benachrichtigung nur als eine vor-  
läufige anzusehen.

In der Verbundenheit des Dienstes

*Gerhard Brennecke*  
(Gerhard Brennecke)  
Missionsdirektor

Ernst-Eugen Meckel  
Pastor

L

Berlin C 2, den 7. 4. 1955  
Sophienstr. 19

Liebe Freunde und Verwandte!

Ihr denkt, nun macht er es sich aber ganz einfach, wenn er anfängt, allen denselben Brief zu schreiben - und wir haben uns solche Mühe gegeben und den Meckels so manchmal zu mancherlei Anlässen geschrieben und wie üblich keine Antwort erhalten.

Ihr habt natürlich recht - sollt Ihr auch - aber diesmal haben wir recht. Es besteht Anlass, üblicherweise an alle dieselbe Post zu senden. Wir haben nämlich eine ganz grosse Freude erlebt: Unsere Mutti ist grossartig gewesen und hat uns zu unseren drei Rangen ein achtpfündiges Brüderchen geschenkt. Und das alles zu Vatis Geburtstag am Sonnabend vor Palmsonntag. Unsere Mutti ist wohlauf und der Junge auch. Wem er gleicht, kann ich Euch nicht sagen. Das müsst Ihr selber feststellen; andere können das in der Regel auch besser. Wir sind Gott sehr dankbar für alle Durchhilfe und vertrauen ihm auch den Weg unseres Jüngsten an. Die Losung des Tages aus Psalm 17 ("Erhalte meinen Gang auf deinen Fußsteigen, dass meine Tritte nicht gleiten") ermuntert uns auch bei diesem Kinde dazu. Bei aller Fürsorge der Eltern ist der Herr doch allein Sonne und Schild. Wir danken Euch, die Ihr so getreu auch in Euren Gebeten an unsere Mutti gedacht habt. - Die gesunden und fröhlichen Kinder sind unsere ganze Freude. Die enttäuschte Hanna wollte kein Brüderchen. Jetzt soll Mutti unbedingt "im Konsum noch ein Schwesterchen kaufen"! Ich freue mich immer, wenn ich bei meinen Besuchen in Hermersdorf mit dem kleinen Völkchen einen Spaziergang machen darf.

Lasst mich bei dieser Gelegenheit auch allen denen danken, die mir zu meinem Geburtstag geschrieben haben. Diesmal gestattet Ihr mir, dass ich das mit der Anzeige meines Geburtstagsgeschenkes tue. Diese Grüsse, die ich ja von so manchen schon zu meiner Amtseinführung im Jungmännerwerk erhalten habe, sind mir ein Anlass zum Dank gegen unseren Herrn, der uns in unserer Familie und mit unserem Dienst so reich gemacht hat durch eine grosse Gemeinschaft, die unsere Freuden zu den ihrigen macht und all unsere Anliegen im Gebet trägt. Wir sind von so manchen unter Euch immer wieder beschämt worden durch Eure Treue des Gedankens. Meine Hedi-Frau und ich, wir leben mit unseren Gedanken und unseren Gebeten sehr in Eurer Mitte. Das sollt Ihr wissen, auch wenn oft kein reger Briefwechsel von uns aus stattfindet.

Die Familie führt ein gesundes Leben. Wir wohnen nach wie vor im schönen grossen Hermersdorfer Pfarrhaus. Je nachdem ich kann, kehre ich zu Hause ein, um mit der Familie allein zu sein. Wir gehen jetzt häufiger in den nahen Wald als früher. Die Mutti freut sich, dass sie in diesen Sommer den kleinen Ernst-Eugen noch täglich in der frischen Waldluft behalten kann, denn es dauert noch eine Weile bis unsere Wohnungsfrage geregelt ist. Da ich gleichzeitig Hilfsprediger an der Sophienkirche bin und dort gelegentlich predige, wird ein Pfarrhaus an Sophien umgebaut, und dann haben wir eine wirklich feine Wohnung. Aber es dauert eben noch etwas.

In meiner Arbeit bin ich schon recht gut hineingeworfen und fange an zu schwimmen. Der Reisedienst wird recht umfangreich, so dass ich schon bremsen muss. Es war für mich eine ziemliche Umstellung aus einer festumgrenzten Gemeindegemeindearbeit, in einen so vielgestaltigen Dienst zu gehen. Es bedarf dabei immer einer ganz besonderen Zucht der Zeiteinteilung, um nicht zur reisenden Oberflächlichkeit zu werden. Ein grosses Geschenk war für mich die Bruderschaft der Berufsarbeiter, die mich in herzlichem Vertrauen aufgenommen haben. Auch die Zusammenarbeit auf der Dienststelle ist gut. Mein Dienst vollzieht sich nun so, dass ich vor allem jetzt im Sommer auf vielen Jugendtagen zu Predigten und Vorträgen bin und im Juli und August praktisch von einer Freizeit zur anderen fahre. Ich freue mich schon sehr auf diesen schönen und gesegneten Dienst.

Lasst mich schliessen, indem ich Euch alle der Treue unseres Gottes befehle in dem Glauben an unseren lebendigen Herrn Jesus Christus mit der Losung des Ostertages aus Psalm 31:

"Seid getrost und unverzagt, alle  
die ihr des Herrn harret!"

Euer

*Ernst Klinger*

und Hedifrau mit Kindern.



Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

487  
Eingegangen  
am 31. MRZ 1955  
erledigt  
Berlin NO 18, den 28. März 1955  
Georgenkirchstr. 70  
Tel.: 53 0246, App. 32

Sehr verehrte liebe Freunde und Mitarbeiter!

Am O s t e r m o n t a g, dem 11. April 1955, werden wir die bisher größte Abordnungsfeier in der Nachkriegszeit halten können. Es sollen in der

G o l g a t h a -Kirche

(Berlin N 4, Borsigstraße, Nähe Nordbahnhof, U-Bahnhof Oranienburger Tor)

fünf unserer Mitarbeiter für den Dienst in Südafrika abgeordnet werden:

Missionar Horst Wagner und Frau Ruth geb. Lehrke  
Missionsfarmer Albrecht Meylahn  
Fräulein Wilhelmine Binniger, Braut unseres Missionars  
Harry Kleinhempel und  
Fräulein Hanna Gentsch, Braut unseres Missionsfarmers  
Andreas Herrmann.

Die Predigt in diesem Gottesdienst wird unser neuer Missionsinspektor, Pastor Lic. Dr. Burgwitz halten. Die Abordnung schließt sich dann unmittelbar an die Predigt an.

Wir laden zu dieser Feierstunde besonders herzlich ein und bitten, daß sich viele unserer Freunde und Mitarbeiter mit uns vereinen zu Lob und Dank und Fürbitte.

Außerdem findet am Nachmittag des gleichen Tages um 15.30 Uhr im Betsaal des Berliner Missionshauses noch ein Beisammensein statt, zu dem wir Sie ebenfalls herzlich einladen. Es soll unsere Ausreisenden noch einmal mit denen auch persönlich zusammenführen, denen sie auf ihrem bisherigen Lebensweg verbunden gewesen sind.

In der Hoffnung, daß es Ihnen möglich sein wird, an diesem Tag unter uns zu sein und mit der Bitte, uns auf anliegendem Abschnitt (oder telefonisch) mitzuteilen, ob wir mit Ihrer Anwesenheit am Nachmittag rechnen können, grüße ich Sie als

Ihr

*[Handwritten Signature]*  
Missionsdirektor

(Bitte abtrennen u. an das Direktorat der Berliner Mission zurücksenden!)

Die Einladung zum Beisammensein am 11.4., 15.30 Uhr, nehme ich (nehmen wir) an.

An dem Beisammensein bin ich (sind wir) verhindert.

(Nichtzutreffendes bitte streichen)

.....

Unterschrift

# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 53 02 46 · Telegramm-Adresse: Apostole Berlin  
Fernruf nach Dienstschluß: Direktorat: 53 02 46 · Heimatdezernat: 53 37 98 · Verwaltung (Schatzmeister): 53 36 89 · Buchhandlung: 53 38 98

Heimatdezernat I  
Pastor H. Begrich  
=====

Berlin, den 27. Januar 1955  
Be/Ku.

Herrn

Missionsdirektor D. L o k i e s

Berlin-Friedenau

=====

Handjerystr. 19/20

Sehr verehrter, lieber Bruder Lokies!

Es ist noch nicht ganz ein Jahr her, daß auf Anregung der Evangelischen Verlagsanstalt in Weisensee die Buchhandlung der Berliner Missionsgesellschaft für einen nicht festgesetzten Zeitraum auf eigene verlegerische Tätigkeit verzichtete. Dafür hat die Evangelische Verlagsanstalt sich bereit erklärt, die Verantwortung für das Missionsschrifttum der in Ost-Berlin und der DDR ansässigen Missionsgesellschaften zu übernehmen. Die Evangelische Verlagsanstalt bildete einen Arbeitskreis für Missionsschrifttum und berief in diesen Arbeitskreis Glieder der einzelnen Gesellschaften. Als ich nun krankheitshalber im Dezember in Bad Orb zur Kur war, trat dieser Arbeitskreis zum zweitenmal zusammen und übertrug mir in Abwesenheit das erste Heft einer geplanten Arbeitshilfe, das ich unter dem Gesichtspunkt "Arbeitshilfe für Missionsfeste" zusammenstellen soll. Zur Zeit bin ich bei der Vorbereitung dieses Heftes.

Mir ist bekannt, daß unsere Gemeindepfarrer bei dem wenigen Missionsschrifttum, das ihnen in die Hand kommt, weniger Wert darauf legen, eine theologische Abhandlung über das Missionsfest, die Missionspredigt und andere Einzelheiten zu erhalten. Sie möchten Material. Deshalb beschränke ich mich in dem genannten Heft auf einen verhältnismäßig kurzen Aufsatz über das Missionsfest, bringe anschließend zwei Meditationen als Predigthilfen für Missionsfeste und lasse dann die Gesellschaften zu Wort kommen, damit sie Material bieten für Missionsberichte auf Missionsfesten, die die Gemeindepfarrer selber übernehmen. Herrnhut, Leipzig und Berlin sind daran selbstverständlich beteiligt als Glieder des Arbeitskreises für Missionsschrifttum. Die Missionsfelder in Tanganyika sollen gesondert behandelt werden als ein lutherisches Arbeitsgebiet. Ich habe Br. Ronicke gebeten, diesen Bericht zu übernehmen. Nun erscheint es uns recht und billig, wenn wir auch die Goßnersche Missionsgesellschaft

Postscheckkonten: Berlin 3771, Erfurt 27627

Bankkonten: Berliner Stadtkontor, Filiale 1, Konto-Nr. 1/8319 und Filiale 13, Konto-Nr. 13/8307



zu Wort kommen lassen und ebenso die Ostasien-Mission für das Japan-Komitee. Wir verzichten deshalb auf den vorgeschlagenen kurzen Anhang, der Missionsliteratur etwa für Missionsstunden bringen sollte, und stellen diesen Raum Ihnen und der Ostasien-Mission zur Verfügung, die ja auch im östlichen Raum unseres Vaterlandes arbeitet. Sie müssen sich nun in 8 Seiten teilen. Ich würde vorschlagen, daß Sie für die Goßnersche Mission davon 4 1/2 Seite in Anspruch nehmen und Br. Rohde die restlichen 3 1/2 Seiten füllt. Darf ich Sie bitten, wenn Sie diesem Plan zustimmen, einen recht anschaulichen Bericht zu geben, der die Grundlage bilden kann für einen Missionsvortrag, den ein Pfarrer hält. Bedenken Sie dabei bitte, daß wir auch Leipzig um einen Bericht gebeten haben. Außerdem möchten wir gern, daß Sie an das Ende Ihres Berichtes ganz konkrete Gebetsanliegen der Goßnerschen Mission stellen, damit auch unbeholfene Amtsbrüder sich bei einem Missionsfest beim Gebet nicht auf allgemeine Worte zu beschränken brauchen.

Zum Technischen wäre noch zu bemerken, daß eine Druckseite Din A 5 einer Schreibmaschinenseite mit 43 Zeilen zu je 20 Silben entspricht. Endlich wäre ich Ihnen dankbar, wenn Sie Ihr Manuskript bis zum 20. Februar einreichen könnten. Ich mußte in jedem Fall darauf aufmerksam machen, daß später eingehende Manuskripte nicht berücksichtigt werden können, da sonst das Erscheinen des Heftes in Frage gestellt ist. Eine große Hilfe würde es uns bedeuten, wenn Sie Ihr Manuskript uns gleich in dreifacher Ausfertigung gut leserlich geschrieben übersenden würden. Ich brauche wohl nur kurz noch einmal darauf hinweisen, daß das Heft den Amtsbrüdern in der DDR zugestellt werden soll. Schreiben Sie also so, daß wir auch die Lizenz für Ihren Aufsatz erhalten.

Sodann möchte ich Sie noch bitten, mich kurz zu benachrichtigen, ob die Goßnersche Mission bereit ist, in dieser Weise an dem vorgesehenen Heft mitzuarbeiten. Ich persönlich würde mich sehr darüber freuen, weil ich der Arbeitshilfe eine möglichst große Weite geben möchte.

Herzlich und brüderlich grüßt Sie

Ihr

sehr ergebener



# 1. Die allgemeine Missionslage.

Es kommt in Indien kaum vor, daß man über Christus und das Christentum etwas schlechtes hört. Im Gegenteil: Ministerpräsident Nehru erklärte einmal in einer seiner Reden, daß das Christentum eine "alte indische Religion" sei. Er dachte dabei an die sogenannten Thomas-Christen, die schon in den allerersten nachchristlichen Jahrhunderten nach Indien kamen. In derselben Rede dankte Nehru auch für die "starken Impulse", die das Christentum auf dem Gebiet sozialer Reformen gegeben habe. Bekanntlich machte sich die christliche Mission zunächst damit verhasst, daß sie sich der Kastenlosen, der Frauen und der Kranken annahm. Sie verstieß damit gegen die in Jahrtausenden geheiligte hinduistische Lebensordnung Indiens. Heute aber ist die gesamte Liebesarbeit der Mission Punkt für Punkt in das soziale Arbeitsprogramm nicht nur der Kongresspartei, sondern auch des neuen indischen Staates übernommen worden. So ist es verständlich, daß man in Indien dem Christentum im allgemeinen wohlwollend gegenübersteht. Das drückt sich auch in der Verfassung aus. Darin ist nicht nur der hinduistischen Mehrheit der Bevölkerung (280 Millionen), sondern auch den größeren oder kleineren Minderheiten (35 Millionen Mohammedaner, 10 Millionen Christen, 200.000 Buddhisten) Glaubens- und Missionsfreiheit gewährleistet.

Die Kirche Jesu Christi in Indien ist eine Minderheit; aber von ihr geht eine Wirkung aus - weit über die Kirchengrenzen hinaus. Die Teilung zwischen Pakistan und Indien im Jahre 1947 war ein nationales Unglück. Damals kamen in dem Massaker zwischen Hindus und Mohammedanern rund eine Million Menschen um, 500.000 wurden hüben und drüben zwangsbekehrt, 600.000 verschleppt und 12 Millionen Hindus und Mohammedaner umgesiedelt: eine Flüchtlingsnot, mit der die indische Regierung bis heute noch nicht fertig geworden ist. Da trat an dem eisernen Vorhang, der zwischen Indien und Pakistan niederging, dasselbe kirchliche Hilfswerk in Aktion, das wir auch in Deutschland kennen. Großzügig half es in gleicher Weise Hindus, Mohammedanern und Christen. Seitdem ist das Christentum im öffentlichen Urteil Indiens ein fester Begriff geworden: Christentum heißt - helfen! Unter Christsein versteht man ein sympathisches, menschliches Verhalten, nämlich: helfen, selbstlos dienen, Frieden stiften. Dabei stellt Christus das Vorbild und das Ideal für diese rein menschliche Verhaltensweise dar, die Indien als den christlichen Zug in dem uralten schillernden Antlitz seiner Religionen mit aufnehmen möchte. In Wirklichkeit geht es im Christentum um etwas anderes als bei den Religionen: nicht um das, was der Mensch tut, mag es

noch so sympathisch sein, sondern um das, was Gott durch Christus am Menschen getan hat und heute noch tut. In diesen Bereich tritt der Christ allein durch die Taufe ein. Er lebt darin durch Wort und Sakrament; er wird Glied der Gemeinde und bezeugt als solches Jesus Christus als den lebendigen Herrn, Heiland und Erlöser der Welt.

## 2. Die christliche Kirche in Indien.

Dieser Zeugnisdienst ist die Aufgabe der jungen indischen Kirchen. Es wäre unwahr, wenn man diese Missionskirchen idealisieren wollte. Der Christ, der in Jesus Christus dem wirklichen Gott begegnet ist, erkennt auch seine eigene Wirklichkeit. Darum idealisiert er weder die alte, noch die junge Kirche, weder den weißen Missionar noch den indischen Pastor. Er sieht die Fehler, die hüben und drüben gemacht werden; aber ihm offenbart sich auch in der Schwachheit der Gemeinde die Kraft Jesu Christi - hier wie dort. Darum stellen die christlichen Kirchen in Indien das Stücklein indische Erde dar, auf das Christus seinen Fuß gesetzt hat - wirklich und wahrhaftig.

Dabei spielen Zahlen keine Rolle. Auch die Gossnerkirche bleibt, obwohl sie zahlenmäßig so groß ist, wie alle anderen auf den deutschen Missionsfeldern erwachsenen Kirchen zusammen, eine verschwindende Minderheit. Sie zählt heute rund 200.000 Glieder; 91 Pastoren und 726 Katechisten (Dorfpfarrer und Evangelisten) stehen in ihrem Dienst, ferner 721 Lehrer und Lehrerinnen und 4 Bibelfrauen. In einem theologischen Seminar (mit 65 Studenten), in einer Mädchenbibelschule und 2 Seminaren für Katechisten werden die künftigen Diener der Kirche zugerüstet.

Es ist keine Frage, daß die Kenntnis der biblischen Geschichte und der christlichen Lehre in der letzten Zeit sehr nachgelassen hat. Die schulpolitische Lage in Indien bringt es mit sich, daß der Religionsunterricht sogar in den Missionsschulen meist außerhalb der Schulräume und der Schulzeit erteilt werden muß. Die Lehrer, auch die christlichen, sind weithin überfordert, sodaß es mehr und mehr notwendig wird, kirchliche Lehrer und Lehrerinnen für die Unterweisung der Jugend in den Missionsschulen und in den Sonntagschulen einzusetzen. Dabei leistet die sogenannte Tabitaschule in Govindpur, in der unter Leitung von 2 deutschen Missionsschwestern Katechetinnen und Gemeindegliederinnen ausgebildet werden, der jungen Kirche einen unentbehrlichen Dienst.

Erfreulich ist der Besuch der Gottesdienste, in dem sich Sonntag für Sonntag die ganze Familie versammelt. Erfreulich ist das Singen der Gemeinde. Man singt dort alle Lieder, die auch wir im Gesangbuch haben, nach unseren Melodien. Die Missionare haben



hier fleissige Uebersetzungsarbeit geleistet. Und doch bleiben den indischen Christen unsere Choräle und Weisen fremd. Ihr Herz schlägt bei den geistlichen Liedern (Bhajans), die sie selbst gedichtet haben und nach ihren Melodien singen. Die Hände klatschen den Takt, die Trommeln übernehmen die Begleitung. Nun erst öffnet sich Herz und Mund zum Lobpreis Gottes und seines Christus in einer so echt indischen Weise, daß darin offenbar wird, wie Christus auch in Indien seine Gemeinde hat.

### 3. Eigentliche Missionsarbeit.

Die sogenannte Evangelisch-Lutherische Goßnerkirche in Chotanagpur und Assam erstreckt sich durch 5 indische Provinzen. Ihr Stammgebiet liegt in der Provinz Bihar westlich von Kalkutta. In den Teegärten im Himalaja und in Assam hat sie ihre Diaspora. Dorthin sind Christen als Plantagenarbeiter ausgewandert und haben sich zu Gemeinden und Synoden zusammengeschlossen: rund 20.000. Sie haben ihre Missionsaufgabe an rund 2.100.000 stammesverwandten Nichtchristen, die mit ihnen nach Assam ausgewandert sind. Aber auch im alten Stammesgebiet öffnen sich der jungen Kirche große Missionsmöglichkeiten. In den früheren Fürstenstaaten, die wie ein Kranz das Kerngebiet der Kirche umgeben, war die Missionsarbeit verboten. Die neue Regierung Indiens hat die Radschas und Maharadschas politisch entmachtet. Ihre Länder sind der Republik Indien angeschlossen und haben die neue Verfassung angenommen. Sie stehen jetzt der Missionsarbeit offen. Hunderte von Dörfern rufen nach Missionsarbeitern, z.B. im Staate Surguja, wo die Goßnerkirche mit weitem Wurf insgesamt 4 Pastoren und 100 indische Missionare eingesetzt hat. Hier treibt die indische Kirche unmittelbar Mission. Kirchenleitung = Missionsleitung.

In der Provinz Orissa dagegen, die sich aus mehreren früheren Fürstenstaaten zusammensetzt, ist das sogenannte Vereinigte Missionskomitee die Trägerin der Missionsarbeit. Während die Kirche sonst uneingeschränkt unter indischer Leitung steht, sind in diesem Komitee Kirche und heimatliche Missionsgesellschaft mit gleichen Rechten vertreten. Hier wird gemeinsam geplant und in gemeinsamem Einsatz gearbeitet. Alle Gaben und Spenden, die in der Heimat für die Goßner Mission gegeben werden, kommen nicht mehr der indischen Kirche zugute, sondern ausschließlich dieser Missionsarbeit auf dem gemeinsamen Missionsfeld. Die Provinz Orissa ist missionarisches Pionierland. Missionskirche und Missionsgesellschaft haben ihre gemeinsame Arbeit mit der Begründung eines Missionshospitals angefangen.

Das Dorf Angao am Brahmanifluß ist der Sitz dieses Hospitals, in



dem eine deutsche Missionsschwester gemeinsam mit 2 indischen Schwestern die Arbeit aufgenommen hat. Ein deutscher Missionsarzt soll bald nachfolgen.

#### 4. Die Frage der Industrialisierung.

Das Gebiet, in dem die Gosnerkirche liegt, galt einmal als das Ärmste in ganz Indien. Es war Dechungegebiet und musste erst urbar gemacht werden. Durch den Fleiss der Siedler ist das Land mehr und mehr zu fruchtbarem Reisland geworden. Aber heute rückt diese Landschaft in den Provinzen Bihar und Orissa mehr und mehr in den Brennpunkt des wirtschaftlichen Interesses. Es entwickelt sich zum Industriezentrum Indiens. Unererschöpfliche Vorräte an Kohle und Eisen werden hier über Tag gefunden und nach und nach planmässig abgebaut. Das grösste Stahlwerk Indiens (Jamshedpur mit 300.000 Einwohnern), mitten im Urwald gelegen, liegt in diesem Gebiet. In der Provinz Orissa soll noch in diesem ~~Sechst~~ Jahr in Gemeinschaftsarbeit zwischen der deutschen Firma Krupp und Demag und der indischen Regierung das vielleicht in Zukunft grösste <sup>Leb</sup> Eisenwerk Indiens entstehen. Und überall in den Erzminen, Stahl- und Zementfabriken arbeiten auch Christen. Sie haben sich zu kleinen Industriegemeinden zusammengeschlossen, deren Lebensstil sich immer weiter von dem der bäuerlichen Gemeinden fortentwickelt. Es ist die Aufgabe der Kirche, dafür zu sorgen, dass hier keine Entfremdung zwischen der christlichen Arbeiterschaft und der Kirche eintritt. Erseulicherweise sind gerade hier sehr aktive Laienglieder der Kirche mit in der Arbeit. Sie haben alle, Ingenieure und Facharbeiter, die Entwicklung von der bäuerlichen zur industriellen Lebenshaltung mitgemacht und dienen der Gemeinde manchmal besser als der Pastor, der aus der bäuerlichen Gemeinde kommt und sich noch nicht umzustellen vermag.

#### 5. Schwierigkeiten und Gefahren in der indischen Missionsarbeit.

Obwohl die indische Verfassung den jungen Kirchen Missionsfreiheit gewährt, macht die indische Regierung neuerdings bei der Einreise von Missionaren aus Europa und Amerika Schwierigkeiten. Das liegt daran, dass neben der fortschrittlichen Kongresspartei in Indien eine neue, altgläubige hinduistische Gruppe zum Zuge gekommen ist: die ~~szgskzz~~ sogenannte Hindu-Mahasabha. Sie ist ausgesprochen reaktionär, möchte die von der neuen indischen Regierung durchgeführten Reformen (Aufhebung der Kastenlosigkeit, Entmächtigung der indischen Fürsten, Enteignung des Großgrundbesitzes) wieder rückgängig machen und die Verfassung auch hinsichtlich der Bestimmungen für die Religionsgemeinschaften ändern. Sie macht ihren Einfluss bei der Regierung dahin geltend, dass die Einreiseerlaubnis für Missionsärzte,

Missionslehrer und Krankenschwestern gewährt, für Missionare aber möglichst verweigert wird. Hiergegen haben nicht nur die christlichen Kirchen, sondern weite Kreise der indischen Bevölkerung Einspruch erhoben. Diese ganze Frage wird im indischen Parlament erörtert. Das Ergebnis bleibt abzuwarten. Solange aber die indischen Kirchen von sich aus Missionare als Helfer und Mitarbeiter einladen und erklären, die Hilfe ihrer Mutterkirche nicht entbehren zu können, dürfen wir uns ihrer Aufforderung nicht entziehen, sondern müssen unseren Dienst auch in Indien tun - solange es Gott gefällt.

Wir beten:

für Indien und das indische Volk: daß Gott es vor Hungersnot, Seuchen, Erdbeben und Ueberschwemmung bewahren und ihm Frieden nach aussen und nach innen schenken möge;

für die Hindus im besonderen: daß Gott ihnen die Augen für die Herrlichkeit Jesu Christi, der nicht nur der Welt Lehrer, sondern Erlöser ist, öffnen möge;

für die Gossnerkirche in Indien: daß Gott ihre Missionsarbeit in den Teegärten Assams, in Surguja und Orissa segnen und im besonderen auch das neue missionsärztliche Unternehmen in Amgao in seinen Schutz nehmen möge; und da es auch für Indien gilt, daß die Ernte groß, der Arbeiter aber wenig sind, daß er im besonderen den Ausbildungsstätten der Gossnerkirche, in denen Pastoren, Katechisten, Lehrer und Lehrerinnen, Gemeindegliederinnen und Bibelfrauen ausgerüstet werden, Frucht schenke und auch die Laienglieder zum Zeugendienst erwecke;

endlich für die Missionare und Missionsschwestern: daß Gott der Herr sie durch seinen Geist in brüderlicher Liebe untereinander verbinde, damit sie geduldig und selbstlos ihren Dienst in der jungen Kirche ausüben können, bis diese zu ihrer vollen geistlichen Mündigkeit herangereift ist.

Lokies.

25.2.1955.

31.3.1955

Lo./Ja.

Herrn  
Missionsdirektor G. B r e n n e c k e

B e r l i n NO. 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Brennecke!

Sie haben unter dem 15.2. zu einer Tagung der "Arbeitsgemeinschaft für missionarisches Schrifttum" zum 3. Juni, 9 Uhr, in der Johannesstift Spandau eingeladen.

Ich möchte hiermit mich selbst und Herrn Hannemann als Leiter des Lettner-Verlages zur Teilnahme anmelden. Natürlich nur wenn es statthaft ist, zu Zweit aufzukreuzen. Für mich wäre es wünschenswert, wenn mich Herr Hannemann begleiten könnte. Für den Fall, daß wir von Seiten unserer Mission bei einer Abstimmung nur eine Stimme abgeben dürfen, läßt sich ja ohne weiteres ein Ausweg finden.

Mit herzlichen brüderlichen Grüßen

Ihr



377

11. März 1955

Lo./Ja.

Herrn  
Missionsdirektor Brennecke

Berlin NO. 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Brennecke!

Mir fällt ein Versprechen ein, das ich Ihnen in Hoekelum gegeben und bisher nicht eingelöst habe. Es handelt sich um das Gedicht eines schwarzen Baptisten von Hagelstange. Ich sende es Ihnen hiermit in 2 Expl. zu.

Mit herzlichen Grüßen auch an Ihre verehrte Gattin

Ihr

2 Anlagen!

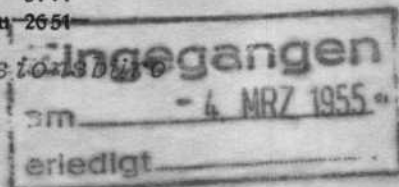
324/  
**Berliner Missionsgesellschaft**

Drahtanschrift: Apostole Berlin • Ruf: 53 64 25 53 02 46

Postfach: Berlin 3771

----- Breslau 2651

Frauenmissionsbüro



Berlin NW 18, den 28. Februar 1955.  
Georgenkirchstr. 70

Herrn

Missionsdirektor L o k i e s

Berlin - F r i e d e n a u  
Handjerystr. 19/20

Sehr geehrter, lieber Herr Missionsdirektor,

zum erstenmal seit Jahren klappt es, daß ich einer Ihrer Einladungen folgen kann. Es ist gerade der zweite Urlaubstag meines vorjährigen Urlaubs, den ich also auf diese Weise feiern werde, daß ich nachmittags an diesem Zusammensein mit Pastor Khondpan teilnehmen werde.

~~Mit herzlichem Dank für die Einladung~~

Ihre sehr ergebene

*Ich darf mich Frau Lein Jaap mit*

*Freuden anschließen. Mit herzlichem Dank*

*Wie wäre es mit*

*Lika Jaap.*

Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

Berlin NO 18, den 4. Januar 1955  
Georgenkirchstr. 70  
Tel.: 53 0246, App. 32

*2. d. A. H.*

Sehr verehrte, liebe Freunde und Mitarbeiter!

Am Sonntag, dem 9. Januar d.Js. 10 Uhr, soll in der

Kirche zum Heilsbrunnen  
(Berlin N 30, Heilbronner Str.20)

die Ordination und Abordnung unseres Missionars

Wilhelm K a r a l l u s

stattfinden. Wir erlauben uns, Sie recht herzlich zu  
dieser Feier einzuladen.

Die Predigt und Abordnungsansprache werden vom  
Unterzeichneten gehalten. Es assistieren Miss.Insp.Oelke  
und Superintendent Bochow.

In der Hoffnung, daß es Ihnen möglich sein wird,  
an dieser Feier teilzunehmen, grüße ich Sie als

Ihr

*Hans Hensel*

Missionsdirektor

Herrn  
Bruder Mühlnickel zur Kenntnis.  
Gewiß können Sie an der Feier teil-  
nehmen. Ich bin verhindert. Hensel.  
7.1. 1955.



Berliner Missionsgesellschaft

----- Direktorat -----

B/5001/55

Berlin, den 3. Januar 1955

Br/Pn.

2. M. A.

-----  
An die Freunde und Mitarbeiter der Berliner Mission in Groß-Berlin  
-----

Liebe Brüder und Schwestern,

herzlich grüße ich Sie aus dem Berliner Missionshaus zum Beginn des Jahres 1955. Gott der Herr möge Ihnen allen dieses Jahr reich segnen und möge uns in einer guten Gemeinschaft erhalten. Die Jahreslosung weist uns ja in besonderer Weise daraufhin, daß das Herzstück allen kirchlichen Dienstes der missionarische Auftrag daheim und draußen ist. Gott der Herr möge uns selbst, einen jeden an seinem Platz, zu Seinen Erntehelfern machen. Er möge darüber hinaus in aller Welt - das ist unser Gebet - Menschen rufen, die die Ernte in Seine Scheuern sammeln.

Nun lassen Sie mich heute auf einige Veranstaltungen der Berliner Mission im Januar hinweisen, zu denen wir sehr herzlich einladen.

Am Donnerstag, dem 6. Januar 1955, um 19,30 Uhr, halten wir im  
Berliner Missionshaus, Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70,  
(Nähe Alexanderplatz)

unsere jährliche

E p i p h a n i a s - F e i e r .  
-----

Fräulein Dr. Rose hat, wie in den vergangenen Jahren, freundlicherweise zugesagt, die Feier musikalisch auszugestalten.

Am Sonntag, dem 9. Januar 1955, 10 Uhr, soll in der Kirche zum  
Heilsbrunnen, Berlin W 30, Heilbronner Straße 20,

die Ordination und Abordnung unseres Missionars Wilhelm Karallus stattfinden. Predigt und Abordnungsansprache werden von dem Unterzeichneten gehalten. Es assistieren Missionsinspektor Oelke und Superintendent Bochow. Wir würden uns sehr freuen, bei dieser Feier viele unserer Freunde und Mitarbeiter zu sehen.

Schließlich sei noch darauf hingewiesen, daß in zwei Berliner Kirchenkreisen besondere Missionstage im Januar durchgeführt werden.

Am 16. Januar 1955 in allen Gemeinden des Kirchenkreises Berlin-Spandau,  
am 23. Januar 1955 in allen Gemeinden des Kirchenkreises Zehlendorf.  
Am Nachmittag wird für alle Gemeinden des Zehlendorfer Kirchenkreises,  
um 16 Uhr, im Gemeindehaus Zehlendorf,

Teltower Damm 6/8,

ein Gemeindennachmittag unter dem Thema: "Christ und Welt - die Ergebnisse der Weltkirchenkonferenz in Evanston" veranstaltet, bei dem der Unterzeichnete von seiner Teilnahme an der Weltkirchenkonferenz berichten wird. Dabei soll besonders auch auf die Mitarbeit der Kirchen Afrikas und Asiens eingegangen werden.

Und nun grüße ich Sie alle herzlich aus dem Berliner Missionshaus

Ihr

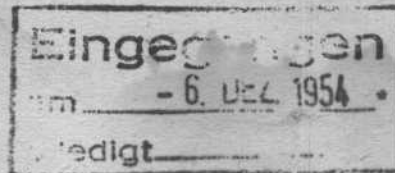
*Gerhard Brennecke*  
(Gerhard Brennecke)

Missionsdirektor

8.4.58



1302



Deutscher Evangelischer  
Missions-Rat

Hamburg 13, den 2.12.54  
Feldbrunnenstr. 29

Tgb.-No. /212/ON.

An die Mitglieder des Deutschen Evangelischen Missions-Tages.  
=====

Betr.: Geschäftsführertagung

Hierdurch lade ich zu einer

Geschäftsführer-Konferenz am Dienstag, dem 14. Dezember 1954,  
vormittags 9.30 Uhr in Völkers Hotel, Hermannsburg  
(früher Evangelische Akademie).

ein. Die Unterbringung erfolgt, soweit möglich, in Völkers Hotel. An Kosten werden einschliesslich Übernachtung (Anreise und Abreisetag ein voller Tag) DM 9,-- pro Tag entstehen. Ich bitte jeden der Teilnehmer sich rechtzeitig bei Herrn Geschäftsführer Ernst Seebass in der Hermannsburger Mission anzumelden, da Herr Seebass die Unterbringung freundlichst übernommen hat.

Hermannsburg wird erreicht über Celle und von dort mit der Kleinbahn Richtung Munsterlager.

Seit langer Zeit ist diese Tagung in Aussicht genommen, und ich wäre sehr dankbar, wenn nach Möglichkeit jede Gesellschaft vertreten wäre.

Mit freundlichem Gruss

*Friedrich*



# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Q Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 53 02 46 · Telegramm-Adresse: Apostole Berlin

DIREKTORAT

Berlin, den 18. November 1954  
Br/St

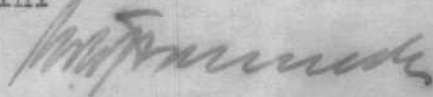
Herrn Kirchenrat D. Lokies, Berlin-Friedenau, Handjerystr.19/20  
-----

Lieber Bruder Lokies,

bei der Gelegenheit der Zusendung des beiliegenden Briefes möchte ich Ihnen sehr herzlich danken, daß Sie uns ein so freundliches Schreiben zur Abordnungsfeier unserer Schwester Lore Fricke gesandt haben. Ihre Grüße und Wünsche habe ich während unseres Beisammenseins vorgelesen und danke Ihnen auch im Namen von Schwester Lore Fricke sehr dafür. Schwester Lore ist nun die erste junge Missionarin, die für ausgesprochene Frauen- und Jugendarbeit nach Südafrika gesandt wird.

In der Verbundenheit des Dienstes grüße ich Sie brüderlich als

Ihr



Postscheckkonten: Berlin 3771, Erfurt 27627

1166  
6. Nov. 1954

Lo/Su.

An das  
Direktorat der  
Berliner Missionsgesellschaft  
Berlin NO 18  
Georgenkirchstr. 70

Sehr verehrte, liebe Brüder,

mit großer Freude und herzlichem Dank haben wir Ihre  
Einladung zur Abordnungsfeier von Schwester Lore F r i c k e  
erhalten.

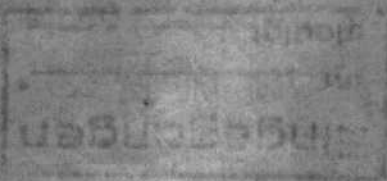
Leider bin ich am Sonntag, den 7. November am Vormittag,  
Nachmittag und Abend bereits mit Arbeit festgelegt, sodaß  
ich nicht persönlich erscheinen und die Grüße und Segens-  
wünsche der Gossner Mission übermitteln kann. Ich möchte  
es darum mit diesen Zeilen tun und der Berliner Mission zur  
Aussendung einer neuen Schwester unsere herzlichsten Wünsche  
aussprechen.

Schwester Lore Fricke grüssen wir mit dem Lehrtext des  
heutigen Tages :

" Wer mir dienen wird, den wird mein Vater ehren." Joh. 12, 26.

In der Verbundenheit des Dienstes grüßt Sie

Ihr



1128  
Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat  
-----

Berlin NO 18, den 26. Oktober 1954  
Georgenkirchstr.70  
Telefon: 53 0246, App. 32

Sehr verehrte, liebe Freunde und Mitarbeiter!

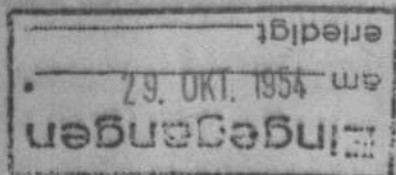
Am Sonntag, dem 7. November d.Js. wollen wir im Rahmen des Schlußgottesdienstes der Berliner Missionswoche Schwester Lore F r i c k e abordnen. Wir erlauben uns, Sie recht herzlich zur

A B O R D N U N G S F E I E R  
um 17 Uhr in der Epiphaniienkirche

Berlin-Charlottenburg, Knobelsdorffstr. 72 (U-Bahn Kaiserdamm, S-Bahn Witzleben, Straßenbahn 54, 60, 75, Autobus 4 und 10)  
einzuladen.

Die Predigt hat Superintendent Pakendorf-Südafrika übernommen.

Mit herzlichem Gruß aus dem  
Berliner Missionshaus

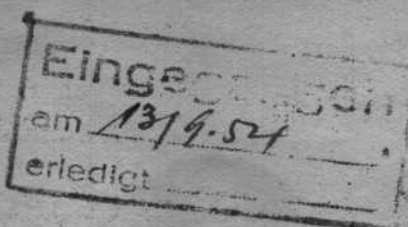


Ihr  
*[Signature]*  
Missionsinspektor  
i.V. des Missionsdirektors



Walter Schmitt  
Berlin-Neukölln  
Friedelstraße 9

6. September 1954



Liebe Freunde!

Seit 26. August wissen wir, daß unserer Ausreise nach Malaya nichts mehr im Wege steht. Bis dahin war es immer noch fraglich gewesen, ob die Ärztekommision in New York uns für tropentauglich befinden und das britische Konsulat die Einreiseerlaubnis erteilen würde. Von beiden Stellen erhielten wir fast gleichzeitig den so lange erwarteten Bescheid. Daraufhin haben wir Schiffsplätze gebucht, und zwar auf dem deutschen Frachtdampfer "Leverkusen", der am 21. Oktober von Hamburg abfährt. Wir gedenken, an demselben Tage Berlin zu verlassen, in Westdeutschland noch einige Besuche bei Freunden und Verwandten zu machen und am 29. Oktober in Antwerpen an Bord zu gehen.

Ich darf annehmen, daß die meisten Leser dieses Briefes bereits wissen, daß unsere Aussendung nach Malaya durch die Vereinigte Lutherische Mission in Amerika schon seit einigen Monaten in Aussicht genommen ist. Diese Mission hat neben der China Inland-Mission und den Methodisten erst vor kurzer Zeit unter den Auslands-Chinesen in Malaya zu arbeiten begonnen. Diese Chinesen, größtenteils aus dem Süden Chinas stammend, sind in den sog. New Villages (neuen Dörfern) angesiedelt. Die Ausrichtung der Christusbotschaft auf diesem ganz neuen Missionsfeld wird als eilig und dringend angesehen. Denn die Gelegenheit ist da, aber sie könnte schon bald wieder vorüber sein. So meinen die Missionen, es sich nicht leisten zu können, junge Missionare und Missionarinnen jahrelang sprachlich ausbilden zu lassen. Statt dessen sehen sie sich nach Kräften um, die sofort einsatzfähig sind. Die Vereinigte Lutherische Mission arbeitete früher in Nordchina, in der Provinz Shantung, als Nachfolgerin unserer Berliner Mission, die nach dem ersten Weltkriege aus finanziellen Gründen genötigt war, ihre Arbeit einzuschränken. Dieselben Lutheraner, die uns damals einen Teil unserer Arbeitslast abgenommen haben, rufen jetzt deutsche Missionare in ihren Dienst, weil diese die südchinesischen Dialekte sprechen, die für Malaya in Frage kommen. Mit Nordchinesisch wäre dort kaum etwas anzufangen.

"Wir suchen Arbeitskräfte, fragen dabei aber nicht nach ihrer Nationalität. Jeder, der mit der Sprache vertraut ist und sich vom Herrn der Mission gerufen weiß, ist uns willkommen." Solche Stimmen hört man heute viel mehr als früher, und hier wird etwas von dem ökumenischen Charakter der Mission offenbar, der uns zwar schon immer bewußt gewesen ist, aus dem wir aber erst in neuerer Zeit die Konsequenzen zu ziehen beginnen. Superintendent Dr. Anspach, der Leiter der Malayamission, ist mir von China her bekannt. Der Gedanke, nach deutschen Missionaren Ausschau zu halten, geht von ihm aus. Nach der Übergabe unseres Shantunggebietes an seine Mission waren unsere Missionare Voskamp, Scholz, Matzat u.a. auf ihren Posten geblieben. Dr. Anspach hat also schon in China mit deutschen Missionaren zusammen gearbeitet. Er muß ein gutes Verhältnis zu unsern Brüdern gehabt haben, denn er hat sich nach jedem einzelnen von ihnen sehr eingehend erkundigt, als er sich auf seiner Durchreise durch Berlin im Juni dieses Jahres einen Tag bei uns aufhielt. Die Berliner Mission hat uns für die Zeit unseres Dienstes in Malaya beurlaubt.

Meine Frau und ich hatten mit einer Ausreise auf ein Missionsfeld nicht mehr gerechnet. Aber wohl gerade deswegen dürfen wir in der Aufforderung, in die Malayaarbeit einzutreten, Gottes Ruf erkennen. Ich darf hier ein Wort weiter sagen, das mir kürzlich ein Freund und Altersgenosse schrieb, und das uns sehr bewegt: "Du bist eigentlich schon zu alt, um noch einmal auszureisen. Aber es gibt Fälle, wo Gott der Herr uns ohne jede Rücksicht zum letzten Einsatz aufruft."

Unser zukünftiger Arbeitsplatz wird das Grik Valley sein. Die Stadt Grik liegt, so weit ich bisher ermitteln konnte, an einem Fluß gleichen Namens und wird etwa 100 km genau östlich der Insel Penang und ebenfalls 100 km nördlich von Ipoh zu suchen sein. Malaya ist ein Staatenbund, Grik gehört zum Staate Perak. Die

Chinesen dort, denen wir die frohe Botschaft vom Herrn der Welt bringen sollen, sind bisher mit dem Evangelium gar nicht oder nur sehr wenig in Berührung gekommen.

Unsere Marga, die am 1.11. dieses Jahres 9 Jahre alt wird, darf mit uns gehen. Sie wird in Malakka die Schule besuchen und im Boarding House der Methodistenmission Aufnahme finden. Ihre Ferien soll sie jeweils bei den Eltern verbringen.

Ist dieser Brief ein Abschiedsbrief? Gewiß nicht in dem Sinne, daß fortan alle Beziehungen zwischen uns und unsern Freunden in der Heimat aufhören sollen. Im Gegenteil, wir gedenken durch regelmäßige Freundesbriefe das Band mit der Heimat noch enger zu knüpfen, denn wir brauchen viel Fürbitte. Und Abschied? - Wenn es wahr ist, daß es nichts gibt, das uns scheiden kann von der Liebe Gottes in Jesus Christus unserm Herrn, dann kann es auch nichts geben, das uns voneinander trennt, es sei denn unsere eigne Treulosigkeit und Lieblosigkeit. Darum sollten wir jeden sog. Abschied zum Anlaß nehmen, Gott zu bitten, daß Er uns die einzig wahre Gemeinschaft schenke, die nicht nur über Länder und Meere hinausreicht, sondern auch die Zeiten überdauert.

Die unumschränkte Hand des Herrn besorgt sie all in der Näh und Fern; und wenn in der Demut sie Ihn nur meinen, oilt Er, im Geiste sie zu vereinen zu einem Leib.

Mit herzlichen Grüßen in der Verbundenheit des Glaubens und des Dienstes

Ihre

*F. C. ...*



# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

① Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 53 02 46 · Telegramm-Adresse: Apostole Berlin  
Fernruf nach Dienstschluß: Direktorat: 53 02 46 · Heimatdezernat: 53 37 98 · Verwaltung (Schatzmeister): 53 36 89 · Buchhandlung: 53 38 98

DIREKTORAT

Berlin, den 22. Juli 1954  
Br/St

Herrn  
Kirchenrat D. Lokies  
Berlin-Friedenau  
Handjerystr. 19-20

Lieber Bruder Lokies,

da ich in wenigen Tagen nach Amerika abfahre, kann ich Ihnen nur auf diesem Wege einen herzlichen Willkommensgruß, sowohl persönlich als auch seitens unserer Berliner Missionsgesellschaft, sagen. Wir freuen uns mit Ihnen, daß Sie diese Reise trotz mancher Nöte, auch gesundheitlicher Art, von denen wir jedenfalls hörten, nun gut überstanden haben und gesund zurückkehren durften. Ich kann Ihnen nachempfinden, wie groß die Eindrücke gewesen sind und wie sehr Ihnen daran liegt, nun den Gemeinden, die dieses Missionswerk tragen, davon weiterzugeben. Gott der Herr schenke Ihnen auch für die vielen Anforderungen besonders der ersten Zeit rechte Kraft.

Aus den beiliegenden Schreiben werden Sie ersehen, daß wir uns frühestens im November oder vorher auf dem Missionstag im Oktober wiedersehen. Bis dahin Gott befohlen.

In herzlicher Verbundenheit grüße ich Sie brüderlich als

Ihr



Postscheckkonten: Berlin 3771, Erfurt 27627

Bankkonten: Berliner Stadtkontor, Filiale 1, Konto-Nr. 1/8319 und Filiale 13, Konto-Nr. 13/8307



An die  
Mitglieder der Missionskammer

Herrn OKR. Andler  
Herrn Superintendenten Bochow  
Herrn Kirchenrat D. Lokies  
Herrn Pfarrer Lic. Richter

Liebe Brüder,

wir haben alle von der Kirchenleitung die Nachricht bekommen, daß wir zu Mitgliedern der Kammer ernannt worden sind, und ich darf voraussetzen, daß wir alle diese Wahl angenommen haben. Sie verstehen es hoffentlich recht, wenn ich die Bitte ausspreche, daß wir mit der Aufnahme unserer Arbeit in der Kammer, wenn möglich, warten möchten, bis ich aus Amerika zurückgekehrt bin. Wir werden uns ja gerade in den ersten Sitzungen sehr gründlich über unser Aufgabengebiet aussprechen müssen. Da jetzt sowieso noch Reisezeit ist und im Oktober herkömmlicherweise viele Tagungen liegen, denke ich, daß es sich ohne Schwierigkeiten so einrichten läßt.

Ich habe diese Zeilen nur geschrieben, um Ihnen diese persönliche Bitte weiterzugeben. Da die Kirchenleitung den Vorsitz in der Kammer nicht bestimmt hat, werden wir uns ja in unserer ersten Zusammenkunft entscheiden müssen, welchen der Brüder wir um diesen Dienst bitten. Aber das wird ja nicht schwierig sein, da wir ja darüber schon gesprochen haben.

In der Verbundenheit des Dienstes grüße ich Sie herzlich als

Ihr

*Hans Wimmer*

An die Mitglieder des Synodalausschusses "Äußere Mission"

Liebe, verehrte Brüder und Schwestern,

In wenigen Tagen werde ich zur Weltkirchenkonferenz nach Evanston abreisen und infolge weiterer Verpflichtungen erst Anfang November in Berlin zurück sein können. Ich hoffe, ich handele in Ihrem Einverständnis, wenn ich bitte, daß wir zu einer Sitzung des Synodalausschusses Äußere Mission erst im Winter zusammen kommen, zumal ich auch von anderen Mitgliedern unseres Ausschusses weiß, daß Sie durch Konferenzen und Reisen im Sommer und Herbst sehr stark belastet sind.

Ich kann Ihnen aber noch mitteilen, daß die Kirchenleitung in ihrer Sitzung vom 1. Juli d.Js. die von uns vorgeschlagene Besetzung der Missionskammer angenommen und die Kammer dementsprechend gebildet hat. Zur Missionskammer gehören also:

Oskar Andler  
Superintendent Bochum  
Kirchenrat B. Lokies  
Pfarrer Wic. Richter  
und der Unterzeichnete.

Gott der Herr wolle uns in beiden Gremien ein gutes und fruchtbares Arbeiten schenken.

Mit herzlichem Dank für alle bisherige Mitarbeit und Hilfe grüße ich Sie mit dem Wunsch auf ein fröhliches und gesundes Wiedersehen als

Ihr



(Gerhard Brennecke)  
Missionsdirektor



Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

Berlin NO 18, den 18. Mai 1954  
Georgenkirchstr. 70  
Tel.: 53 0246  
Br/St

Eingegangen  
26. MAI 1954

An die Mitglieder des Vertrauensrates der Berliner Mission

Sehr verehrte, liebe Mitarbeiter,

wie wir Ihnen schon am 12. Januar d.Js. mitteilten, wird die diesjährige Tagung des

Vertrauensrates der Berliner Missionsgesellschaft  
am Dienstag, d. 22. Juni, vorm. 9.30 Uhr, unter  
Leitung des Präsidenten der Berliner Mission,  
Herrn von Kameke, im Berliner Missionshaus

stattfinden.

Im Auftrage des Komitees lade ich hiermit alle Mitglieder des Vertrauensrates ein, an der Jahresversammlung teilzunehmen. Die Tagesordnung sieht neben dem umfassenden Jahresbericht die Rechnungslegung durch den Schatzmeister vor.

Zu unserer Freude werden an der diesjährigen Sitzung des Vertrauensrates voraussichtlich Missionar Hans Zimmermann mit seiner Frau und Frau Missionar Schultz, die alle zur Zeit auf Heimaturlaub in Deutschland sind, teilnehmen können.

Die Sitzung wird wahrscheinlich gegen 14 Uhr beendet sein. Für die auswärtigen Teilnehmer halten wir ein einfaches Mittagessen bereit.

Gleichzeitig möchten wir Sie herzlich einladen zur Teilnahme am

130. Jahresfest der Berliner Mission.

Das Programm sieht vorläufig einen Gottesdienst in der Immanuelkirche vor, der am Sonntag, d. 20. Juni, 10 Uhr, gehalten wird und bei dem Schwester Elisabeth Dahmlos nach Tanganyika abgeordnet und Schwester Gerda Hildebrandt nach Südafrika verabschiedet werden.

Am Nachmittag, 14.30 Uhr, soll ein großes M i s s i o n s - f e s t im Garten des Berliner Missionshauses stattfinden, bei dem auch die auf Heimaturlaub weilenden südafrikanischen Mitarbeiter das Wort nehmen werden.

Die Berliner Missionshilfe veranstaltet am Montag, dem 21.6., einen größeren G e m e i n d e a b e n d, in dessen Mittelpunkt voraussichtlich ein Vortrag über "130 Jahre Berliner Mission" stehen wird. Einzelheiten werden in Berlin noch rechtzeitig bekanntgegeben.

In der Hoffnung, recht viele Mitglieder des Vertrauensrates begrüßen zu können, verbleibe ich in der Verbundenheit des Dienstes,

Ihr

*Gerhard Brennecke*  
(Gerhard Brennecke)  
Missionsdirektor



42/54  
Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat  
=====

Berlin NO 18, dem 9. Jan. 1954  
Georgenkirchstr. 70  
Tel.: 53 0246

Eingegangen  
am 12 JAN 1954  
erledigt

Sehr verehrte Freunde und Mitarbeiter,

am Sonntag, dem 17. Januar d.Js., um 10 Uhr, soll im  
Rahmen eines Missionsgottesdienstes eine

A b o r d n u n g s f e i e r  
=====

in der Nikolaikirche, Berlin-Spandau (S-Bahnstation  
"Berlin-Spandau" oder "Spandau-West", Straßenbahnli-  
nie 54 bzw. 75) für unsere Schwester Eva-Maria  
S t r ü m p f e l stattfinden. Wir laden Sie herz-  
lich dazu ein.

Mit herzlichem Gruß aus dem Berliner Missionshaus

Ihr

*G. M. Krenn*  
Missionsdirektor

Nur für innerlichlichen Dienstgebrauch.

Arbeitskreis für Mission.  
(Postcheck-Konto: Berlin Nr. 8363 Gerhard Brennecke.)

Berlin, 15. Oktober 1953  
Georgenkirchstr. 70

Liebe Brüder und Schwestern!

Zunächst grüßen wir Euch alle - wenn auch spät - zum neuen Semester auf das herzlichste. Wolle Gott Euch mit seiner Kraft und Hilfe zur Seite stehen, Euch Freude zur Arbeit und einen frischen Geist schenken.

Seit dem letzten Rundbrief des vergangenen Studienjahres hat sich manches geändert. Ihr seid zu Vertrauensleuten Eurer Studentengemeinden neu gewählt. Die Kleinkreise für Mission konstituierten sich ebenfalls neu und erhielten eine andere Leitung für das kommende Jahr. Hier sind Namen und Anschriften:

1. Hans Georg Lieback, stud.theol., Berlin NO 18, Georgenkirchstr. 70
2. Barbara Krüger, stud.theol., Berlin-Pankow, Grunowstr. 2 b. Meyer
3. Gerhard Scheffler, stud.theol., Leipzig S 3, Scharnhorststr. 21 b. Schumann OKR.

Es tut uns aufrichtig leid, daß wir alle Theologen sind. Ihr habt es in der Hand, diesem Übel im nächsten Jahr vorzubeugen. Indes laßt Euch nicht abschrecken, von uns Notiz zu nehmen. Uns liegt ja nur daran, Euch allen zu helfen, in Euren Gemeinden wachzuhalten, was vom Wesen einer lebendigen Gemeinde nicht wegzudenken ist: Die Verbreitung der Heilsbotschaft unseres Herrn in der weiten Welt.

Wir wollen an dieser Stelle auch nicht vergessen, unsern Vorgängern in der Leitung herzlich für ihre opfernde Arbeit zu danken, die es uns ermöglichte, ohne große Anfangsschwierigkeiten sogleich in medias res zu steigen. -

In diesem Rundbrief wollen wir Euch die Nachschriften eines Vortrages Prof. Dr. Arno Lehmanns auf unserer Frühjahrskonferenz (8.-11. April 1953) und einer Vorlesung Prof. Hoekendijks zusenden.

In herzlicher Verbundenheit

Barbara Krüger, Hans Georg Lieback, Gerhard Scheffler.

## I.

### "Was heißt 'Junge Kirche'?"

(Nach einem Vortrag von Prof. Dr. Arno Lehmann - Halle.)

Was heißt und was ist "Junge Kirche"? Wir beginnen am besten damit, daß wir sagen, was "Junge Kirche" nicht ist.

"Junge Kirche" ist kein kirchlich-theologisches Ausflugsziel für ideal veranlagte Pfarrer mit heftigen Kompensationsverlangen (Was ich sonst nie gefunden, find' ich dort in Reinkultur!). "Junge Kirche" ist noch lange nicht die ideale und vollkommene Kirche, wie sie so oft und gern hingestellt wurde und wird, so daß vor kurzem Bischof D. Halfmann nach der Rückkehr von seiner mehrwöchigen Visitationsreise in der Jeypurkirche (Breklumer Missionsgebiet) zu der Äußerung von dem schlagwortartigen Begriff der "Jungen Kirche" kommen konnte und Bischof Neil von der "neuen Mythologie der Jungen Kirchen" sprechen kann. Kurz und gut, weil man so daherredet und weil man so idealisiert, ist eine "Entmythologisierung" der "Jungen Kirche" unbedingt nötig. Aber selbst wenn sehr nüchtern-realistisch von der "Jungen Kirche" geredet und geschrieben wird, ist auch dann noch sehr viel Gutes von ihr zu sagen und das beliebte Thema "Was kann die 'Alte Kirche' von der 'Jungen Kirche' lernen?" könnte gute Wirkung haben. Denn auch die "Junge Kirche" ist die Kirche begnadigter



Sünder, denen - genau wie uns! - "die Sünde immer anklebt und sie träge macht" (Hebr. 12, 1), der Teufel ist auch in der "Jungen Kirche" sehr aktiv, auch in der "Jungen Kirche" steht man "im Kampfe Tag und Nacht".

Nach der Kritik an der so oft oberflächlich betriebenen Idealisierung der "Jungen Kirche" haben wir uns nunmehr um das zu bemühen, was "Junge Kirche" ist. Wir tun das in 6 Sätzen, und es geht uns dabei mehr um "Information als Interpretation".

1. Die "Junge Kirche" ist eine Tatsache im Sinne des Buchtitels "Tomorrow is here" (2) unter welchem von dem 1. Welttreffen der evangelischen Christenheit nach dem Kriege in Whitby (1947) berichtet wird, wo durch die Mehrheit der "Jungen Kirchen" die Ausweitung der Kirche zur Weltkirche deutlich in Erscheinung trat. - Die Entstehung der Weltkirche ist als das größte Ereignis der neuen Geschichte anzusehen; denn erstmalig ist das Christentum weltweit wie keine andere Religion. Seit 1800 wuchs die Kirche geographisch und zahlenmäßig mehr als bis 1800. In weit über 1000 Sprachen wird gepredigt und die Bibel ist das meistübersetzte Buch der Welt. Dabei hat die "Junge Kirche" zwar Diaspora-Charakter, sie ist klein - aber sie ist überall! Nur in wenigen Ländern wie Tibet, der Äußeren Mongolei, in Nepal und Afghanistan gibt es keine organisierten einheimischen Kirchen, wohl aber Christen.

2. Die "Junge Kirche" ist Frucht der Mission.

Enthusiastische "Ökumeniker" vergessen oder verschweigen das nur zu oft: "Mission ist kalter Kaffee!" Man geht gleichsam über die ökumenische Brücke und vergißt die pontifices - Missionare, die die jetzt vom Wasser überspülten Fundamente und also unsichtbaren Fundamente des Brückenbaues gelegt und die "ökumenischen Begegnungen" ermöglicht haben unter Opfern, mit dem Einsatz von "Geduld und Glauben der Heiligen" (Off. 13, 10) geschehen. (3) Nach Augustana XXI sollten wir dieser "Heiligen gedenken, auf daß wir unsern Glauben stärken,, daß man Exempel nehme von ihren guten Werken". Beispiele aus der Missionsgeschichte ließen sich hier genug anführen; es sei nur an die Namen Ziegenbalg, Hudson und Nommensen erinnert.

3. Die "Junge Kirche" ist werdende Kirche, ist eine oft verschwindende Minorität, trägt Diaspora-Charakter.

Kleinheit an sich schließt das Leben nicht aus, in realistischer Schau aber muß es wahrgenommen werden. Sollen wir uns einige Zahlen zur "Entmythologisierung" vor Augen.

Unter Mohammedanern gibt es 0,05% Christen, in Japan, 0,5%, in Afrika sind es 15%; in China gab es 1834 3 evangelische Christen, heute sind es 1%; Indien hat 3% aufzuweisen, ebenso auch ganz Asien. Tatsache ist also, daß es heute mehr Heiden gibt als je zuvor; die Kirche erreicht nicht einmal die Geburtenüberschüsse. So besteht in Japan ein Geburtenüberschuß von rund 1 Million, Indien erreichte in den 10 Jahren (1941-1951) einen Überschuß von 42 Mill., in Java stieg der Geburtenüberschuß von 13 Mill. im Jahre 1861 auf 41 Mill. im Jahre 1951, in Belgisch-Kongo seit 1940 auf über 1 Mill. Das sind nur einige Zahlen, sie könnten, was die Verhältnisse in anderen Ländern betreffen, beliebig fortgesetzt werden. Tatsache ist also, daß jeder Tag 55 000 neue Menschen bringt, wenn aber nicht 55 000 neue Christen dazu gewonnen werden, dann wächst das Reich des Teufels schneller.

"Wie kommt es nur", fragt van Dusen (4) da mit Recht, "daß die Leute daheim, selbst die Kirchenführer, gewöhnlich solche engen und unzutreffenden Begriffe von der Wirklichkeit haben?" Tatsache ist auch, daß die "Jungen Kirchen" theologisch anders geprägt sind als wir; sie kommen vor allem aus dem Liberalismus. So gehen 7/8 der evangelischen Weltmission von Amerika und England aus und nur 1/8 vom Kontinent, und - die Zahlenerfolge entsprechen fast diesen Achtelteilen. Das bedeutet etwas, ja viel für die theologische Orientierung der "Jungen Kirchen" und die Beachtung ihrer theologischen Stimmen auf ökumenischen Tagungen: die "Junge Kirche" ist weithin theologisch "His masters voice"!



Betreibt die "Junge Kirche" eigene theologische Arbeit? Nur Ansätze sind hier vorhanden, gute Ansätze - aber nicht mehr. Besonderer Wert wird von Ihnen auf die Theologenausbildung gelegt und dafür auch die Hilfe der "Alten Kirchen" erbeten.

Konfessionell repräsentieren die "Jungen Kirchen" alle denominationellen Spielarten des Weltprotestantismus, am schlimmsten ist aber die Übernahme amerikanischen Sektentwesens. In Südafrika gibt es neben den anerkannten 81 Eingeborenenkirchen noch 1350 registrierte Sekten. (5). Die "selige Ignoranz" (Zinzendorf) in konfessionellen Dingen gab und gibt es nicht: ein ganzer Jammer und ein Hindernis ersten Ranges!

Von hier aus ist es auch zu verstehen, daß gerade von den "Jungen Kirchen" das starke Verlangen nach größerer Einheit ausgeht, das viel mehr und gestaltungskräftiger da ist als in den "Alten Kirchen". (6). Ja, durch die "Alten Kirchen" fühlen sie sich vielfach in diesem Streben behindert, wie es sich bei der jüngst erfolgten südafrikanischen Kirchenbildung zeigte, zu der Presbyterianer, Anglikaner, Baptisten und Kongregationalisten kamen und wobei die von den Anglikanern vertretene "apostolische Sukzession", d.h. die Weiterführung einer ununterbrochenen Traditionskette, die bei den Aposteln ihren Anfang genommen hat und durch Übertragung bei jeder neu vorgenommenen Priesterweihe fortgesetzt wird, sich als breites Hindernis in den Weg stellte.

#### 4. Die "Junge Kirche" ist eine lebendige Kirche.

Die Existenz der "Jungen Kirche" mit allen Zeichen einer werdenden Kirche, mit den Merkmalen einer Minoritätenkirche und noch verhältnismäßig starker finanzieller Abhängigkeit schließt aber das Leben nicht aus, und das ist echte Wirklichkeit!

Davon geben die Berichte über ein reiches gottesdienstliches Leben und einen starken Gottesdienstbesuch bereicherndes Zeugnis. Davon wurde auch etwas in "Willingen" sichtbar, als es um die *notae ecclesiae* der "selbständigen Kirche" ging, d.h. um die Erarbeitung der entscheidenden Kriterien, die Wesen und echte Autonomie der Kirche beschreiben. Mit allem Nachdruck lehnten es dort die Vertreter der "Jungen Kirchen" ab, die Formel von Henry Venn weiterhin beizubehalten, die eine Kirche als autonom bezeichnet hatte, wenn sie die drei "Selbst" (self-supporting, self-governing and self-propagating) erfüllte. Nein, dieses Ziel der Autonomie sei viel zu arm, wenn nicht gar gefährlich, wurde gesagt, und echte Autonomie dahingehend beschrieben, wo eine Kirche gemeinsam im Gottesdienst lebe, Zeugnis von ihrem Glauben gebe, dafür zu leiden bereit sei und auf das Kommen ihres Herrn hoffe. Wo dies bestehe, sei "selbständige Kirche", auch bei Kleinheit und Mängeln und finanzieller Abhängigkeit. (7).

Hervorzuheben ist hier auch die Stimme von Müller-Krüger (8), der nach dem Kriege wieder hinaus konnte und eindrucksvoll von den singenden Gemeinden berichtet. - Die Gemeinde singt! Das ist in der Tat bedeutsam, wenn wir auf unsere in dieser Hinsicht vielfach so armen Gemeinden blicken.

Eine weitgehende Erfahrung ist es auch, daß die Schrift draußen gründlicher gelesen, ja in wahrstem Sinne des Wortes buchstabiert und auswendig gelernt wird, so daß John Mott über die koreanischen Christen, bei denen er dies am deutlichsten erkannt hatte, sagen konnte: "Wenn die Bibel verloren ginge, müßte man die koreanischen Christen fragen."

Und nicht zuletzt: die "Junge Kirche" wächst! - Von der Batakkirche ist bekannt, daß sie um 50 000 Seelen in einem Jahr gewachsen ist.

Fassen wir unsere Beobachtungen über die "Junge Kirche" als lebendige Kirche noch einmal zusammen. Die "Junge Kirche" zeigt, die "Junge Kirche" singt, die "Junge Kirche" studiert die Schrift, die "Junge Kirche" wächst; trotz Minorität echte Vitalität!

### 5. Die "Junge Kirche" ist - Wir!

Wenn wir die "Junge Kirche" als Kirche und d.h. ja als integrierender Teil des Leibes Christi ernst nehmen, so bedeutet die geographische Weiterentfernung wesentlich nichts und alle in die Augen fallenden Unterschiede zwischen "Alten" und "Jungen" Kirchen sind dann grundsätzlich belanglos.

a) Ja, kann man überhaupt noch von "Jungen Kirchen" reden, wenn "Junge Kirchen" sogar älter sein können als "Alte Kirchen"? Mit Recht wehren sich die "Jungen Kirchen" und weisen wie die Thomaskirche daraufhin, daß sie ja viel älter als die westlich-abendländischen Kirchen sind, und ähnliches läßt sich auch von der Kirche in China sagen, wo das Evangelium 635 Eingang fand, und von der Kirche auf den Molukken, die den Zeitpunkt für den Eintritt des Christentums mit dem Jahre 520 ansetzt. - Wir müssen hieraus also den Schluß ziehen, daß "Junge Kirche" und "Alte Kirche" Notausdrücke sind, und sollte man daher nicht lieber "Kirche Christi in Indien, in Korea usw." sagen?

b) Sind wir alle nur die Eine Kirche, Glieder an dem Einen Leibe Christi - warum schweigen dann so sehr oft unsere Altargebete von dieser Verbundenheit, von der Fürbitte für die "Jungen Kirchen", diesen Inseln im Heidentum und in der Bedrängnis? Auslassung solcher Gebete am Altar ist "geistige Schädigung der Gemeinden".

c) In der Schau der "Jungen Kirche" sind wir (nicht mehr?) die makellosen würdigen Alten. Auch ohne viel eigene Theologie sehen sie, weil sie in der Schrift leben, unsere Runzeln und Flecke, beklagen unsere konfessionellen Verhärtungen. So kritisieren sie z.B. an "Amsterdam", daß dort nicht großkirchlich gedacht und Christus nicht als die einzige Hoffnung der Welt genügend herausgestellt worden ist. Ähnliches werfen sie uns auch hinsichtlich unserer Verkündigung vor: sie bemerken "den ständigen Unterton von düsterer Verzweiflung". - Die "Junge Kirche" wird so zu unserem Gewissen, zum Rufer zum Zentrum, zur Gewisheit, zum fröhlichen, des Sieges gewissen Glaubens: sie dient uns!

### 6. Die "Junge Kirche" ist eine Frage an uns.

So ist die "Junge Kirche" immer wieder eine Frage an uns: nach unserem Verständnis der Schrift, unserem Willen zum Dienst (frei von Herrschsucht), nach dem Rettersinn, d.h. dem Verständnis von Sünde, Verlorenheit und der universalen Gnade, im ganzen: nach unserem Verständnis der Kirche, ob wir (noch) wissen, was *Ecclesia catholica et Apostolica* ist, *Ecclesia Apostolica* auch heute in der angeblich "ökumenischen Ära"!

Die nahezu 1 500 Millionen Heiden sind ein Ruf an die ganze Kirche!

- - - - -

## II. Mission heute!

(Nachschrift einer Vorlesung Prof. Hoekendijks.)

Was ist Heute? Durchgang zwischen Gestern und Morgen. Wenn wir von Heute reden, müssen wir zugleich von Vergangenheit und Zukunft reden. Wir wollen keine breite Analyse unserer heutigen Lage geben, sondern in der Praxis untertauchen.

Das Ja zur Vergangenheit ist nicht zu überhören. Wir leben aber so vom Erbe der Väter, daß wir geradezu Epigonen geworden sind. Freilich hat sich das Schwerkraft verlegt, aber wir leben von der geistigen Dynamik der Vergangenheit. Wie viel hat sich z.B. in den letzten 100 Jahren geändert. Aber noch immer ist die kontinentale Mission wesentlich in derselben Weise organisiert: Missionsgesellschaften, die eigensüchtig über ihre Selbständigkeit wachen.

Dennoch läßt sich das Ja zur Vergangenheit kaum überhören. Aber auch das Nein nicht. Im ganzen Bereich der Missionswissenschaft. Warnecks Missionslehre aus dem vergangenen Jahrhundert ist das "Vademecum". - Nicht auf die Wahrheit einzelner Aussagen kommt es an, sondern wir haben entdeckt, daß das Ganze irrelevant geworden ist. - In bürgerliche Ideologie ist es eingesponnen.



Wo wir früher manchmal ahnungslos den Wissenschaftler vermuteten, sehen wir heute den Schulmeister Warneck, der die Botschaft pädagogisiert hat, der die farbigen Völker erziehen wollte. Vielleicht sagt eine künftige Generation Ähnliches über uns. Auf jeden Fall bedeutet es, daß wir mit der Missionslehre der Vergangenheit nicht mehr viel anfangen können.

Noch deutlicher wird unsere Lage an der großen Missionskonferenz. Keine gemeinsame Mitte des Denkens wurde gefunden. Die Missionskonferenz spürte zwar, daß man ein klares "Mein" zur Vergangenheit sagen sollte, es aber doch nicht zu tun wagte. Das Gleiche zeigte sich schon in Tambaram 1938 und Amsterdam 1948. Bei den kontinentalen, angelsächsischen und jungen Kirchen wird sich aber bestimmt einmal ein Konsensus Bahn brechen. -

Wollen wir nüchtern über "Mission heute" reden, sind wir gezwungen, ganz aktiv zu fragen, was es heißt: Mission. Wir lesen zusammen 1. Kor. 9, 16-23. Vier Randbemerkungen:

1. Äußerst sachlich wird hier vom apostolischen Dienst geredet. Er ist etwas sehr Nüchternes, nichts Besonderes. Man kann ihn nur tun, weil er getan werden muß. Er ist zwingendes Gebot, nicht aus eigener Bewegung zu machen. Gerade auf einer Missionskonferenz, wo die Mission zu etwas Besonderem gemacht wird, zum Zeichen übergewöhnlichen Glaubens, zum Ruhm, heißt es: aufpassen! Denn dort ist man auf dem Wege, alles zu wichtig zu nehmen. Ein hoher Ton wird angeschlagen; denn ohne diesen Ruhm würde man nie in eigener Bewegung bleiben. Man muß ja sein Bemühen rechtfertigen. So lautet die 1. Frage: Wieviel steht nicht unter dem göttlichen Zwang, sondern ist in eigener Bewegung?

2. Paulus sagt: Weil mein apostolischer Dienst so unfreiwillig ist, bin ich darin eben völlig frei. Das zwingende Gebot hat ihn restlos gefangen genommen, den Geschichtsmächten aber ent-nommen. Frei sein heißt doch, wagend eine Wendung machen, an einem bestimmten Augenblick alles vergessen und nur noch von Jesus etwas erwarten, nur ihm vertrauen.

3. Freiheit - etwas ganz anderes, als wir sie kennen. Wir verstehen oft darunter Rebellion und Revolte. Wir setzen uns ab von dem Bestehenden und offenbaren damit, daß wir an das Bestehende gebunden sind. Oder progressiv: die Möglichkeit, in diesem Rahmen etwas schneller vorwärts zu kommen. Aber wir sind in keinem Falle frei. Paulus: "ich bin frei von jedermann". Es gibt nur eine Grenze: Dienst. Freiheit - geschenkt für den andern. "... den Juden ein Jude..." Zu schnell könnte man Akkomodation herauslesen: Den Juden ein Pseudojude, den Gesetzlosen täusche ich etwas vor. Ich passe mich an, sagt Paulus nicht, sondern ich diene dem andern. Der andere ist dann nicht länger Objekt, einer, an dem ich etwas machen will, sondern für den ich da bin. "...habe ich mich jedermann zum Knecht gemacht."

4. Und warum das? Zwei Absichten tut Paulus kund:

- a) auf daß ich viele gewinne, etliche errette,
  - b) auf daß ich selbst des Evangeliums teilhaftig werde..
- a) Derartiges wagen wir kaum mehr zu sagen - sofort denken wir an "Heilsarmee". Wohl sollen wir trösten, versöhnen - aber retten? Darin zögern wir. Sobald wir hier ankommen, schalten wir auf eine andere Terminologie über, die weniger gefährlich ist. Eine kirchliche Terminologie, lassen die Kirchenstatistik reden, ob auch viele gerettet werden.
- b) Der apostolische Dienst geschieht, damit ich selbst des Evangeliums teilhaftig werde. Ich bin unter göttlichen Zwang gestellt, damit ich gewinnend gewonnen werde, wordend gerettet werde, anderen dienend - selbst Dienst empfangen. -

Von diesen Erörterungen aus, liebe Freunde, will ich das jetzt etwas konkretisieren: 1. Zwang 2. Freiheit 3. Dienst 4. Rettung.

Z u s a m m e n f a s s u n g: Die Gemeinde, auf dem Grund der Apostel erbaut, denkt nicht nur wie die Apostel, sondern handelt mit ihnen. Als Gemeinde steht sie in apostolischer Sukzession, d.h. die Gemeinde befindet sich im Apostolat. Im Leibe ist kein funktionsloses Glied. So befindet sich auch die Gemeinde unter dem Zwang. Die Unfreiwilligkeit des apostolischen Dienstes macht ihn allgemein. In der alten Kirche richtete der Bischof an den "Konfirmanden" das Wort:



Mache die Völker zu meinen Schülern. Ähnlich in den jungen Kirchen, wie Südindien: Der Konfirmand spricht selbst 1.Kor.9,16. Hier wird etwas davon lebendig, daß, der Gemeinde anzugehören, einfach bedeutet, in apostolischen Dienst genommen zu werden. Ins Praktische übersetzt heißt das:

a) Missionsdienst kann nicht anders als in ökumenischem Zusammenhang ausgeführt werden. Alle, gemeinsam auf den Posten gestellt, sollen die Mission ausrichten. Wir reden heute in einem ökumenischen Dialekt, wieviel geschieht aber wirklich am Ökumenischen? Die Menschen werden übermäßig konfessionsbewußt: Calvin! - Luther! - an Stelle von: Christus! Ökumenisch handeln haben wir kaum gelernt. In der Mission ist es heute bereits ein schreiender Skandal, morgen aber wird es unmöglich sein, anders als in ökumenischer Verbundenheit zu reden.

b) Laienmission! - "Non professional missionary". Jedes Gemeindeglied hat mitzuarbeiten. Der weltliche Beruf bleibt neben dem als Christ. Wir wollen aufhören, vorsichtig zu bitten, beten und flehen, daß die Leute sich endlich zum Missionsdienst melden, sondern sachlich und hart sagen: Als Mit-Glied stehst du unter dem Zwang. Die einzig legitime Frage ist die: Welche Entschuldigung hast du, daß du nicht mitmachst? - Das liegt beschlossen im apostolischen Charakter.

F r e i h e i t : - heißt a) Abschied von allen - ismen. Konfessionalismus Mission nennt sich lutherisch-reformatorisch usw. - kann wichtig sein. Oft aber auch Symptom einer tiefer liegenden Unfreiheit. Nicht frei von jedermann. Letzten Endes nicht frei zu wesentlichem Dienst. - Kontinent Europa! Warum nehmen wir die kontinentalen Grenzen so wichtig? Im Anfang des Missionsjahrhunderts arbeiteten Deutsche-Holländer - Engländer Schulter an Schulter. Wir sind unfrei geworden, wir haben etwas Wesentliches verloren. Ich befürworte nicht billige Internationalität, gehe nicht hinter Einheitsschreiereien her: Europa! Aber wir können nicht dulden, daß wir im apostolischen Dienst unfrei sind. Zwei Jahre haben wir über Zusammenarbeit der europäischen Missionen geredet. Es ist dabei nichts herausgekommen. Wir sind - nur auf Konferenzen frei! - b) Zur Zusammenarbeit haben wir uns an die jungen Kirchen binden wollen. - Wir sind dabei nicht die "partners" geblieben, sondern in das Leben der jungen Kirchen integriert worden. Dies kann ein Dienst sein, bedeutet zugleich aber auch Unfreiheit, die es der Mission erschwert, Pionierarbeit anzugreifen, wo die jungen Kirchen nicht gepflanzt sind, sondern Heiden.

D i e n s t : Ein beträchtliches Stück unserer Missionsarbeit ist ideologisiert. Unterschied von Ideologie und Mythos: Ideologie ist Interpretation bestimmter Situationen, Versuch, seine Lage zu erklären und zu beherrschen. Darunter aber liegt der Mythos, der nicht interpretiert, sondern definiert. Er transformiert gemeinsame geschichtliche Erfahrung zu einer gemeinsamen Bestimmung. Solidaritätsfaktor! Ein Stück eines erlebten Mythos kann in der Ideologie rationalisiert werden. Wir sind z.B. mit unseren Beziehungen zu anderen Religionen manchmal nur auf die Ideologie gerichtet. Wir haben Apologetik getrieben und nicht gefragt, warum man diese Ideologie als Teilausdruck seines Mythos gewählt hat. Die ideologische Methode der apologetischen Bestimmung wird immer unwichtiger. Es gilt, den Mythos des anderen zu finden, d.h. zu suchen, wo er lebt und woher er seine Entscheidungen nimmt. Man muß mit ihm zusammen leben, wo die Dinge ihren Namen bekommen. Auf dieser Ebene gerät das Evangelium in Bewegung. Das heißt: den Juden ein Jude! Gefaßt unter "Mission heute": Es ist im Verkehr mit anderen immer wichtig, ob wir etwas Wahres zeigen, es ist die Frage, ob wir auch etwas Relevantes zu zeigen haben, das Sinn u. Beziehung zum andern hat. Comprehensive approach ist nicht nur Methode, sondern der praktische Versuch, das Evangelium für die ganze Breite des Lebens relevant zu machen. Christus ist nicht nur Trost, Vergebung der Sünden, sondern damit auch Heil, Frieden, Gerechtigkeit - und Rettung des ganzen Menschenlebens. "Die Mission tut nur ihren Dienst durch Infektion mit Hoffnung."

R e t t u n g : Nur ein paar Worte -- darüber läßt sich in einem Vortrag nicht reden. Indem die Gemeinde anderen dient, wird ihr von Jesus Christus gedient. Ihre Mit-Glieder sind nur Kinder des Reiches, indem sie auf den Acker der Welt ausgesät werden. Gemeinde Jesu Christi ist nur, wo sie bereit ist, sich selbst zu entäußern, Knechtsgestalt anzunehmen. Wir wollen nur das eine Wort Pauli hören: "Ich habe mich selbst jedermann zum Knecht gemacht, auf daß ich selbst des Evangeliums teilhaftig werde."

Vielleicht liegt da auch das Geheimnis der  
M i s s i o n - h e u t e !

Unsere nächste K o n f e r e n z . . . .

.... findet voraussichtlich vom 2. I. (Anreise) bis 6./7. I. (Abreise) 1954 in der Stöckerstiftung, Berlin-Weißensee, statt. Aus technischen Gründen konnten wir in diesem Jahre leider nichts mehr unternehmen. Der Tagungsplan steht noch nicht fest. Als Hauptthema käme evtl. in Frage: "Bedrängte Christenheit". Bewußt verzichteten wir diesmal auf ein spezielles "Missionsthema". Heute gibt es in jedem Land der Erde Christen und in fast jedem Staat Kirche. Aber auch Heidentum findet sich in Indien, Afrika wie in Amerika und Europa. Dort sind es die Anfechtungen inmitten der Zauberkulte und außerschristlichen Religionen, hier die Stricke der Aufklärung, Technik, des satten Bürgertums, Hochmutes und ihrer Gegenteil. -- Darum wollen wir uns auf dieser Tagung den Blick weiten lassen, um zu sehen, wie viel Ansatzpunkte es für die Arbeit im Reiche Gottes gibt. "Die Ernte ist groß, aber wenige sind der Arbeiter. Darum bittet den Herrn der Ernte, daß er Arbeiter in seine Ernte sende!" -

Ich bitte um baldige Anmeldungen (bis zur 1. Woche des Dezember spätestens!) bei mir, da die Kosten und eventuelle Geldzuschüsse berechnet werden müssen. Einzelheiten werden später bekannt gegeben.

Hans Georg Lieback.

In unserem G e b e t . . .

.... wollen wir diesmal daran denken, daß Gott wieder den Geist selbstverständlicher Mitarbeit an seinem Reich wecken möge und seine Kinder angesichts der armseligen Stellung seiner Kirche in der Welt vor Angst und Verzweiflung bewahre. Auch bitten wir für die Missionare, die in letzter Zeit wieder ausreisen durften. Es sind: Missionar Gotthilf Wahl und Frau, die im März d.J. nach Südafrika fahren. Sie haben sehr schwer mit drei Sprachen (Englisch, Afrikaans und Sesetho) zu ringen. -- Missionar Peter Sandner und Frau, die mit Missionar Kleinhempel im September in Berlin ausgesegnet wurden und sich z.Z. auf der Reise nach Südafrika befinden.



Liebe Altfreunde des AfM!

Ihnen gilt noch ein besonderer Gruß des Arbeitskreises. Wir freuen uns sehr über die herzliche Anteilnahme, die Sie unserer Arbeit weiterhin entgegenbringen, was wir aus den vielen Anfragen nach Informationsmaterial und den Spenden entnehmen, die bei uns einlaufen. Daher wollen wir nicht verheimlichen, auch Sie herzlich zu unserer Konferenz im Januar 1954 einzuladen.

Bitte entschuldigen Sie, daß wir aus übergroßem Zeitmangel keinen besonderen Rundbrief an Sie richten konnten. Wir meinen jedoch, Sie werden sich auch über diese Nachrichten freuen, die wir endlich wieder versenden können.

Herzlich grüßt Sie der

Arbeitskreis für Mission.

1530

13. Oktober 1953  
~~Handjerystrasse 20/~~  
83 01 61

M/S.

An die  
Berliner Missionsgesellschaft  
z.H.Herrn O t t o  
Berlin NO 18  
Georgenkirchstrasse 18

Sehr geehrter Herr Otto,

unsere Einnahmen im Jahre 1952 in der DDR beliefen  
sich auf:

DM 22.056.97 -

Bitte entschuldigen Sie, daß diese Angaben erst jetzt  
zu Ihnen kommen. Unser Umzug in das Missionshaus hat dies mit ver-  
schuldet.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

Ger. Mühlenicke



A B O R D N U N G S F E I E R  
der Berliner Mission  
am Donnerstag, d. 10. September 1953, 19.30 Uhr  
in der Hoffnungskirche, Berlin-Pankow

-----

Junge Gemeinde, Pankow

Nun gib uns Pilgern aus der Quelle ...

Gemeinde

Nun preiset alle Gottes Barmherzigkeit! Lob ihn mit Schalle,  
werteste Christenheit! Er läßt dich freundlich zu sich laden;  
:: freue dich, Israel, seiner Gnaden.::

Der Herr regieret über die ganze Welt; was sich nur rühret,  
alles zu Fuß ihm fällt; viel tausend Engel um ihn schweben,  
:: Psalter und Harfe ihm Ehre geben. ::

Wohlauf, ihr Heiden, lasset das Trauern sein, zur grünen Weiden  
stellet euch willig ein; da läßt er uns sein Wort verkünden,  
:: machet uns ledig von allen Sünden. ::

Drum preis und ehre seine Barmherzigkeit, sein Lob vermehre,  
werteste Christenheit! Uns soll hinfert kein Unfall schaden:  
:: freue dich, Israel, seiner Gnaden! ::

Eingangsliturgie

(Vikarin Jungklaus)

Nach d. Schriftlesung: Junge Gemeinde, Pankow

Der du ausspannest das himmlische Zelt ...

Pastor und Gemeinde

Glaubensbekenntnis

Gemeinde

Fahre fort, fahre fort, Zion, fahre fort im Licht, mache dei-  
nen Leuchter helle, laß die erste Liebe nicht, suche stets die  
Lebensquelle; Zion, dringe durch die enge Pfort, fahre fort,  
fahre fort!

Leide dich, leide dich, Zion, leide ohne Scheu Trübsal, Angst  
mit Spott und Hohne; sei bis in den Tod getreu, siehe auf die  
Lebenskrone; Zion, fühlest du der Schlange Stich, leide dich,  
leide dich!

Folge nicht, folge nicht, Zion, folge nicht der Welt, die dich  
suchet groß zu machen; achte nichts ihr Gut und Geld, nichts  
ihr Locken, nichts ihr Lachen; Zion, wenn sie dir viel Lust  
verspricht, folge nicht, folge nicht!

Prüfe recht, prüfe recht, Zion, prüfe recht den Geist, der dir  
ruft zu beiden Seiten, tue nicht, was er dich heißt, laß nur  
deinen Stern dich leiten; Zion, beide, das, was krumm und  
schlecht, prüfe recht, prüfe recht!

Dringe ein, dringe ein, Zion, dringe ein in Gott; stärke dich  
mit Geist und Leben, sei nicht wie die andern tot, sei du  
gleich den grünen Reben; Zion, in die Kraft für Heuchelschein  
dringe ein, dringe ein!

## P r e d i g t

Offbg. Joh. 3,7-13 (Präsident Hildebrandt)

### Burckhardthaus

Lob, Ehr und Preis sei Gott, dem Herrn ...

### Gemeinde

Zeuch ein zu deinen Toren, sei meines Herzens Gast, der du, da ich geboren, mich neugeboren hast, o hochgeliebter Geist des Vaters und des Sohnes, mit beiden gleiches Thrones, mit beiden gleich gepreist.

Zeuch ein, laß mich empfinden und schmecken deine Kraft, die Kraft, die uns von Sünden Hilf und Errettung schafft. Entsündige meinen Sinn, daß ich mit reinem Geiste dir Ehr und Dienste leiste, die ich dir schuldig bin.

Du, Herr, hast selbst in Händen die ganze weite Welt, kannst Menschenherzen wenden, wie dir es wohlgefällt; so gib doch deine Gnad zu Fried und Liebesbanden, verknüpfe in allen Landen, was sich getrennet hat.

Gib Freudigkeit und Stärke, zu stehen in dem Streit, den Satans Reich und Werke uns täglich anerbeut; hilf kämpfen ritterlich, damit wir überwinden, und ja zum Dienst der Sünden kein Christ ergebe sich.

## A n s p r a c h e

zur Abordnung (Missionsdirektor Brennecke)

### Gemeinde

Du heiliger Geist, bereite ein Pfingstfest nah und fern; mit deiner Kraft begleite das Zeugnis von dem Herrn. O öffne du die Herzen der Welt und uns den Mund, daß wir in Freud und Schmerzen das Heil ihr machen kund.

## A b o r d n u n g    zum Missionsdienst

### Junge Gemeinde, Pankow

Hier hast du uns alle zu deinen Befehlen ...

## Gruß- und Abschiedsworte der Abgeordneten

(Missionar Sandner, Inge Boetzer, Missionar Kleinhempel)

### Gemeinde

Zieht in Frieden eure Pfade. Mit euch des großen Gottes Gnade und seiner heiligen Engel Wacht! Wenn euch Jesu Hände schirmen, gehts unter Sonnenschein und Stürmen getrost und froh bei Tag und Nacht. Lebt wohl, lebt wohl im Herrn. Er sei euch nimmer fern spät und frühe. Vergeßt uns nicht in seinem Licht, und wenn ihr sucht sein Angesicht.

Fürbitte - Gebet - Vaterunser - Segen



1314

Eingegangen

am 28. AUG. 1953

erledigt

Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat  
=====

Berlin NO 18, den 21. Aug. 1953  
Georgenkirchstr. 70

Sehr verehrte Freunde und Mitarbeiter,

am Donnerstag, dem 10. September d.Js., wollen wir

Missionar P. Peter S a n d n e r

und seine Braut

Schwester Inge B o e t z e r sowie

Missionskandidat Harry K l e i n h e m p e l

für den Missionarsdienst in Transvaal abordnen. Wir erlau-  
ben uns, Sie recht herzlich zur

A u s s e g n u n g s f e i e r um 19.30 Uhr  
=====

in der Hoffnungskirche, Pankow

(U-Bahnstation Vinetastraße u. S-Bahnstation Pankow-  
Schönhausen)

einzuladen. Die Predigt hat Präsident Hildebrandt über-  
nommen.

Die Feier steht im Rahmen einer Kirchlichen Woche  
anlässlich des 40jährigen Bestehens der Hoffnungskirche.

Mit herzlichem Gruß

Ihr

i.V.

*A. W. Müller*  
Missionsinspektor

Direktor Brennecke ist mit  
der Vertretung von Br Stosch ein-  
verstanden.  
11.9.53. Hensel.

7385  
10. September 53

83 40 71

Lo./Ja.

Herrn  
Missionsdirektor Brennecke

Berlin NO. 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Brennecke!

Ihre Einladung zur Abordnungsfeier in der Hoffnungskirche ist in unseren Händen. Ich hatte auch die feste Absicht, zu kommen und an der großen Freude teilzunehmen, die Ihnen und der Berliner Missionsgesellschaft mit dieser Aussendung geschenkt ist. Leider ist, dadurch, daß ich Sonnabend früh für 14 Tage auf eine Missionsreise nach Ostfriesland gehe, die Zeit so knapp geworden, daß ich Donnerstagabend eine wichtige Besprechung ansetzen mußte. Sie wissen ja selbst, wie es vor solch einer Reise geht: alles drängt sich auf die letzten Tage und Stunden zusammen. Gegenwärtig haben wir mit der Frage unserer evangelischen Schulen und der Lehrerfrage haushohe Sorgen, so daß ich noch den heutigen Abend als die letzte Möglichkeit zu einer Besprechung ansetzen mußte.

Ich bitte Sie nun, zu verstehen, wenn ich unseren Bruder Hensel mit diesem Brief zu Ihnen in die Aussegnungsfeier schicke, um Ihnen und den hinausgehenden Geschwistern unsere herzlichsten Segenswünsche zu übermitteln.

Möge diese Aussendung ein Zeichen dafür sein, daß Ihnen auch noch verschlossene Türen bald geöffnet werden.

Zugleich möchte ich Ihnen mitteilen, daß ich auch am kommenden Dienstag nicht in Berlin bin und darum an der Sitzung des Provinzialausschusses für Äußere Mission nicht teilnehmen kann. Auch das trifft mich sehr, weil ich ja in der Kirchenleitung zusammen mit Bruder Braun die Frage der Neuordnung unseres Verhältnisses zur Kirche mit durchgefochten habe. Darf ich Sie nun bitten, Bruder Hensel gleich mitzuteilen, ob man sich als ein von der Synode gewähltes Mitglied dieses Ausschusses vertreten lassen darf? In dem Falle würde ich bitten, daß Bruder Lic. Stosch statt meiner zu der Sitzung kommt.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen und in Fürbitte der hinausziehenden Geschwister gedenkend

Ihr



Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat  
-----

*W. K. S.*  
Berlin NO 18, den 5. Juni 1953  
Georgenkirchstr. 70  
Telefon: 53 02 46  
Br/St

An die  
Mitglieder des Synodalausschusses "Äußere Mission"  
-----

Liebe Brüder und Schwestern,

darf ich Sie daran erinnern, daß wir die nächste Sitzung  
unseres ständigen Ausschusses für die Einordnung der äußeren  
Mission in die Kirche für

Mittwoch, den 10. Juni 1953,  
nachm. 15 Uhr

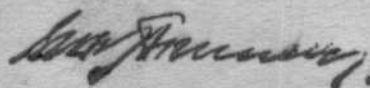
festgelegt hatten.

Der in der letzten Sitzung bestimmte "kleine Ausschuß"  
wird am kommenden Mittwoch das überarbeitete Memorandum vor-  
legen.

In der Hoffnung, Sie alle im Archiv unseres Missionshau-  
ses, Berlin NO 18, Georgenkirchstr. 70, Erdgeschoß, begrüßen  
zu können, bin ich

in brüderlicher Verbundenheit

Ihr



(G. Brennecke)

Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat  
-----

Berlin NO 18, den 13. Mai 1953  
Georgenkirchstr. 70  
Telefon: 53 02 46  
Br/St

An die Mitglieder des Vertrauensrates

*abgesetzt 2.875.53.*  
*hll*

Sehr verehrte, liebe Brüder und Schwestern,

wie wir Ihnen schon Anfang dieses Jahres mitteilten, ist die diesjährige Tagung des Vertrauensrates für

Dienstag, den 9. Juni, vorm. 9.30 Uhr,

angesetzt. Die Tagung findet wie üblich im Haus der Berliner Mission, Berlin NO 18, Georgenkirchstr. 70, statt.

Wir dürfen heute noch einmal an diesen Termin erinnern und Sie ebenso herzlich wie dringend um Ihre Teilnahme bitten. Der Vertrauensrat ist die Gesamtvertretung der Heimatgemeinde der Berliner Missionsgesellschaft und nimmt zur Zeit satzungsgemäß die Aufgaben der Mitgliederversammlung wahr. Durch die Teilnahme einer Anzahl Glieder der Kirchenleitungen wird in diesem Gremium auch deutlich, daß die Missionsarbeit zu den zentralen Aufgaben kirchlichen Dienstes gehört.

Es soll auch in diesem Jahr der umfassende Jahresbericht gegeben werden. Weiter wird dem Vertrauensrat die Jahresrechnung vorgelegt. Wir hoffen und bitten, daß aus dem Kreis der Mitglieder des Vertrauensrates Anregungen, Bitten und Wünsche vorgetragen werden.

Der Vertrauensrat findet im Rahmen des 129. Jahresfestes der Berliner Mission statt, das diesmal mit einer Anzahl von Festgottesdiensten in mehreren Berliner Kirchen am Sonntag, dem 7. Juni, gefeiert wird. Am Sonntag nachmittag rufen wir die Missionsgemeinde wie im vergangenen Jahr in den Garten unseres Missionshauses. Voraussichtlich findet am Montag darauf ein missionswissenschaftlicher Vortrag statt, über den Einzelheiten noch bekanntgegeben werden.

Gott der Herr möge die Stunde der gemeinsamen Beratung in der Sitzung unseres Vertrauensrates reich segnen und möge viel neue Weisung und Kraft von dieser Zusammenkunft ausgehen lassen.

In dankbarer Verbundenheit und in der Hoffnung, viele von Ihnen persönlich sehen zu dürfen, grüße ich Sie im Namen des Komitees der Berliner Missionsgesellschaft als

Ihr

*Gottfried M. M. M.*  
Missionsdirektor



Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat  
-----

Berlin NO 18, den 28. Jan. 1953  
Georgenkirchstr. 70  
Neue Fernsprech-Sammelnummer:  
530246

An die Mitglieder des Vertrauensrates  
-----

Sehr verehrte, liebe Brüder und Schwestern,

die diesjährige Sitzung des Vertrauensrates unserer  
Berliner Mission soll, so Gott will, am

Dienstag, dem 9. Juni, vorm. 9.30 Uhr  
in unserem Missionshaus stattfinden.

Wir teilen Ihnen diesen Termin so rechtzeitig mit  
mit der herzlichen Bitte, ihn vorzumerken, da die Erfahrun-  
gen gezeigt haben, daß bei kurzfristiger Benachrichtigung  
ein Teil der Mitglieder bereits anderweitig besetzt ist.  
Es liegt uns aber daran, diese wichtigste Zusammenkunft  
unserer Berliner Mission möglichst unter der Teilnahme des  
größten Teils der Mitglieder des Vertrauensrates halten zu  
können. Auch in diesem Jahr werden wieder sehr bedeutsame  
Fragen zu behandeln sein.

Zur gegebenen Zeit werden wir Ihnen noch die eigent-  
liche Einladung zustellen.

In der Verbundenheit des Dienstes grüße ich Sie im  
Namen der Leitung der Berliner Mission als

Ihr  
*Gern. Kresmütz*  
Missionsdirektor

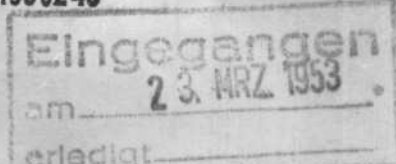
600  
**BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT**

(1) Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 51 43 29, 51 75 23, 51 79 48 · Telegr.-Adr.: Apostole Berlin

Neue Fernsprechsammel-Nr. 5302 46

Postscheckkonten: Berlin 37 71, Erfurt 276 27

Direktorat



Berlin, den 23. März 1953  
Br/Pn.

Herrn Missionsdirektor D. Lokies, Berlin-Friedenau, Stubenrauchstraße 12

Lieber Bruder Lokies,

nun ist das Memorandum zu meinem großen Bedauern erst im letzten Augenblick fertig geworden. Ich schicke es Ihnen anliegend zu. Das Ganze stellt ja nichts anderes als einen Entwurf dar, der uns morgen zur Grundlage bei der Besprechung dienen soll, insofern ist es wohl nicht so schlimm, wenn wir nicht vorher unsere Gedanken abstimmen konnten. In der ersten Sitzung hieß es ja auch, daß im wesentlichen das Ergebnis der Sitzung in diesem Memorandum festgelegt werden sollte. Daß ich für jede Änderung oder Ergänzung völlig offen bin, brauche ich wohl nicht zu sagen.

In der Hoffnung, Sie morgen zu sehen, grüße ich Sie brüderlich als

Ihr



600/ant.  
Entwurf

MEMORANDUM

-----

zur Frage der rechten Einordnung der Mission in die Kirche.

-----

Die letzte Weltmissionskonferenz in Willingen hat überzeugend dargelegt, daß "die Mission, wie unsere Väter sie kannten, ihrem Ende zugeht". Schon seit Jahren sind wir in diesem Arbeitsgebiet der Kirche in eine umfassende Neubesinnung gestellt, die sich nach zwei Richtungen hin erstreckt: einmal im Blick auf den Dienst des Missionars auf den Arbeitsfeldern, zum andern hinsichtlich der sendenden Gemeinde und ihrer Missionsorgane.

Zu dem ersteren nur wenige Andeutungen. In den letzten 30 Jahren sind aus rund 100jähriger Missionsarbeit Kirchen in Asien und Afrika entstanden, die zu einem nicht geringen Teil im letzten Krieg durch Leiden und Verfolgungen gestärkt und bewahrt wurden. Aus dem patriarchalischen Dienst des Missionars wurde der Dienst des Bruders in Christo, der eingeordnet ist in die junge Kirche. Ein Teil des heutigen Missionsdienstes ist ökumenischer Dienst von Kirche an Kirche. Daneben bleibt, von Willingen sehr deutlich unter dem Wort "Mission muß wieder Mission werden" herausgestellt, der Dienst der Zeugen vor der heidnischen Welt bestehen. Auch dieser Dienst wird jetzt weitgehend in brüderlicher, also auch in ~~ökumenischer~~ ökumenischer Zusammenarbeit mit den Zeugen aus den jungen Kirchen getan. Das Ende der Herrschaft des weißen Mannes in der Welt Asiens und - wenn auch noch nicht in gleicher Weise - in Afrika erleichtert dem europäischen Missionar seine Aufgabe. Er kann nicht mehr mißverstanden werden als der Bote europäischen Christentums. Man muß ihn vielmehr sehen als den Zeugen Jesu Christi, der seinem Herrn allein gehorsam ist.

In der Heimatgemeinde ist weithin dieser Strukturwandel der Mission noch nicht erkannt worden. Unter Mission versteht man in den Gemeinden meist das, was im 19. und am Anfang des 20. Jahrhunderts mit Recht als missionarischer Dienst geschehen ist. Wohl ist längst das anfängliche Mißtrauen offizieller kirchlicher Stellen und Kreise echtem Wohlwollen und guter Förderung gewichen, wohl wird in der Theorie der Missionsauftrag nicht bestritten; aber es ist nicht zu leugnen, daß Mission auch heute noch weithin in unseren Gemeinden als ein Spezialdienst einiger weniger Menschen und Kreise, zusammengefaßt in Missionsgesellschaften, angesehen wird. Man pflegt bestenfalls ein gutes Verhältnis zwischen Mission und Kirche,

ohne sich bis in die praktischen Auswirkungen hinein klarzumachen, daß Kirche ihrem Wesen nach missionierende Kirche ist. So heißt es im hohenpriesterlichen Gebet: "Gleich wie du mich gesandt hast in die Welt, so sende ich sie auch in die Welt." Sendung in die Welt: das ist Mission, der ureigenste Dienst der Jünger, der Apostel, der Gemeinde, der Kirche.

~~Wir sollten endlich mit der Verhältnisbestimmung "Mission und Kirche" sowohl theoretisch wie praktisch Schluß machen. Sie ist unbiblisch.~~

Das bedeutet aber, daß, grundsätzlich gesehen, Mission nicht länger von einzelnen Gesellschaften oder Vereinigungen in nur eigener Verantwortung wahrgenommen werden kann. Darum sagt Willingen ganz folgerichtig: "Das Ziel muß sein, daß alle Glieder einer Einzelkirche ihrem Herrn ganz gehorsam werden, so daß dann die Kirche selbst die Missionsgesellschaft ist." Mission kann und darf ~~"biblisch gesehen"~~ - niemals ein Werk der Kirche im Kranz vieler anderer Werke sein. Sie ist ihre zentrale Aufgabe, ihre Lebensäußerung ~~kat' exochen~~. Die Existenz unabhängiger selbständiger Missionsgesellschaften für Äußere, aber auch für Volks- und Stadtmission ist in diesem Sinn eine Gefahr für die Kirche, die dann meinen könnte, daß sie den ihr gegebenen Auftrag auf bestimmte Organisationen verlagern und selbst davon in einem gewissen Maß frei werden könnte. Wir wissen wohl, daß dies in solcher scharfen Konsequenz selten geschehen ist, daß innerhalb der Kirchen und ihrer Gemeinden immer auch das Bewußtsein erhalten blieb, daß es sich bei der Mission wirklich um die zentrale Aufgabe der Kirche handelt. Und doch sehen wir deutlich die Gefahren.

Freilich - auch eine theoretisch richtige Auflösung der Missionsgesellschaften oder ähnlicher besonderer Organisationen sichert nicht von vornherein die richtige Ausrichtung kirchlichen Dienstes. Willingen sagt in dem eben schon zitierten Memorandum: "Jede Gesellschaft sollte sich fragen, ob angesichts des gegenwärtigen Zustandes der Kirche oder der Kirchen, mit denen sie verbunden ist, die Ausrichtung des Missionarischen Dienstes es noch immer nötig macht, daß sie als eine in gewissem Sinne unabhängige Körperschaft noch weiterbesteht. Einordnung in die Kirche gibt der Mission den rechten Platz in der Verfassung und im Leben der Kirche; aber es ist notwendig, auch in diesem Falle der Mission eine gewisse Beweglichkeit, Unmittelbarkeit und Initiative zu erhalten, die einzelne der unabhängigen Gesellschaften charakterisieren."



Damit ist das rechte Stichwort gegeben. Die Aufgabe, in der wir vor unserer Situation stehen: rechte Einordnung der Mission in die Kirche, ohne ihr die Beweglichkeit, Unmittelbarkeit und Initiative zu nehmen. Das bedeutet: Erhaltung besonderer Missionsorganisationen, aber nun nicht nur theoretisch, sondern ganz praktisch als Organ der Kirche, wobei freilich zu fragen wäre, ob verschiedene Missionsorganisationen nicht stärker zusammengelegt werden können.

Es muß in diesem Zusammenhang grundsätzlich auf die Frage gestellt werden, ob nicht eine viel engere Bindung zwischen Äußerer Mission, Volksmission und Stadtmission zu erstreben ist. Es gibt nur einen Auftrag: "..... so sende ich sie in die Welt." Es gibt darum nur eine missionarische Sendung: in die Welt, die vor unserer Tür, ja in unserem eigensten Bereich beginnt und bis an die Enden der Erde reicht.

Dieser grundsätzlichen Sicht, die hier nur in wenigen Linien angedeutet, erwachsen die folgenden praktischen Vorschläge für den Bereich der Kirche Berlin-Brandenburg.

- 1.) Der von der Synode gebildete "Ausschuß zur rechten Einordnung der Äußeren Mission in die Kirche" sollte als ständiger Synodalausschuß "Äußere Mission" erhalten bleiben. Es würde genügen, wenn er ein- bis zweimal zwischen den einzelnen Sitzungen der Synode zusammentritt, um seine Verantwortung als synodales Organ wahrzunehmen und sich eine Gesamtübersicht über die Mitarbeit der Gemeinden an der Mission zu verschaffen. Er muß gleichzeitig das Geschehen in der Äußeren Mission im Auge behalten. Auf jeder Synode ist von diesem Ausschuß Bericht zu erstatten. Es ist zu fragen, ob der Vorsitz dieses Ausschusses nicht von einem Laienmitglied der Synode wahrzunehmen wäre. Auch sonst ist eine stärkere Vertretung der Laien im Ausschuß anzustreben.
- 2.) Darüber hinaus wird die Bildung einer Missionskammer bei der Kirchenleitung vorgeschlagen, die eine ständige Vertretung der in der Kirchenprovinz beheimateten Missionsgesellschaften darstellt. Für die klein zu haltende Missionskammer sind vor allem Mitglieder mit entsprechender Sachkenntnis zu fordern. Bei der Aussprache wurde darauf hingewiesen, daß u. U. die dort vertretenen Missionsgesellschaften bereit sein müssen, der Kammer bzw. der Kirchenleitung auch eine Einsichtnahme in ihren Etat zu gewähren.

3.)

- 3.) Um eine ständige Mitarbeit der Mission in der Leitung der Heimatkirche zu ermöglichen, wird vorgeschlagen, daß der Vorsitzende der Kammer von der Kirchenleitung zum beratenden Mitglied gewählt werden sollte. Auf diese Weise würde es möglich sein, die Erfahrungen der werdenden Kirche auf den Missionsfeldern für die Heimatkirche in mannigfacher Weise fruchtbar werden zu lassen.
- 4.) Zu erwägen ist eine weitgehende Mitverantwortung der Kirche für die Ausbildung, Prüfung, Ordination und Aussendung von Missionaren. Es ist grundsätzlich anzustreben, daß der Missionar Glied der Heimatkirche bleibt und von ihr beurlaubt wird. Sowohl der Missionar mit volltheologischer Ausbildung als auch der mit der Ausbildung eines Predigers sollte in den Listen der Kirche auch nach seiner Aussendung auf das Missionsfeld weitergeführt werden. Bei einer eventuellen vorzeitigen Rückkehr ist es dann selbstverständlich, daß er, sofern er nicht im ausgesprochenen Heimatdienst der Mission verwandt wird, in den Dienst der Heimatkirche tritt.

Insonderheit ist eine noch stärkere Mitverantwortung der Kirche bei Aussendungen von Missionaren anzustreben, zumal dadurch deutlich wird, daß ein bestimmter Teil des heutigen Missionsdienstes ökumenischer Dienst von Kirche an Kirche ist.

Auch während seines Dienstes auf dem Missionsfeld ist der Missionar von seiner Heimatkirche stets als Antsträger dieser Kirche zu betrachten, mit dem entsprechende Verbindung zu halten ist.

- 5.) Der Ausschuß war sich darüber im klaren, daß es bei der Behandlung der Frage, die ihm aufgetragen ist, nicht nur um die Ordnung des Verhältnisses der Mission zur Kirchenleitung gehen kann. Es ist geradezu entscheidend, daß die einzelnen Kirchenkreise und die einzelnen Gemeinden ihre Missionsverantwortung erkennen. Pastoren und leitende Gemeindeglieder sollten sich verpflichtet wissen, an entsprechenden Kursen und Rüstzeiten teilzunehmen und dafür zu sorgen, daß die Kenntnisse der Vorgänge auf dem Missionsfeld bzw. in den jungen Kirchen der Gemeinde nicht unbekannt bleiben. Der Auftrag zur Mission gilt allen Gliedern der Kirche Christi und damit auch allen Gemeinden.

Zu erwägen ist eine Missionsordnung für die Kirche Berlin-Brandenburg, in der die Aufgabe für Gemeinden und ihrer Antsträger, für Kirchenkreise, für Synode und Kirchenleitung festgelegt werden.



- 6.) Wesentlich ist eine stärkere Unterrichtung der Theologiestudenten über Fragen der Mission. Mission muß offizielles Prüfungsfach in beiden Examina sein. Tritt an die Stelle der Prüfung in einzelnen Fächern ein Rundgespräch, dann darf auch in diesem Rundgespräch die Mission nicht fehlen.
- 7.) Die ~~Sache~~<sup>sachlich</sup> hier gebotene enge Zusammenarbeit in den Fragen der äußeren Mission und der Ökumene ist stets im Auge zu behalten.

Dieses Memorandum wurde im Auftrage des von der Synode der evangelischen Kirche in Berlin-Brandenburg eingesetzten "Ausschusses für die rechte Einordnung der äußeren Mission in die Kirche" erarbeitet und wird der Synode und der Kirchenleitung zur Beratung und Entscheidung überreicht.

23.1.53.



# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

(1) Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 51 43 29, 51 75 23, 51 79 48 · Telegr.-Adr.: Apostole Berlin

Postscheckkonten: Berlin 3771, Erfurt 27627

Direktorat

Berlin, den 11. März 1953  
Br/St

Herrn Missionsdirektor D. Lokies, Berlin-Friedenau, Stubenrauchstr.12  
-----

Lieber Bruder Lokies,

heute zunächst das Protokoll und die Einladung zur Sitzung. Zu einem vollen Memorandum bin ich noch nicht gekommen, hoffe aber, es bis Anfang nächster Woche fertigstellen zu können. Ich würde es Ihnen dann gleich zuschicken. Die Frage ist, ob wir dann noch einmal vorher zusammenkommen wollen. Das wird sich aber wohl danach richten, was Sie noch für Ergänzungs- oder Änderungswünsche bei dem Memorandum haben.

Mit herzlichem und brüderlichem Gruß  
Ihr

*Karl Bruns*



313

alt.

# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

(1) Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 51 43 29, 51 75 23, 51 79 48 · Telegr.-Adr.: Apostole Berlin

Postscheckkonten: Berlin 3771, Erfurt 27627

Direktorat

Eingegangen  
am 13. FEB. 1953  
erledigt

Berlin, den 10. Februar 1953  
Br/St

Herrn Missionsdirektor Lokies, Berlin-Friedenau, Stubenrauchstr. 12

Lieber Bruder Lokies,

lassen Sie mich Ihnen recht herzlich danken für Ihr Grußtelegramm zur Abordnungsfeier. Ich habe Ihre Grüße gern weitergesagt und darf Ihnen antworten, daß uns Ihre Teilnahme von Herzen erfreut hat.

Hoffentlich sind Sie nicht ernsthafter erkrankt. Gott schenke Ihnen bald wieder volle Gesundheit und Arbeitskraft.

Es wird Sie sicher freuen, daß wir in der letzten Sitzung des Missionsrates beschlossen haben, einen ausführlichen Bericht über diese Sitzung an alle Missionsgesellschaften zu geben, der Sie wohl inzwischen erreicht hat. Sollten Sie darüber hinaus noch Fragen haben, stehe ich Ihnen jederzeit gern zur Verfügung, bitte Sie nur um eine entsprechende Benachrichtigung.

Mit brüderlichem Gruß

Ihr

*[Handwritten signature]*

10/2. Halbesche Missionen  
Gottfried 32 Artikelteilweise  
durchgeführt worden.  
Mission  
(73) 6399 1/8.51

T e l e g r a m m .

Missionsdirektor B r e n n e c k e

Augustastrasse 24

Bln.-Lichterfelde-West

Krankheitshalber an Teilnahme Abordnungsfeier verhindert.

Kuratorium Goßner sendet Grüsse und Segenswünsche.

L o k i e s

tel. 13.45 h für  
7.2.53  
Lo/Su.



Berliner Missionsgesellschaft  
DIREKTORAT

---

Berlin, 28. Januar 1953  
(Berlin NO 18, Georgenkirchstr. 70)

Einladung

Im Rahmen des Gemeindegottesdienstes in der Johanniskirche in  
Lichterfelde, Friedrichplatz, soll am

Sonntag, dem 8.2., vormittags 10 Uhr,

die Abordnung und Aussegnung unseres Missionars

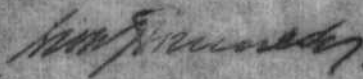
Gotthilf Wahl mit seiner Frau

stattfinden. Sie sind zum Missionsdienst für Südafrika bestimmt und  
sollen der Südttransvaalsynode zugeteilt werden.

Wir würden uns von Herzen freuen, wenn Sie an dieser Feier teilnehmen  
können und damit die Verbundenheit unserer Heimatkirche mit dem Dienst  
unserer Missionare in Afrika und der dort werdenden jungen Kirche zum  
Ausdruck bringen.

Wir grüßen Sie in der Gemeinschaft durch den gleichen Herrn

Ihr

  
(Gerhard Brennecke)  
Missionsdirektor

---

Eventuelle Antworten bitte nach Berlin-Lichterfelde, Augustastraße 24

21. Januar 1953

83 40 71

Lo/Su.

----- West  
520 50

Herrn  
Missionsdirektor BRENNECKE  
p.A. Berliner Mission  
Berlin NO 18  
Georgenkirchstrasse 70

Lieber Bruder Brennecke,

meinen herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 12. Januar. Ich bin erst gestern von Augsburg und Nürnberg zurückgekehrt, durch deren Dekanate ich gereist bin, um in den Gemeinden Missionsvorträge und Missionsgottesdienste zu halten.

Ich werde am Dienstag, den 27. I. Vorm. zur Sitzung des Synodalausschusses zu Ihnen kommen, habe aber den herzlichen Wunsch, Miss D e a r i n g für den frühen Nachmittag zu uns zu entführen. Ich möchte ihr doch an Ort und Stelle einen Einblick in unsere Arbeit geben. Da ich mit dem Auto zu Ihnen herauskomme, können wir diese Fahrt in kürzester Zeit erledigen. Miss Dearing wird von uns wieder zurückgefahren. Ich selbst habe am Dienstag, den 27. I. um 16,15 h Vorlesung in der KiHo, werde aber dafür sorgen, daß Miss Dearing unter sicherer Begleitung zu Ihnen zurückgebracht wird.

Mit den herzlichsten Grüßen und Dank für Ihre Glückwünsche sowie alles Gute für Ihre Arbeit

Ihr

*L. Dearing*



14. Januar 1953

83 40 71

Herrn  
Missionsdirektor BRENNECKE  
p.A.W.Heilmann  
Berlin SW 61  
Katzbachstrasse 15

Su.

Sehr geehrter Herr Missionsdirektor,

wir bestätigen den Eingang Ihres an Herrn Pastor Lokies gerichteten Schreibens vom 12. Januar, das in seiner Abwesenheit hier einging. Eine Stellungnahme dazu ist uns daher im Augenblick leider nicht möglich. Herr P. Lokies wird am 20. ds. in Berlin zurück erwartet und Ihnen dann sofort Nachricht zukommen lassen. Ein Schreiben des DEMR Hamburg vom 6. Januar in gleicher Angelegenheit hatten wir bereits nachgesandt und nehmen an, daß Herr P. Lokies sich daraufhin inzwischen schon mit Ihnen in Verbindung gesetzt hat.

Mit freundlichen Grüßen

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT

1.A.

*W*

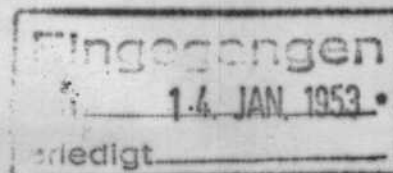
95  
**BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT**

(1) Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 51 43 29, 51 75 23, 51 79 48 · Telegr.-Adr.: Apostole Berlin  
Fernruf nach Dienstschluß: Direktorat: 51 75 23 · Heimatdezernat: 51 43 29 · Verwaltung (Schatzmeister): 51 79 48

Direktorat

Berlin, den 12. Januar 1953  
Br/Pn.

Herrn Kirchenrat D. Lokies,  
Berlin - Friedenau  
Fehlerstraße 11



Lieber Bruder Lokies,

lassen Sie mich Ihnen zunächst meine und unser aller herzliche Mitfreude zum Ausdruck bringen, daß die Universität Mainz Ihnen den theologischen Ehrendoktor verliehen hat. Gerade im Zusammenhang mit Ihrem 25jährigen Amtsjubiläum ist dies doch ein schönes Zeichen, das deutlich macht, wie sehr Ihr Dienst in Ihrem doppelten Amt in das gesamtkirchliche Leben einwirkt. Gott der Herr schenke Ihnen weiter viel Kraft und große Freude zu allen Aufgaben.

Sie werden vom Missionsrat den Brief vom 6. Januar erhalten haben, in dem der Besuch von Miss Dearing angekündigt wird. Wir müßten uns nun verständigen, wann und wo Sie mit ihr zusammentreffen wollen; denn ich nehme ja sicher an, daß Sie gern diese Gelegenheit ausnützen werden. Miss Dearing kommt also am Montag spät nachmittags. Wir würden Sie abholen und zunächst zu uns nehmen. Am Dienstag, dem 27. vormittags, haben wir ja hier im Missionshaus die Sitzung des Synodalausschusses, an der Sie doch wohl sicher teilnehmen. Wenn es sich nur um ein kürzeres Gespräch handelt, könnten wir es gern so einrichten, daß Sie im Anschluß an die Sitzung ungestört mit Miss Dearing zusammensind. Selbstverständlich ist es auch möglich, daß sie auch etwa am Nachmittag nach der Sitzung mit Ihnen mitkommt. Bitte geben Sie mir doch kurz Nachricht, wie Sie es halten wollen, damit wir die übrige Zeit recht einteilen können. Da sie wahrscheinlich an der Sitzung des Missionsrates wie auch am Tanganyika-Ausschuß teilnimmt, würde sie voraussichtlich vom Mittwoch, dem 28. <sup>vom</sup> mittags an, bis zu ihrer Abreise nicht mehr zur Verfügung stehen. Wenn Ihnen statt des Dienstag Nachmittag der Mittwoch <sup>früh</sup> Vormittag paßt, läßt sich auch das <sup>noch</sup> einrichten.

Mit herzlichen und brüderlichen Grüßen bin ich

Ihr

Postscheckkonten: Berlin 37 71, Erfurt 276 27

Bankkonten: Berliner Stadtkontor, Zentrale, Konto-Nr. 1/1975 oder Zweigstelle Neue Königstraße 2, Konto-Nr. 50/723 60

(73) 6499 1/8. 51

Gössner  
Mission

*Obige Änderungen nach einem eben eingelaufenen Brief, daß die Sitzung mit Schick schon am 28. vorm. beendet.*



Abschrift.

Deutscher Evangelischer Missionsrat

Hamburg 13, den 6. Januar 53  
Feldbrunnenstr. 29  
Tel. 44 44 85

Tgb.Nr. 82/2 306/JD

4 8.I.53

Herrn  
Missionsdirektor Hans Lokies  
B e r l i n - Friedenau  
Stubenrauchstrasse 12

Sehr geehrter Herr Missionsdirektor Lokies !

Wir teilten Herrn Missionsdirektor BRENNECKE gerade Näheres über den Reiseplan von Miss D e a r i n g mit. Miss Dearing wird am Nachmittag des 26. Januars mit dem Flugzeug - von Bremen kommend - in Berlin eintreffen und dort bis zum Abschluß der Sitzung des Missionsrates bleiben. Es wäre schön, wenn Sie sich mit Herrn Missionsdirektor Brennecke in Verbindung setzen könnten, um ein Zusammentreffen mit Miss Dearing in Berlin zu vereinbaren.

Mit herzlichem Gruß

Anl.

Ihr

gez. G.Jasper

Original n. Augsburg gesandt  
z.K. u. weiteren Erledigung.

8/I. 53

Abschrift.

(für Herrn Missionsdirektor H.Lokies)

6. Januar 1955

/2303/JD

Herrn  
Missionsdirektor Gerhard BRENNECKE,  
p.Adr. W.Heilmann,  
B e r l i n      S W 61  
Katzbachstr. 15

Lieber Gerhard Brennecke !

Wir freuen uns, Dir heute Endgültiges über den geplanten Besuch von Miss Dearing in Deutschland mitteilen zu können. Sie wird am Montag, den 26. Januar, mit dem Flugzeug um 17 Uhr von Bremen kommend, in Berlin eintreffen. Der Reiseplan sieht vor, daß sie nach der Sitzung des Deutschen Evangelischen Missions-Rates am Freitag, dem 30. Januar, um 8,30 h mit dem Flugzeug nach Frankfurt weiterfahren wird.

Bei Deiner freundlich zugesagten grundsätzlichen Bereitschaft, den Besuch von Miss Dearing finanziell mitzutragen, wird Miss Dearing gern von Eurer Gastfreundschaft am Ort Gebrauch machen. Der Internationale Missions-Rat möchte Eure Hilfe aber nicht für die eigentlichen Fahrkosten in Anspruch nehmen.

Wir wären sehr dankbar, wenn Du es einrichten könntest, daß Miss Dearing auch mit der Gossner'schen Mission zusammen sein könnte.

Mit herzlichem Gruss

Dein

gez. W. Jasper



1204

Eingegangen

am 4.11.52

erledigt

Deutscher Evangelischer  
Missions-Rat

Hamburg 13, den 1.11.1952  
Feldbrunnenstr. 29  
/212/FZ

An die Missionsgesellschaften in West-Deutschland.  
=====

Aus dem Kreis der Gesellschaften ist der Wunsch laut geworden, dass Miss Freda M. Dearing vom Internationalen Missions-Rat zu einem Besuch eingeladen werden möchte, der den Gesellschaften Gelegenheit gibt, mit ihr Fragen zu besprechen, die die einzelnen Gesellschaften in der Zusammenarbeit mit dem IMC haben, und die sich nicht leicht durch Korrespondenz erledigen lassen. Da Miss Dearing das Deutsche ausserordentlich gut beherrscht, und schon oft bewiesen hat, dass sie die Anliegen der deutschen Missionen besonders aufs Herz nimmt, ist sie die geeignete Persönlichkeit für einen solchen Austausch, obgleich sie ihrer Stellung nach nicht in der Lage ist, Entscheidungen im Namen des IMC zu treffen. Auf die Anfrage einer Gesellschaft hin hat sich Miss Dearing bereit erklärt, Ende Januar oder Anfang Februar für zwei bis drei Wochen nach Deutschland zu kommen, und für solche Besuche, wo sie gewünscht werden, zur Verfügung zu stehen. Da die Finanzlage des IMC ausserordentlich gespannt ist, wäre es Pflicht der deutschen Seite, die Reisekosten, die innerhalb Deutschlands entstehen, auf sich zu nehmen. Ich bitte die Gesellschaften, sich bis spätestens 20.11. zu folgenden Fragen zu äussern :

1. Liegen bei Ihnen Probleme vor, die Sie mit Miss Dearing zu besprechen wünschen, und um welche Themen handelt es sich dabei ?
2. Haben Sie, ohne dass besondere Probleme vorliegen, den Wunsch zur Fühlungnahme mit Miss Dearing, damit sie Ihre Arbeit kennenlernt ?
3. Wären Sie bereit, sich an Ihrem Teil an den Reise- und Aufenthaltskosten zu beteiligen ?
4. Haben Sie irgendwelche Gründe, den Besuch von Miss Dearing an einem bestimmten Datum zwischen dem 18. Januar und 10. Februar zu erbitten ? Teilen Sie uns bitte mit, ob und wann in dieser Zeit etwa Veranstaltungen liegen, an denen Sie Miss Dearings Teilnahme wünschen, oder welche Tage in dieser Zeit nicht für ihren Besuch bei Ihnen in Frage kommen.
5. Für den Fall, dass Miss Dearing mehr Einladungen bekommt als sie annehmen kann, wären wir dankbar, wenn Sie uns die Dringlichkeit Ihrer Einladung charakterisieren würden, damit wir Anhaltspunkte haben für die endgültige Auswahl der Einladungen, die wir Miss Dearing anzunehmen vorschlagen.

Wir nehmen an, dass Gesellschaften, die bis zum 20. November nicht geantwortet haben, auf dieses Angebot nicht eingehen.

Im Dienst verbunden  
Ihr

*Freytag*

48  
**DEUTSCHER EVANGELISCHER MISSIONS-RAT**

Missionsdirektion der Brüdergemeine, Herrnhut  
Evangelische Missionsgesellschaft, Basel  
Berliner Missionsgesellschaft, Berlin  
Rheinische Missionsgesellschaft, Wuppertal-Barmen  
Norddeutsche Missionsgesellschaft, Bremen  
Gößnersche Missionsgesellschaft, Berlin-Friedenau  
Evangelisch-lutherische Mission, Leipzig  
Frauenverein für christl. Bildung i. Morgenland, Berlin-Lichterfelde  
Evang.-lutherische Missionsanstalt, Hermannsburg  
Jerusalemsverein, Lehnin/Mark  
Schleswig-Holstein. ev.-luth. Mission, Breklum  
Neukirchner Mission, Neukirchen  
Ostasien Mission, Berlin-Steglitz  
Bethel-Mission, Bethel b. Bielefeld  
Neuendettelsauer Missionsgesellschaft, Neuendettelsau  
Allianz-China-Mission, Wuppertal-Barmen  
Hildesheimer China-Blindenmission, Hildesheim  
Mission der Hannover. Ev.-luth. Freikirche, Bleckmar  
Verein für das Syrische Waisenhaus, Köln-Marienberg  
Deutscher Hilfsbund f. christl. Liebeswerk im Orient, Bad Homburg  
Missionsgesellschaft der deutschen Baptisten, Neuruppin

Liebenzeller Mission, Bad Liebenzell  
Evangelische Mohammedaner-Mission, Wiesbaden  
Evangelische Karmelmission, Schorndorf  
Christliche Blindenmission im Orient, Geroldsdgrün  
Missionshilfe e. V., Velbert, Rhld.  
Dr. Lepsius Deutsche Orient-Mission, Potsdam  
Hotschuan-Mission e. V., Bad Salzuflen  
Yunnan-Mission, Marburg a. d. Lahn  
Missionsgesellschaft der Deutschen Methodisten, Nürnberg  
Vereinigte Missionsfreunde, Velbert, Rhld.  
Orientarbeit der Diakonissenanstalt, Kaiserswerth a. Rh.  
Deutscher Frauen-Missions-Gebetsbund, Rostock  
Bibelhaus Malche, Freienwalde (Oder)  
Deutsches Institut für ärztliche Mission, Tübingen  
Deutsche Evangelische Missions-Hilfe, Hamburg  
Verband der Missionskonferenzen, Marburg a. d. Lahn  
Bund Deutscher Evang. Missionare, Duisburg-Meiderich  
Deutsche Gesellschaft für Missionswissenschaft, Tübingen  
Zentralverein für Mission unter Israel, Loccum  
Studentenbund für Mission, Bethel b. Bielefeld

Vorsitzender: Prof. D. Dr. W. Freytag

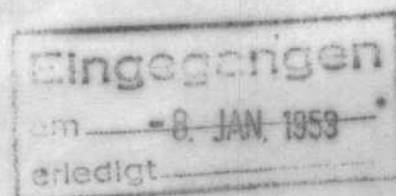
Bankverbindung: Norddeutsche Bank in Hamburg  
Dep.-Kasse X, Mittelweg 152

Berliner Geschäftsstelle: Berlin NO 18, Georgenkirchstr. 70

Tgb.-Nr.

82 / 2306/JD

Hamburg 18, den 6. Januar 1953.  
Feldbrunnenstraße 29  
Tel.: 44 44 85



Herrn  
Missionsdirektor Hans Lokies,  
Berlin - Friedenau,  
Stubenrauchstrasse 12.

Sehr geehrter Herr Missionsdirektor Lokies!

Wir teilten Herrn Missionsdirektor Brennecke gerade Näheres über den Reiseplan von Miss Dearing mit. Miss Dearing wird am Nachmittag des 26. Januars mit dem Flugzeug - von Bremen kommend - in Berlin eintreffen und dort bis zum Abschluss der Sitzung des Missions-Rates bleiben. Es wäre schön, wenn Sie sich mit Herrn Missionsdirektor Brennecke in Verbindung setzen könnten, um ein Zusammentreffen mit Miss Dearing in Berlin zu vereinbaren.

Mit herzlichem Gruss

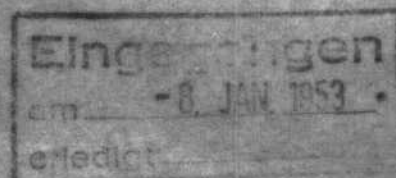
Ihr

*G. J. J. J.*



ABSCHRIFT

für Herrn Missionsdirektor H. Lokies.



6. Januar 1953.

/2303/JD

Herrn  
Missionsdirektor Gerhard Brennecke,  
p. Adr. W. Heilmann,  
Berlin S.W. 61,  
Katzbachstrasse 15.

Lieber Gerhard Brennecke!

Wir freuen uns, Dir heute Endgültiges über den geplanten Besuch von Miss Dearing in Deutschland mitteilen zu können. Sie wird am Montag, dem 26. Januar, mit dem Flugzeug um 17 Uhr von Bremen kommend in Berlin eintreffen. Der Reiseplan sieht vor, dass sie nach der Sitzung des Deutschen Evangelischen Missions-Rates am Freitag, dem 30. Januar, um 8,30 mit dem Flugzeug nach Frankfurt weiterfahren wird.

Bei Deiner freundlich zugesagten grundsätzlichen Bereitschaft, den Besuch von Miss Dearing finanziell mitzutragen, wird Miss Dearing gern von Eurer Gastfreundschaft am Ort Gebrauch machen. Der Internationale Missions-Rat möchte Eure Hilfe aber nicht für die eigentlichen Fahrkosten in Anspruch nehmen.

Wir wären sehr dankbar, wenn Du es einrichten könntest, dass Miss Dearing auch mit der Gossner'schen Mission zusammensein könnte.

Mit herzlichem Gruss

Dein

(gez.) G. Jasper.



Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat  
B/2622/52

Berlin NO 18, den 22. Dezember 1952  
Georgenkirchstraße 70  
Br/Pn.

502  
An die Mitglieder des Synodalausschusses "Äußere Mission"  
-----

Liebe Brüder und Schwestern,

die Umfrage, die ich wegen eines Termins unserer Besprechungen ergehen ließ, hat ergeben, daß die überwiegende Mehrheit darum bittet, daß wir den Dienstag Vormittag vorsehen. Soweit ich sehe, ist es nur bei einem einzigen Mitglied unseres Ausschusses nicht möglich, diese Zeit zur Verfügung zu stellen.

Ich möchte nun vorschlagen, daß wir uns für unser erstes Zusammensein

am Dienstag, dem 27. Januar 1953, 9,30 Uhr,

im Haus der Berliner Mission, Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70, versammeln. Wir müßten dann einen nächsten Termin möglichst unter Berücksichtigung derer, die noch nicht dabei sein konnten, festlegen.

Kurz vor dem genannten Termin werde ich mir erlauben, Sie noch einmal daran zu erinnern.

Und nun grüße ich Sie alle mit sehr herzlichen Segenswünschen für das bevorstehende Weihnachtsfest

b  
Ihr

*W. Brunn*

1458  
Blm. Mission

19. Dezember 1952

83 40 71

Lo./Ja.

Herrn  
Missionsinspektor B e g r i c h

B e r l i n NO. 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Begrich!

Heute kommt Ihre Einladung zu der Sitzung am 5. Januar, auf der die Brandenburgische Missionskonferenz und der Pastorenkursus vorbereitet werden sollen. Leider muß ich Ihnen mitteilen, daß ich in der Zeit eine Missionspredigtreise in Bayern durchführe. Darum muß ich zu der Sitzung selbst absagen. Ich werde wahrscheinlich am 18.1. wieder in Berlin sein.

Mit den herzlichsten Grüßen und Segenswünschen zum Christfest und Jahresbeginn

Ihr



Brandenburgische Missionskonferenz  
- Der Schriftführer -

Berlin NO 18, den 15.12.52  
Georgenkirchstr. 70

An die

Mitglieder des Vorstandes  
der Brandenburgischen Missionskonferenz  
- - - - -

Sehr verehrte Herren und Brüder!

Im Auftrag unseres Vorsitzenden Herrn Professor D.Knak darf ich Sie für Montag, den 5. Januar 1953, 15 Uhr zu einer Vorstandssitzung der Brandenburgischen Missionskonferenz einladen. Wir treffen uns, wie üblich, im Archivzimmer des Berliner Missionshauses.

Tagesordnung

- 1.) Vorbereitung der 69. Jahrestagung der Brandenburgischen Missionskonferenz
- 2.) Vorbereitung des Pastorenkurses 1953
- 3.) Rechnungslegung des Schatzmeisters
- 4.) Verschiedenes

Mit herzlichsten Wünschen für ein gegnetes Weihnachtsfest  
und brüderlichen Grüßen

Ihr

sehr ergebener  


Lieber Bruder B r e n n e o k e !

Da bin ich aber gewaltig erschrocken, als ich Ihren Brief vom 10. Oktober gestern las. Es tut mir ausserordentlich leid, dass ich zu einer Unstimmigkeit Anlass gegeben habe. Es beruhigt mich einigermaßen, dass auf unserer Seite keine Verstimmung besteht. Unstimmigkeit ist also lediglich bei Ihnen entstanden, allerdings infolge einiger Ungeschicklichkeiten, die ich vielleicht begangen habe und um deren Entschuldigung ich herzlich bitte. Die Sache wird wohl am besten klargestellt, wenn ich Sie bitte, die beiliegenden Abschriften, dem Datum entsprechend, zu lesen. Wenn Sie sie gelesen haben, nehmen Sie bitte folgende Erläuterungen entgegen: die Gossnerfreunde in unserer Provinz haben sich allerdings darüber geärgert, dass die allgemeine Kollekte für Äussere Mission als Kollekte für die Berliner Mission abgekündigt wurde. Es ist z.B. vor zwei Jahren Bruder L o k i e s in E r f u r t passiert, dass er die Pfingstkollekte "für die Berliner Mission" abkündigen m u s s t e, so dass er am Ausgang neben der Kollekte für die Berliner Mission eine für Gossner sammelte. Ebenso habe ich es am vergangenen Pfingsten in Erfurt gehandhabt. Das war der Anlass meines Schreibens vom 5. Juni 52.

Der zweite Teil dieses Schreibens hatte seinen Anlass in einem Privatbrief Herrn Konsistorialrat S o h a p e r s, der z. Zt. Dezernent für Kollektenwesen ist und der um eine derartige Begründung bat, dass die Gossnersche Mission bei Kollekten berücksichtigt werden möchte. Auf das Schreiben des Konsistoriums vom 18. Juni hin hatte ich eine Rücksprache mit Bruder L o k i e s und Bruder M ü h l n i c k e l, auf die sich meine Äusserungen im Schreiben vom 18. 8. 52 an das Konsistorium stützen. Leider habe ich von Bruder Mühlnickel keine Aufstellung darüber bekommen, woher wir in den letzten Jahren den Anteil an der offiziellen Kollekte in der Kirchenprovinz Sachsen erhalten haben. Offenbar ist sowohl bei Bruder Lokies als auch bei Bruder Mühlnickel keine Erinnerung vorhanden an den neuen Schlüssel, von dem Sie in Ihrem Brief schreiben, dass er nach dem letzten Krieg in eingehenden Verhandlungen der beteiligten Gesellschaften neu festgelegt worden ist. Mir selbst ist von diesen Verhandlungen nichts bekannt gewesen. Daraus erklärt sich so manches aus meinem Schreiben vom 18. an das Konsistorium und dem Antwortschreiben des Konsistoriums vom 12. 9. 52. Der Schlusssatz dieses Konsistorialschreibens hat mich veranlasst, in meinem Schreiben vom 26. September ausdrücklich zu bemerken, dass ich dieses Rundschreiben nicht an die Berliner Missionsgesellschaft schickte. Ich nahm aber an, dass Bruder Lokies auf grund meines Schlusssatzes im Schreiben vom 26. 9. 52 sich sofort mit Ihnen in Verbindung setzte; damit wäre von vornherein der Anschein vermieden, als ob wir etwas hinter Ihrem Rücken tun wollten. Es liegt mir sehr am Herzen, dass durch diese Erläuterungen der Eindruck, den Sie gewonnen haben, sich als, wenn auch nicht ganz unbegründet, so doch als unzutreffend erweist und dass wir nun in alter, ungetrübter Freundschaft die ganze Angelegenheit endgültig klären. Wie gesagt, scheide ich dabei aus, da die Missionsleitungen von sich aus die Sache regeln und mit dem Konsistorium vereinbaren müssen.

Zur Vereinfachung der Klärung schicke ich an Bruder Lokies eine Abschrift Ihres Schreibens und einen Durchschlag dieses meines Schreibens.

Mit herzlichem Gruss



1123  
**Berliner Missionsgesellschaft**

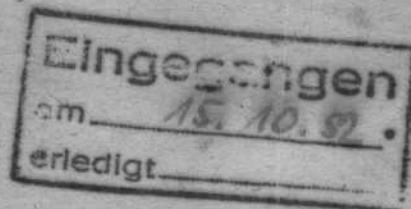
Drahtanschrift: Apostole Berlin - Ruf: 53-64-25 514329

Postcheck: Berlin 3771

Breslau-2654

Berlin NO 18, den 14. Oktober 1952  
Georgenkirchstr. 70

An die  
Gossnersche Mission  
Berlin-Friedenau  
-----



Wir haben heute auf das Postscheck-Konto von Herrn Pfarrer Stolze  
(Erfurt 18671) Ihren Anteil an der diesjährigen Sächsischen Pfingst-  
kollekte in Höhe von

DM 5.203.05  
-----

überwiesen und bitten Sie, den Empfang des Betrages dem Evangelischen  
Konsistorium Magdeburg zu bestätigen zum Aktenzeichen V/- G XIII 3a  
11/52 - .

Mit besten Grüßen

Kasse der  
Berliner Missionsgesellschaft  
*Kamfer*

B / 2501/52

Berlin, den 10. Oktober 52  
Br./Pn.

Lieber Bruder P o e r t s c h !

Mitte September erhielten wir die Durchschrift eines Schreibens des Konsistoriums der Kirchenprovinz Sachsen, das auf einen Brief antwortete, den Sie in der Frage der Kollekte für die Äusseren Mission dorthin gerichtet hatten. Ich habe bis heute gewartet, weil ich annahm, dass Sie uns oder wenigstens mir persönlich schreiben würden, um was es sich handelt. Inzwischen aber erfahre ich von andern Missionsgesellschaften, dass Sie, anscheinend in der gleichen Angelegenheit, sich an sie gewandt haben, wiederum leider ohne Fühlungnahme mit uns. Da ich in der Sache keine Auskunft geben kann, ohne zu wissen, nach welcher Seite Ihre Beschwerden gehen, muss ich mich nun selber an Sie wenden. Dabei möchte ich grundsätzlich sagen, dass ich es mir eigentlich nicht anders vorstellen kann, als dass man in solchen Fällen, in denen irgendwelche Unstimmigkeiten auftauchen, zunächst sich miteinander in Verbindung setzt; und bei dem guten brüderlichen Verhältnis, das Sie und mich noch aus der Zeit in Halle verbindet, wäre das doch auch gar keine Schwierigkeit gewesen. Es entstehen sonst zu leicht irreführende Gedanken. Nach dem, was ich von anderer Seite hörte, muss ich annehmen, dass Sie der Meinung sind, die Kollekte, etwa zu Pfingsten, würde zwar für die Gesamtaufgabe der Äusseren Mission abgekündigt, käme aber nur der Berliner Mission zugute. Ich weiss nicht, ob Sie das so geschrieben haben, ich kann nur berichten, dass Ihr Brief an einige Missionsgesellschaften so verstanden worden ist. Dieses Missverständnis wäre mit einer einfachen Anfrage bei uns zu beseitigen gewesen. Seit vielen Jahren ist es üblich, dass diese Pfingstkollekte unter die in der Provinz Sachsen heimatisierten Missionsgesellschaften aufgeteilt wird. Der Schlüssel für diese Aufteilung ist nach dem letzten Kriege in eingehenden Verhandlungen zwischen den beteiligten Gesellschaften neu festgelegt worden. Dabei ist entgegen dem früheren Schlüssel auch die Ostasienmission aufgenommen worden, so dass sich jetzt Berliner, Gossner - Bethel - und Ostasien - Mission in die Kollekte teilen. Jahr für Jahr sind die entsprechenden Anteile von uns weitergegeben worden und jeweils in genauer Höhe sowohl den einzelnen Missionsgesellschaften als auch in einer Gesamtabrechnung dem Konsistorium in Magdeburg gemeldet worden. Aus der Antwort des Konsistoriums habe ich wiederum den Eindruck, als ob Sie sich gegen irgendwelche Abkündigungen wehren. Daraufhin kann ich nur das gleiche sagen, was das Schreiben des Konsistoriums zum Ausdruck bringt. Sie sehen also, ich tappe durchaus im Dunkeln, was Sie nun eigentlich gemeint haben. Es wäre gewiss viel einfacher, wenn Sie uns sagen möchten, was Sie gegen uns auf dem Herzen haben; dann können wir in aller Brüderlichkeit und Offenheit darüber reden. An der Tatsache, dass z.B. auch die Ostasienmission an der Ausschüttung der Kollekte beteiligt worden ist, sehen Sie, dass längst nicht mehr nur der alte Warnecksche Schlüssel gebraucht wird.

Wir wollen nun mit unserer Antwort an das Konsistorium Magdeburg gern warten, bis wir endlich wissen, worum es eigentlich geht, zumal auch das Konsistorium selber mit Recht auffordert, dass wir uns doch verständigen möchten.

Lassen Sie mich zum Schluss doch noch darauf hinweisen, dass wir in der gesamtdeutschen Mission eine so enge und vertrauensvolle Arbeitsgemeinschaft und Bruderschaft haben, in der viel schwierigere Fragen in letzten Jahren brüderlich geregelt wurden, dass m.E. kein Zweifel

darüber besteht, dass auch in der Frage, die Sie bewegt, der rechte Weg gefunden wird. Mir ist es allerdings schmerzlich, wenn wir das Empfinden haben müssen, dass etwas "gegen" eine Missionsgesellschaft unternommen wird, was man wahrscheinlich ohne weiteres mit ihr zusammen brüderlich klären könnte. Sollte unsererseits oder seitens der Gemeinden, die die Berliner Mission mit tragen, irgendwelche Fehler gemacht sein, sind wir die Ersten, die sich freudig bereit erklären, solche Fehler abzustellen. Es geht doch nicht um "Gesellschaften", sondern es geht darum, dass Gott uns den Auftrag gegeben hat, sein Wort draussen in der Welt zu verkünden. In einer Situation wie der, in der wir stehen, sind wir doch einfach gerufen, so eng wie nur möglich zusammenzuarbeiten und zu lernen, was Willingen uns in aller Deutlichkeit vor Augen geführt hat: dass es der eine Auftrag ist, der uns gemeinsam anvertraut wurde, jedem an seinem Platz. Ich bin gewiss, dass wir uns auf dieser Basis verstehen werden und sehe einer baldigen Antwort von Ihnen entgegen, damit die ganze Angelegenheit aus der Welt geschafft wird.

Mit brüderlichem Gruss

Ihr

gez. G. Brennecke



B e r i c h t  
über die Versammlung im Berliner Missionshaus am 4.10. 1952.

Anwesend: Begrich, Berliner Mission,  
2 Vertreter der Leipziger Mission- Dresden-Leipzig-  
1 Vertreter von der Brüdergemeinde  
Dr Sudau von der OstasienMission,  
Missionar Schmidt, Berliner Mission.  
Hensel-Gössner Mission-

Beschluß wurde nicht gefaßt!

Missionsinspektor Begrich erwähnte die Schwierigkeiten.  
Wir haben einen ~~Anderen~~ Auftrag als Geld zu sammeln.  
Aber das Geld ist die finanzielle Grundlage aller  
Missionsarbeit.

Jedes Sekretariat der Berliner Mission gab in guten frühe-  
ren Zeiten je ein Missionsblatt heraus.

Jetzt: Direktorbriefe. Vierteljährlich. Einmal 4 und  
dann wieder 8 Seiten stark-

Begrich erwähnte von der amtlichen Stelle, die unfreund-  
lich der Mission gegenübersteht-(Barasch)- Jener Herr  
hat ihm -Begrich- gegenüber geäußert: Nach mir, gebe ich  
nicht Erlaubnis zum Drucken. Ich kann es nicht verant-  
worten. Er könnte aber auch kein Verbot aussprechen. Er  
gäbe aber nichts schriftliches. Alles läßt er offen.-  
Lizenz!-

Die Bitte "Tanganika helft uns!" Diese Bitte  
darf nicht ausgesprochen werden.

Zahlkarten sind verboten!

Zahlkarten werden nur auf besonderen Wunsch übersandt.  
Alle Briefe kämen nicht an.

Die Kirche- Kirchenleitung-müßte sich mit den  
Schwierigkeiten der Mission mehr befassen.  
Jeder Getaufte Christ hat auch den Missions-  
auftrag.

Wir dürfen nicht dauernd zurückgehen.

Begrich hat der Kirchenkanzlei all die Schwierigkeiten  
der Mission genannt und schriftlich übergeben.

Aber l e i d e r keine Hilfe bekommen. Sie sind  
ängstlich und nicht mutig! -

Es wurde erwähnt: In den Freundeskreisen der Mission müßten Spitzel  
sein.- Jede Missionsansprache im Osten wird überwacht .

Bei all den Ansprachen vor der Gemeinde und vor Jugendlichen- Junge  
Gemeinde- muß mehr wie bisher der Amtscharakter der Jungen Gemeinde  
hervorgehoben werden . Betont werden!-

Dankopferbüchsen: Klebestreifen n i c h t der amtlichen  
Stelle vorlegen. Dankopferbüchsen werden weiter  
ausgeteilt. Nur an die Ffarrämter!-

Dankopferbüchse ist E i g e n t u m des Hauses, der betr  
Familie. Nicht mehr der Mission.

Opfer t ü t e : " Nicht für öffentliche Sammlungen.  
Mein  
Dankopfer  
für die  
Berliner Mission . "

Heimarbeit der Berliner Mission: 4 Reisemissionare,  
Rheinische Mission: 18 "  
Basler Mission 30 "  
Leipziger Mission 2 " dazu Miss. Jnsp  
Kühler und  
Missionsdirektor  
Jhmels

Bittbriefe haben keine finanzielle Wirkung mehr.

Leipziger Mission: Ist eine eingetragene Genossenschaft.  
Muß darum Mitgliederlisten führen.

Ährenlese Rückgrat der L Mission.  
Lutherisches Jahrbuch von Bayern wird als Handreichung  
weitergegeben.  
Missionsblatt mit Neudettelsau.

Führen heißt:.. vorausdenken und voraussehen!

Dies Berliner Mission ist darauf gerüstet, wenn in der DDR  
die Bezirke, die jetzt eingerichtet sind und noch werden,  
den Missionsgesellschaften nicht mehr offen stehen, d h,  
wenn die Missionsgesellschaften mit ihren Reisemissionaren  
die Möglichkeit nicht mehr haben werden, die angesetzten  
Missionsfeste abzuhalten, dann treten schlagartig die von  
der Berliner Mission geschulten

Bezirkspfarrrer und Ortsgelbstliche an die Stelle  
der amtlichen Mitarbeiter der  
Missionsgesellschaften

ein.

Sollte es nicht soweit kommen, dann ist es auch gut.  
Aber auf alle Fälle ist die Berliner Mission  
auf alles gefaßt und gerüstet.

Bitte der Versammelten: Die Missionsblätter wie alle Druck=  
sachen austauschen.  
Begrich  
Miss. Jnsp. bittet die Missionsblätter und Drucksachen nicht an  
den Direktor zu senden, sondern an ihn persönlich. Er bekäme sonst  
nichts.-

Erwähnt wurde von Miss. Jnsp. Begrich: "tolze, Sandersleben  
-Anhalt- hätte vor 14 Tagen an die Berliner Mission eine  
Bankeskarte mit dem Bilde von Mainz-Kastel gesandt.  
Das ginge nicht. Er schädigte uns alle damit.

Von Zeit zu Zeit sollte solche Aussprache wiederholt werden.

Hensel.

Berliner Missionsgesellschaft West-Berlin Berlin, Ende Dezember 1952  
Berlin-West 513 27

Prof. Lic. Harald Kruska  
Bln.-Zehlendorf, Laehrstraße 22a

*An die Freunde und Mitarbeiter der Berliner Mission*

Liebe Brüder und Schwestern!

Mit diesem ersten Brief im neuen Jahr aus unfrem lieben Missionshaus grüßen wir Sie herzlich zum Epiphaniastag!

Zu allen Zeiten haben die Menschen nicht aufgehört, sich nach dem Lichte, das alle notvolle Finsternis vertreiben sollte, zu sehnen. Das war wirklich eine gewaltige, beglückende Botschaft, die endlich der Prophet Jefajas seinem Volk und der Menschheit zurufen durfte: „Mache dich auf, werde licht, denn dein Licht kommt!“ — Und als dann die Zeit erfüllt war, die Herrlichkeit über der Welt erschien, das ewige Licht als Kind in der Krippe Einkehr hielt und der Welt einen neuen Schein gab, da setzt das Evangelium des Epiphaniastages ein, diese liebliche Geschichte, die so oft besungen und in herrlichen Bildern dargestellt wurde. Die drei Weisen sind die ersten Wahrheitszeugen dafür, daß dieses Licht uneingeschränkt aufgegangen ist über aller Finsternis des Erdrreiches und in das Dunkel aller Völker hineinscheint mitten in die Nacht und die in der Finsternis bedrückten und verzagten Menschen nun zu freudvollen und anbetenden Kindern des ewigen Lichtes macht. „Wir haben seinen Stern gesehen“. Mit dieser Botschaft ziehen die Weisen suchend durch die Lande. Nicht überall findet ihre Botschaft freudigen Widerhall, denn die Welt liebt ja oft genug die Finsternis mehr als das Licht. Das müssen sie auch am Königshofe in Jerusalem erfahren. Die Weisen aber wurden hocherfreut, als sie den Stern sahen, als im Kindlein in der Krippe ihnen die Herrlichkeit des Herrn aufging, wogegen der Stern, der sie geführt hatte, nur ein schwacher Abglanz war. Da fielen sie nieder und beteten das Kind an!

Die Geschichte des Epiphaniastages gehört nicht der Vergangenheit an. Es gibt kein Volk der Erde, nach welcher Himmelsrichtung wir auch immer schauen mögen, bei dem wir nicht etwas finden vom Leiden in und unter der Dunkelheit und sogar hier und dort etwas von der Feindschaft und Tücke eines Herodes, der dem Herrn der Herrlichkeit und denen, die Ihm anhängen, nach dem Leben trachtet. Aber wir wissen auch vom Suchen nach dem ewigen Licht, wenn es auch oft in großer Schwachheit geschieht, und schließlich von der Freude derer, die in dem Herrn das Licht gefunden haben und nun in diesem Licht wandeln.

Es sind die letzten Berichte unserer Missionare und Baruti (eingeborene Pastoren) aus Südafrika, die uns davon erzählen wollen.

„Erste Ruft“, so berichtet Superintendent Leue aus seinem Arbeitsgebiet Edendale, ist unsere größte und wohl auch schwierigste Gemeinde. Pastor Christoph Maphulumo ist hier am richtigen Platz. Denn er ist furchtlos, wo er als Pastor reden muß, und versteht es andererseits, zur rechten Zeit zu schweigen. In seiner schwierigen Arbeit wird er wirkungsvoll von seiner prächtigen Frau Maria unterstützt, die sich in den zwei Jahren ihrer Wirksamkeit unter den dortigen Frauen ein hohes Ansehen erworben hat. — Und das will etwas heißen an einem Ort, den man allgemein als „Sodom und Gomorra“ bezeichnet. — „Es vergeht kein Monat, wo nicht jemand erschlagen oder erstochen wird. Diebstahl ist an der Tagesordnung. Raufgiftmuggel blüht dort besonders. Sonnabend und Montagnachmittag ist es geradezu gefährlich, sich als Weißer dort sehen zu lassen, denn ein gut Teil der 20000 Einwohner dieser Lokation frönt dem Alkohol, und die Polizei



ist machtlos dagegen. Das ist Eerste Ruft mit seinen Kinos, seinen Tanzhallen, seinen Spielhöhlen und Trinkhäusern, in denen man heimlich Alkohol kaufen kann und Bier, das durch besondere Zutaten äußerst berauschend gemacht wird. — Bantu aus allen Teilen Afrikas, Oorlams, Farbige und Inder wohnen dort bunt zusammengewürfelt miteinander, wohnen an einem Ort, wo man alle Abfälle und allen Unrat einfach auf die Straßen wirft, wo es bis ins letzte Jahr hinein keine sanitären Einrichtungen gab, wo man das Trinkwasser aus Brunnen, die dicht neben den Aborten lagen, schöpfen muß.

In dieses Dunkel hinein leuchtet derselbe Stern, den die Weissen auf ihrem Wege durch das Dunkel sahen. Wir haben dort eine Gemeinde von etwa 350 erwachsenen Gemeindegliedern. Und unter der sicheren Leitung des Pastors Maphulumo entwickelt sie sich weiterhin zu unserer Freude. Gewiß, es gibt in der Gemeinde auch Menschen, die des Wanderns mit den Weissen überdrüssig und müde geworden sind, die Nachkommen der alten Grundbesitzer, zum Teil haltlose Leute, dem Trunk ergeben, stolz auf ihren Besitz. Aber der Kern der Gemeinde, der aus Basuto besteht aus allen Gemeinden Transvaals, ist lichtergrün, hungrig nach dem Worte Gottes und willig, für den Aufbau der Gemeinde jedes Opfer zu bringen.

Aber auch im Aufleben alter heidnischer Bräuche tritt uns die Finsternis erschreckend entgegen. Oft genug wollen die Häuptlinge die Christen zwingen, aus Gründen der Stammesverbundenheit daran teilzunehmen. Vor allen Dingen wollen sie, daß die Jugend an der Koma, der Beschneidungsschule, teilnimmt. Missionar Zöllner, Magabaneng, schreibt: „Zwar spricht mancherlei dafür, daß diese Institution in sich selbst überlebt ist und eines Tages von alleine eingehen wird. Das wurde vor allem daraus deutlich, daß bei den Jungen wie den Mädchen nur ein verschwindender Prozentsatz sich aus den für die Koma eigentlich vorgesehenen Altersstufen zusammensetzt. Fast 80 % der Teilnehmer sind weitaus jünger. Um die Koma überhaupt durchführen zu können, hat man selbst Zwölfjährige herangezogen, womit natürlich der eigentliche Sinn bereits verloren ist. Dennoch aber ist die Werbeaktion mit größter Energie betrieben und auch im Laufe dieses Jahres noch eine Reihe weiterer Schulen eingerichtet worden, so daß die Gefänge um die Magabanenger Station herum seit August v. J. nicht wieder zum Verstummen gekommen sind. In diesem Zusammenhang ist beachtlich, daß in diesem Jahre erstmalig die Komas wiederholt über das hiesige Missionsland zogen und am hellen Tage unmittelbar an der Schule vorbeimarschierten. Zweifelslos handelt es sich dabei um eine Art Protestdemonstration gegen die christliche Schule. Bisher wurden Zwischenfälle durch die Lehrer unserer Schule verhindert. Jedoch ist es im benachbarten Maandagshoek auf dem Missionsgrundstück bereits zu Tötlichkeiten gekommen, bei denen die Christenkinder bis auf die Stufen des Missionarshauses hinauf verfolgt wurden. Dieser Zwischenfall ist doch ein recht beachtliches Zeichen der Zeit und zwingt, diesen Vorgängen erhöhte Aufmerksamkeit zuzuwenden. — Die Unruhe im Gemeinde- und Schulleben wird somit durch die Koma noch mehr verstärkt. Zwar erklärten die Häuptlinge, daß Kinder christlicher Eltern nicht zur Teilnahme gezwungen seien. Jedoch wurden die Eltern entsprechend unter Druck gesetzt durch den Hinweis darauf, daß sie durch die Entsendung ihrer Kinder ihre Zugehörigkeit zum Volk unter Beweis stellen müßten. In den Fällen, in denen nur die Mutter Glied der Kirche ist, war die Teilnahme der Kinder an der Koma denn auch kaum zu verhindern. Etwas günstiger war die Situation dort, wo beide Elternteile der Kirche angehören. Jedoch wurden auch aus derartigen Häusern die Kinder, z. T. sogar gegen ihren Willen, entsandt. Einzig die Gemeinde Riba, die bereits jahrelang unter heftiger Feindschaft des Häuptlings zu leiden hat, hat sich einmütig geweigert, ihre Kinder teilnehmen zu lassen. — Soweit bekannt geworden, wurden die Kinder in der Koma vornehmlich gegen die Kirche und kirchlich gelenkte Schulen aufgezogen.“

Der eben erwähnte Häuptling Morevane von Riba hat bereits im Jahre 1949 Helfer und Gemeinde von ihrem Platz verjagt. Den Anlaß zu diesem Ausbruch bot die Entlassung

eines Lehrers, der der Gemeinde viel Kummer bereitet hatte. Alle Bemühungen, den Häuptling zu besänftigen, hatte er mit den Worten zurückgewiesen: „Und wenn ihr mir eine große Farm anbieten würdet, würde ich euch doch nicht erhören.“ Als der Lehrer einige Wochen darauf plötzlich starb, erkannte darin die Gemeinde den Finger Gottes.

Jetzt schreibt uns Moruti Mminele von diesem Häuptling Morevane, daß er von allen Gegnern die Kirche am meisten hasse. Verschiedene Male habe er im letzten Jahr, je nachdem es ihm passte, Christen der lutherischen Kirche vor sein eigenes oder ein Polizeigericht gestellt, allein weil er sein Religionsystem, das mit heidnischen Bräuchen vermenget und nach ihm genannt sei, zur Herrschaft bringen wolle. —

„Mr. Patrick Mapanga“, so führt Mminele weiter aus, „hatte sich bereit erklärt, eine große Schule für seine Leute, die noch Heiden sind, zu bauen, damit ihnen Gottes Wort verkündigt und für ihre Kinder Schule gehalten werden kann. Mapanga ist Glied unserer Kirche und forderte uns auf, doch recht mit ihm zusammenzuarbeiten, damit auch diese neue Arbeit ein Werk unserer Kirche würde. Fröhlich gingen wir alle an den Bau der Schule. Um so mehr aber wurden wir erschreckt, als die Farm durch den Häuptling Morevane gekauft wurde. Wie wir es gar nicht anders von ihm erwarten konnten, gab er Mr. Mapanga Anweisung, augenblicklich die Fortsetzung des Baues einzustellen, wenn er sie im Einverständnis mit den Pastoren der lutherischen Kirche verrichte. So ist diese hoffnungsvolle Arbeit zunächst zum Stillstand gekommen.“ — Wieder einmal scheint die Finsternis gesiegt zu haben. „Aber die Leute drängen uns, alles zu tun, was in unserer Macht steht, um zu beweisen, daß er ein Nichts ist. So warten wir still, daß Gott uns aus dieser Not helfe. — Unter Morevanes Einfluß haben sich auch andere Häuptlinge gegen die Verkündigung des Wortes Gottes gestellt. Auch der Häuptling von Motlolo hat verboten, den in seinem Dorf fast fertiggestellten Kirchbau fortzusetzen. Dieser Mann ist außerdem noch von den Neu-Apostolischen aufgehetzt, die an ihn herangetreten sind mit der Forderung, er solle lieber ihnen zu einer Schule verhelfen statt den Lutherischen zu helfen, ihre Kirche zu bauen.“

Gerade von einer immer stärker werdenden Kirchenfeindschaft der verschiedenen Sekten wird uns berichtet. „So uneinig diese untereinander sein mögen, im Kampf gegen die geordnete Kirche stehen sie zusammen“. „Und dann“ schreibt Mminele, „kommen oft genug ‚kluge‘ Männer aus der Stadt und tragen Verwirrung in die Gemeinde. Wo aber Menschen noch schwach sind im Glauben, werden sie schnell genug durch die Reden der ‚Klugen‘ gewonnen“.

Schließlich ist auch der Wandel der Christen nicht immer ein Wandel im Licht. „Die Gemeinde in Evaton“, schreibt Missionar Kaske, „wächst weiter. Leider herrschte dieses Jahr viel Krankheit unter den Leuten, die von einer bestimmten Sekte ‚Manku Le Moloi‘ ausgenützt wird. In einem Fall sagten sie den bekümmerten Eltern, deren Tochter seit 1948 krank war: ‚Eure Tochter wird nicht gesund werden, wenn ihr nicht in unsere Kirche übertretet. Erst dann können wir euch helfen und das Mädchen gesund machen.‘ Was geschah? Die Eltern traten notgedrungen über. Von dem Befinden des Mädchens haben wir seitdem nichts mehr gehört.“

Auch der Glaube an die Ahnengeister taucht immer wieder auf. Man denkt ungefähr so wie jener katholische Christ, der einem Evangelisten erklärte: „Ich glaube an die Ahnengeister. Sie bringen uns zu Gott. Ihnen müssen wir in erster Linie dienen. Sie bringen uns Glück und Reichtum und endlich die ewige Seligkeit. Darum opfere ich ihnen Jahr um Jahr.“

Auf gleicher Ebene liegt der Fall, von dem Missionar Schultz auf Tlhakhuma berichtet: „Andreas Mukhube hat mir viel Not in den letzten Jahren bereitet. Er war immer ein Treuer gewesen, mit dem ich so manches Wort über Glaube, Kirche und Gemeinde geredet habe. Vor etwa drei Jahren merkte ich, daß in Tlhithuthuni, wo Andreas wohnte und das zu Khalavha gehört, Schwierigkeiten in der Gemeinde waren. Andreas kam nicht

mehr zur Kirche und vermied es, mir zu begegnen. Der dortige Helfer Titus Mafhavha erzählte mir dann, daß Andreas wegen Zauberei angeklagt worden sei. Diese Anklage ist die schwerste, die einen Muvenda treffen kann. Für unsere Christen ist sie doppelt schwer, denn man kann sich vor der Öffentlichkeit nicht anders verantworten, als daß man zum Zauberer geht, der durch seine Würfel, wie sie glauben, die Unschuld des Beschuldigten feststellen kann. Aber auch nur er kann es. Da aber unsere Christen nicht zum Zauberer gehen dürfen, so kommen sie in eine doppelte Notlage. Auf der einen Seite können sie von den Heiden beschuldigt werden, aber auf der anderen dürfen sie nicht den üblichen Weg der eventuellen Freisprechung gehen. — Gott sei Dank, die Anschuldigungen von Christen sind bisher nicht sehr häufig gewesen. Sicher auch eine Beschirmung durch die Fürbitte. — Im Oktober kam Andreas zu mir. Ein Geächteter war er in seinem Lande geworden. Man konnte in seinen Augen die Frage lesen: „Wirfst du mich nun auch fortjagen?“ Ich weiß, Heiden und Christen sind nicht erfreut, wenn der Missionar einem solchen Menschen Heimatrecht gibt. Aber trotzdem tat ich es, denn in solchen Fällen kann man wirklich zeigen, was christliche Nächstenliebe ist. — Andreas bekam ein Stück Land und hat sich inzwischen hier angebaut. Auch Priska, seine Frau, ist mit den Kindern jetzt hier. Natürlich muß er zur Bußklasse gehen, was er auch getreulich tut. Sie kommen zu jedem Gottesdienst. Auch Priska ist wöchentlich in der Frauenstunde, die die Missionarsfrau in jeder Woche hält. Ich habe große Hoffnung, daß dem Andreas dieser Fehltritt zum Segen werden wird.\*

Immer wieder in allen Landen wandern die Weisen — und wir wandern mit durch das Dunkel der Zeiten. Und nicht nur wir, sondern auch unsere Brüder und Schwestern in den jungen Kirchen werden von der Finsternis der Welt angefochten. Aber am Ende des Weges steht ER. Der Weg endet immer im Licht!

„Wenn auch“, schreibt Mminele, „mancherlei Hindernisse den Fortschritt unserer Gemeinden und Christen hier draußen aufzuhalten scheinen, sie können das Werk nicht zerstören.“ Das Licht scheint in der Finsternis! „Es gibt auch Häuptlinge, welche zu uns stehen und mit uns arbeiten; die an ihren Orten alles tun, um das Werk des Herrn zu fördern. Ein solcher Häuptling ist neben anderen der von Magakala. Diese Männer schauen auf zu den Predigern des Evangeliums und haben Vertrauen zu ihrem Dienst. An ihren Orten sind die Schulen voller Kinder, und die Not, die es dort gibt, ist allein die, daß es an Raum fehlt und auch wohl an den Mitteln, weitere Lehrer anzustellen.“

Missionar Brunke erzählt von einem solchen Häuptling, daß er ein Geschenk von 100 Pfund, das ihm von seiten einer Sekte vor Jahren angeboten wurde, um damit seine Gunst zu erwerben, abgelehnt habe, weil er der Lutherischen Mission die Treue halten wollte. — Solche Häuptlinge werden nicht müde, bei Schul- und Kirchenbauten zu helfen, und sind sogar ein Ansporn für die Christen, selbst immer wieder Opfer für ihre Gemeinden und den Dienst der Kirche zu bringen.

Die Gemeinden von Moroga und Manyaka verloren ihre Kapellen in einem schweren Gewittersturm. Dreißig Gebetsfrauen mit Hilfe von zwei Männern haben sie dort durch ihre Gaben und ihre Arbeit wieder neu erstehen lassen.

Ähnliches berichtet auch Superintendent Jäckel: „Ein reger Geist zeigt sich in der Frauenbewegung von Pietersburg. Da der Kirchbau auf Neu-Pietersburg nicht recht vorwärtsgehen will, weil die Männer allerlei Uneinigkeit untereinander haben, so hat meine Frau versucht, die dortigen Frauen vom Gebetsverein für diese Aufgabe einzuspannen. Sie hat ihnen geraten, die Männer zu beschämen und selbst mit Hand anzulegen. Vor etlichen Wochen sandten diese Frauen aus Neu-Pietersburg Botschaft an meine Frau, sie möchte kommen und sie besuchen. Meine Frau machte sich auf den Weg. Als sie ans Ziel kam, erlebte sie eine große Überraschung. Die schwarzen Frauen hatten Zement gekauft und Flußsand in Säcken herbeigetragen und dann Zementsteine geformt. Sie konnten bereits



2500 Steine aufweisen, die für den Bau der Mauern fast hinreichend sind. Nun wird es die Arbeit der Männer sein, die Mauern aufzuführen. Aber der Eifer der Frauen ist noch nicht gedämpft. Meine Frau hat ihnen das Gleichnis von den Talenten erzählt und versucht, daselbe in Taten umzusetzen. So hat sie jeder Frau und jedem jungen Mädchen der Gemeinde den Betrag von sh 2/6 ausgehändigt und erwartet nun, daß die einzelnen mit ihren Talenten wuchern, d. h. sie werden für sh 2/6 Stoff kaufen und daraus etwas machen oder sticken. Dann verkaufen sie diese Handarbeit und bringen den Extra-Profit für den Kirchbau. Oder aber sie kaufen für sh 2/6 Gemüsesaat oder Kartoffeln, pflanzen diese und bringen dann den Ertrag. Es herrscht eine große Begeisterung und ein reger Wettbewerb unter den Gebetsfrauen, die mit ihren Talenten foviell zusammenfharren wollen, daß sie auch die übrigen Ausgaben des Kirchbaus tragen können. Im Scherz sagte ich ihnen, daß diese Kirche dann den Namen „Liebfrauenkirche“ tragen müsse.“

Unter der Überschrift „Schwarze Frauen auf dem Wege der Nachfolge“ erzählt uns Missionar Johannsmeier auf Kratzenstein folgendes:

„Was anfänglich auf afrikanischem Boden natürliches Vorrecht der Männer war: Lernen, Aneignung neuer geistiger und kultureller Güter wie auch das Christwerden, das ist auch in den Bereich der Frauen und Mädchen gedrungen, und zwar so sehr, daß heute in vielen Gemeinden die Frau als Trägerin und Hüterin des Gemeindelebens angesehen werden kann. Das will aber nicht rein qualitativ verstanden sein, wie auch die örtlichen Gruppen des weitverzweigten Frauengebetbundes nicht immer eine Elite des Glaubens oder der christlichen Lebensführung darstellen. Und dennoch sind sie eine Schar, die Bedeutung hat.

Das wurde deutlich an dem diesjährigen Frauenweltgebetstag. Nachdem erst einmal verstanden und bekannt war, was damit gemeint und gewollt sei, kamen viele hinzu, die bisher nichts davon gewußt hatten. Für die meisten war eine solche Versammlung, wie wir sie etwa am Nachmittag des 28. Februar in der Kirche von Kratzenstein hatten, ein erstmaliges, großes Erlebnis. Alle Frauen und Mädchen waren geladen, nicht nur die an ihren Trachten erkennnten Gebetsbundfrauen, und die Teilnahme war überraschend stark. Das Programm, das uns in Südsotbo zugeschildet worden war, hatte ich vorher mit unferrn Pastor Joel Modiba in Nordsotho überfetzt, und wir hatten einige ältere Frauen ausgewählt, die zwischen den Schriftbetrachtungen die Versammlung bei den einzelnen Gebetsanliegen im Gebet leiten sollten. Die Zeiten für das stille Gebet gaben dann jeder Teilnehmerin Möglichkeit zum persönlichen Gebet. Das war für viele schwarze Mädchen und Frauen etwas ganz Neues, es ist aber doch wohl verstanden worden. Für meine Frau und die Gemeinde war es eine Freude, gerade Schwester Elisabeth Mertens zu Besuch zu haben. Im nächsten Jahr möchten wir noch besser vorarbeiten und die Zusammenkünfte für das ganze weite Gebiet ordnen, denn diesmal konnte es nur für gewisse Gebiete geschehen.

Da alljährlich in den Frauengruppen neue Glieder aufgenommen werden, bildet die „kapefo“, die Einkleidung, oft Gelegenheit zum missionarischen und evangelistischen Dienst. Besonders für unferrn rührigen Pastor Moses Rakoma sind die Frauengruppen ein wirkfames Missionsmittel. Nicht selten wird ein Lastwagen aus eigener Geldsammlung gemietet, und Frauen und Mädchen einer größeren Gemeinde besuchen eine kleine Außengemeinde oder einen Predigtplatz, um mit Lied und Verkündigung die andern zu stärken oder die Heiden zur Bekehrung zu rufen. So war z. B. für die Frauen des „Unterfeldes“ südlich von dem Städtchen Tzaneen das Frauentreffen in Mabeleke, dem Wohnort unferrn alten „Wolkenbergpastors“, ein großes Erlebnis. Ich war leider verhindert, hinzufahren. Aber Rakoma hat mir später in einem Briefe geschildert, wie die dortige Berglandchaft von festlich gekleideten Frauen wimmelte und von Gefängen widerhallte. Obwohl die Gemeinden dort zum Teil noch ziemlich klein sind, waren Hunderte von Frauen zusammengekommen, und es war ein rechter Fest- und Freudentag. In den Stammesgebieten finden sich die Mädchen und Frauen nicht so leicht zum Taufunterricht; aber wir haben doch auf mancher Außenstation eine kleinere oder größere Zahl

von Taufbewerberinnen, die Christen werden möchten. Auf Kratzenstein wurde Ende Juni die Aufnahme der Neuhinzugekommenen mit einer Abendmahlsfeier verbunden, zu der auch die Frauengruppen von den benachbarten Außenbezirken kamen. Alle in einheitlicher Kleidung — schwarzes Kleid mit weißen Kragen. Sie sangen alle aus vollem Herzen als eine Gemeinschaft, die weiß, was ihr im heiligen Mahle geschenkt wird, und es wehte der Geist feierlicher Anbetung und heiliger Gemeinschaft durch den hohen Raum.

Auch an tatkräftiger Mithilfe und geldlicher Unterstützung an solchen Stellen, wo die Gemeinden noch klein sind oder neu angefangen wird, fehlt es nicht unter den Frauen. So haben die Frauen der Gemeinde von Inzana und Tzaneen für Phalaborwa gesammelt und über 70 sh zusammengebracht. In der Landschaft Puffela hatten wir früher einmal eine kleine Gemeinde, die sich später aber wieder zerstreute. Nun hat Rakoma dort wieder eingesetzt. Junge Männer haben beim Auffetzen und Decken des Daches der kleinen Kapelle geholfen, zu dem ein benachbarter Betriebsleiter das Material kostenlos beforderte. Auch die Frauen und Mädchen kamen herzu und halfen nicht nur mit den Händen, sondern auch mit Liedern, Wortverkündigung und Besuchen."

„Beim Schreiben dieser Zeilen“, so lesen wir im Bericht von Missionar Schultz, „kommt der Helfer von Ha Begwa, Fineas Siala, in mein Arbeitszimmer. Nach der üblichen Begrüßung erzählt er mir von allerlei Nöten in der Gemeinde und in der Familie. Und als er sich verabschiedete, sagte er zu mir: ‚Du, unser Friedensschluß hält, wir leben jetzt fein zusammen.‘ Was ist das für ein Frieden, den er geschlossen hat? Zwischen seiner Familie und der des Hauptlehrers von Ha Begwa hat es seit Jahren Reibungen und Unfrieden gegeben. Wir sandten zwei Mitglieder des Kirchenrates nach Ha Begwa, aber sie konnten nichts ausrichten, da die beiden Frauen sie nicht einmal zu Worte kommen ließen, so beschloffen sie sich gegenseitig mit Schimpfworten. — Nun wollte ich es noch einmal versuchen und fuhr selber hin, und der Herr hat diese Reise segnet, Er schenkte den ersehnten Frieden. Als ich nach der Gebetsgemeinschaft, die wir nach der Aussprache hatten, beide Familien bat, sich die Hand zum Zeichen der Versöhnung zu geben, konnte ich an dem freien Blick und den leuchtenden Augen sehen, daß sie es ganz ehrlich meinten. Darum war es mir heute eine besondere Freude, daß Fineas von sich aus sagte: Du, unser Friedensschluß hält."

Pastor H. Serote aus Lydenburg befindet sich auf einer Missionsreise durch sein Gebiet. Als er Bultkop erreicht hat, geht er zum Hause des Ältesten Daniel, wo der Gottesdienst stattfinden soll. Der Älteste erzählt ihm gleich, daß Elisabeth Mnisi, eine mehr als 70-jährige Christin, im Hause ihrer verheirateten Tochter mit geschwellenen Füßen und mit Schmerzen schwer krank läge und daß sie um das heilige Abendmahl bäte. — „So machten wir uns bald nach dem Gottesdienst auf, der Älteste und ich, um sie zu besuchen und ihrem Wunsch zu entsprechen. Nach 1½ Meilen sahen wir Elisabeth mit einem ihrer Enkelkinder langsam uns entgegenkommen. Sie war auf dem Wege zum Gottesdienst. Als wir ihr sagten, daß wir zu ihr wollten, um ihr das Abendmahl zu reichen, bedauerte sie sehr, daß sie nicht rechtzeitig angekommen sei. Das wäre doch völlig unvorstellbar, daß sie am Tage des Herrn nicht in der Gemeinde sein sollte."

Hören wir noch, was Missionar Johannsmeier uns von einer Missionsfahrt erzählt: „Nach einem Besuch bei dem Häuptling Selvane fuhren wir sechs Meilen durch trockenes, menschenleeres Buschfeld. Bei einer Weggabelung folgten wir für ein paar Meilen einem falschen Wege, der uns an eine Dandalit-Grube führte, in deren Nähe mehrere Hütten der dort arbeitenden Eingeborenen waren, die aber alle leer standen. Nur ein Mann kam zum Vorschein, der uns den rechten Weg wies; und weiter ging's, ohne irgendwelche Anhaltspunkte in der Ferne, auf die man zufahren konnte. Es kam nur darauf an, daß wir die Himmelsrichtung hielten! An einer Stelle sahen wir einen großen Viehkral und unter einem Baum einen riesigen, gebleichten Schädel von einem Großwild. Zuerst

meinten wir, es sei ein Elefantenschädel. Als wir näherkamen, erwies er sich als ein Nilpferdskädel. Beim Betrachten stützte ich mich mit der Hand gegen den Baum, und im gleichen Augenblick riß mich Rakoma zur Seite, denn eine Schlange war aufgestört und fuhr blitzschnell am Stamm in die Höhe, wo sie unsern Blicken im Geäst entwand. — Nach etwa 50 km Fahrt kamen wir in die mir schon vertraute Gegend von Makhufchane und fuhr bald auf dem weiten ebenen Platz vor der Schule vor. Es kamen uns grüßende und lachende Menschen entgegen: der junge Hauptlehrer Rapoho und sein Assistent, die Familienglieder und andere Christen unserer Gemeinde, die schon zur Feier gekommen waren. Nach und nach sammelten sich dann immer mehr, und es war ein großer Unterschied zu meinem ersten Besuch, als wir an einem Wochentag nachmittags nur zu ganz kurzem Aufenthalt kamen. Dann brummte es plötzlich in den Büschen von Westen her, und ein Lastwagen voll singender Schwarzer fuhr vor, dem vor allem buntgekleidete, frohe Jugend entsprang. Neues Grüßen und Freuen, denn dies war die Gemeinde von Makhufchane, die mit ihrem Evangelisten Simon Selepe, der das Steuer führte, gekommen war. Es kamen auch Taufbewerber und Heiden hinzu, so daß wir einen vollen Raum hatten, als wir das Wort verkündigten. Die Abendmahlsgemeinde war naturgemäß kleiner; aber wenn man an die Geschichte dieses Gebietes und all die Schwierigkeiten denkt, dann kann man sich nur dankbar freuen. Am Spätnachmittag löste ein Chorlied das andere ab, einfache Schul- und Kirchenlieder, aber frisch und unbekümmert gesungen. — Der Horizont stand schon im Feuer des Abendrots, als Selepe mit seinem 'singenden Lastwagen' wieder heimfuhr."

Unsere Missionare haben uns heute in mancherlei Dunkelheit hineinschauen lassen. Wie sollten wir anders auch mit unserer Fürbitte eintreten können, wenn wir nicht um alle Not, um alle Finsternis, durch die unsere Brüder und Schwestern in den jungen Kirchen gehen müssen, wüßten. Wir haben aber auch an der großen Freude derer teilnehmen dürfen, die unverrückt dem Stern folgen, die im Anblick der Herrlichkeit, die über ihrer Finsternis aufgegangen ist, froh geworden sind.

Es ist kurz vor dem Erntedankfest. Auf die Frage des Missionars Brunke, ob nicht in diesem Jahr der Dürre unsere Bitte um Erntegaben recht notvoll sein werde, wurde ihm in der Kirchenratsversammlung einmütig gesagt: „Nein, denn wir und auch unsere Christen wissen es, daß Gott uns erhält und uns immer so viel geben wird, wie wir zum Leben brauchen. Es sind ja nicht nur unsere Felder, auch unser Vieh, unserer Hände Arbeit, unsere Familien, unsere Kinder, alles kommt aus Gottes Hand. Und dann wissen wir, daß Er uns wieder ein Jahr schenken wird, in dem wir ein Übermaß an Ernte haben werden. Darum sind wir dankbar und werden unseren Dank auch durch Gaben zum Ausdruck bringen.“ Und tatsächlich stand in diesem Jahre die Erntekollekte nicht zurück hinter dem, was im Vorjahr eingekommen ist.

Auf dem Synodalkonvent am 18. Oktober des letzten Jahres in Lady Selborne bei Pretoria hat Pastor Mminele Bericht erstattet über seine Arbeit im Dilokonggebiet in Sekukuni-Land. Wir haben in diesem Brief manches aus diesem Bericht gehört. „Wenig sind der Arbeiter, das ist die größte Not,“ so schließt er, „helft uns Licht hineinragen in die Dunkelheit. Christen und Heiden von Dilokong blicken vertrauensvoll auf euch. Müssen wir nicht durch schnelle Hilfe ihr Vertrauen rechtfertigen? Dies ist das fünfte Jahr, daß ich euch um Hilfe anrufe.

Ihr Leiter und Glieder des Konventes, um der Not willen rufe ich euch an: Helft uns! Schickt uns einen weißen Missionar. Ist wirklich keiner abkömmlich, dann helft uns durch regelmäßige Besuche. Die Superintendenten Pakendorf und Leue haben mir das schon zugelegt. Aber wir bitten noch mehr, sendet uns zusätzlich einen Pastor und einen oder zwei Evangelisten, die mit uns arbeiten. Die Ernte ist groß! Denn die Finsternis ist groß!



Liebe Brüder und Schwestern, der Ruf Mm... s zu uns herüber. Wir sehen alle Not, denn wir sind ja mit allen, die dem ... auf dem Wege, sehen um uns herum auch das Dunkel.

Wie sagten die Kirchenältesten von Blauberg? „Es sind ja nicht nur unsere Felder, unser Vieh, unsere Arbeit, unsere Familien, unsere Kinder, alles kommt aus Gottes Hand. Darum sind wir dankbar und werden unseren Dank auch durch Gaben zum Ausdruck bringen.“ Daselbe wird uns am Ende des Evangeliums auch von den Weisen erzählt: „... und fanden das Kindlein, fielen nieder und beteten es an und taten ihre Schätze auf und schenken ihm Gold, Weihrauch und Myrrhe.“

+

Mit den herzlichsten Segenswünschen für die Epiphaniasezeit grüßen wir aus dem Missionshaus Sie alle in Verbundenheit des Glaubens

Ihr

A. Oelke

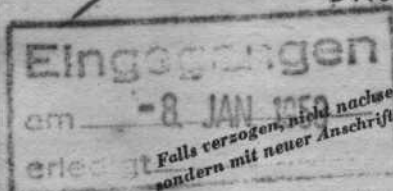
Missionsinspektor

73. Fritz Briese, Berlin C2, Treuhand

A.1.1, DDR 494 048/52

48

DRUCKSACHE

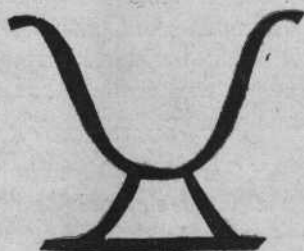


Herrn Missionsdirektor  
Kirchenrat Lokies:

B  
Berlin-Friedenau  
Stubenrauchstr.11

Berliner  
Missionsgesellschaft  
© Bln.-Lichterfelde-W.  
8 Augusta Str. 24





Werfet euer Vertrauen  
nicht weg,  
welches eine große  
Belohnung hat

---

HEBR. 10,35

Postscheckkonto in West-Berlin

Berlin-West 518 27

Prof. Lic. Harald Kruska

Bin.-Zehlendorf, Lärchenstraße 22a

## ZUR JAHRESLOSUNG 1953: HEBRÄER 10,35

Vertrauen ist eine große Sache — schon in allen Bereichen dieser Welt: von Mensch zu Mensch, in der Ehe, in der Familie, im Berufsleben, im Volk, zwischen den Völkern. Wo einer dem anderen traut, ist Friede, Geduld, Liebe; und es ist bitter, wenn man erleben muß, daß Vertrauen enttäuscht wird. Wir kennen Menschen, die darüber in ihrem Herzen sterben. Tiefes, letztes Vertrauen zueinander steht unter einer Bedingung: daß wir nicht an unser Ich gebunden sind; das Ich mit seiner unheimlichen Macht zerstört Vertrauen. Jesus Christus ist die Bedingung für unser Vertrauen. An Christus gebundene Menschen vertrauen einander — gleichsam über den Herrn als das Bindeglied. Er ist der Garant des Vertrauens, weil er die Macht des Ich aufgehoben, ans Kreuz getragen und am Kreuz getötet hat.

Wenn Jesus Christus der Garant des Vertrauens zwischen Mensch und Mensch ist — um wieviel mehr sind wir dann im Vertrauen gebunden an ihn selbst! Aber — wer hätte nicht schon gezweifelt, geschwankt, wäre nicht müde geworden? Die Sturmflut der großen Weltereignisse und die kleine Brandung im eigenen Leben sind für dieses Vertrauen gleichermaßen gefährlich. Und unser Christsein wird oft erheblich in Unruhe gebracht, wenn die große Welt über die Gemeinde der Christen hinweg zur Tagesordnung überzugehen scheint. Und doch ist es mit diesem Vertrauen das gleiche wie mit dem zwischen Mensch und Mensch: es kann nur zerstört werden, wenn wir an unser eigenes Ich mehr gebunden sind als an den Herrn. „Werfet euer Vertrauen nicht weg“ — das ist gar nichts anderes als die Mahnung: Kreist nicht um euch selbst, sondern um den Herrn! Dann bekommt alles seinen richtigen Platz. Sich wegwerfen an sich selber: das ist unsere Schuld, unsere große Schuld. Sich ganz ausrichten lassen auf Jesus Christus, auf sein Wort, sein Kreuz, seine Auferstehung — das entbindet die Kräfte zum Dienst, zur Liebe, zur Geduld. Das allein führt zur Mission, das allein hält stand und überwindet die spannungsreichen Gegensätze der Rassen in Afrika. Denn die, die ihr Vertrauen nicht wegwerfen an ihr eigenes Ich, sehen in dem anderen um Christi willen den Bruder.

Und die Belohnung? Ein merkwürdiges Wort. Und doch sehr tröstlich, denn es heißt nichts anderes, als daß die, die sich nicht wegwerfen an sich selbst, sondern an Jesus Christus gebunden sind, von ihm aus allen Völkern zur Gemeinde der Heiligen, derer, die auf seiner Seite stehen, hinzugetan werden. Wir glauben diese heilige christliche Kirche.



# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

Postscheckkonten: In der Bundesrepublik: Hannover 129 50 Berliner Missionsgesellschaft, Verrechnungsstelle im Westen, Espelkamp Post Rahden/Westf.  
In West-Berlin: Berlin-West 518 27, Professor Lic. Harald Kruska, Berlin-Zehlendorf, Laehrstraße 22a

Berlin-Lichterfelde, Anfang Dezember 1952

An die

Freunde und Mitarbeiter der Berliner Mission.

Liebe Brüder und Schwestern,

der anliegende Advents- und Weihnachtsbrief aus dem Berliner Missionshaus geht an alle hinter unserem Werke stehenden Glieder in Ost und West unserer deutschen Heimat. Es ist auch dies ein neuer Beweis, daß es im Zeichen des Kreuzes keine Trennungsgrenzen gibt. So sind wir beim Lesen dieses Briefes zum heiligen Christfest über alle irdischen Schranken hinweg im Angesicht des Herrn miteinander verbunden. Lassen Sie uns auch dafür dankbar sein, daß dies noch möglich ist. Außer diesem gemeinsamen Gruß soll aber wieder ein besonderes Wort an Sie in West-Berlin und in der Bundesrepublik gerichtet werden.

Zwei Bilder auf unseren Bildseiten sprechen in ganz besonderer Weise zu uns. Es ist dies das erste und das letzte Bild. „Die Glocke ruft!“ ... Erinnern Sie sich noch des Heftes von Frau Missionar Namgakies „... nicht mehr vergeblich“, das ich Ihnen mit einigen Begleitzeilen im März d. J. zusenden durfte? Da trifft uns das Glockenbild von neuem. Wie freudig haben Sie damals unsere Bitte: „Helfen Sie uns, daß wir diesen Neuanfang in Tanganyika ohne Zagen tun können“ aufgenommen. Wir haben es in dem nun zu Ende gehenden Jahr gespürt, wie Sie uns mit ihrer tätigen, opferbereiten Liebe getragen haben. Oft haben wir beschämt die Gaben für das schöne Werk, das wir im Auftrage unseres Herrn und Heilandes tun dürfen, angenommen, oft haben wir beschämt das große Opfer der Witwe für den Neuanfang in Tanganyika bedanken dürfen. ... Die Glocke ruft nicht mehr vergeblich, weder in Ostafrika noch hier in der Heimat. Wir wollen mit Ihnen die Hände falten und lobend bekennen: Weg hast du allerwegen, an Mitteln fehlt dir's nicht; dein Tun ist lauter Segen, dein Gang ist lauter Licht!

Das letzte Bild, das mit dem ersten den Südafrika-Bildbericht einrahmt, führt uns wieder nach Ostafrika: „Krankentransport Nembula“. Dort, in unserer früheren Bena-Synode, wird die neue Wirkungsstätte unserer Schwester Liselotte Köhler sein. Manche von Ihnen haben an der Aussegnungsfeier unserer Schwester Liselotte Köhler vom Evangelischen Diakonieverein in Berlin-Zehlendorf am Sonntag, dem 19. Oktober, in der Ernst-Moritz-Arndt-Kirche teilnehmen können. Es wird Ihnen allen diese Stunde zu einem unvergeßlichen Erlebnis geworden sein. Schwester Liselotte befindet sich nun schon in Schweden, um in recht enge Verbindung zu der Evangeliska Fosterlands-Stiftelsen zu kommen, in deren Verband sie später ihren Dienst auf der Missionss-

station Ilembula tun wird, wo zuletzt Schwester Helene Weidner als Krankenschwester gearbeitet hat. Ich schrieb Ihnen im März, daß zwei junge Schwestern nach Ost-Afrika gehen sollen. Die zweite Schwester wird Schwester Charlotte Paeschke sein, ebenfalls vom Evangelischen Diakonieverein in Zehlendorf, die nach Beendigung ihrer Ausbildung zunächst zu ihrem Mutterhaus zurückkehren wird, um dann auch in England und Schweden einige Monate der Vorbereitung zu verbringen, ehe sie zu Schwester Liselotte Köhler nach Ilembula geht. So rufen uns diese beiden Bilder die große Aufgabe wieder ins Gedächtnis, die wir in Ostafrika neu aufnehmen.

Wir können Ihnen heute auch schon mitteilen, daß das Komitee der Berliner Missionsgesellschaft in seiner November-Sitzung seine Zustimmung gegeben hat, die Verantwortung für die Missionsstation Maneromango (in unserer früheren Usaramo-Synode) wieder zu übernehmen, sobald die Voraussetzungen hinsichtlich der Einreisegenehmigung und die Zustimmung des Lutherischen Rates von Nordamerika gegeben sind.

Diesem Neuanfang sind sehr ernste Beratungen vorausgegangen, die neben vielem anderen auch der Frage der Finanzierung dieser Arbeit gewidmet waren. Dabei hat die in den letzten Monaten bewiesene Opferfreudigkeit der Freundeskreise in West-Berlin und in der Bundesrepublik, auf der in besonderer Weise naturgemäß die Verantwortung für diese Aufgabe liegt, uns in unseren Beschlüssen stark beeinflußt. Wir werden in unserer ganzen Arbeit auf den Missionsfeldern auch von der brüderlichen Liebe und Treue aller evangelischen Missionsgesellschaften in der Bundesrepublik mitgetragen, aber das Maß dieser Hilfe wird bestimmt von der Opferbereitschaft unserer Gemeinden sowohl im Osten wie im Westen.

Möchte gerade die Advents- und Weihnachtszeit viele Herzen anrühren und bewegen, damit die Tore weit und die Türen hoch gemacht werden können, um den König der Ehren auch durch unsere Arbeit in die Herzen vieler Brüder und Schwestern in Ostafrika einziehen zu lassen.

„Komm, o mein Heiland Jesu Christ,  
meins Herzens Tür dir offen ist;  
ach zeuch mit deiner Gnade ein,  
dein Freundlichkeit auch uns erschein.  
Dein heiliger Geist uns führ und leit  
den Weg zur ewgen Seligkeit.  
Dem Namen dein, o Herr,  
sei ewig Preis und Ehr.“

Mit sehr herzlichen Advents- und Weihnachtsgrüßen aus dem ganzen  
Berliner Missionshaus

Ihr

L i n k n e r

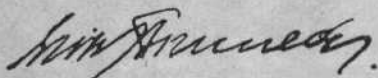
Geschäftsführender Schatzmeister

## *Liebe Freunde und Mitarbeiter der Berliner Mission!*

Zur Advents- und Weihnachtszeit wollen wir aus dem Hause der Berliner Mission Ihnen allen diesen besonderen Gruß senden. An die Stelle des Wortes tritt diesmal mehr das Bild, das uns mitten hineinführt in die Wirklichkeit der Arbeit, wie sie heute in Afrika geschieht. So wird dieser Gruß recht eigentlich von unseren Brüdern und Schwestern draußen gesprochen, den weißen und den schwarzen. Er soll Dank sein für alle Treue und Liebe und ganz besonders für Ihr Gebet. Er will rufen, die Gemeinschaft der Christen in Afrika und in Deutschland und ihren gemeinsamen Missionsauftrag zu stärken. Gott schenke uns dazu frohe Herzen. Er mache uns das Licht der Advents- und Weihnachtszeit so groß, daß wir seinen Schein weiterleuchten lassen können — in alle Welt hinein.

In herzlicher Verbundenheit grüßen wir Sie aus dem Berliner Missionshaus mit vielen guten Wünschen für eine gesegnete Adventszeit und ein frohes und dankbares Weihnachten.

Ihr



Berlin NO 18, im November 1952

### ZU DEN BILDERN

Wir glauben, allen Empfängern dieses Briefes mit den Bildseiten eine Freude zu machen und zugleich eine Hilfe zum Verständnis des Geschehens auf den Missionsfeldern zu geben. Vielleicht revidieren die Bilder manche überkommenen — früher gültigen — Vorstellungen von Afrika. Vielleicht aber wird auch manche übertriebene Meinung von fast schon vollendeter Europäisierung zurechtgerückt. Das wäre nur gut. Unsere Mitarbeit soll ja dem „wirklichen“ Afrika gelten, nicht einem Phantasiegebilde.

Südafrika! Das ist nicht mehr nur der „Kral“, sondern auch die moderne Großstadt mit Hochbauten und motorisiertem Verkehr, weißen Mannes Werk und Welt. Johannesburg ist das Zentrum des Witwatersrandes, des Höhenzuges in Südransvaal, in dessen Tiefen das Gold gefunden wird. Und es gibt auch Eingeborenen-Gehöfte, die schön sind, weil sie — aus alten Bauformen erwachsend — gute Elemente des Neuen aufnehmen und mit dem Alten organisch verbinden.

Die dürftigen Kapellen der Pionierzeit, die freilich noch weithin in Benutzung sind, und die kleinen Gotteshäuser, die mancher deutschen Dorfkirche sehr ähnlich sehen, beginnen heute ihre Ergänzung zu finden durch schlichte, schöne Kirchen, deren Grundriß durch die afrikanische Hütte mitbestimmt wird.

Gewiß gibt es noch viele Analphabeten, aber ein erstaunlicher Lernwille treibt die Kinder und die Jugendlichen in die Schulen, obgleich der Schulzwang noch nicht völlig durchgeführt ist. Der Beweggrund ist allerdings nicht immer die Lust am Lernen, sondern das Verlangen nach Geld und Ansehen. Die Sangeslust ist groß und die

(Fortsetzung siehe Seite 8)

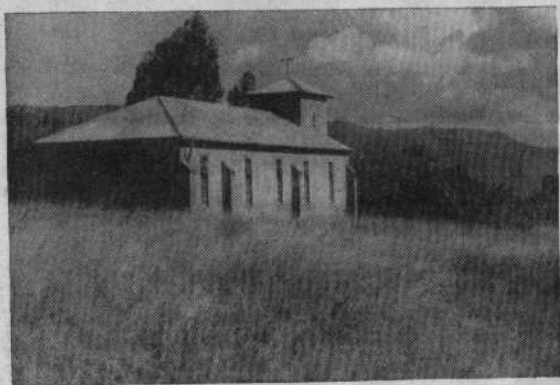




*Die Glocke ruft!*

*Viele Glocken schallen über das afrikanische  
Land, von schwarzen Menschen in Bewegung  
gesetzt.*

*Sie rufen zum Wort,  
rufen zum Hören,  
rufen in die Gemeinde hinein.*



*Die Kirche in Khalavha  
(Wendaland,  
Nordtransvaal)*



*Der Altarraum  
der neuen Kirche  
in Rosenstein (Natal)*

*Gemeinde vor der  
Kirche in Potgietersrust  
(Nordtransvaal)*



*Singender Schülerchor,  
von eingeborenem Lehrer  
geleitet.*

*Schwarz und Weiß in Südafrika*

*König Sobusa II. (Swasiland) und Super-  
intendent Krause (Sulu-Xosa-Swasi-Synode)*





*Blick in die  
Großstadt Johannesburg,  
Zentrum des „Witwaters-  
randes“*

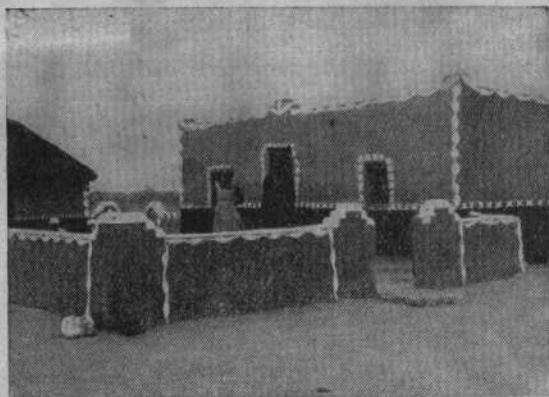
*Die mächtigen Felsen der  
Drakensberge  
ragen bis zu 2000 m aus der Hochebene auf.  
Sie begrenzen Natal im Westen und das  
Basutoland im Osten.*



*Moruti (Pastor) Mashile  
und seine Frau Johanna  
überreichen ein Gastge-  
schenk.*



*Ein gepflegtes  
Eingeborenengehöft.  
Haus eines Helfers im Be-  
zirk Pretoria.*



*Heidnische Zulufrauen,  
als solche schon äußerlich  
an ihrer merkwürdigen  
Haartracht erkenntlich.*

*Krankentransport  
Ilembula  
(Tanganyika Territory).*

*Immer schon wurde dort  
Dienst an Kranken getan,  
vor dem Kriege zuletzt von  
Schwester Helene Weidner.*



Lernfähigkeit auf dem musischen Gebiet [REDACTED] alten Bindungen, in denen die Eingeborenen lebten, zerfallen. Wo das Wort gehört und aufgenommen wird, da wird die Gemeinde zur neuen Heimat, da ist Geborgenheit und Gemeinschaft, und die Kirche ist der Ort, da man zusammenkommt.

Die Rassennot Südafrikas ist bedrückend groß. Doch es gibt Brücken hinüber und herüber. Schwarz und Weiß können einander im Vertrauen begegnen. König Sobusa ist Heide, klug, zielstrebig, seinem Volk ganz zugewandt. Er bejaht den Missionsdienst weißer Christen und vertraut den Missionaren auf Grund der Wirkungen ihrer Arbeit. Die Swasi sind stolze Leute, auch die Frauen, und sie geben sich dem Evangelium nicht leicht. Aber sie kommen!

Die Menschen Afrikas haben viel Sinn für Form. Darum spielt auch das Gastgeschenk bei ihnen eine beachtliche Rolle. Freude, Zuneigung, Ehrerbietung — manchmal auch eine Bitte — kommen darin zum Ausdruck, vor allem in der Art der Darbietung und in der Gebärde.

Ein Bild versetzt uns nach Ostafrika: Krankentransport llembula. Noch heute ist häufig die „Maschila“, die Hängematte, das Transportmittel, hier dargestellt durch Schlafdecke und starken Bambusstab. Man sieht, es geht recht einfach her, aber es wird geholfen. Früher geschah in der Hauptsache schlichte poliklinische Arbeit. Heute gibt es ein Hospital, das von einem norwegischen Arzt geleitet wird. Schwedische Schwestern stehen ihm zur Seite. Eingeborene Heilgehilfen gehören zu den Mitarbeitern. Nun wird in nicht ferner Zeit eine deutsche Schwester dazukommen, der möglichst bald eine zweite folgen wird. So nimmt in Ostafrika die Missionsarbeit immer mehr ökumenischen Charakter an. Wir bejahen diese Wandlung und sind bereit, uns in die neuen Gegebenheiten hineinzustellen.

73. (Treuhand) 17 000

A. E. L. DDR 493 591 / 52

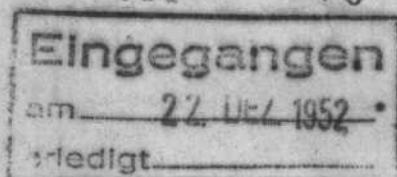
DRUCKSACHE



Herrn Missionsdirektor  
Kirchenrat Lokies

Berlin-Friedenau  
Stubenrauchstr. 11

1513



Berliner  
Missionsgesellschaft  
① Bln.-Kiechtersfelde-W.  
Augusta Str. 24

B e r i c h t  
über die Versammlung im Berliner Missionshaus am 4.10. 1952.

Anwesend: Begrich, Berliner Mission,  
2 Vertreter der Leipziger Mission- Dresden-Leipzig-  
1 Vertreter von der Brüdergemeinde  
Dr Sudau von der OstasienMission,  
Missionar Schmidt, Berliner Mission.  
Hensel-Gossner Mission-

Beschluß wurde nicht gefaßt!

Missionsinspektor Begrich erwähnte die Schwierigkeiten.  
Wir haben einen anderen Auftrag als Geld zu sammeln.  
Aber das Geld ist die finanzielle Grundlage aller  
Missionsarbeit.

Jedes Sekretariat der Berliner Mission gab in guten frühe-  
ren Zeiten je ein Missionsblatt heraus.

Jetzt: Direktorbriefe. Vierteljährlich. Einmal 4 und  
dann wieder 8 Seiten stark-

Begrich erwähnte von der amtlichen Stelle, die unfreund-  
lich der Mission gegenübersteht-(Barasch)- Jener Herr  
hat ihm -Begrich- gegenüber geäußert: Nach mir, gebe ich  
nicht Erlaubnis zum Drucken. Ich kann es nicht verant-  
worten. Er könnte aber auch kein Verbot aussprechen. Er  
gäbe aber nichts schriftliches. Alles läßt er offen.-  
Lizenz!-

Die Bitte "Tanganika helft uns!" Diese Bitte  
darf nicht ausgesprochen werden.

Zahlkarten sind verboten!

Zahlkarten werden nur auf besonderen Wunsch übersandt.  
Alle Briefe kämen nicht an.

Die Kirche- Kirchenleitung-müßte sich mit den  
Schwierigkeiten der Mission mehr befassen.  
Jeder Getaufte Christ hat auch den Missions-  
auftrag.

Wir dürfen nicht dauernd zurückgehen.

Begrich hat der Kirchenkanzlei all die Schwierigkeiten  
der Mission genannt und schriftlich übergeben.

Aber l e i d e r keine Hilfe bekommen. Sie sind  
ängstlich und nicht mutig! -

Es wurde erwähnt: In den Freundeskreisen der Mission müßten Spitzel  
sein.- Jede Missionsansprache im Osten wird überwacht .

Bei all den Ansprachen vor der Gemeinde und vor Jugendlichen- Junge  
Gemeinde- muß mehr wie bisher der Antschrakter der Jungen Gemeinde  
hervorgehoben werden . Betont werden!-

Dankopferbüchsen: Klebestreifen n i c h t der amtlichen  
Stelle vorlegen. Dankopferbüchsen werden weiter  
ausgeteilt. Nur an die Pfarrämter!-

Dankopferbüchse ist E i g e n t u m des Hauses, der betr  
Familie. Nicht mehr der Mission.



Opfer tute : " Nicht für öffentliche Sammlungen.  
Mein  
Dankopfer  
für die  
Berliner Mission . "

Heimarbeit der Berliner Mission: 4 Reisemissionare,  
Rheinische Mission: 18 "  
Basler Mission 30 "  
Leipziger Mission 2 " dazu Miss. Jnsp  
Kühler und  
Missionsdirektor  
Jhmels

Bittbriefe haben keine finanzielle Wirkung mehr.

Leipziger Mission: Ist eine eingetragene Genossenschaft.  
Muß darum Mitgliederlisten führen.

Ährenlese Rückgrat der L Mission.  
Lutherisches Jahrbuch von Bayern wird als Handreichung  
weitergegeben.  
Missionsblatt mit Neudettelsau.

Führen heißt: ... vorausdenken und voraussehen!

Die Berliner Mission ist darauf gerüstet, wenn in der DDR  
die Bezirke, die jetzt eingerichtet sind und noch werden,  
den Missionsgesellschaften nicht mehr offen stehen, d. h.  
wenn die Missionsgesellschaften mit ihren Reisemissionaren  
die Möglichkeit nicht mehr haben werden, die angesetzten  
Missionsfeste abzuhalten, dann treten schlagartig die von  
der Berliner Mission geschulten  
Bezirkspfarrer und Ortsgeistliche an die Stelle  
der amtlichen Mitarbeiter der  
Missionsgesellschaften  
ein.

Sollte es nicht soweit kommen, dann ist es auch gut.  
Aber auf alle Fälle ist die Berliner Mission  
auf alles gefaßt und gerüstet.

Bitte der Versammelten: Die Missionsblätter wie alle Druck-  
sachen austauschen.  
Begrich  
Miss. Jnsp. bittet die Missionsblätter und Drucksachen nicht an  
den Direktor zu senden, sondern an ihn persönlich. Er bekäme sonst  
nichts.-

Erwähnt wurde von Miss. Jnsp. Begrich: "tolze, Sandersleben  
-Anhalt- hätte vor 14 Tagen an die Berliner Mission eine  
Dankeskarte mit dem Bilde von Mainz-Kastel gesandt.  
Das ginge nicht. Er schädigte uns alle damit.

Von Zeit zu Zeit sollte solche Aussprache wiederholt werden.

Hensel.

332  
30. Juni 1952

Herrn  
Missionsdirektor Brennecke

Berlin N. O. 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Brennecke!

Haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihre freundlichen Bemühungen um meine gastweise Teilnahme an der Konferenz in Willingen.

Leider war es mir nicht eher möglich, Ihnen mitzuteilen, ob ich auch terminmäßig in der Lage sein würde, Ihr Angebot anzunehmen. Heute darf ich Ihnen nun mitteilen, daß ich mich entschlossen habe, nach Willingen zu kommen und wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir mitteilen ließen, ob dazu irgendwelche Formalitäten erforderlich sind (Anmeldung, Unterkunft usw.).

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat  
R/2310/52

Berlin NO 18, den 10. Juni 1952  
Georgenkirchstraße 70  
Br/Pn

An die

Mitglieder des Vertrauensrates der Berliner Mission

-----

Da wir von Ihnen bis heute noch keine Antwort auf unsere Einladung zur diesjährigen Sitzung des Vertrauensrates bekommen haben, erlauben wir uns, auf alle Fälle noch einmal die herzliche Bitte zum Ausdruck zu bringen, an der Zusammenkunft unseres Vertrauensrates am

Dienstag, dem 17. Juni, pünktlich 9.30 Uhr

-----

teilzunehmen, wenn es Ihnen irgend möglich ist.

Wir denken, daß die Sitzung spätestens gegen 14.00 Uhr beendet ist. Die Tagesordnung sieht u.a. den ausführlichen Jahresbericht vor, außerdem wird Missions-superintendent Krause aus Ermelo (Südafrika) uns ein Grußwort sagen.

In der Hoffnung, mit Ihrer Teilnahme rechnen zu können, grüße ich Sie aus dem Hause der Berliner Mission als

Ihr  
*Karl Münnich*  
Missionsdirektor



# BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

(1) Berlin NO 18, Georgenkirchstraße 70 (am Königstor) · Fernruf: 51 43 29, 51 75 23, 51 79 48 · Telegr.-Adr.: Apostole Berlin  
Fernruf nach Dienstschluß: Direktorat: 51 75 23 · Heimatdezernat: 51 43 29 · Verwaltung (Schatzmeister): 51 79 48

Direktorat  
B/2268/52



Berlin, den 16. Mai 1952  
Br/St

Herrn  
Kirchenrat L o k i e s  
Berlin-F r i e d e n a u  
Stubenrauchstr. 12

Lieber Bruder Lokies,

für Ihre Zeilen vom 14. Mai danke ich Ihnen bestens. Darf ich Ihnen dazu nach Rücksprache mit Bruder Begrich noch einmal das sagen, was ich bereits in unserem Gespräch zum Ausdruck brachte: wir bedauern es, daß die Sache mit dieser Kollektenempfehlung falsch gelaufen ist. Es war damals die Aufforderung des Konsistoriums Magdeburg gekommen, die Berliner Missionsgesellschaft möchte eine solche Empfehlung schreiben, und es war hier angenommen worden, daß dabei in der Tat diese Aufforderung nur an unsere Gesellschaft ging und nicht übergesellschaftlich gemeint war, d.h. wir waren der Ansicht, daß vermutlich auch andere Gesellschaften um solch eine Empfehlung gebeten worden waren. Wir haben inzwischen nachgeprüft, daß für die diesjährige Pfingstkollektenempfehlung in Sachsen von uns keine Empfehlung angefordert worden ist.

Bei der diesjährigen Empfehlung für die Himmelfahrtskollekte in Brandenburg, die schon lange vor Ihrem Gespräch mit Bruder Begrich abgesandt worden war, stammt nur der Text im Amtsblatt von uns. Gekürzte Formulierungen, wie sie z.B. in der "Kirche" gebracht wurden, sind ohne jegliches Dazutun unsererseits entstanden.

Wir werden aber sowohl in Brandenburg als auch in Sachsen zukünftig gern alles vermeiden, um irgendwelche Mißverständnisse aufkommen zu lassen, denn wir können nur immer wieder betonen, daß uns in jeder Weise an einer echten und brüderlichen Zusammenarbeit gelegen ist. Je schwieriger die Lage hier im Osten nun wieder wird, umso mehr müssen wir ja in wirklicher Brüderlichkeit zusammenstehen.

Wir bitten Sie also herzlich, uns den Ernst dieser Versicherung abzunehmen und das, was bisher hier oder dort nicht deutlich genug gesagt worden ist, als ein nicht beabsichtigtes Versehen anzusehen.

Postscheckkonten: Berlin 37 71, Erfurt 276 27

Bankkonten: Berliner Stadtkontor, Zentrale, Konto-Nr. 1/1975 oder Zweigstelle Neue Königstraße 2, Konto-Nr. 50/723 60

(73) 6499 1/8, 51

Gössner  
Mission

Darf ich bei dieser Gelegenheit gleich noch fragen, ob es bei unserer Verabredung bleibt, daß wir am Sonnabend, dem 24. Mai, zusammen nach Eisenach fahren? Es wäre doch sehr schön, wenn das so einzurichten ginge. Ich denke, daß es genügen würde, wenn wir um 12.30 Uhr vom Missionshaus abfahren. Wir müssen ja über Königs-Wusterhausen aus Berlin herausfahren. Wenn Sie vielleicht von Ihrem Büro noch anrufen lassen, wo ich Sie vorher abholen lassen kann, dann würde ich den Wagen gern eine entsprechende Zeit früher zu Ihnen schicken - ab Friedenau etwa um 12.10 Uhr.

Mit herzlichen, brüderlichen Grüßen, auch von Bruder Begrich, und allen guten Wünschen für Ihr Himmelfahrts-Missionsfest,

Ihr

*M. D. D. D.*

Pastor Gerhard Brennecke  
Direktor der Berliner Mission

Berlin NO 18, im Mai 1952  
Georgenkirchstr. 70

## *An die Freunde und Mitarbeiter der Berliner Mission*

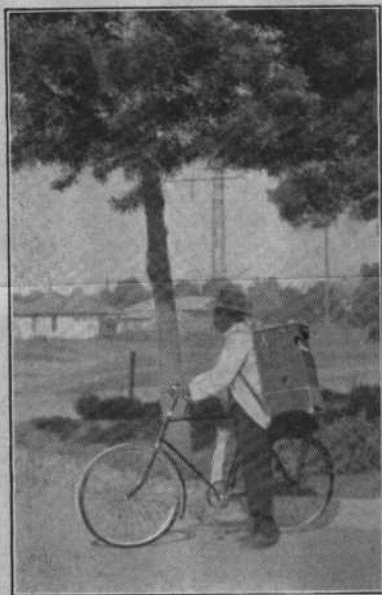
Liebe Brüder und Schwestern,

Vor einem Jahr schrieb ich Ihnen etwa zur gleichen Zeit aus Tanganika. Die Visitationsreise durch Südafrika lag hinter mir, und ich versuchte, in den wenigen Wochen, die noch zur Verfügung standen, mir ein möglichst eingehendes Bild von den Nöten, Aufgaben und Erfordernissen der Missionsarbeit in Tanganika zu verschaffen. Mit Freude und Dank gehen meine Gedanken oft zu diesen Monaten der Reise zurück. Bei allem Bedeutsamen, was sich in jener Zeit in Süd- und Ostafrika ergab, sind mir nach wie vor die persönlichen Begegnungen mit den afrikanischen Christen das Wichtigste. All unsere Fürsorge und unser Gebet für die Arbeit der Mission muß darin ihr Zentrum haben, daß wir immer wieder den Christen der Gebiete, in denen uns die Verkündigung des Evangeliums befohlen wurde, die Kraft und die Freudigkeit durch Gottes heiligen Geist erbitten. Dieser Brief an Sie wird in der Zeit zwischen Ostern und Pfingsten geschrieben, und wenn er Sie erreicht, wird das Pfingstfest nahegekommen sein. Gemeinde Jesu Christi lebt hier und in der ganzen weiten Welt allein aus der Kraft des erhöhten Herrn, der in Seinem heiligen Geist bei uns gegenwärtig ist. Die 128 Jahre Berliner Missionsgeschichte wissen wohl viel Schönes und Mutmachendes aus der Arbeit unserer Missionare zu erzählen. Aber das eigentliche Wunder der Missionsarbeit ist das Werden der Gemeinde — gewiß oft durch das Zeugnis unserer Brüder, die den weiten Weg nach Afrika oder Asien gegangen sind, aber doch oft auch — wir wollen das in aller Demut bekennen — trotz der Missionare, trotz der Missionsleitung, trotz der vielen Fehler, die hier und draußen in 128 Jahren gemacht worden sind. Wir hätten gewiß keinen Mut, Tausende und aber Tausende von Brüdern und Schwestern hier in der Heimat immer wieder um das Opfer der Fürbitte und der Gabe zu bitten, wenn wir nichts von Pfingsten wüßten. Wir Menschen, auch die hervorragendsten und menschlich vielleicht rühmenswertesten Missionare, sind nichts anderes als die Werkzeuge, die Gott sich zurechtschneidet — manchmal sehr anders, als wir selber uns das vorstellen, und manchmal ganz entgegengesetzt unseren Plänen, Anordnungen und Richtlinien. Missionar sein und Missionsleitung sein heißt eigentlich immer wieder still werden und jeden Tag von neuem hören lernen, damit der nächste Handgriff, das nächste Wort, die nächste Entscheidung nicht unseren Gedanken entspringt, sondern gehorsame Antwort des Glaubens ist. Pfingsten aber will uns von neuem fröhlichen Mut machen. 128 Jahre lang hat Gott uns zurechtgestoßen und oft zurechtgeschüttelt. Bei uns bleibt Seine Verheißung, daß die Kraft Seines heiligen Geistes weiterhin uns Menschen gebrauchen und einsetzen will, wie Er es für recht hält.



So entstehen draußen Gemeinden und schließen sich Gemeinden zu Kirchen zusammen. Und mitten in ihnen stehen treue Zeugen auf. Da ist nicht viel Ausbildung — viel zu wenig nach unserem Urteil —, da ist auch oft wenig Klugheit nach der Weise der Welt. Aber da ist Treue, die nicht aus Menschenherzen kommt, sondern von Gottes Geist gewirkt wird. Und da ist Einsatzfreudigkeit, die keine menschliche Energie ist, sondern umgesetzte Kraft des Heiligen Geistes. Und da ist Liebe, die nichts anderes sein kann als Antwort, Reaktion auf die eine große Tat der Liebe Gottes in Jesus Christus.

Von drei Brüdern im Amt, die in Süd- und Ostafrika ihren Dienst taten oder tun, soll heute in diesem Gruß die Rede sein. Und das, was von ihnen zu berichten ist, soll uns stärken im Danken und Loben und Helfen, soll uns in der Fürbitte noch treuer machen, denn darin allein liegt die Kraft des Missionsdienstes.



In Johannesburg starb im vergangenen Jahr Pastor Salomo Luchengo. Unser Missionar Gotthart Westphal hat uns jetzt in seinem Jahresbericht ausführlich von ihm erzählt. Luchengo war nach außen hin fast unscheinbar, und doch war er ein Mann, der weit über die Grenzen von Johannesburg, ja ganz Transvaal bekannt gewesen ist. Ungefähr 1885 ist er auf unserer Missionsstation Khalavha im Vendaleland geboren und empfing hier als Kind, ohne schon getauft zu sein, seine ersten Eindrücke von der frohen Botschaft des christlichen Glaubens. 1909, also mit etwa 24 Jahren, ist er dann in Pretoria, als er dort arbeitete, von unserem damaligen Missionar Karl Sack getauft worden. Sehr bald begann er unter seinen Landsleuten, die gleich ihm in Pretoria arbeiteten, als Bote des Evangeliums zu wirken, wandte sich aber auch an Eingeborene aus anderen Stämmen. Er bewährte sich so sehr, daß man ihn trotz seiner Jugend zum Gemeindeältesten wählte. 1918 — inzwischen hatte er das Schuhmacherhandwerk erlernt — zog er nach

Johannesburg, weil dort größere Arbeitsmöglichkeiten für ihn bestanden. Auch dort bat er unseren Superintendenten Kuschke, ihn als freiwilligen Helfer einzusetzen. Mit sicherem Blick erkannte er, daß die sogenannten „Compounds“, in denen die Goldgrubenarbeiter wie in Kasernen wohnten, ein weites und wichtiges Arbeitsfeld darstellten. Bald erhielt er den Auftrag, nur noch als „Compound-Missionar“ tätig zu sein. Sein Heim in der Andersonstraße nahe unserer Kirche wurde Absteigequartier und Auskunftsort für viele Arbeiter und Häuptlinge, die aus allen Teilen der Union nach Johannesburg kamen. Er stand ihnen mit Rat und Hilfe bei, führte sie zum Missionar, forderte sie auf, ob sie Christen waren oder nicht, dem Gottesdienst beizuwohnen. Es ist damals nicht

dazu gekommen, ihm auch nur eine bescheidene theologische Ausbildung zu geben. Aber er selber lernte mit eisernem Fleiß, was er nur lernen konnte. Wie selten jemand anders kannte er seine Bibel, auf sie gründete er den Tauf- und Konfirmandenunterricht.

Unermüdlich war er unterwegs. Schon ehe es hell wurde, holte er sein Rad hervor und legte oft weite Strecken zurück, schwer beladen mit einer Drehorgel, mit der er die Menschen zusammenrief, und mit Büchern, die er überall verteilte. Überall war er bekannt, bei Behörden, in den Krankenhäusern, bei der Polizei, unter den Aufsehern, bei den Leitern der Compounds, auf der Eisenbahn. Jeder erkannte seine unermüdliche Tätigkeit an und half ihm, soweit es möglich war. „Wie oft“, so schreibt Missionar Westphal, „habe ich ihn mit meinem Auto mitgenommen und bin mit ihm schon früh um sechs Uhr in die Compounds gefahren. Sobald wir angelangt waren, stellte er seine Drehorgel auf, die ein Geschenk einer Gemeinde in Deutschland war, und spielte eines seiner Lieder. Schnell sammelte sich eine neugierige Schar Männer um ihn. War das Lied verklungen, wurde ein Bibelvers gelesen, und er begann mit der Verkündigung. Dann lud er ein zum Gottesdienst in der Kirche. Hier und da trat einer der Männer hervor und gab sich als Christ zu erkennen. Oft folgten auch Diskussionen in den Baracken und in den einzelnen Stuben. Manchmal ging es heiß her, besonders wenn das Bier schon in den frühen Morgenstunden seine Wirkung ausübte. Aber immer verstand es Luvhengo durch sein großes Ansehen und den Takt, den er besaß, Störenfriede zu besänftigen oder ihnen so entgegenzutreten, daß sie weichen mußten.“

Mehr als 70 Compounds hat er regelmäßig besucht. Erstaunlich war sein Personengedächtnis. Er kannte nicht nur die Menschen, denen er einmal begegnet war, sondern auch ihre Lebensgeschichte, jedenfalls soweit es ihr christliches Leben betraf. Und er wußte genau, wo sich die einzelnen zur Zeit aufhielten, oder wenn er es nicht wußte, ruhte er nicht, bis er die Männer, die einmal zu seiner Gemeinde gehört hatten, wieder auffindig machte.

Und wie hat er es verstanden, mit jungen Leuten zu arbeiten! Oft sammelte er eine Schar von zehn oder zwanzig Menschen um sich, besprach mit ihnen biblische Texte und nahm sie mit auf seinen Gängen durch die Compounds oder durch die Stadt. So lehrte er sie, das Evangelium weiterzutragen. Ein Arbeitgeber sagte einmal zu dem Missionar: „Luvhengo ist ein Genie. Wenn er jemanden empfiehlt, dann bin ich gewiß, daß es ein guter Mann ist. Sind irgendwelche Streitigkeiten — Luvhengo braucht nur ein oder zwei Worte zu sagen, und Ruhe und Frieden kehren wieder ein.“

Er liebte und kämpfte für die Kirche, die ihm Gottes Wort gebracht hatte. Er ist der Gründer unserer Gemeinde in Sophiatown, einem der größten Eingeborenenvororte von Johannesburg. Mit sechs Farbigen hat er dort angefangen, die Gemeinde zu bilden. Noch als er die Kirche baute, wurden viele Zweifel laut, ob jemals eine feste Arbeit daraus werden könnte. Heute ist Sophiatown mit 1700 Seelen die zweitgrößte Gemeinde unserer Kirche am Witwatersrand. Erst nach dem letzten Krieg hat er unter Dr. Schwellnus einige theologische Kurse mitgemacht und konnte dann am 23. März 1947 ordiniert werden. Als Pastor baute er dann die Arbeit in einem zweiten großen Johannesburger Vorort aus, in Orlando. 770 Glieder zählt die Gemeinde heute.

Auch dieser Mann hat unter den Nöten und Spannungen von Johannesburg zu leiden gehabt. Als ich ihn 1950 traf, war er bereits ein kranker Mann. Anfang des Jahres hatte sich mit lautem Geschrei vor seiner Kirche eine Menschenmenge versammelt, um den Gottesdienst zu stören. Zunächst nahm die Gemeinde keine Notiz davon. Aber als Steine gegen die Tür flogen, wurde sie ängstlich. Luwengo jedoch ging im Talar hinaus und sprach zu dieser Menge. Es trat eine große Stille ein. Unmerklich ging das, was er ihnen sagte, in eine Predigt über. Schon war die ganze Menge beruhigt, da versuchte einer der Anführer noch einmal, sie aufzustacheln. Er schleuderte einen Felsstein gegen die Tür, der Luwengo auf die Brust fiel. Luwengo brach zusammen. Erneut entstand ein wüster Tumult. Aber diesmal richtete er sich gegen den Angreifer. Mit Mühe erhob sich Luwengo, ließ sich stützen und ging wieder unter die Menschen, um ihnen zu sagen, sie möchten kein Blut vergießen. Wochenlang lag er danach im Krankenhaus. Der Steinwurf ist schließlich wohl auch die Ursache seines frühen Todes gewesen. Bis zuletzt aber hat er um seine Gemeinde gerungen und für sie gebetet.

Es ist wohl wert, das Andenken dieses Mannes auch in unseren Gemeinden aufrechtzuerhalten. Treue Zeugenschaft — das ist es, was über seinem Leben stand. Wir sind gewiß, daß der Dienst, den er durch Jahrzehnte hindurch getan hat, auch weiterhin Segen tragen wird.

Ein ganz anderes Bild. Es sind jetzt eineinhalb Jahre her — spät abends hatte ich Mbabane, die Hauptstadt des Swasilandes, erreicht. Ein kleiner Chor empfing uns, als wir mit dem Auto in die Missionsstation eingefahren waren. Als der Gesang zu Ende ging, trat aus der Mitte dieses Chores ein junger, kaum mittelgroßer Mann auf mich zu, an seinem Gewand als Pastor erkenntlich. In fließendem Englisch stellte er sich vor: Hosea Mdiniso, Pastor im

Swasiland, einer der beiden Pastoren, die in Treue und großer Einsatzfreudigkeit das weite Gebiet dieses Landes, das uns jetzt wieder für einen Missionar geöffnet wurde, unermüdlich bereisen. Er ist der Sohn des weithin bekannten, im April dieses Jahres heimgerufenen Johannes Mdiniso, der „der Apostel des Swasilandes“ genannt wird. Junge Theologengeneration stand vor mir. Drei Jahre gründliche theologische Ausbildung auf der lutherischen Hochschule in Oscarsberg! Seit einiger Zeit ist zwischen ihm und einem unserer Missionsstudenten ein lebendiger Briefwechsel in Gang gekommen. Sein letzter Brief wurde im Februar



dieses Jahres geschrieben. Aus ihm mögen ein paar Absätze hier wiedergegeben werden, die das lebendige Interesse und die große Freudigkeit dieses wohl kaum dreißigjährigen Pastors widerspiegeln.



„.... Haben Sie herzlichen Dank für Ihren sehr interessanten Brief und für das Zeichen der christlichen Jugend in Deutschland (das Kreuz über der Weltkugel), das Sie mitschickten. Ich trage es jetzt immer an meiner Jacke. Ihr Brief erreichte mich, als gerade ein afrikanischer Pastor aus Durban bei mir war, der zur norwegischen Mission gehört. Ich hatte ihn eingeladen, damit er unserer jungen Gemeinde in Mbabane dienen sollte. Auch er hat sich sehr über dies Zeichen gefreut. Ja, so ist es: Jesus Christus lebt und regiert über die ganze Welt — auch hier bei uns im Swaziland.

Ich war sehr erstaunt über das, was Sie über Ihre Universität schrieben. Fünftausend Studenten! Das ist sicher eine der größten Universitäten in Europa. Wenn ich doch auch einmal dort sein könnte. Für mich wäre das sicher gar nicht schwierig, denn ich kenne ja schon zwei Leute in Deutschland: Direktor Brennecke und Sie, meinen lieben Freund. Nein, sogar drei: auch den Schatzmeister der Berliner Mission.

Sie haben mir mancherlei Fragen gestellt. Die schwierigste ist die über die Rassentrennung, die Apartheid. Ich muß schon sagen, daß in der Politik der Apartheid von seiten des Staates Theorie und Praxis sehr auseinanderklaffen. Wenn ich in einem Satz zusammenfassen soll, was gemeint ist, dann heißt es: der Afrikaner soll sich gemäß seinen Eigenarten entwickeln. Aber damit meinen sie, daß wir zu unseren alten Sitten und Gebräuchen zurückkehren sollen. Das würde heißen, daß wir erneut unter die Herrschaft der heidnischen Häuptlinge fallen. Als Christ kann ich dazu nicht ja sagen. Und nicht nur das, sondern ich sehe große Gefahren. Aber es würde viele Seiten erfordern, wenn ich im einzelnen darauf eingehen sollte.

Ihre zweite Frage betrifft Religion und Gebräuche meines Volkes. Auch dazu nur ein paar Worte. Unser Swaziland besteht aus zwei Teilen. Der westliche Teil ist christlich, während der östliche Teil noch heidnisch ist. Dort glaubt man immer noch an Zauberei. Jedes Jahr werden Menschen durch die törichten Anordnungen der Zauberer getötet. Sie sagen nämlich den Angehörigen der Kranken, daß sie Menschen heilen können, wenn sie in den Besitz bestimmter Teile des menschlichen Körpers kommen. Sie behaupten, daß die Felder mehr Früchte tragen werden, wenn sie mit menschlichem Blut gedüngt werden. Die Heiden in unserem Land glauben auch an Geister, und sie verehren Schlangen und bringen ihnen Opfer.

Die Regierung und die Missionen versuchen, was sie können, um möglichst viele Schulen im Buschfeld zu errichten, damit sie der großen Unwissenheit entgegenzutreten können. Zu meiner Freude kann ich Ihnen aber berichten, daß im Mittel-Swaziland, wo ich wohne, und auch im Westen viele Swazi schon Christen sind, und diejenigen, die noch im Heidentum beharren, sind doch schon in einem gewissen Sinn zivilisiert und glauben nicht mehr an Zaubereien.

.... Alles, was wir sagen, muß seinen Mittelpunkt in Jesus Christus haben, denn er ist die einzige Hoffnung für unser Heil. Eine Kenntnis oder Erkenntnis Gottes ohne unseren Herrn Jesus Christus gibt es nicht. Sie würde auch niemandem nützen. Kurz, ich bin der Meinung, daß die Offenbarung Gottes in Jesus Christus alles umfaßt, was wir brauchen.

Aber nun habe ich noch eine Frage, die mir immer wieder Not macht. Was geschieht mit unseren jungen Männern und Frauen, die sterben müssen, ehe sie getauft werden können, weil die Kirche, zu der sie gehören, nicht die Kindertaufe übt? Man hat mir in einer doppelten Weise darauf geantwortet: Erstens — wir müssen das Gott überlassen, denn wir können nicht wissen, ob er nicht auch andere Möglichkeiten der Rettung hat. Zweitens — wir müssen damit rechnen, daß sie schon durch das Wort, das sie glauben, gerettet werden können. Meine zweite Frage betrifft unsere Vorfahren, die gestorben sind, ehe das Evangelium von Jesus Christus zu uns gekommen ist. Man hat mir gesagt, daß auch sie noch vor die Entscheidung gestellt werden. Können Sie mir in diesen Fragen helfen?

Nun hoffe ich, daß Sie ein frohes und gesegnetes Studium an Ihrer großen Universität durchführen können. Bitte grüßen Sie alle Ihre Freunde und besonders unseren Direktor. — Ihr Freund Hosea Mdiniso.“

Hier wächst ein neues Pastorengeschlecht heran, das gewiß wieder anders an die Fragen und Aufgaben herangeht als die Brüder, die in den Anfangszeiten den Dienst der Wortverkündigung versahen. Wir wollen uns von Herzen an der lebendigen Art und Weise eines solchen Bruders, der auch ganz bewußt die Gemeinschaft mit denen sucht, mit denen er einmal später im Dienst zusammenstehen wird, freuen.

Wieder eine neue Seite schlagen wir auf, wenn nun ein dritter Eingeborenenpastor zu uns spricht, einer unserer fähigsten Mitarbeiter in Ostafrika. Die ganze Schreibweise der ostafrikanischen Pastoren ist eine andere als die der Südafrikaner. Sie stehen noch nicht so stark in den Fragen des modernen und zivilisatorischen Lebens wie ihre Amtsbrüder im Süden. Ihre Briefe atmen noch die große Weite und Bildhaftigkeit des zentralen Afrikas. Lassen wir ihn, der an einen unserer Ostafrika-Missionare schreibt, zu uns sprechen.

„An meinen geliebten Freund, den wir Kpangalakiki nennen (das heißt „nichts ist unmöglich“). — Mein Herz hat große Freude, denn ich habe Deinen Brief erhalten, der mir sagt, daß Du und alle Deine Lieben gesund sind. Dasselbe kann ich von mir, von den Meinigen und von der großen Schar derer sagen, die meinem Herren Jesus Christus angehören. Allerdings macht uns die traurige Angelegenheit unserer ältesten Tochter immer noch viel Not. Da ist noch alles so, wie ich es Dir schrieb. Sie muß sich immer noch versteckt halten, denn wenn sie sich zeigen würde, würde sie von ihrem bösen Mann getötet werden. Du kennst ja die Herzen der Wahche, wie unerbittlich böse sie sein können. Im November 1951 wollte dieser schreckliche Mann sogar seine eigene Mutter töten, weil sie ihm ein Rind, das er forderte, nicht gab. Aber auch in dieser traurigen Sache unserer Familie ist Gott vorhanden. Er stellt sich vor alle unsere Nöte. So fürchten wir uns nicht und danken Dir und Deiner Familie besonders herzlich dafür, daß Ihr täglich in Eurer Fürbitte unser gedenkt. Dadurch werden wir heil, und unser Herz wird in allen Nöten hell und froh.

Ich danke Dir sehr herzlich für Deinen lieben Brief und für alle Deine Worte darin. Das ist immer ein großes Ereignis, wenn ein Lebenszeichen von Dir kommt und besonders dann, wenn es in Deinem Briefe heißt, daß es Euch gut geht. Die Zeiten, in denen wir leben, sind ja keine guten. Wie leicht kann da einem etwas Böses widerfahren! Satan versucht, nach allen Seiten hin vorzustoßen, denn er weiß, daß seine Tage nur noch sehr wenige sind.

Dein Brief wurde mir von Ihemi nach Ilula geschickt, wo ich mich gerade be-  
fand. Auch in diesem Jahre baue ich dort auf meinen Feldern viel Mais und  
andere Früchte an. Ich hoffe sehr-darauf, daß Gott meine Bemühungen in diesem  
Jahre segnen wird. Wegen meiner großen Familie (zwölf Kinder) bin ich auf  
diese Früchte angewiesen. Als Hirte der Gemeinde erhalte ich 70 sh. Diese  
reichen nicht aus, die nötigsten Bedürfnisse meiner Familie zu befriedigen.  
Allein einer meiner Söhne kostet jährlich 200 sh Ausbildungsgeld in Arusha.  
Meine großen Felder könnte ich selber nun nicht bestellen lassen, wenn nicht  
mein Freund, der Sultan der Wahehe, Adamu Sapi, mich unterstützen würde.  
Über aller Armut unseres irdischen Lebens steht aber der Reichtum unseres  
himmlischen Vaters. Hat er uns den Heiland geschenkt, wie sollte Er uns mit  
ihm nicht auch alles andere schenken, was wir brauchen. Er wird auch Euch  
eines Tages mit dem erfreuen, was Ihr in Eurer Armut braucht.

Das Evangelium macht weiter in beiden Gemeindebezirken des Hehelandes Fort-  
schritte (Gemeindebezirk Iringo-Ihemi und Gemeindebezirk Pommern-Muhanga).  
Im Jahre 1951 brachte allein der Gemeindebezirk von Pommern 10 387,50 sh  
durch seine Christen als Opfergaben auf und der Gemeindebezirk Ihemi im  
gleichen Jahre 5246,25 sh, so daß die beiden Gemeindebezirke im Hehelande  
15 633,75 sh zusammen geopfert haben. Unsere eingeborenen Christen erschlie-  
ßen sich immer mehr ihrer großen Aufgabe, mit eigenen Mitteln die Sache des  
Evangeliums zu führen. Das zeigen diese Opfergaben. Ja, wir wissen, mein  
lieber Freund, daß Du mit Deiner Fürbitte hinter unserer Missionsarbeit im  
Hehelande stehst, und bitten Dich herzlich, uns weiter in Deine Fürbitte ein-  
zuschließen, damit wir allezeit auch in Zukunft Herzenskraft bekommen, die  
Mauern des Satans einreißen zu können. In dem Gemeindebezirk, dem ich hier  
vorstehe, habe ich im Jahre 1951 162 Heiden getauft, und im Gemeindebezirk  
von Pommern wurden im selben Jahre 200 getauft. — Doch genug für heute  
mit diesen wenigen Angaben.

Wir haben jetzt das neue Haus hier in Ihemi bezogen, das die Gemeinde für  
uns gebaut hat. Es ist ein sehr schönes Gebäude. Das Klima hier in Ihemi  
sagt uns sehr zu. Ich hoffe, daß Ihemi nun mein ständiger Wohnort bleiben  
wird, nachdem ich so oft meinen Wohnsitz wechseln mußte.



Doch nun für heute genug. — Meine  
Frau, meine Kinder und ich grüßen  
Dich, Deine Frau und Deine Kinder  
mit schmerzender Sehnsucht im Her-  
zen. Ich bitte Dich, grüße von mir  
auch alle Väter unserer Mission her-  
zlich, besonders den Vater, den Di-  
rektor Knak, und den Vater, den  
Direktor Brennecke. Ferner grüß  
bitte auch alle Schwestern, die ein-  
mal in unserem Lande gearbeitet  
haben. Sag den Großen unserer Mis-  
sion, sie mögen uns lieb behalten und  
uns nicht böse werden; wir schlafen  
nicht zu Hause, sondern sind ständig  
unterwegs, die großen Scharen un-  
seres Heilandes zu weiden.



Kamuene, Kamuene, so grüßen wir Euch auf das herzlichste. Ich bin  
der Euer liebende Johane Nyagawa, der Hirte der großen Scharen."

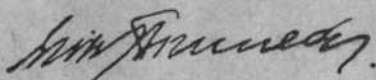
Drei Männer haben mit ihrem Leben, mit ihrem Dienst und mit ihren Briefen  
zu uns gesprochen. Sie rufen uns, die Gemeinschaft, die die Christen Afrikas  
mit uns Christen in Deutschland verbindet, zu halten und immer mehr zu stär-  
ken, und sie schenken uns die große Freude, daß uns solche Gemeinschaft ge-  
geben ist.

In dieser Freude und Dankbarkeit grüßen wir Sie aus dem Berliner Missions-  
haus. Diese Briefe möchten helfen, daß Sie an den vielen großen und bedeut-  
samen Aufgaben, vor die wir gestellt sind, Anteil nehmen können.

Wir brauchen Ihr Mit-Denken und Mit-Sorgen. Lassen Sie uns den Glauben und  
die Willigkeit erbitten, daß Sein Wort uns selber, unserem Land und der gan-  
zen weiten Welt verkündet werde!

In treuer Verbundenheit

Ihr



Missionsdirektor.

(73) Fritz Briese, Berlin N 4. 16 000

A. I. L. B. 483 443/52

DRUCKSACHE

Herrn Missionsdirektor  
Kirchenrat Lokies

Berlin-Friedenau  
B Stubenrauchstr. 11

BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT  
BERLIN NO 18, GEORGENKIRCHSTRASSE 70

FERNRUF: 51 75 23 / 51 43 29 / 51 79 48

14. Mai 1952

83 40 71

Lo./Ja.

Herrn  
Missionsdirektor Brennecke

Berlin N. O. 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Brennecke!

Sie entsinnen sich unseres Gesprächs am Schluß des Missionskursus für Pastoren. Es handelte sich um die Abkündigung für die Pfingstkollekte im vergangenen Jahr. Bruder Begrich war der Meinung, daß die auf die Berliner Mission ausschließlich abgestellte Abkündigung und auch Zweckbestimmung nicht durch die Berliner Missionsgesellschaft selbst herbeigeführt wird.

Ich möchte Ihnen nun doch die Abschrift dieser Abkündigung zusenden und Sie fragen, in wieweit der Text mit der Behauptung von Bruder Begerich in Übereinstimmung gebracht werden kann.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen, auch an Bruder Begrich,

Ihr

Anlage!

Berliner Missionsgesellschaft  
Direktorat

-----  
B/2227/52

Berlin NO 18, den 26. April 1952  
Georgenkirchstr. 70  
Br/St

An die Mitglieder des Vertrauensrates  
-----

Sehr verehrte, liebe Mitarbeiter,

im vergangenen Jahr haben wir den Vertrauensrat unserer Berliner Mission ausnahmsweise im Oktober zusammengerufen, damit auf diese Weise die Möglichkeit bestand, bereits den Abschlußbericht über die Visitationsreise in Südafrika und die Besuchsreise in Tanganyika entgegenzunehmen. Wir wollen in diesem Jahr wieder zu unserem üblichen Termin im Frühjahr zurückkehren.

Im Auftrage des Komitees erlaube ich mir daher, Sie zu der Jahressitzung des Vertrauensrates für

Dienstag, den 17. Juni, 9.30 Uhr, im Haus der  
Berliner Mission

einzuladen. Wahrscheinlich werden wir Ihnen noch Unterlagen über die Sitzung zugehen lassen können, so daß ich mich heute mit der Mitteilung des Termins begnüge.

Die Sitzungen des Vertrauensrates haben in letzter Zeit eine steigende Bedeutung bekommen. Auch wenn der Vertrauensrat keine Einzelentscheidungen vornimmt, so ist es von größtem Wert, daß wir bei dieser Zusammenkunft in die Lage versetzt werden, über die Arbeit eines ganzen Jahres gründlich Rechenschaft ablegen zu können und den Vertrauensrat zu bitten, mit uns zusammen zu überlegen, vor welche Aufgaben Gott der Herr uns im gegenwärtigen Zeitpunkt stellt. Die großen Veränderungen, die sich innerhalb der gesamten Weltmission vollziehen, und die insonderheit auf der kommenden Weltmissionskonferenz in Willingen wie auch auf der lutherischen Weltbundkonferenz in Hannover Gegenstand eingehender Beratungen sein werden, legen uns die Verpflichtung auf, auch in den verantwortlichen Heimatsorganisationen nach dem rechten Weg und der klaren Weisung zu fragen, die uns für die Erfüllung des alten Auftrages gegeben werden.

So Gott will, wird der diesjährige Vertrauensrat dadurch sein besonderes Gepräge erhalten, daß einer der leitenden Brüder unserer Arbeit in Südafrika, Superintendent Gerhard Krause, der zur Zeit mit der Vorbereitung des Lutherischen Rates im südlichen Afrika beauftragt ist, unter uns sein wird. Er ist eingeladen worden, an der Weltbundkonferenz in Hannover teilzunehmen.

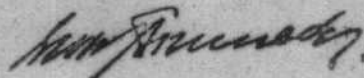


So bitten wir Sie ebenso herzlich wie dringend, mit dem Komitee der Berliner Mission gemeinsam die Verantwortung zu tragen und Ihre Bereitschaft dazu im Besuch der Sitzung des Vertrauensrates deutlich werden zu lassen.

Es ist vorgesehen, daß die Sitzung um 14 Uhr beendet ist. Für die auswärtigen Teilnehmer werden wir ein einfaches Mittagessen bereithalten.

Im Auftrage des Komitees grüße ich Sie in dankbarer  
Verbundenheit

Ihr



Missionsdirektor

# Berliner Missionsgesellschaft

Drahtanschrift: Apostole Berlin - Ruf: 55 64 25 514329

Postfach: Berlin 3771

Breslau 2051

Berlin NW 18, den 26. Februar 1952  
Georgenkirchstr. 70

Herrn

M ü h l n i c k e l

Berlin-Friedenau

Stubenrauchstr. 12

erf. 4/2.2.52. Jh.

Lieber Herr Mühlentickel!

Sie erinnern sich, daß wir beide zusammen in Bethel auch über die Gehaltsregelung für Mitarbeiter im kirchlichen Dienst der Kirche Berlin-Brandenburg sprachen. Ich erwähnte, daß bei uns noch die Ordnung gelte, daß eine 10%ige Gehaltskürzung einbehalten würde bei einem Freibetrag von DM 100.-. Von Ihnen erfuhr ich, daß inzwischen eine Verfügung des Ev. Konsistoriums herausgekommen sein soll, daß der Freibetrag auf DM 300.- erhöht worden ist. Darüber hinaus soll aber die 10%ige Kürzung und der Freibetrag von DM 300.- nur für Westberlin Geltung haben, während Ostberlin und der Bereich der Mark Brandenburg die 10% völlig gestrichen haben soll, so daß auch ein Freibetrag nicht mehr in Frage kommt. Leider sind meine Bemühungen, in den Besitz der betreffenden Verfügung des Konsistoriums zu kommen, vergeblich gewesen. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir Abschriften dieser Verfügungen zukommen lassen könnten und zwar 1 Mal der Verfügung, die für Westberlin gilt, insbesondere aber derjenigen, die für den Ostsektor und den Bereich Brandenburg gilt. Hoffentlich ist meine Annahme hinsichtlich der Regelung der Bezüge richtig. Sonst wäre ich Ihnen für entsprechende Aufklärung herzlich dankbar.

Da am 7.3. unser Finanzausschuß tagt und ich über diese Dinge referieren muß, wäre ich Ihnen für möglichst ungehende Übermittlung dankbar.

Mit herzlichem Gruß

Ihr

Gesch. Schatzmeister.

990  
Eingegangen

am

31. 8. 51

erledigt

Berliner Missionsgesellschaft  
-----

Berlin NO 18, den 27. August 1951  
Georgenkirchstr. 70  
Br/St

An die Mitglieder des Vertrauensrates der Berliner Mission  
-----

Sehr verehrte, liebe Brüder und Schwestern,

im Namen des Komitees der Berliner Mission lade ich Sie hiermit herzlich zur diesjährigen

Tagung des Vertrauensrates am 25. Sept. 1951  
-----

pünktlich 9.30 Uhr, ins Berliner Missionshaus, Berlin NO 18,  
Georgenkirchstr. 70 (am Königstor)

ein.

Wie Ihnen im Frühjahr bereits mitgeteilt wurde, haben wir die diesjährige Tagung des Vertrauensrates auf den September verlegt, um dem Vertrauensrat die Berichte über die Visitation in Südafrika und den Besuch der ehemaligen deutschen Missionsfelder in Tanganyika (Ostafrika) vorlegen zu können. Es werden im Anschluß an diese Berichte, die selbstverständlich wie auch sonst ein Bild der Gesamtlage unserer Berliner Mission einschließen, verschiedene außerordentlich wichtige und weittragende Entscheidungen für die Zukunft unseres Werkes zu fällen sein, die satzungsgemäß vom Vertrauensrat vorgenommen werden müssen. Wir bitten darum sehr dringend und herzlich um Ihre Mitarbeit.

Um des umfangreichen Programms willen haben wir den Beginn unserer Tagung um 9.30 Uhr festgesetzt und sehen vor, daß wir um 14 Uhr abschließen können. Für die auswärtigen Teilnehmer wird Gelegenheit gegeben sein, ein einfaches Mittagessen bei uns im Haus im Anschluß an die Tagung einzunehmen. Wir bitten, anliegenden Abschnitt umgehend ausgefüllt zurückzuschicken.

Der Vertrauensrat findet diesmal im Rahmen der großen Berliner Missionswoche statt, über die Sie das beiliegende Programm im einzelnen orientiert.

Lassen Sie uns miteinander Gott den Herrn bitten, daß er diese Stunden, die wir beratend beieinander sein wollen, reich segnen möchte und daß wir für die weitere Zukunft des Werkes der Berliner Mission die rechten Entschlüsse fassen können.

In dankbarer Verbundenheit grüße ich Sie im Namen des Komitees der Berliner Missionsgesellschaft

*Gerhard Brennecke*  
(Gerhard Brennecke)  
Missionsdirektor



Kollektenempfehlung zum 2. Pfingsttag, 14. Mai 1951,  
für die Berliner Missionsgesellschaft

=====

"Siehe, ich bin bei euch alle Tage bis an der Welt Ende."  
Das ist die Verheißung, die der auferstandene Herr vor seiner Himmelfahrt den Jüngern gab. Diese Verheißung, die uns als Jahreslösung gegeben ist, gilt allen, die sich an den Willen Jesu gebunden wissen. Wer sie anders verstehen will, tut es auf eigene Gefahr. An den verängstigten Jüngern, die durch das Pfingsterlebnis zu Aposteln Jesu Christi wurden und die Frohe Botschaft in die Welt hinausstrugen, hat er diese Verheißung erfüllt. Er legte sein Wort in ihren Mund und ließ sie vor Schwierigkeiten und Stunden der Gefahr nicht zurückschrecken.

Gott will diese Verheißung auch an uns wahrmachen. Trotz allem, was geschehen ist, hat er uns von der Weltmission nicht ausgeschlossen. Wir stehen vor neuen, großen Aufgaben. Gott hat uns die Türen nach Südafrika weit aufgetan. Stellvertretend für uns alle arbeiten 76 Missionare und Missionarinnen der Berliner Missionsgesellschaft auf den fünf Missionsfeldern der Südafrikanischen Union. Gott hat Gnade gegeben zu der großen Visitationsreise des Direktors der Berliner Mission, Pastor Gerhard Brennecke, dessen Reise nunmehr zum Abschluß gekommen ist und der uns dringend um neue Treue und opferwillige Hilfe bittet.

Wir geben diesen Ruf an alle Gemeinden unseres Heimatgebietes weiter im Vertrauen, daß wir heute am 2. Pfingsttag nicht vergeblich um ein besonderes Opfer für die Arbeit der Berliner Mission bitten.

BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT

gez. Professor D. S. K n a k  
Missionsdirektor

gez. Pastor B e g r i c h  
Heimatinspektor

Berliner Missionsgesellschaft  
D. S. K n a k  
- - - - -

Berlin NO 18, 20. März 1951  
Georgenkirchstr. 70

An alle Mitglieder des Vertrauensrates.  
- - - - -

Sehr verehrte Freunde und Freundinnen unseres Werkes,

im Auftrag des Komitees der Berliner Mission möchte ich Ihnen mitteilen, daß wir diesmal die Tagung des Vertrauensrates nicht im Zusammenhang mit dem Jahresfest zu halten gedenken, sondern erst im Herbst zu einem noch nicht bestimmten Termin.

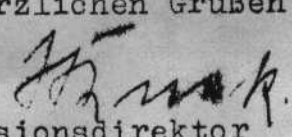
Der Grund dafür liegt in den Reiseplänen unseres Direktors, Pastor Brennecke. Zum Jahresfest, das in diesem Jahr auf den 27. und 28. Mai fällt, kann er noch nicht wieder zurück sein. Wir erwarten ihn Anfang Juli. Dann könnte er normalerweise dem Vertrauensrat erst Mitte nächsten Jahres über die Eindrücke und Erfahrungen seiner Visitation Bericht erstatten. Es liegt ihm aber natürlich daran, vor dem Vertrauensrat recht bald nach seiner Rückkehr zu Wort zu kommen.

Wir bitten daher, um die Zeit des Jahresfestes keine Einladung zum Vertrauensrat von uns zu erwarten. Rechtzeitig wird Ihnen die Mitteilung des Termins für den Vertrauensrat und eine Einladung dazu zugehen.

Die bisher so überreich gesegnete Visitationsreise unseres Direktors wird in der ersten Hälfte des April mit einer großen gemeinsamen Konferenz aus allen fünf Synodalkirchen unseres Südafrikawerkes ihren Abschluß finden. Direktor Brennecke gedenkt, am 13. April in Johannesburg abzufliegen, nach kurzer Unterbrechung in Nordrhodesien - wo er die Arbeit unserer Missionarin Fräulein Dr. Lehmann sehen will - nach Nairobi (Kenia) weiterzufliegen, und von da aus das Leipziger Missionsgebiet am Kilimandjaro, das Betheler Gebiet (Usambara) und dann Daressalaam zu besuchen, wo man ihm einen Besuch beim Governor vermitteln will. Dann will er die längste Zeit seines dortigen Aufenthaltes in unserem Inlandgebiet nördlich des Njassasees zubringen, noch einmal für zwei Tage nach Daressalaam kommen und mit Flugzeug von dort über Nairobi nach London fliegen. Am 5. Juni gedenkt er, rechtzeitig in Breklum (Schleswig-Holstein) zu Sitzungen des DEMR und vor allem des Missionsausschusses des Lutherischen Weltbundes zu sein. Nach einer kurzen Erholungszeit in Westdeutschland hofft er, am 2. Juli wieder in Berlin zu sein, um seinen ersten Bericht am 10. Juli in der Sitzung des Komitees zu halten.

Wir befehlen ihn auch weiterhin der Fürbitte aller Freunde der Berliner Mission.

Mit herzlichen Grüßen

  
Missionsdirektor



BERLINER  
- Heimatdezernat -  
Missionsinspektor  
Pastor Begrich  
G/1281/50  
=====

MISSIONSGESELLSCHAFT

Berlin NO 18, den 21. November 1950  
Georgenkirchstr. 70 - Be/Ku.  
Fernruf: 514329 / 517525 / 517948

An alle Amtsbrüder im Heimatgebiet der Berliner Mission.  
-----

Sehr verehrte, liebe Brüder!

"Mission wird sein, bis der wiederkommende Herr dem letzten Missioner die Arbeit aus der Hand nimmt."

So hat ein führender Missionsmann unserer Tage die Dauer des uns gegebenen Auftrages gekennzeichnet. Mission vollzieht sich zwischen dem Himmelfahrtstage und dem Tag der Wiederkunft des Herrn. Am Anfang steht der Herr mit dem Auftrag an Seine Jünger, und am Ende der Geschichte unserer Kirche der wiederkommende Herr, in dessen Namen "sich beugen sollen aller derer Knie, die im Himmel und auf Erden und unter der Erde sind, und alle Zungen bekennen sollen, daß Jesus Christus der Herr sei, zur Ehre Gottes, des Vaters." (Phil. 2, 10/11). An den kommenden Herrn mahnt uns die Adventszeit mit dem alten Prophetenwort: "Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer" (Sach. 9, 9). Mitten in der Unruhe dieser Zeit, in aller Geschäftigkeit, in allen Nöten und Anfechtungen, die auf uns eindringen, wird uns zugerufen: Haltet inne, blickt auf, seht auf den, der da kommt! Er ist der König; nicht ein König, den menschlicher Wille gewählt oder der selbst die Macht an sich gerissen hätte, sondern der seine Würde und seine Macht aus Gottes Ratschluß empfing, der König, den Gott selber uns und aller Welt zum König gesetzt hat. Dieser König kommt zu dir. Einst kam er in aller Niedrigkeit, "sanftmütig und von Herzen demütig" (Matth. 11, 29), als einer, der völlig auf Gott angewiesen war, arm und gering vor Gott und den Menschen. Dieser verborgene König kommt zu uns in Seinem Wort. Seine Herrschaft aufzurichten. Er fordert Gefolgschaft und Dienst. Wo Sein Wort verkündigt wird, ist der Mensch in die Entscheidung gestellt. Sein Wille ist es, daß die Frohe Botschaft von der Königsherrschaft in der ganzen Welt ausgerufen wird. Alle Menschen, alle Völker stellt er in die Entscheidung, die offenbar werden wird, wenn des Menschen Sohn kommen wird in Seiner Herrlichkeit. Dann werden vor ihm alle Völker versammelt werden (Matth. 25, 31f.). - Er kommt als ein Gerechter und ein Helfer: Er, der gerecht ist, will gerecht machen. Er, dessen Werke Gott mit Heil und Sieg gekrönt hat, will sich unser annehmen. Das ist die rettende Botschaft, die wir in der Adventszeit wieder zu verkündigen haben. Dabei müssen wir uns dessen bewußt sein, daß, je mehr die Zeit ihrem Ende entgegenläuft und je näher der Tag ist, sich die gottesfeindliche Welt zusammenschließen wird zum Kampf gegen Seine Gemeinde. Christus hat uns dies gesagt, damit wir nicht erschrecken, sondern beizeiten erkennen, daß es kein privates Christentum gibt. Ein Blick auf die Kirchen der Welt lehrt uns, daß alle Glieder am Leibe des Herrn dem einen letzten Feind gegenüberstehen. Es wird mehr und mehr deutlich, daß der Kampf der Mächte dieser Welt gegen die Gemeinde Jesu Christi auf Erden überall der gleiche und der kommende König an allen Orten der einzige Helfer ist.



Das stellt uns in die Verantwortung für die gesamte Christenheit auf Erden. Wir würden uns schuldig machen, wollten wir eigenmächtig Grenzen aufrichten. Nun hat uns Gott insonderheit zu Gehilfen der werdenden jungen Kirche in Südafrika gesetzt. Deshalb hat der Direktor der Berliner Mission in unser aller Auftrag die Visitationsreise in Südafrika angetreten. Nach einer lange währenden Missionserbeit reift die Zeit heran, daß auch in Südafrika eine junge Kirche entsteht, die die Leitung mehr und mehr selbst in die Hand nehmen muß. Dazu müssen wir ihr helfen, und die Briefe unseres Direktors weisen uns den Weg. Dabei wird aber deutlich, daß die über den Krieg hinaus in Südafrika verbliebenen und in den letzten Jahren ausgesandten Missionare nicht ausreichen. Der Ruf nach jungen missionarischen Kräften wird immer dringender, und das in einer Zeit, in der die Hilfen der Ökumene planmäßig abgebaut und die Verantwortung mehr und mehr wieder auf die Schultern unserer Gemeinden gelegt werden. Die Berliner Mission tut ihre Arbeit nicht aus eigenem Antrieb. Hinter ihr stehen weite Kreise der Gemeinden ihres Heimatgebietes. Dieses Heimatgebiet ist klein geworden. Durch den Krieg und die Nachkriegszeit hat sich die Zahl der Freunde der Berliner Mission stark verringert. Versandten wir vor dem Krieg unsere Nachrichten an etwa 35.000 Freunde, so sind uns jetzt lediglich etwa 8.500 Anschriften aus dem Gebiet der DDR geblieben. Dabei bitten wir zu beachten, daß es in Zukunft nur noch möglich sein wird, auf dem Wege über die Freunde unserer Gesellschaft Nachrichten vom Missionsfeld und aus der Weltmission in die Gemeinden hineinzutragen. Darum ergeht die herzliche Bitte an Sie, sammeln Sie in allen Kreisen Ihrer Gemeinde Namen und Anschriften von Gemeindegliedern, die den Missionsbefehl unseres Herrn Jesus Christus ernst nehmen und im Glauben dem kommenden Herrn entgegensehen. Lassen Sie diese Anschriften bitte dem Heimatbüro der Berliner Mission zugehen. Wir erbitten diesen Dienst von Ihnen, weil davon viel für die Fortführung unseres Werkes abhängen wird.

Wie Ihnen bekannt ist, wird unsere Arbeit lediglich aus freiwilligen Gaben der Missionsfreunde getragen, die betend und opfernd hinter uns stehen. Je mehr sich aber die wirtschaftliche Lage der DDR bessert und die Bevölkerung nach langer Unterbrechung für ihr Geld notwendige Anschaffungen machen kann, umsomehr merken wir, daß die uns zugehenden Gaben langsam abnehmen. Gott hat uns bisher jeden Monat soviel in die Hand gegeben, wie wir nötig hatten. Dafür wollen wir zu allererst danken. Aber darüberhinaus dürfen wir nicht untätig der von uns zu bedachtenden Abwärtsentwicklung zusehen. Wenn Gott uns in diesen Tagen große Aufgaben stellt, dann erwarten wir von Gott auch große Hilfe, die Er uns aus den Gemeinden zuteil werden läßt. Früher hatte die Berliner Mission größere Rücklagen in Reserve. Heute leben wir nur in dem Vertrauen zu Gott, daß Er uns das Nötige geben wird. Das möchten wir Sie wissen lassen und Sie recht herzlich und dringend darum bitten, daß Sie einmal dazu beitragen, unseren Freundeskreis zu vergrößern und zum anderen Überlegen, ob nicht die Möglichkeit besteht, wie in früheren Zeiten die Kollekten der Advents-, Silvester- und Passionsgottesdienste der Mission zugute kommen zu lassen. Darüber hinaus bitten wir alle Brüder im Amt, dafür Sorge zu tragen, daß in der Advents- bzw. Epiphanienzeit keine Gemeinde ohne Missionsveranstaltung bleibt. Die Kräfte im Missionshaus sind allerdings begrenzt und stehen nur in besonderen Fällen zur Verfügung. Deshalb rufen wir Sie bittend auf, diese Missionsveranstaltungen selbst zu übernehmen und im Bedarfsfalle bei uns um die Freigabe anzusuchen.

Weithin wird unsere Arbeit auch dadurch getragen, daß überall in den Gemeinden Opferbüchsen ausgegeben wurden. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie auch dafür in Ihren Gemeinden werbend eintreten könnten. Die Opferbüchsen sind nicht dazu gedacht, etwa mit ihnen von Haus zu Haus zu gehen, das verbietet schon das Sammelgesetz. Die Opferbüchsen haben vielmehr von Anfang an die Aufgabe gehabt, in den Häusern zu stehen und zu mahnen, daß wir Gott jeden Tag zu danken haben. Diesem Dank können wir sichtbar Ausdruck geben, wenn wir bei bestimmten Anlässen unsere Gabe in die Büchse legen. In vielen Gemeinden unseres Heimatgebietes wird bereits an einem bestimmten Tage im Jahr ein sogenanntes Büchsenfest gefeiert. Da kommen all die Büchseninhaber zu einer Missionsstunde zusammen und entleeren ihre Dankopferbüchse in eine bereitgestellte größere Schale. Es ist erstaunlich, welche Gaben dadurch zusammenfließen und welche Freude den Geschenkten wird, die so ihr Dankopfer zum Bau des Reiches Gottes bringen. Nun gibt es gewiß viele, die finanziell nicht in der Lage sind, regelmäßig der Mission Gaben zukommen zu lassen. Aber auch sie können helfen, wenn sie für uns Briefmarken sammeln. Bitte nehmen Sie auch dieses Anliegen recht ernst. Wir können Briefmarken in jeder Art und in jeder Menge gebrauchen, nur müssen sie unbeschädigt sein. Das geschieht am besten, wenn man die Marken mit einem breiteren Rand ausschneidet. Dadurch werden sie auch auf dem Transport vor Beschädigung geschützt. Das Ablösen und Waschen der Marken geschieht in jedem Fall bei uns.

Endlich wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie jede Missionsgabe, die Ihnen in die Hand gegeben wird, recht schnell an uns weiterleiten würden. Sie helfen uns damit, denn auch hier gilt der Satz: Wer schnell gibt, gibt doppelt. Wir sind gewiß, daß sich Gottes Wort an uns, die wir in der Missionsarbeit stehen, wendet: "Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer." Möge uns allen, der sendenden und empfangenden Kirche, daraus die eine große und unvergängliche Freude erwachsen, die uns gegeben ist in dem Namen, der über alle Namen ist, Jesus Christus der Herr.

Mit herzlichen Adventsgrüßen

Ihr





An alle Amtsbrüder in der Kirchenprovinz Sachsen.

Sehr verehrte, liebe Brüder!

In den letzten Jahren war im Gebiet der Kirchenprovinz Sachsen eine Unklarheit darüber entstanden, wem die Kollekten bei Missionsgottesdiensten an Sonntagen mit zweckgebundenen Kirchenkollekten zugute kommen sollen. Durch Entgegenkommen des Evangelischen Konsistoriums in Magdeburg, insonderheit des zuständigen Dezernenten Herrn Konsistorialrat Schaper, ist nunmehr folgende Regelung getroffen:

1.) Für die Propsteimissionsfeste in der Kirchenprovinz Sachsen sind in Zukunft zwei bestimmte Sonntage des Kirchenjahres vorgesehen. Je zwei Propsteien werden am Sonntag Rogate, zwei andere am 2. Sonntag im September ihr Propsteimissionsfest feiern. Es bleibt also bei der bisherigen Regelung, daß alle zwei Jahre in jeder Propstei ein Propsteimissionsfest stattfindet. Auf den Sonntag Rogate fallen die Propsteimissionsfeste der Propsteien Altmark, Halberstadt-Quedlinburg, Halle-Merseburg und Naumburg; auf den 2. Sonntag im September die Feste der Propsteien Magdeburg, Kurkreis, Erfurt und Südharz. Danach ergeben sich für 1951 folgende Feste:

Sonntag Rogate: Propstei Altmark und Halberstadt-Quedlinburg,  
2. Sonntg. im Sept.: Propstei Kurkreis und Erfurt.

Herr Konsistorialrat Schaper hat uns zugesagt, beim Kollektenaus- schuß der Provinzialsynode dafür einzutreten, daß die beiden genann- ten Sonntage von amtlichen Kollekten freigehalten werden. Wenn dann aus Anlaß eines Propsteimissionsfestes alle Gemeinden zu Missions- gottesdiensten aufgerufen werden, ist den zuständigen Gemeinde- kirchenräten die Möglichkeit gegeben, die nach der Missionsverkündi- gung gesammelten Kollekten der Berliner Mission zugute kommen zu lassen. Alle Amtsbrüder möchten wir recht herzlich darum bitten, gerade im Blick auf die derzeitige Notlage der Mission wirklich am Tage des Propsteimissionsfestes in Zukunft einen Missionsgottes- dienst zu halten und dafür zu sorgen, daß ihre Gemeinde mit allen Gemeinden der feiernden Propstei an diesem Tage in der Kirche ein Missionsopfer zusammenträgt.

2.) Das Evangelische Konsistorium, vertreten durch Herrn Konsisto- rialrat Schaper, hat sich grundsätzlich damit einverstanden erklärt, daß die Kollekte bei einem Ortsmissionsfest, ganz gleich an welchem Sonntag dies gefeiert wird, der Berliner Mission überlassen werden soll. Dieses Entgegenkommen kann allerdings nur unter der Voraus- setzung aufrechterhalten bleiben, daß alle Amtsbrüder, die in ihren Gemeinden ein Ortsmissionsfest feiern, rechtzeitig aufgrund eines Gemeindekirchenratbeschlusses unter Hinweis auf dieses Fest beim Kollektendezernenten des Konsistoriums, Herrn Konsistorialrat Schaper, um Freigabe der Kollekte an dem entsprechenden Sonntage zugunsten der Berliner Mission einkommen. Das Konsistorium wird die- sen Anträgen stattgeben, muß allerdings unbedingt darauf achten, daß der aufgezeigte Weg um der Ordnung willen eingehalten wird.

Wir im Berliner Missionshaus sind für diese beiden Regelungen an den Tagen der Propsteimissionsfeste, wie an denen der Ortsmis- sionsfeste von Herzen dankbar und sehen darin, daß es der Kirchen- leitung und dem Konsistorium der Kirchenprovinz Sachsen ernstlich darum geht, die Arbeit der Mission in allen Gemeinden wirksam zu fördern. Deshalb bitten wir alle Amtsbrüder, in Zukunft bei der Vor- bereitung von Missionsfesten den angegebenen Weg zu beschreiten.

Herzlich und brüderlich grüßt Sie

Ihr



9. Juni 1950.

25 8071

Lo/Sch.

An die  
Berliner Missionsgesellschaft  
z.Hd. von Herrn Professor  
Missionsdirektor D. Siegfried K n a k  
B e r l i n NO.18  
-----  
Georgenkirchstr. 70

Im Namen der Goßnerschen Mission möchte ich herzlichst für die Einladung zum Jahresfest der Berliner Missionsgesellschaft danken. Leider bin ich persönlich verhindert, an der Feier teilzunehmen und möchte hiermit auch im Namen unseres Kuratoriums die herzlichsten Segenswünsche zu allen Veranstaltungen des Jahresfestes aussprechen.

Gleichzeitig danke ich für die freundliche Einladung zur Sitzung des Vertrauensrates. Aber auch hier ist meine Teilnahme nicht möglich, da ich in der gleichen Stunde zu einer anderen wichtigen Sitzung schon seit längerer Zeit festgelegt bin. So darf ich auch zu den Beratungen des Vertrauensrates auf schriftlichem Wege Gottes Segen wünschen.

Mit brüderlichem Gruss

Den Mitgliedern des V e r t r a u e n s r a t e s  
der BERLINER MISSIONSGESELLSCHAFT übersende ich  
hiermit im Namen und Auftrag des Komitees die

E I N L A D U N G

zur diesjährigen Tagung unseres Vertrauensrates  
am Dienstag, d. 13. Juni, vorm. 10 Uhr  
im Berliner Missionshaus, Georgenkirchstr. 70  
(Straßenbahnen: 73 und 74 bis z. Königstor)

Die diesjährige Versammlung wäre die erste Gelegenheit gewesen, bei der der neue Direktor unserer Gesellschaft, Pastor Gerhard Brennecke, sich dem Vertrauensrat hätte vorstellen können. Daß er dazu nicht in der Lage ist, so daß ich ihn diesmal noch vertreten muß, ist zwar für unser Zusammensein recht bedauerlich, auf der anderen Seite ist es ja ein großes Gottesgeschenk, daß ihm der Weg freigemacht wurde, um die so notwendige Visitationenreise auf unsere wichtigsten Arbeitsfelder in Südafrika zu unternehmen. Einige Nachrichten von den Anfängen seiner Visitation werden wir schon besprechen können, doch werden neue Entscheidungen für Südafrika naturgemäß noch nicht zu treffen sein. - Unterdessen hat sich aber in China die Lage unserer Mission entscheidend verändert. - In der Heimat sind Veränderungen vor sich gegangen, an denen der Wandel nicht nur in unserer, sondern in der gesamten deutschen Mission wie auch in der Lage der ökumenischen Missionsbewegung erkenntlich wird. Von großer Wichtigkeit ist es, daß ein verständnisvoller und entschlossener Wille zur Mission aus den hinter uns stehenden Gemeinden und Freundeskreisen deutlich wird. Bereits tauchen in nächster Nähe Möglichkeiten auf, Devisen zu gewinnen und so mit unserem eigenen Geld zur Versorgung unserer Missionsfelder beizutragen. Selbst hierfür ist es von entscheidender Bedeutung, daß die Treue zum großen Werk unseres Herrn wieder und wieder zu klarem Ausdruck kommt. In dieser Hinsicht ist es ein wichtiger Dienst, um den wir die Mitglieder unseres Vertrauensrates bitten, wenn wir Sie zum Besuch unserer diesjährigen Tagung auch diesmal wieder herzlich einladen.

Der Vertrauensrat schließt die Reihe unserer Jahresfestversammlungen ab. Über alles Einzelne in unserem Festprogramm gibt die Anlage genauere Auskunft. Wir beginnen diesmal schon am Sonnabend mit einem Rüstgottesdienst und einer gemeinsamen Abendmahlsfeier.

Wir dürfen auch diesmal froh bezeugen:

"Aber das Wort Gottes ist nicht gebunden!"

In dieser Gewißheit wollen wir auch freudig und treu hinter dieser Hauptversammlung des Jahres mit unserer Fürbitte stehen.

Damit wir gegebenenfalls rechtzeitig Vertreter einberufen können, bitten wir sehr herzlich, uns wieder, sobald als möglich, auf dem anliegenden Abschnitt mitteilen zu wollen, ob Sie an der Tagung teilzunehmen gedenken oder nicht.



Im Glauben und im Dienst unseres Herrn Ihnen allen verbunden,  
grüße ich Sie herzlich

*F. H. Müller*



Liebe Brüder und Schwestern, liebe Freunde,

an meinem Geburtstag bin ich mit soviel Liebe und Freundlichkeit überschüttet worden, daß ich nur mit großer Dankbarkeit und Freude daran zurückdenken kann. Schon der Tag vorher wurde dadurch sehr festlich, daß die Angestellten unseres Hauses und die näheren Mitarbeiter in unserem Missionsheim Augustastr. zu einem fröhlichen Beisammensein erschienen. Die Zahl der Briefe und Telegramme, die zu meinem Geburtstag kam, ist so groß, daß es mir unmöglich ist, jedem besonders zu antworten. Es ist mir leid, daß ich Ihnen nur auf diesem Wege danken kann. Aber ich hoffe, daß Sie es verstehen und mir nicht zürnen werden.

Gott walte auch fernerhin gnädig über Ihnen allen, unserem Haus und unserem Werk. Ich persönlich kann an meinem Geburtstag und an das, was er mir aus meinem Leben in Erinnerung gerufen hat, nur zurückdenken mit dem Worte: "Ich bin zu gering aller Barmherzigkeit und aller Treue, die du an deinem Knechte getan hast".

Mit herzlichen Grüßen

Ihr dankbar verbundner

*Hauptstadt, C. G. Gossner  
für die 10 Jahre jenseits des Ozeans*

*26. 7. 50*

*HS Knak*

11. Mai 1950.

24 8071

Lo/Sch.

132/  
Herrn  
Missionsdirektor D. Knak  
Berlin-Lichterfelde-West  
Augustastr. 24

Sehr verehrter lieber Bruder Knak!

Im Namen des Kuratoriums der Gossnerischen Missionsgesellschaft möchte ich Ihnen zu Ihrem 75. Geburtstag unsere herzlichsten Grüße und Segenswünsche aussprechen.

Sie haben saen und ernten dürfen. Eine lange und reiche Strecke der Welt-, Kirchen- und Missionsgeschichte haben Sie miterlebend, mithandelnd, durchdenkend und auch durchleidend unter Gottes Schutz und Geleit durchwandern dürfen. Und die Gossnersche Mission, nachbarlich zugeordnet der Berliner Mission, der Sie viele Jahrzehnte haben dienen dürfen, ist nicht nur Zuschauer gewesen, sondern sie ist an den verschiedensten Kreuzungspunkten ihrer eigenen Geschichte Ihnen persönlich begegnet. Dabei ist es nicht nur zu einem Meinungsaustausch gekommen; wir dürfen es mit Dank aussprechen, dass sie bei diesen Begegnungen auch Ihren brüderlichen Rat und Ihre Freundschaft erfahren hat.

Darum darf ich Ihnen im Namen unseres Kuratoriums zu Ihrem hohen seltenen Festtage unser aller Dankbarkeit bezeugen und Ihnen auch für Ihr zukünftiges Wirken Gottes Segen wünschen.

Ihrer in Fürbitte gedenkend  
grüsst Sie

Ihr sehr ergebener



Obermedizinalrat a. D.  
stud.theol.

Dr. med. Arndt Bischoff

Kleinmachnow, Lupinenschlag 8,

den 20. Oktober 1949.

Lieber Herr Missionsdirektor Lokies!

Von verschiedenen Seiten bekomme ich immer noch Zuschriften von unseren Freizeitteilnehmern, in denen sie mir ihre Freude und Dankbarkeit für die fruchtbaren Tage in Lobetal zum Ausdruck bringen. Es ist mir daher ein Bedürfnis, Ihnen diesen Dank weiterzugeben, da Sie ja durch Gestaltung des letzten Tages unser Zusammensein auf den Höhepunkt führen konnten. Es wird mir unvergessen bleiben, daß ich Ihnen am Schlußgottesdienst das heilige Abendmahl reichen durfte.

Mit Dir. Brennecke sprach ich neulich einmal über den Fortgang der Arbeit der Dr.Lepsius-Orientmission in Potsdam nach der Amtsentpflchtung von D.Knak; er meinte, daß er dafür nicht verantwortlich sei. Da Sie sich der Sache einmal annehmen wollten, wie Sie mir in Lobetal mitteilten, wollte ich doch einmal darauf zu sprechen kommen, da ich in Potsdam anläßlich eines Vortrages vor Katecheten danach gefragt wurde, weshalb das dort liegende Potential im Augenblick ohne Einsatz sei. Es interessiert mich das nicht nur, weil ich von unserer Christoffel-Mission her der Islam-Arbeit besonders verbunden bin, sondern weil ich mich um das Zustandekommen eines Missionskreises des SfM in Potsdam bemühe, zu welchem ich die Mithilfe der Dr.Lepsius-Orient-Mission gern in Anspruch nehmen möchte.

In ehrerbietiger Hochachtung grüße ich Sie herzlich

Ihr Ihnen verbundener

Arndt Bischoff



D. Siegfried Knaß

Direktor

der Berliner Missionsgesellschaft

Berlin NO 18, 12. Mai 1949

Georgenkirchstraße 70

Herrn  
Missionsdirektor Lokies

Berlin-Friedenau  
Stubenrauchstr. 12

Lieber Bruder Lokies,

Sie wissen wohl, daß wir vom 11. - 15.6. die Feier unseres 125jährigen Bestehens der Berliner Mission feiern wollen. Den Plan dieser Tagung kennen Sie ja wohl aus der Einladung zum DMT am 13. 6. Daraus ersehen Sie, daß wir an demselben Tage vormittags 11 Uhr in der Sophienkirche einen Festakt in Aussicht genommen haben. Wir haben die Kirchenmusikschule in Spandau gebeten, mitzuwirken, ich selbst werde einen Vortrag halten über "Kirche und Mission in Vergangenheit und Gegenwart", und außerdem erwarten wir Grußworte von befreundeten Gesellschaften. Wenn natürlich dabei auch nicht jede einzelne Gesellschaft zu Wort kommen kann, so würde es uns doch sehr fehlen, wenn wir nicht wenigstens von der Gossner'schen und der Leipziger Mission ein besonderes Wort hätten - den beiden Gesellschaften mit denen wir doch besonders nahe verbunden sind. Die Redezeit darf ja freilich im Blick auf die lange Reihe der zu erwartenden Reden nur kurz sein. Wir bitten, 5 Minuten nicht wesentlich zu überschreiten; und da möchte ich Sie nun im Auftrag unserer Leitung fragen, ob Sie die Freundlichkeit haben würden, bei dieser Gelegenheit ein Grußwort zu sagen oder, wenn Sie verhindert sind, selbst einen Anderen dafür vorzuschlagen. Ich hoffe aber doch, daß Sie - wie nachmittags am DMT so auch vormittags - an diesem Akt teilnehmen können. Es bedarf jetzt nur einer kurzen Mitteilung über Ja oder Nein, das Sie ja telefonisch an meine Sekretärin, Fräulein Stolzmann, dirigieren können.

Nach diesen Tagungen müssen wir dann ja nun auch ernsthaft an eine gemeinsame Besprechung herangehen, wie wir sie seit so langer Zeit geplant haben. Darauf kommen wir dann zurück.

Mit brüderlichem Gruß  
Ihr



An die Mitglieder des Vertrauensrates  
-----

Sehr verehrte Damen und Herren, liebe Brüder und Schwestern,  
im Namen des Komitees lade ich Sie hiermit herzlich zur diesjähri-  
gen

TAGUNG DES VERTRAUENSRAATES AM 14. JUNI 1949

vorm. 10 Uhr, ins Berliner Missionshaus  
Georgenkirchstr. 70

ein.

Ich brauche auf die Wichtigkeit und Bedeutsamkeit der diesmaligen Tagung nicht mit vielen Worten hinzuweisen, da ja mit dieser Ta-  
gung die Übergabe des Direktorats aus meiner Hand in die des neu-  
gewählten Direktors Brennecke verbunden sein wird. Die gefährdete  
Lage unseres Werkes in der Heimat und die mancherlei Fragen, die  
unter den gegenwärtigen kritischen Zeiten in Südafrika und in Chi-  
na unsere Arbeit bedrängen, sind freilich an sich schon Grund ge-  
nug, um ein Zusammensein der Vertreter unserer Missionsgemeinde  
dringlich zu machen.

Die Tagung soll um 10 Uhr beginnen und wird voraussichtlich bis  
gegen 13 Uhr dauern. Anstatt eines die gesamte Arbeit umfassenden  
Berichtes des Direktors soll diesmal außer einer kürzeren Einfüh-  
rung durch den Direktor in die Gesamtlage vor allem von einzelnen  
Dezernenten Bericht gegeben werden, und zwar von Missionsinspektor  
W i l d e über Südafrika, Missionssuperintendent O e l k e über  
China und Missionsdirektor B r e n n e c k e über die Heimat.  
Darauf Bericht über die Geldlage (Schatzmeister M i n k n e r),  
dann die Aussprache über Missionsfelder und Heimat.

Unsere Tagung fällt diesmal in die Feiern zum 125jährigen Beste-  
hen unsres Werkes. Sie werden daher zugleich mit dieser Einladung  
zur Sitzung des Vertrauensrates auch zu den anderen Feiern des  
diesmaligen Jahresfestes herzlich eingeladen. Die Feiern sollen  
mit einem Rüstgottesdienst und Feier des Heiligen Abendmahls im  
Betsaal des Missionshauses anfangen. (17 Uhr)

Sonntag, 12.6. 10. Uhr Festgottesdienst in der Marienkirche;  
Predigt Bischof D.Dr. Dibelius,  
Mitwirkung des Domchors unter Prof. Reimann.

Montag, 13.6. 11 Uhr Festakt in der Sophienkirche  
mit Begrüßungen durch befreundete Gesellschaften<sup>+)</sup>   
und Rede des Direktors.

Dienstag, 14.6. 10 Uhr geschlossene Vertrauensratssitzung der  
B.M.G.

18 Uhr in der Stadtmissionskirche am U-Bahnhof  
Südsterne

a) Einführung des neuen Direktors Brennecke  
durch Generalsuperintendent Braun,

<sup>+)</sup>  Einzelne Begrüßungen nur nach Vereinbarung mit dem unterzeich-  
neten Direktor.



- b) Missionskundgebung mit Reden von  
Prof. Dr. Freytag  
einem Missionar und  
Direktor Brennecke

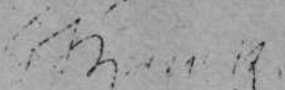
Mittwoch, 15.6. 20 Uhr musikalische Feierstunde in der Marien-  
kirche mit dem Domchor unter Prof. Reimann und  
voraussichtlich Kirchenmusikdirektor Gustav Knak-  
Hamburg, mit Ansprache des bisherigen Direktors.

Wir hoffen, daß recht viele von Ihnen Zeit haben werden, an die-  
sen Veranstaltungen ganz oder teilweise teilzunehmen und bitten  
Sie, vor allem mit Ihrer Fürbitte dieser Feiern zu gedenken.

In beschränktem Umfang werden wir Gästen Quartier beschaffen kön-  
nen und bitten um rechtzeitige Meldung für diejenigen, die davon  
Gebrauch machen möchten.

Möge Gottes Gnade über allen diesen Feiern und vor allem über der  
Tagung des Vertrauensrates walten.

Mit herzlicher Begrüßung



(S. Knak)



Ich gedenke, an der Sitzung des Vertrauensrates der Berliner  
Missionsgesellschaft am 14.6.1949 teilzunehmen - nicht teilzu-  
nehmen.

Ich treffe ein am : . . . . .

Ich wünsche Quartier vom . . .bis . . . . .

Ich benötige kein Quartier.

(Nichtzutreffendes bitte durchstreichen)

Name: . . . . .

Dieser Antwortzettel ist bis spätestens 31. Mai zu senden:  
An das Heimatbüro der Berliner Missionsgesellschaft, Berlin  
NO 18, Georgenkirchstr. 70.

An alle dem DBMT-Ost zugehörigen Missionsgesellschaften

Liebe Brüder, liebe Schwestern,

im Namen der Berliner Mission möchte ich Sie hiermit herzlich zu den

Feiern des 125jährigen Bestehens unserer  
Gesellschaft

einladen.

Diese Feiern beginnen am 11. Juni 17 Uhr mit einer Rüstfeier und Feier des Heiligen Abendmahls im Betsaal des Missionshauses.

Sonntag, 12.6. 10.00 Uhr Festgottesdienst in der Marienkirche;  
Predigt Bischof D.Dr. Dibelius,  
Mitwirkung des Domchors unter Prof. Reimann.

Montag, 13.6. 11 Uhr Festakt in der Sophienkirche  
mit Begrüßungen durch befreundete Gesellschaften +)  
und Rede des Direktors.

Dienstag, 14.6. 10 Uhr geschlossene Vertrauensratssitzung der  
B.M.G.  
18 Uhr in der Stadtmissionskirche am U-Bahnhof  
Südsterne

a) Einführung des neuen Direktors Brennecke  
durch Generalsuperintendent Braun,

b) Missionskundgebung mit Reden von  
Prof. Dr. Freytag  
einem Missionar und  
Direktor Brennecke

Mittwoch, 15.6. 20 Uhr musikalische Feierstunde in der Marien-  
kirche mit dem Domchor unter Prof. Reimann und  
voraussichtlich Kirchenmusikdirektor Gustav Knak-  
Hamburg;  
Ansprache von mir mit Abschied von meinem Amt.

Indem ich zu diesen Feiern herzlich einlade, lade ich zugleich zu  
einer Tagung des DBMT-Ost

ein, die wir am Montag, 13. Juni, 16 Uhr, im Berliner Missionshaus  
halten wollen.

Wir werden die Freude haben, Herrn Prof. Dr. Freytag unter  
uns zu sehen, und sicherlich werden Ihre Vertreter und Vertreterin-  
nen gern mit ihm persönlich manches besprechen wollen. Die Tagesord-  
nung bitte ich erst zum Anfang der Tagung selbst vorlegen zu dür-  
fen. In der Hauptsache wird es sich um eine Aussprache mit  
Herrn Prof. Dr. Freytag über die vorliegenden Fragen handeln. Ge-  
genstände, die von Ihnen besonders zur Besprechung gestellt wer-  
den sollen, bitte ich, mir mit der Nachricht darüber, ob wir von  
Ihnen Vertreter erwarten dürfen, mitzuteilen.

+)) Einzelne Begrüßungen nur nach Vereinbarung mit dem unterzeich-  
neten Direktor.

Wir würden uns herzlich freuen, alle mit uns verbundenen Gesellschaften bei diesen Feiern vertreten zu sehen. Für ein einfaches Abendbrot während der Tagung wird gesorgt werden, im Notfall auch, wenn freilich nur in beschränktem Maße, für Nachtquartier. Anmeldungen dafür bitten wir recht bald zu senden.

In der Hoffnung, daß Gott diese Tage uns und vielen Segen bringen möchte und mit der Bitte unseres Werkes, das mit dem Wechsel im Direktorat einen neuen Abschnitt seines Lebens beginnt, brüderlich vor Gott zu gedenken und mit herzlichen Grüßen an Sie alle

Ihr treu ergebener

*S. Knak*

(S. Knak)



Berliner Missionsgesellschaft  
D. S. Knak

*Freundlich die Mission*  
Berlin NO 18, den 3. April 1950  
Georgenkirchstr. 70  
Tel.: 51 75 23

B/440/50

An die Mitglieder des Vorstandes der Brandenburgischen Missions-  
konferenz

Sehr verehrte, liebe Herren und Brüder,

unserem Beschluß gemäß hatte ich Herrn Pfarrer Löschau gefragt, ob er bereit sei, das Amt des Schatzmeisters in unserem Vorstand zu übernehmen. Er hat sich zu meiner Freude dazu bereit erklärt. Wir müssen nun aber eine Besprechung über die Weiterarbeit und über die Geldlage in einer Vorstandssitzung haben. Daher gehe ich auf den Brauch unter Professor Dr. Richter zurück, der regelmäßig am Vormittag der Hauptversammlung eine Vorstandssitzung anberaumte und lade Sie hiernit zu einer Vorstandssitzung auf

Montag, 17. April vorm. 10.15 Uhr

in das Berliner Missionshaus ein. Bruder Löschau wird daran teilnehmen, und es wird die Übergabe des Schatzmeisteramtes stattfinden. Dabei ist dann unsere Weiterarbeit zu besprechen und das Nötige über den Pastorenlehrkursus vom 5.-9. Juni zu vereinbaren.

So bitte ich recht herzlich um vollzähligen Besuch der Sitzung.

Mit brüderlichem Gruß zum Osterfest,

Ihr

*W. Knak*

## Missionare in Südafrika und China

Die „Berliner Missionsgesellschaft“ wurde vor 126 Jahren zur „Mission unter den Heiden“ von Privatleuten gegründet. Spenden aus kirchlichen und privaten Kreisen ließen die Organisation bestehen, die heute wieder in Afrika und China wirkt.

Der Krieg und seine Folgen haben nicht nur die Missionsarbeit unterbrochen, sie nahmen der Gesellschaft vor allem das „Hilfsgebiet“, denn in der Hauptsache kamen Unterstützungen aus den alt-preußischen Provinzen. Dennoch konnten gegenwärtig in Südafrika, das sich seit Januar als im Frieden mit Deutschland betrachtet, wieder achtzig Missionare und ihre Frauen die Arbeit im Busch oder in Gold- und Diamantenminen aufnehmen. Sie leiten Missionsschulen, bilden Eingeborenenprediger aus, betätigen sich als Aerzte, und ein Teil betreut auch deutsche Gemeinden. Durch das Entgegenkommen der westlichen Militärbehörden konnten zwei Missionare und zwei im Krieg ferngetraute Missionarfrauen schon wieder aus Deutschland ausreisen. Die Internierungen in Südafrika hatten während des Krieges überraschende Ergebnisse. Entgegen der Annahme, es werde ein Rückschlag eintreten, betätigten sich ausgebildete Eingeborene ihrerseits als Missionare und ließen die Zahl von 17 000 Christen im Jahre 1939 auf über 40 000 heute anwachsen. Außerdem gründeten sie neue Stationen — ein Eingeborener allein achtzehn — die zur Zeit unter eingeborenen Chefs weiter-

arbeiten. Auch in China gab es Internierungen, heute herrschen hier aber ebenfalls Friedensverhältnisse. Elf Deutsche arbeiten gemeinsam mit chinesischen Pastoren und fünf norwegischen Missionaren. Da alle auch gemeinsam kein Geld haben, finanziert sie der Lutherische Weltbund in Amerika. — Die Missionsarbeit in Ostafrika, das die 180 deutschen Missionare während des Krieges verlassen mußten, ist gegenwärtig von schwedischen Kollegen übernommen worden. Auch nach dem ersten Weltkrieg waren deutsche Missionare in Ostafrika nicht zugelassen. Damals baten aber die Engländer dann sogar um ihre Rückkehr.

Jeder Missionar schickt alle drei Monate einen Bericht an die Zentrale der Missionsgesellschaft in der Georgenkirchstraße. Ein Seminar in Lichtenfelde wird augenblicklich von elf Studenten besucht. Die Gesellschaft arbeitet mit allen nichtkatholischen Missionen zusammen und steht in engem Verhältnis zur evangelischen Kirche. Dachorganisation ist der Internationale Missionsrat in London, dieser wieder ist im Weltkirchenrat vertreten. Vor Ausbruch des Krieges hatten die Missionare aller Nationen in Afrika auf einer Konferenz in Tambora sich die Hand darauf gegeben, nicht gegeneinander zu arbeiten. Gegenwärtig stellt eine englische Missionsgesellschaft dreitausend Pfund Sterling zur Verfügung, um einigen deutschen Missionsdirektoren Inspektionsreisen möglich zu machen.

os

333  
29. März 1949

24 80 71  
Lo./Ja.

An die  
Berliner Missionsgesellschaft  
z.Hd. Herrn Missionsdirektor D. K n a k

B e r l i n N.O. 18  
Georgenkirchstr. 70

Im Namen des Kuratoriums der Goßnerschen Mission möchte ich der Berliner Missionsgesellschaft in Beantwortung des Rundschreibens vom 15. März zu der Wahl von Bruder Brennecke zum Missionsdirektor der Berliner Mission die herzlichsten Segenswünsche aussprechen.

Bruder Brennecke ist uns ja kein Unbekannter; wir haben wiederholt mit ihm zusammenarbeiten dürfen und sprechen darum gerade aufgrund der persönlichen Bekanntschaft mit ihm unsere aufrichtige Freude darüber aus, daß die Wahl auf ihn gefallen ist.

So bitten wir zu Gott, daß er den Beschluß des Berliner Komitees mit seinem Segen bestätigen und Bruder Brennecke in seinem neu übernommenen, verantwortungsvollen Amte mit der Kraft seines Geistes leiten und stärken möge.

In Verbundenheit des Glaubens und des Dienstes

K u r a t o r i u m  
der  
Goßnerschen Missionsgesellschaft



292  
17. März 1949

24 80 71

Lo./Ja.

Herrn  
Missionsdirektor Brennecke

Berlin N.O. 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Brennecke!

Obwohl ich noch keine offizielle Mitteilung von Ihrer Wahl zum Missionsdirektor der Berliner Mission erhalten habe (was ja auch noch nicht möglich sein kann), so möchte ich doch, nachdem ich von diesem Beschluß des Berliner Komitees gehört habe, Ihnen nicht nur meinen persönlichen Segenswunsch, sondern auch den unseres Kuratoriums und meiner Mitarbeiter übermitteln.

Ich kann Ihnen nur versichern, daß ich mich über diese Wahl von Herzen freue und hoffe, daß sie nicht nur für die Berliner Mission, sondern auch für die Zusammenarbeit zwischen der Gossnerschen und der Berliner Mission von Gott gesegnet sein möge.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

An die dem DDMT angehörenden Missionsgesellschaften

Liebe, verehrte Brüder und Schwestern,

wir geben Ihnen hiermit die Nachricht, daß unser Komitee am 8. März d.Js. auf den Antrag unseres Direktors die Wahl seines Nachfolgers vorgenommen und unseren bisherigen Missionsinspektor Gerhard B r e n n e c k e zum Nachfolger im Amt des Direktorats gewählt hat.

Den letzten Anlaß dazu gab außer dem Alter unseres bisherigen Direktors die Notwendigkeit festzustellen, wer aus der Leitung der Berliner Mission gegebenenfalls von dem Stipendium des C.M.S. für Reisen auf das Missionsfeld in Frage käme.

Der Termin der Amtsübergabe konnte aus mehreren Gründen noch nicht festgestellt werden, doch ist anzunehmen, daß der neue Direktor sein Amt mit dem Ende der Feiern zum 125. Geburtstag unserer Gesellschaft, also um Mitte Juni, antreten wird.

Wir sehen auf die in großer Einmütigkeit vollzogene Wahlhandlung und die vorausgegangene ausführliche und freimütige Aussprache, die sich auch mit der Frage beschäftigte, ob wir unseren früheren Missionsinspektor, den jetzigen Generalsuperintendent Braun, in die Leitung unseres Werkes zurückrufen sollten, mit großer Dankbarkeit zurück und sind gewiß, daß unsere Bitte um klare Weisung und völligen Gehorsam in der ungetrübten Brüderlichkeit unserer Besprechung und dem eindeutigen Ergebnis ihre Erfüllung gefunden hat.

Wir bitten, unseren neuen Direktor trotz seiner Jugend im Kreise der Missionsleitungen mit bürderlicher Aufgeschlossenheit aufzunehmen und befehlen unser Werk und seinen neuen Direktor der Fürbitte aller, die die Sache der deutschen evangelischen Mission auf dem Herzen tragen.

In Verbundenheit des Glaubens und des Dienstes  
Berliner Missionsgesellschaft



134  
27. 1. 1949  
diktiert am 26. 1.

24 80 71

Lo./Re.

Herrn  
Missionsdirektor D. Knak

Berlin NO 18  
Georgenkirchstr. 70

Lieber Bruder Knak !

Haben Sie meinen herzlichsten Dank für den freundlichen und brüderlichen Dienst, den Sie mir durch die Vertretung in Köpenick erwiesen haben. Wir hatten gestern wieder eine Sitzung von 8.30 vormittags bis 7 Uhr abends im Haushaltsausschuß der Synode. In der letzten Zeit dehnen sich diese Sitzungen ins Endlose aus. Das Sitzungszimmer war wohl geheizt; aber die Bodenkälte hatte mich so unmerklich durchdrungen, daß ich einfach nicht mehr aufstehen konnte und noch in fast horizontaler Krümmung nach Hause gelangte. Heute vormittag wieder Sitzung - Gott sei Dank zuhause -, dann mußte ich mich einfach ins Bett legen. Natürlich hätte ich mich gezwungen, auch die Fahrt nach Köpenick zu machen; aber das hätte mir vielleicht den Rest gegeben. So hoffe ich, durch die Wärme - ich diktiere vom Bett aus - das Übel vertreiben und morgen an einer für unsere katechetische Arbeit entscheidenden Sitzung der Kirchenleitung teilnehmen zu können. Haben Sie meinen innigsten Dank für die freundliche Hilfe.

Vorgestern hatten wir nun unsere Kuratoriumssitzung, in der wir erneut die Frage der Zusammenarbeit mit der Berliner Mission besprachen. Ich bin beauftragt, für Anfang Februar eine Sitzung herbeizuführen, in der Sie und einige von Ihnen bestimmte Brüder mit uns zusammenkommen. Ort und Zeit müssen nun vereinbart werden. Bequemlichkeitshalber schlage ich vor, daß wir in der Lebensstraße 3 bei Bruder Böhm zusammentreffen, der ja selbst an der Besprechung teilnehmen soll. Von unserer Seite werden, da Bruder Symanowski im Westen ist, außer Bruder Böhm nur noch Bruder Schultz und ich teilnehmen. Wir wären sehr dankbar, wenn der Kreis möglichst klein gehalten würde und Sie auch von Ihrer Seite einige wenige Brüder dazu einladen.

Sobald ich auf bin, werde ich mich mit Ihnen telefonisch in Verbindung setzen und das Nötige verabreden.

Unserem Kuratorium kommt es zunächst darauf an, daß wir uns über unsere gemeinsame Arbeit aussprechen und in solchem Gespräch die Arbeitsverbindung miteinander knüpfen und festhalten. Ich glaube nicht, daß es schon in der nächsten Besprechung zu irgendwelchen organisatorischen oder finanziellen Vereinbarungen kommen wird; aber das wird sich aus dem Gange des Gespräches selbst ergeben. Ich wäre sehr dankbar dafür, wenn Sie sich schon jetzt einen Termin überlegen wollten.

Das Kuratorium war sehr erfreut darüber, daß wir den nächsten Pastorenkursus gemeinsam veranstalten. Man bat mich aber - im besonderen Bruder Stosch - Ihnen vorzuschlagen, daß der Kursus trotz der damit verbundenen Schwierigkeiten auch wieder wie in früheren Zeiten einen Tag Gast bei Goßner sein möge. Zwar liegt unser Missionshaus immer noch in Trümmern; aber das Seminar für kirchlichen Dienst in Zehlendorf fungiert ja gewissermaßen als Ersatz dafür, und die Brüder meinten, daß wir Ihnen und den Kursusteilnehmern den Weg zumuten dürften. Auf diesen Tag soll dann auch, im besonderen auf Wunsch von Bruder Stosch, sein



Indienvortrag gelegt werden. Ich weiß, daß der Weg vom Berliner Missionshaus bis nach Zehlendorf weit ist; aber die Kursusteilnehmer, die wir einladen, müssen ja auch jeden Tag diesen weiten Weg machen. So wären wir Ihnen sehr dankbar, wenn Sie auf diesen Vorschlag eingehen wollten, wenn er auch für die Kursusteilnehmer mit einiger Mühe verbunden ist.

Und nun nochmals herzlichsten Dank für die Vertretung in Köpenick. Ich hoffe, daß sich eine angemessene Zahl von Zuhörern eingefunden haben wird.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

Vorstellung, die ich Ihnen heute machen möchte, ist die, daß Sie sich mit uns zusammenfinden, um die Frage der Mission in Berlin zu besprechen. Ich bin überzeugt, daß Sie sich mit uns zusammenfinden werden, um die Frage der Mission in Berlin zu besprechen. Ich bin überzeugt, daß Sie sich mit uns zusammenfinden werden, um die Frage der Mission in Berlin zu besprechen.

Geben Sie mir ein Wort, wenn Sie sich mit uns zusammenfinden werden, um die Frage der Mission in Berlin zu besprechen. Ich bin überzeugt, daß Sie sich mit uns zusammenfinden werden, um die Frage der Mission in Berlin zu besprechen.

Das ist ein sehr wichtiger Punkt, den wir heute besprechen wollen. Ich bin überzeugt, daß Sie sich mit uns zusammenfinden werden, um die Frage der Mission in Berlin zu besprechen. Ich bin überzeugt, daß Sie sich mit uns zusammenfinden werden, um die Frage der Mission in Berlin zu besprechen.

Ich bin überzeugt, daß Sie sich mit uns zusammenfinden werden, um die Frage der Mission in Berlin zu besprechen. Ich bin überzeugt, daß Sie sich mit uns zusammenfinden werden, um die Frage der Mission in Berlin zu besprechen. Ich bin überzeugt, daß Sie sich mit uns zusammenfinden werden, um die Frage der Mission in Berlin zu besprechen.

an die  
Inschrift des Bezirks der Kirchenprovinz Berlin-Brandenburg  
wider den Missionsgesellschaften

Ihr verehrte Brüder und Schwestern,

Eschen hat auf der Provinzialsynode die neue Grundordnung der  
Provinzialkirche in 3. Lesung angenommen worden. Darin ist auch ein  
Artikel über die Mission Kirchengesetz geworden, der folgendermaßen  
lautet:

Art. 153:

Die Kirche weiß, daß sie das Evangelium an die ganze Welt zu bezeugen  
hat. In Gehorsam gegen den Sendungsauftrag ihres Herrn treibt sie  
das Werk der äußeren Mission. Sie fördert die Arbeit der äußeren  
Mission in Zusammenarbeit mit den Leitungen der in der Kirchenpro-  
vinz angeschlossenen Missionsgesellschaften. Sie von der Kirchenleitung  
anerkannten Missionsgesellschaften sind Bestandteil der Kirche.  
Die Kirchenleitung kann für diese Zusammenarbeit Grundsätze aufstel-  
len.

Art. 154:

- 1) Die Arbeit der Kirche vollzieht sich in Bindung an Schrift und  
Bekenntnis und unter Führung der kirchlichen Ordnung.
- 2) Die Werke tragen gegenüber der Kirchenleitung die Verantwortung  
in ihrem Arbeitsbereich. Sie haben der Kirchenleitung auf Verlangen  
Einsicht in ihre Arbeit zu gewähren. Die Berufung der geistlichen  
Amtsträger der Werke bedarf der Bestätigung durch das Konsistorium,  
bei leitenden Ämtern der Provinzialkirchlichen Werke der Bestätigung  
durch die Kirchenleitung. Über die Ausübung geistlichen Amtes  
in den Gemeinden müssen sich die Werke mit den kirchlichen Stellen  
vorher verständigen.
- 3) Die in besonderen Rechtsformen arbeitenden Werke bedürfen der An-  
erkennung durch die Kirchenleitung als Bestandteil der Kirche. Die  
Anerkennung eines Gesamtwerkes erstreckt sich auch auf die dem Ge-  
samtwerk angeschlossenen einzelnen Werke. Einer Anerkennung bedarf  
es nicht, wenn das Werk von der Gesamtkirche anerkannt ist.

Art. 154 bezieht sich nicht nur auf die äußere Mission, sondern  
auch auf innere Mission, Gustav Adolf-Verein, Hilfswerk, diakonische  
Werke und ökumenische Bestrebungen.

Daraus ergibt sich für alle die, welche sich als Werk der Kirche  
wissen und auf den Schutz der Kirche rechnen, daß sie jetzt einen  
Antrag auf Anerkennung von Seiten der Kirchenleitung vorbringen müs-  
sen.

Ich empfehle dringend, diesen Schritt baldmöglichst zu tun.

Mit herzlichsten Grüßen,

Ihr sehr ergebener

J. F. K.

Berliner Missionsgesellschaft  
Postscheckkonto: Berlin Nr. 3771

Berlin, den 8. Juli 1948  
NO 18, Georgenkirchstr. 70

Liebe Mithelfer im Werk der Berliner Mission!

Am 15. Juni d.J. hat der erste Berliner Missionar mit seiner Familie Europa verlassen, um auf unserem südafrikanischen Missionsfeld in die Arbeit einzutreten. Wir nehmen diese Aussendung dankbar als ein Zeichen dafür, dass unsere Kirche sendende Kirche bleiben darf und dass sie Amt und Aufgabe in und an der Völkerwelt behalten soll.

Wenige Tage nach diesem ermutigenden Zeichen wurde die Währungsreform mit allen ihren schwerwiegenden Folgen verkündet. Ueber Nacht ist unser Gesamtwerk im Blick auf seine finanzielle Grundlage vor ein Nichts gestellt worden. Noch sehen wir nicht, wie wir die rund 400 Menschen versorgen sollen, die von uns abhängig sind - ganz zu schweigen von den Verpflichtungen gegenüber unserer Arbeit draussen in China und Afrika.

Aber wir werfen unser Vertrauen nicht weg. Wie oft hat Gott uns gnädig hindurchgeholfen! Er hilft jedoch immer wieder durch Menschen. So rufen wir Euch, unsere Freunde und Mitarbeiter: Helft jetzt und helft schnell! Sorgt dafür, dass - wo immer und sobald es möglich ist - eine Missionsveranstaltung gehalten wird. Sendet uns umgehend die Kollekten, die Euch dabei anvertraut werden! Helft uns durch ein kleines persönliches Opfer. Dann dürfen wir hoffen, diese Krise zu überwinden! Es ist eine Stunde der geistlichen Bewährung, in der wir es alle miteinander neu lernen, nicht von unserem Ueberfluss, sondern von unserem Mangel zu geben! Lasst uns nicht vergeblich rufen!

gez. D.S. K n a k .



Den Mitgliedern des V e r t r a u e n s r a t e s der  
Berliner Missionsgesellschaft übersende ich hiermit im Namen  
und Auftrag des Komitees die

E I N L A D U N G

=====

zur diesjährigen Tagung unseres Vertrauensrates

am Dienstag, d. 25. Mai, vorm. 10 Uhr

im Berliner Missionshaus, Georgenkirchstr. 70  
(Straßenbahnen 74 und 174 bis z. Königstor)

Diesmal werden uns wichtige Fragen beschäftigen, einmal das Abkommen mit der Leitung der norwegischen Missionsgesellschaft über ihre vorübergehende Hilfe in unserem China-Werk, vor allem aber der Plan, der neuerdings auf Anregung der Gossner-Mission zwischen den beiden Gesellschaften erwogen wird, eine engere Verbindung beider herbeizuführen. Unter die Aufgaben des Vertrauensrates fällt nach dessen Satzungen ja auch die Entscheidung über ein Zusammengehen mit anderen Missionsgesellschaften. Sie werden erkennen, daß diese Frage die weitere Entwicklung beider Gesellschaften auf das stärkste beeinflussen muß. Auch auf die Stellung der Mission in der Gesamtheit unseres kirchlichen Lebens wird das wahrscheinlich seine Wirkung ausüben. Der Bericht, den ich satzungsgemäß über die Lage der Berliner Mission zu geben haben werde, wird von vielen schönen Fortschritten unseres Werkes zu berichten haben. Langsam scheinen sich schon jetzt einige Türen zu unseren Missionsfeldern wieder zu öffnen, doch steht unsere Zukunft immer noch unter den Wolken politischer Ungewißheit und im Zeichen der zu erwartenden Währungsreform.

Diese und manche andere Frage gibt der diesjährigen Sitzung ein besonderes Gepräge und läßt das Komitee an Sie alle die herzliche Bitte richten, wenn es irgendwie Ihre Zeit erlaubt - und die Verkehrsverhältnisse -, daß Sie sich für diesen Tag freimachen möchten. Wir hoffen, daß wir wieder am Vormittag dieses Tages mit unseren Beratungen fertig werden.

Über die anderen Versammlungen unseres Jahresfestes gibt die Anlage genauere Auskunft. Die eben zum Druck vorbereitete neue Nummer der Berichte habe ich unter ein Bibelwort gestellt, das ich nun auch als Losung für unsere diesmalige Vertrauensratsitzung aussprechen möchte:

"Wir bauten die Mauer und fügten sie ganz aneinander  
bis an die halbe Höhe. Und das Volk gewann ein Herz  
zu arbeiten." - Neh. 3,38.

Damit wir gegebenenfalls rechtzeitig Vertreter einberufen können, bitten wir sehr herzlich, uns wieder, sobald als möglich, auf dem anliegenden Abschnitt mitteilen zu wollen, ob Sie an der Tagung teilzunehmen gedenken oder nicht.

Im Glauben und im Dienst unseres Herrn Ihnen allen verbunden,  
grüße ich Sie herzlich

*Handwritten signature*

Berliner Missionsgesellschaft  
D. S. K n a k

Berlin NO 18, den 22. April 1948  
Georgenkirchstr. 70

Herrn  
Miss. Dir. L o k i e s  
Berlin-Friedenau  
Stutenrauchstr. 12

Sehr geehrter Herr Missionsdirektor!

Das Komitee der Berliner Mission richtet an Sie die herzliche Bitte, Mitglied des Vertrauensrates unserer Gesellschaft zu werden und daher an der diesjährigen Sitzung am Dienstag, 25. Mai, vormittags 10 Uhr, im Berliner Missionshaus teilzunehmen. Eine Einladung zu dieser Sitzung füge ich bei.

Unser Vertrauensrat hat die Aufgabe, zwischen der Leitung unseres Werkes und den Vertretern der Gesamtheit unserer Freunde die Verbindung aufrecht zu erhalten. Er nimmt den Bericht über den Stand unseres Werkes entgegen, um ihn mit seinen Wünschen und Anregungen, auch mit etwaigen Klagen oder kritischen Anmerkungen zu beantworten. Er hat über einige der wichtigsten Entscheidungen der Leitung Beschlüsse zu fassen, z.B. über die Abgabe eines Missionsfeldes oder die Aufnahme eines neuen, ferner über engeren Zusammenschluß mit anderen Missionsgesellschaften und über andere wichtige Fragen. Diesmal wird uns ein engeres Zusammengehen mit der Gossner-Mission beschäftigen, wodurch eine Umbildung unseres Werkes in der Heimat und ebenso draußen verbunden sein wird. Wir wissen, daß Sie unser Werk lieb haben und hoffen darum, daß Sie auf diesem Wege ein Stück der Verantwortung für unser Weiterwirken gern auf Ihr Herz nehmen werden, wenn es in Ihrer Macht steht. Wir bitten Sie herzlich, sich, wenn irgendmöglich, für diesen Vormittag freizumachen und uns recht bald mitzuteilen, ob Sie die Wahl in den Vertrauensrat, die ja nicht nur für dieses Jahr gilt, anzunehmen bereit sind. Die Berliner Mission gehört zu den wenigen deutschen Gesellschaften, die heute noch einen recht beträchtlichen Teil ihres Gesamtwerkes in ihrer Hand haben. Andererseits sind wir durch die politischen Ereignisse in den östlichen Provinzen Preußens in der Heimat vor eine ganz wesentliche Verkleinerung unseres Hilfsgebietes gestellt, so daß der Wiederaufbau unseres Werkes besonders verantwortlich und besonders schwierig geworden ist. Nur in enger Fühlung mit den lebendigen Kreisen unserer Kirche können wir der gegenwärtigen Lage und ihren Aufgaben gerecht werden. Bitte helfen Sie mit dazu, daß es uns an dem Rat und an der Förderung unseres Werkes durch eine glaubensstarke und opferwillige Missionsgemeinde daheim nicht fehlt.

Mit verbindlichem Gruß,

Ihr sehr ergebener

17. 11. 48